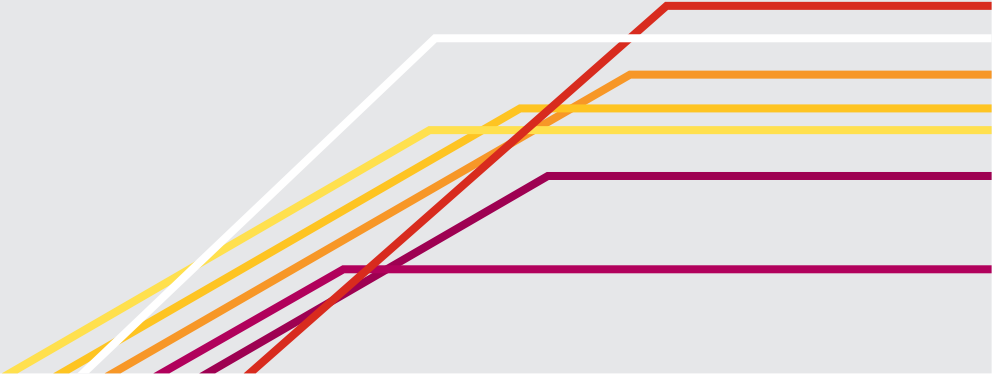




SEAT

IBIZA

Kullanıcı Kılavuzu





Önsöz

Aracınız hakkında bilgi edinmek üzere, bu Kullanıcı El Kitabı ve ilgili ekleri dikkatli şekilde okunmalıdır.

Aracın düzenli bakım ve tutumu yanında, doğru kullanılması da değerini korumaya yardımcı olacaktır.

Emniyet gereği, aksesuarlar, değişiklikler ve parça değişimleri ile ilgili bilgileri her zaman not ediniz.

Aracı başka bir kullanıcıya satmanız halinde araç üzerinde bulunması gereken tüm belgeleri, aracın yeni sahibine veriniz.

İçindekiler dizini

El Kitabının yapısı	5	LPG sistemi*	56	Climatronic	136
		Dijital gösterge paneli ekranı	57	Genel notlar	138
		Uyarı lambaları	63	Sürüş	140
İçerik	6	Direksiyon kolunu kontrolleri*	76	Direksiyon	140
		Genel bilgiler	76	Güvenlik	141
		Müzik Sistemi Kumandası	77	Kontak kilidi	141
Önce Güvenlik	7	Müzik Sistemi + Telefon Kumandası	78	Motorun çalıştırılması ve durdurulması	143
Güvenli sürüş	7	Açma ve kapama	80	Çalıştırma-Durdurma işlevi*	146
Kısa bilgilendirme	7	Merkezi kilitleme	80	Düz şanzıman	149
Yolcular için doğru oturma konumu	10	Anahtarlar	85	Otomatik şanzıman*	150
Pedal alanı	16	Radyo dalgalı uzaktan kumanda*	86	El freni	157
Eşyaların depolanması	16	Hırsızlık önleme alarm sistemi*	88	Park yardımı*	159
Emniyet kemerleri	18	Bagaj kapağı	91	Seyir hızı* (Hız sabitleme sistemi)	164
Kısa bilgilendirme	18	Camlar	93		
Emniyet kemeri neden takılmalıdır?	20	Panoramik açılır tavan*	96	Pratik Bilgiler	168
Emniyet kemerleri	24	Lambalar ve görüş	98	Akıllı teknoloji	168
Emniyet kemeri gergileri*	27	Lambalar	98	Frenler	168
Hava yastığı sistemi	29	Kabin lambaları	106	Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi ve çekiş	
Kısa bilgilendirme	29	Görüş alanı	107	kontrolü (ABS)	169
Ön hava yastıkları	33	Ön cam silecekleri	108	Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*	171
Yan hava yastıkları	37	Dikiz aynaları	111	Sürüş ve çevre	173
Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*	40	Koltuklar ve saklama bölmeleri	114	Rodaj	173
Çocuk güvenliği	42	Koltukların doğru ayarlanmasının önemi	114	Egzoz gazı saflaştırma sistemi	174
Kısa bilgilendirme	42	Baş destekleri	115	Ekonomik ve çevre dostu sürüş	176
Çocuk koltukları	44	Ön koltuklar	117	Yurtdışında sürüş	178
Çocuk koltuklarının sabitlenmesi	47	Arka koltuklar	119	Römork çekme	178
		Saklama bölmesi	121	Araç bakım ve temizliği	181
		Küllükler, çakmak ve elektrik soketi	124	Genel notlar	181
Kullanım talimatları	53	İlk yardım seti, reflektör, yangın söndürücü*	126	Araç dış bakımı	182
		Bagaj bölmesi	127	Araç iç bakımı	187
Kokpit	53	Klima	130		
Genel bakış	53	Isıtma	130		
Göstergeler	55	Klima*	133		

Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler ..	190
Aksesuarlar ve yedek parçalar	190
Teknik modifikasyonlar	190
Tavan anteni*	191
Mobil telefonlar ve telsizler	191
Çekme braketinin takılması*	192
Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi ve tamamlanması	194
Yakıt doldurma	194
LPG sistemi*	196
Benzin	199
Dizel	199
Motor bölümünde çalışma	200
Motor yağı	203
Soğutucu	207
Yıkama sıvısı ve ön cam silcek lastikleri ..	210
Fren hidroliği	213
Araç aküsü	215
Tekerlekler	217
Küçük onarımlar	223
Araç takımları, stepne	223
Tekerlek değiştirme	224
Lastik onarım kiti* (Lastik Mobilite-Sistemi) ..	229
Sigortalar	231
Ampul değiştirme	233
Tekli far ampülü değiştirme	235
Çift far ampülü değiştirme	237
AFS far ampullerinin değiştirilmesi	241
Sis farı ampullerinin değiştirilmesi	242
Arka, yan ve iç lamba ampullerinin değiştirilmesi	243
Akü takviyesi ile çalıştırma	247
Çekme ve çekerek çalıştırma	250

Teknik özellikler	253
Teknik özelliklerin açıklaması	253
Önemli bilgiler	253
Yakıt tüketimi konusunda bilgiler	254
Römork çekme	255
Tekerlekler	256
Teknik özellikler	257
Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi	257
Benzinli motor 1,2 44 kW (60 PS)	258
Benzinli motor 1,2 51 kW (70 PS)	259
Benzinli motor 1.2 TSI 63 kW (85 PS)	260
Benzinli motor/LPG 1.6 60 kW (81 PS)	261
Benzinli motor 1.4 63 kW (85 PS)	262
Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS)	263
Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS) Start- Stop	264
Benzinli motor 1,6 77 kW (105 PS)	265
Benzinli motor 1.4 110 kW (150 PS)	266
Dizel motor 1.2 TDI CR 55 kW (75 PS) DPF Start-Stop Ecomotive	267
Dizel motor 1,2 TDI CR 55 kW (75 PS) DPF ..	268
Dizel motor 1,6 TDI CR 66 kW (90 PS) DPF ..	269
Dizel motor 1.6 TDI CR 77 kW (105 PS) DPF'li/DPF'siz	270
Dizel motor 2,0 TDI CR 105 kW (143 PS) DPF ..	271
Ebatlar ve kapasiteler	272

Anahtar kelimeler dizini	273
---------------------------------------	------------

El Kitabının yapısı

Bu El Kitabını okumadan önce bilmeniz gerekenler

Bu kullanıcı kılavuzu yayım sırasında araç üzerinde bulunan **donanım** tanımlamaktadır. Burada açıklanan ekipmanlardan bazıları ileri bir tarihe kadar mevcut olmayabilir veya yalnızca belli pazarlarda mevcut olabilir.

Bu El Kitabı IBIZA için genel bir kılavuz olduğundan, içinde açıklanan bazı donanım ve fonksiyonlar modelin veya model yılının tüm tipleri ve versiyonlarında mevcut değildir; teknik gereklilikler veya pazara bağlı olarak çeşitlilik gösterebilir veya değiştirilebilir; bu durum yanıltıcı reklam olarak yorumlanmamalıdır.

Kullanıcı kılavuzundaki **şekiller**, genel anlamda kılavuz olmaları için tasarlanmıştır, bazı ayrıntılar aracınıza monte edilmiş donanımlardan farklı olabilir.

Bu kılavuzda verilen **yön gösterimleri** (sol, sağ, ön, arka) aksi belirtilmedikçe, aracın normal ileri doğru çalışma yönünü ifade etmektedir.

Yıldız işareti * ile işaretli donanımlar sadece bazı modellerde standart donanımdır, bazı modellerde isteğe bağlı ekstralar olarak bulunur veya sadece belli ülkelerde piyasaya sürülür.

® Bütün tescilli markalar ® ile gösterilmiştir. Telif hakkı sembolü gösterilmese bile, telifli bir markadır.

► Bölüm sonraki sayfada devam etmektedir.

■ Bir bölümün sonunu gösterir.



ÖNEMLİ

Bu sembole birlikte verilen metinler aracınıza yönelik potansiyel hasar tehlikesine dikkat çekmek içindir.



Çevre Notu

Başında bu sembolün olduğu metinler çevrenin korunmasına ilişkin bilgiler içerir.



Not

Bu sembole birlikte verilen metinler ilave bilgi içerir.



DİKKAT

Önünde bu sembolün bulunduğu metinler güvenlik konusunda bilgiler içerirler. Olası kaza veya yaralanma tehlikeleri konusunda kullanıcıyı uyarırlar.

İçerik

Bu kılavuz ihtiyaç duyacağınız bilgileri düzenli bir şekilde sağlamak üzere yapılandırılmıştır. Bu kılavuzun içeriği **bölümler** içindeki **kısımlara** ayrılmıştır (ör. „Klima“). Tüm kılavuz beş ana kısma ayrılmıştır:

1. Önce Güvenlik

Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve koltuklar gibi pasif güvenliğe ilişkin araç ekipmanları konusundaki bilgileri içerir.

2. Kullanım talimatları

Aracınızın sürücü konumundaki kumandaların dağılımı, koltuk ayarlama olanakları, aracın içinde uygun bir iklim kontrolü oluşturabilme, vb. hakkında bilgiler içerir.

3. Pratik Bilgiler

Sürüş, aracınızın bakım ve tutumu ve kendi kendinize çözebileceğiniz belli sorunlara ilişkin tavsiyeler içerir.

4. Teknik özellikler

Resimler, değerler ve aracınızın ebatları.

5. Alfabetik dizin

Bu El Kitabının sonunda, ihtiyaç duyacağınız bilgileri hızlı bir şekilde bulmanıza yardımcı olacak alfabetik bir dizin yer alır. ■

Önce Güvenlik

Güvenli sürüş

Kısa bilgilendirme

Sayın SEAT Sürücüsü

Önce Güvenlik!

Bu bölüm, hem kendi güvenliğinizi hem de araçtaki diğer yolcuların güvenliği için okuyup anlamanız gereken önemli bilgiler, ipuçları, tavsiyeler ve uyarılar içerir.

DİKKAT

- Bu El Kitabı hem sürücü hem yolcular için, aracın kullanımı konusunda önemli bilgiler içerir. Araç belgelerinin diğer bölümleri, kendi güvenliğinizi ve araçtaki yolcuların güvenliği için bilmeniz gereken diğer bilgileri içerir.
- Araçla ilgili belgelerin her zaman araçta bulunmasını sağlayınız. Bu özellikle aracınızı başka bir şahsa ödünç verirken veya satarken önemlidir.

Güvenlik ekipmanı

Güvenlik donanımları araçtakileri koruma sisteminin bir parçasıdır ve bir kaza durumunda yaralanması tehlikesini azaltabilir.

Kendi güvenliğinizi veya araç içerisindeki yolcuların güvenliğini asla tehlikeye atmayın. Bir kaza durumunda, emniyet donanımı yaralanma riskini azaltabilir. Aşağıdaki liste SEAT'ınızdaki güvenlik donanımının bir çoğunu içerir:

- Üç noktadan bağlantılı emniyet kemerleri,
- Ön ve arka koltuklar için emniyet kemeri gerginliği sınırlayıcıları,
- Ön koltuklar için kemer gerdiricileri,
- Ön hava yastıkları
- Ön koltuk arkalıklarında, göğüs ve kafa korumalı yan hava yastıkları,
- ISOFIX arka çocuk koltuğu sistemi için ISOFIX bağlantı noktaları,
- Yükseklik ayarlı ön baş destekleri
- Kullanım ve kullanım dışı konumlarına sahip arka orta koltuk baş destekleri,
- Ayarlanabilir direksiyon kolonu

Yukarıda belirtilen güvenlik donanımı, bir kaza durumunda size ve araç içerisindeki yolculara mümkün olan en iyi korumayı sağlamak üzere birlikte çalışır. Ancak bu güvenlik sistemleri sadece siz ve yolcularınız araçta doğru bir konumda oturur ve bu donanımı doğru bir şekilde kullanılırsa etkin olabilirler.

Bu nedenle bu donanımın niçin çok önemli olduğu, sizi nasıl koruduğu, kullanırken neleri dikkate almanız gerektiği, siz ve yolcularınızın takılı olan bu güvenlik donanımından mümkün olduğunca en ideal nasıl yararlanabileceğiniz hakkında bilgiler sağlamaktadır. Bu kılavuz, yaralanma riskini azaltmak üzere siz ve yolcularınızın dikkat etmesi gereken önemli uyarılar içerir.

Güvenlik herkesin işidir!

Hareket etmeden önce

Sürücü yolcuların güvenliğinden ve aracın güvenli kullanımından her zaman sorumludur.

Sizin ve yolcularınızın güvenliği için, her yolculuktan önce aşağıdaki hususlara her zaman dikkat ediniz:

- Araç farlarının ve sinyal lambalarının doğru şekilde çalıştığına emin olun.
- Lastik basıncını kontrol edin.
- Tüm camların net ve iyi bir görüş sağladığına emin olun.
- Tüm bagajları sabitleyin. → Sayfa 16.
- Pedal alanında yabancı herhangi bir cisim bulunmadığına emin olun.
- Ön koltuğu, baş desteğini ve dikiz aynalarını bedeninize göre doğru şekilde ayarlayın.
- Arka orta koltuktaki yolcunun baş desteğini her zaman doğru konumda kullandığına emin olun.

- Yolcuların baş desteklerini boylarına uygun şekilde ayarlamasını sağlayın.
- Çocukları uygun çocuk koltukları ve doğru şekilde bağlanmış emniyet kemerleri ile koruyun → Sayfa 42
- Doğru oturma konumunda oturun. Yolcularınızdan da doğru konumda oturmalarını isteyin. → Sayfa 10.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın. Yolcularınızdan da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalarını isteyin. → Sayfa 18.

Sürüş güvenliğini ne etkiler?

Sürüş güvenliği büyük ölçüde sürüş tarzınız ve tüm yolcuların kişisel davranışları tarafından belirlenir.

Bir sürücü olarak, kendinizin ve yolcularınızın güvenliğinden siz sorumlusunuz. Konsantrasyonunuz veya sürüş güvenliğiniz herhangi bir durumdan dolayı etkilendiğinde, kendinizi olduğu kadar yoldaki diğer sürücüler de tehlike altına sokmuş olursunuz → ⚠ bu nedenle

- Trafiğe her zaman dikkat edin ve yolcuların veya telefon çağrılarının dikkatinizi dağıtmasına izin vermeyin.
- Sürüş becerileriniz zayıfladığında (ilaç kullanımı, alkol, uyuşturucu, v.b) asla araç kullanmayınız.
- Trafik kurallarına ve hız sınırlamalarına uyun.
- Yol, trafik ve hava koşullarına uygun olarak gerektiğinde hızınızı düşürün.

- Uzun mesafeli yolculuklarda, düzenli olarak – en az iki saatte bir – mola verin.
- Mümkünse, yorgun veya gerginken araç kullanmayınız.

**DİKKAT**

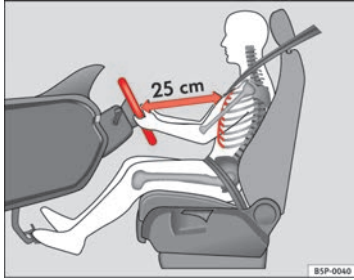
Sürüş güvenliği bir seyahat sırasında zayıflarsa, yaralanma ve kaza riski artar.



Yolcular için doğru oturma konumu

Sürücünün doğru oturma konumu

Sürücü için uygun oturma konumu güvenli ve rahat bir sürüş için önemlidir.



Şek. 1 Sürücü ve direksiyon simidi arasında doğru mesafe



Şek. 2 Sürücü için doğru baş desteği konumu

Güvenliğiniz ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmanız için, sürücü olarak aşağıdaki ayarları yapmanızı tavsiye ediyoruz.

- Direksiyonu, göğsünüzün ortasıyla arasında en az 25 cm'lik mesafe kalacak şekilde ayarlayın → Şek. 1.
- Sürücü koltuğunu, gaz, fren ve debriyaj pedallarına basmanızı engellemeyecek, dizlerinizi de uygun açıda tutmanızı sağlayacak şekilde öne veya arkaya doğru hareket ettirin → Δ.
- Direksiyon simidinin en yüksek noktasına uzanabildiğinizden emin olun.
- Baş desteği en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın → Şek. 2.
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma getirin ▶

- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 18.
- Aracın sürekli kontrolünüz altında olabilmesi için her iki ayağınızda ayak boşluğunda tutun.

Sürücü koltuğunun ayarlanması ⇒ Sayfa 114.

⚠ DİKKAT

- Sürücünün doğru olmayan bir oturma konumu ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Sürücü koltuğunu, göğsünüzün orta kısmıyla ile direksiyon simidinin ortası arasında en az 25 cm mesafe olacak şekilde ayarlayınız ⇒ **Şek. 1**. Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde korumayabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile temas kurunuz. Yetkili servis özel değişiklikler gerekip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutunuz. Bu, sürücü hava yastığı açıldığında yaralanma riskini azaltır.
- Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayınız (örn. direksiyon simidinin ortasından). Bu durumda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve baş yaralanmaları meydana gelebilir.
- Ani fren manevralarında veya bir kaza sırasında sürücünün yaralanma riskini azaltmak için, asla koltuk arkılığı fazla yatık durumdayken aracı kullanmayın! Hava yastığı sistemi ve emniyet kemerleri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve sürücü emniyet kemerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı

⚠ DİKKAT (Devam)

sağlayacaktır. Koltuk arkılığı ne kadar arkaya yatırılırsa, emniyet kemerinin yanlış konumda olması veya yanlış veya oturma konumu nedeniyle yaralanma riski de o kadar artacaktır!

- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını uygun bir şekilde ayarlayınız.

Ön yolcu doğru oturma konumu

Hava yastığının, açılması halinde, mümkün olan en iyi korumayı sağlayabilmesi için, ön yolcu ön göğüsten en az 25 cm uzakta oturmalıdır.

Kendi güvenliğiniz ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmak için, ön yolcu için aşağıdaki ayarları yapmanız önerilir:

- Ön yolcu koltuk arkalığını mümkün olduğunca uzak bir konuma getirin ⇒ ⚠.
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma getirin
- Baş desteği en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın ⇒ Sayfa 13.
- Her iki ayağınızı, her zaman ön yolcu koltuğunun önündeki ayak bölmesinde tutun.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 18.

Ön yolcu hava yastığını **istisnai durumlarda** devre dışı bırakmak mümkündür ⇒ Sayfa 40. ▶

Ön yolcu koltuğunun ayarlanması ⇒ Sayfa 117.



DİKKAT

- Ön koltuktaki yolcunun yanlış konumda oturması ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Ön yolcu koltuğunu göğsünüzle ön göğüs arasında en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın. Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde korumayabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile temas kurunuz. Yetkili servis özel değişiklikler gerekip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Araç hareket halindeyken ayaklarınızı her zaman ayak bölmesinde tutun, asla ön göğse uzatmayın, camdan çıkarmayın veya koltuğa koymayın. Hatalı oturma konumu ani bir frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini artırır. Hava yastığı açılırsa, hatalı oturma konumundan dolayı ciddi yaralanmalar yaşayabilirsiniz.
- Ön yolcunun ani fren manevralarında veya bir kaza gibi durumlarda yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı aşırı geriye yatırılmış şekilde araç kullanmayınız. Hava yastığı sistemi ve emniyet kemerleri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve ön yolcu emniyet kemerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı sağlayacaktır. Koltuk arkılığı ne kadar arkaya yatırılırsa, emniyet kemerinin yanlış konumda olması veya yanlış veya oturma konumu nedeniyle yaralanma riski de o kadar artacaktır!
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.

Arka koltuklardaki yolcular için doğru oturma konumu

Arka koltuklardaki yolcular dik oturmalı, ayaklarını ayak boşluğunda tutmalı, orta koltuk baş desteğini doğru konuma ayarlamalı ve emniyet kemerlerini takmalıdır.

Ani frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için, arka koltuk sırasında oturan yolcular aşağıdaki hususları göz önünde bulundurmalıdır:

- Baş desteğini doğru konuma ⇒ Sayfa 13 ayarlayın.
- Her iki ayağınızı, her zaman arka koltuğunun önündeki ayak boşluğunda tutun.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 18.
- Araca çocuklarınızı bindirdiğinizde, uygun bir çocuk güvenlik sistemi kullanınız ⇒ Sayfa 42.

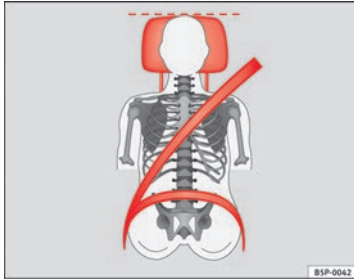


DİKKAT

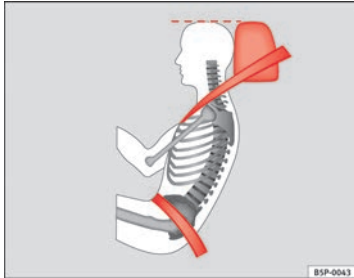
- Arka koltuklardaki yolcular uygun oturma konumlarında oturmaz ise, ciddi yaralanmalara maruz kalabilirler.
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.
- Emniyet kemerleri sadece, koltuk arkalıkları dik konumdayken ve yolcular emniyet kemerlerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı sağlayabilir. Arka koltuklardaki yolcular dik konumda oturmazlarsa, emniyet kemerinin hatalı konumlanmasından dolayı yaralanma riski artacaktır.

Baş desteklerinin doğru ayarı

Düzgün ayarlanmış baş destekleri yolcu korumasının önemli bir parçasıdır ve kazaların çoğunda yaralanma risklerini azaltabilir.



Şek. 3 Doğru olarak ayarlanmış baş desteklerinin önden görünüşü



Şek. 4 Doğru olarak ayarlanmış baş desteklerinin yandan görünüşü

En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.

- Koltuk baş desteklerini, üst kenarları ile başınızın üst kısmı aynı seviyede olacak şekilde veya başınızın üst kısmındaki aynı seviyeye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde ayarlayınız ⇒ Şek. 3 ve ⇒ Şek. 4.

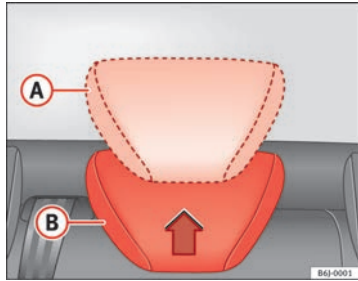
Baş desteklerinin ayarlanması ⇒ Sayfa 115



DİKKAT

- Baş destekleri sökülmiş veya yanlış ayarlanmış şekilde yolculuk yapılması ciddi yaralanma riskini artırır.
- Baş desteklerinin yanlış olarak ayarlanması bir çarpışma veya kaza halinde ölümlle sonuçlanabilir.
- Baş desteklerinin yanlış ayarlanması aynı zamanda ani veya beklenmedik fren manevraları esnasında yaralanma risklerini de artırır.
- Baş destekleri daima yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır.

Arka baş destekleri



Şek. 5 Arka baş desteklerinin ayarlanması

Arka baş destekleri 2 konumdadır:

- Yukarı kaldırılmış konum veya kullanım konumu (A) ⇒ Şek. 5. Bu konumda baş desteği normal olarak kullanılır, arka emniyet kemerleri ile birlikte arka koltuklardaki yolcuları korur.
- Bekleme konumu, kullanımda değil (B) ⇒ Şek. 5. Bu konum sürücünün arka görüş alanını iyileştirir.

Baş desteğini kullanım konumuna (A) getirmek için, yanlardan her iki elinizle ok yönünde çekin. Bekleme konumuna (B) getirmek için, baş desteğini indirin.



DİKKAT

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, baş desteği kullanım konumuna (A) getirilmelidir.



Not

Baş desteklerinin ayarı konusundaki talimatlara dikkat ediniz.

Yanlış oturma konumları örnekleri

Yanlış bir oturma konumu yolcuların ciddi bir şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Emniyet kemerleri sadece omuz askıları doğru konumdaysa en uygun korumayı sağlayabilir. Yanlış oturma konumu emniyet kemerinin koruma işlevini önemli ölçüde azaltır ve hatalı emniyet kemeri konumundan dolayı yaralanma riskini artırır. Sürücü olarak, araçta bulunan tüm yolcuların, özellikle de çocukların sorumluluğu size aittir.

- Seyahat halindeyken asla birinin yanlış bir konumda oturmasına müsaade etmeyiniz ⇒ ⚠.

Aşağıdaki listede, tüm yolcular için tehlikeli olabilecek oturma konumlarının örnekleri bulunmaktadır. Liste eksiksiz değildir, ancak burada amaç konumun önemine dikkatinizi çekmektir.

Bu nedenle, araç hareket halindeyken:

- Araç içinde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarının üstünde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarda asla diz üstü oturmayın.
- Koltuk arkalığınızı asla aşırı yatırmayınız.
- Gösterge paneline asla yaslanmayın.
- Arka koltuğa asla uzanmayın.
- Bir koltuğun ön kenarına asla oturmayın.
- Asla yanlamasına oturmayın.
- Camdan asla sarkmayın.
- Ayağınızı asla camdan dışarı çıkarmayın.
- Ayaklarınızı asla gösterge paneline koymayın.
- Ayaklarınızı asla koltuk yüzeyine koymayınız.
- Ayak boşluğunda kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyin.

- Emniyet kemerini takmadan yolculuk etmeyiniz.
- Bagaj bölmesinde kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyiniz.

**DİKKAT**

- Her yanlış oturma konumu ciddi yaralanma riskini artırır.
- Yanlış bir oturma konumu, hava yastığı açıldığında yanlış oturma konumunda seyahat eden bir yolcuya çarparak yolcuların ciddi bir şekilde yaralanmasına yol açabilir.
- Araç hareket etmeden önce, uygun oturma konumuna geçin ve yolculuk boyunca bu konumu koruyun. Her sürüşten önce, yolcularınıza uygun oturma konumunda oturmalarını ve yolculuk boyunca bu konumda kalmalarını söyleyin ⇒ Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.

Pedal alanı

Pedallar

Tüm pedalların çalışması herhangi bir cisim veya zemin paspasları tarafından engellenmemelidir.

- Gaz, fren ve debriyaj pedallarına her zaman sonuna kadar basabildiğinizden emin olun.
- Pedalların ilk konumlarına engelsiz şekilde dönebildiğine emin olun.

Pedal alanını boş bırakan ve ayak boşluğuna güvenli şekilde tutunan paspaslar kullanın.

Fren devresi arızalandığında, fren pedalı aracı durdurmak için sonuna kadar basılmalıdır.

Uygun pabuçların giyilmesi

Her zaman ayaklarınızı destekleyen ve iyi bir pedal hissi sağlayan ayak-kabılar giyin.

DİKKAT

- Pedalların çalışması engellenirse sürüş esnasında kritik durumlar meydana gelebilir.
- Sürücü ayak bölmesine asla hiçbir cisim koymayın. Bu cisimler pedal alanına hareket ederek, pedal çalışmasını engelleyebilir. Ani bir sürüş veya frenleme manevrası durumunda, bu cisimlerden dolayı fren, debriyaj veya gaz pedalını kullanamayabilirsiniz. Kaza tehlikesi!

Sürücü tarafındaki paspaslar

Yalnızca zemine güvenli şekilde tutunan ve pedalların çalışmasını engellemeyen paspaslar kullanılmalıdır.

- Paspasların yolculuk boyunca güvenli bir şekilde sabitlenmiş olduklarından ve pedalların çalışmasını engellemediğinden emin olun ⇒ .

Pedalları engellemeyen ve zemine güvenli şekilde tutunan, kaymaz paspaslar kullanın. Yetkili bir servisten uygun paspas edinebilirsiniz.

DİKKAT

- Pedalların çalışması engellenirse, bir kaza meydana gelebilir. Ciddi yaralanma riski.
- Paspasların güvenli bir şekilde bağlanmasının sağlayınız.
- Orijinal paspasların üstüne başka paspas veya döşeme kaplaması koymayın. Bu pedal alanını azaltabilir ve pedalların çalışmasını engelleyebilir. Kaza tehlikesi.

Eşyaların depolanması

Bagaj bölmesinin yüklenmesi

Tüm bagaj ve diğer gevşek cisimler bagaj bölmesine güvenli şekilde yerleştirilmelidir.

İleri geri hareket edebilen, sabit olmayan nesneler ağırlık merkezini kaydırarak aracın sürüş güvenliğini veya sürüş özelliklerini etkileyebilir.

- Yükü bagaj bölmesinde dengeli şekilde dağıtın.
- Ağır cisimleri bagaj bölmesinde mümkün olduğunca öne doğru koyun.
- Ağır cisimleri önce yerleştirin.

DİKKAT

- Bagaj bölümünde sabitlenmemiş ve ağır yükler veya diğer cisimler ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Eşyaları daima bagaj bölümüne yerleştirin.
- Ani manevralar veya kazalar sırasında, sabitlenmemiş nesneler öne doğru fırlayabilir ve yolcuların ya da çevredekilerin yaralanmasına neden olabilir. Bu yaralanma riski açılan bir hava yastığı sabitlenmemiş bir cisme çarparsa daha da artacaktır. Bu durumda, cisimler birer „füzeye“ dönüşebilir. Ölümcül yaralanma riski.
- Ağır nesneleri taşıırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebilip bir kazaya yol açabileceğine dikkat ediniz. Bu nedenle, kazalardan kaçınmak için, hızınızı ve sürüş tarzınızı buna göre ayarlamanız önemlidir.
- Azami aks yükü ve maksimum ağırlığın üzerine çıkmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa, aracın sürüş özellikleri değişebilir, bu da kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.
- Özellikle bagaj kapağı açıkken aracınızı bırakarak yanından ayrılmayın. Çocuklar bagaj bölümüne tırmanabilir ve bagaj kapağını arkalarından kapatarak, ölüm riski doğuracak şekilde bagaj bölümünde mahsur kalabilirler.

DİKKAT (Devam)

- Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyiniz. Araçtan ayrılırken tüm kapıları ve bagaj kapağını kapatın ve kilitleyiniz. Aracı kilitlemeden önce, araç içerisinde yetişkin ya da çocukların olmadığına emin olun.
- Bagaj bölümünde asla yolcu taşımayınız. Tüm yolcuların emniyet kemeri bağlı olmalıdır ⇒ Sayfa 18.

Not

- Araç içindeki hava devir daimi camların buğulanmasını azaltmaya yardım eder. Kirliliği hava, bagaj bölümünün yan kaplamasındaki havalandırma aralıklarından dışarı çıkar. Havalandırma deliklerinin asla kapanmadığına emin olunuz.

Emniyet kemerleri

Kısa bilgilendirme

Sürüş öncesi: Emniyet kemerinizi takmayı unutmayın!

Emniyet kemerinin bağlanması hayatınızı kurtarabilir!

Bu bölümde, emniyet kemerini bağlamanın önemini, emniyet kemeri sisteminin nasıl çalıştığını ve emniyet kemerini nasıl doğru şekilde bağlayıp, ayarlayacağınızı öğreneceksiniz.

- Bu bölümde yer alan tüm bilgileri ve uyarıları okuyunuz ve göz önünde bulundurunuz.

DİKKAT

- Arka orta emniyet kemerini mandalına takmadan önce, kemeri çekerek koltuk arkalığının konumuna düzgün şekilde oturduğuna emin olun.
- Emniyet kemerleri yanlış bir şekilde bağlanmış veya hiç bağlanmamışsa, ciddi yaralanma riski artmaktadır.
- Doğru şekilde takılmış emniyet kemerleri ani fren manevraları veya kazalar sırasında ciddi yaralanma olasılığını azaltabilir. Güvenlik nedeniyle, araç hareket halindeyken siz ve tüm diğer araç yolcuları emniyet kemerlerinizi doğru şekilde takmalısınız.
- Hamile kadın veya fiziksel engelli yolcular da emniyet kemerlerini kullanmalıdırlar. Tüm diğer yolcular gibi, bu insanlarda emniyet kemerlerini doğru olarak takmamaları halinde ciddi yaralanmalara maruz kalabilirler.

Koltuk sayısı

Aracınızda, önde iki, arkada üç olmak üzere **beş** koltuk mevcuttur. Her bir koltuk üç noktadan bağlantılı bir emniyet kemeri ile donatılmıştır.

Bazı modellerde, aracınız **sadece** dört koltuk için onaylanmıştır. iki ön koltuk ve iki arka koltuk olmak üzere, dört koltuk bulunur.

DİKKAT

- Aracınızda asla izin verilenden fazla yolcu taşımayınız.
- Araçtaki her yolcu kendi oturduğu koltuğa ait emniyet kemeri- ni uygun bir şekilde takmalıdır. Çocuklar, uygun bir çocuk koruma sistemi ile korunmalıdır.

Emniyet kemeri uyarı lambası*

Uyarı lambası, sürücüyü emniyet kemerini takmasını gerektirdiğini hatırlatmak içindir.

Araç hareket ettirmeden önce:

- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayınız.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce beraberinizdeki yolcuların da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalarını sağlayınız.
- Çocukları, çocuğun boyu ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanarak koruyunuz.

Gösterge panelindeki kontrol lambası  sürücü veya yolcu emniyet kemeri, kontak açıldığında¹⁾ bağlı değilse¹⁾ yanar. Dahası 25 km/sa (15 mph) hız aşıldığında bir sesli uyarı¹⁾ da duyulur. Bu sesli uyarı emniyet kemeri takıldığında duracaktır.

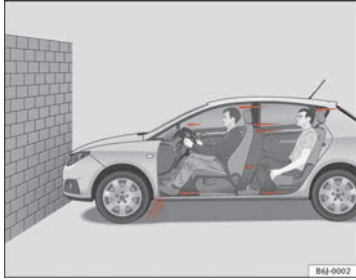
Kontak açıkken sürücü emniyet kemeri takılırsa uyarı lambası*  sönecektir. ■

¹⁾ Modele bağlı olarak

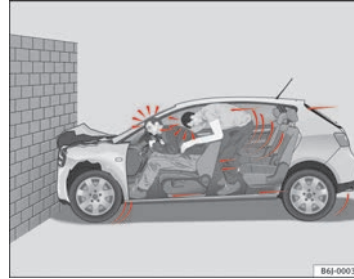
Emniyet kemeri neden takılmalıdır?

Önden çarpışmanın fiziksel ilkeleri

Bir önden çarpışma durumunda, önemli miktarda kinetik enerji emilmelidir.



Şek. 6 Araç duvara çarpmak üzere: araç içerisindekiler emniyet kemeri takmıyor



Şek. 7 Araç duvara çarpıyor: araç içerisindekiler emniyet kemeri takmıyor

Önden çarpışma durumunda fizik kurallarının nasıl çalıştığını açıklamak son derece kolaydır. Araç hareket etmeye başladığında → **Şek. 6**, araç içinde ve yolcularında kinetik enerji olarak adlandırılan belli bir miktar enerji oluşur.

“Kinetik enerji” miktarı araç hızına ve aracın ve yolcularının ağırlığına göre değişir. Hız ve ağırlık ne kadar fazlaysa kaza sırasında “açığa çıkacak” enerji de o kadar fazla olacaktır.

Bununla birlikte, en önemli faktör aracın hızıdır. Hız 25 km/saatten (15 mph) 50 km/saate (30 mph) çıktığında, kinetik enerji dört katına çıkar.

Örneğimizdeki yolcuların emniyet kemerleri takılı olmadığı için, yolcuların tüm kinetik enerjisi çarpma noktasında sönmünecektir. → **Şek. 7**.

30 km/saat (20 mph) ile 50 km/saat (30 mph) arasındaki bir hızda bile, bir çarpışmada gövdeler üzerinde etkili olan kuvvet kolaylıkla bir tonu (1000 kg) geçebilir. Daha yüksek hızlarda bu kuvvetler daha büyüktür.

Emniyet kemerini takmayan yolcular araca „bağlı“ değildir. Bir önden çarpışma sırasında, yolcular aracın çarpışmadan hemen önceki hızıyla öne doğru fırlayacaklardır. Bu örnek sadede ön çarpışmalara değil tüm kaza ve çarpışmalara uygulanır.

Emniyet kemeri kullanmamanın tehlikesi

Hafif bir çarpma anında yolcuların kendilerini elleriyle koryayabileceği yaygın görüş doğru değildir.



Şek. 8 Emniyet kemeri takmayan sürücü sert bir biçimde öne doğru fırlar.



Şek. 9 Emniyet kemeri takmamış olan arka koltuktaki yolcu şiddetli bir şekilde öne doğru fırlıyor ve emniyet kemerini takmış olan sürücüye çarpıyor.

Düşük hızlarda bile, bir çarpışma anında gövde üzerinde etkili olan kuvvetler, kişinin kendini elleriyle tutmasına izin vermeyecek kadar büyüktür.

Önden çarpma anına emniyet kemerlerini takmayan yolcular öne doğru savrulur ve direksiyon, gösterge paneli, ön cam veya önüne çıkan diğer nesnelere sert bir şekilde çarpar → **Şek. 8**.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerinin yerine geçmez. Hava yastığı açıldığında, yalnızca ilave bir koruma sağlar. Araçtaki tüm yolcular (sürücü de dahil) yolculuk süresince emniyet kemerlerini düzgün bir şekilde takmalıdırlar. Bu, hava yastığı olsun ya da olmasın, bir kaza durumunda ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.

Hava yastıkları yalnızca bir kez açılır. Mümkün olan en iyi korumayı elde etmek için, hava yastığının açılmadığı kazalarda bile korunabilmek için, emniyet kemeri her zaman düzgün şekilde takılmalıdır.

Arka yolcular için de emniyet kemerinin doğru şekilde takılması önemlidir, aksi takdirde bir kaza anında aracın içinde öne doğru fırlayabilirler. Arka koltuklarda oturan ve emniyet kemerlerini takmayan yolcular sadece kendilerini değil önde oturan yolcuları da tehlikeye atarlar → **Şek. 9**. ■

Emniyet kemeri koruması

Emniyet kemerlerini bağlamayan yolcular bir kaza durumunda ciddi yaralanma riski ile karşı karşıyadır.



Şek. 10 Emniyet kemeri düzgün şekilde takılı bir sürücü, ani bir frenlemede korunur.

Düzgün takılmış emniyet kemeri araçtakilerin doğru oturma pozisyonunda olmasını sağlarlar ve kaza anında açığa çıkan kinetik enerjiyi azaltırlar. Emniyet kemerleri aynı zamanda, ciddi yaralanmalara yol açabilecek kontrolsüz hareketleri de önlemeye yardımcı olur. Ayrıca düzgün bir şekilde takılmış emniyet kemeri araçtan dışarı fırlama tehlikesini de azaltırlar.

Emniyet kemerini doğru şekilde takan yolcular emniyet kemerinin kinetik enerjiyi emme özelliğinden de fazlasıyla yararlanırlar. Aracınızın ön kısmı ve diğer pasif güvenlik özellikleri de (hava yastığı sistemi gibi), bir çarpışma durumunda kinetik enerjiyi emecek şekilde tasarlanmıştır. Hepsini birlikte, açığa çıkan kinetik enerjiyi ve dolayısıyla yaralanma riskini azaltır.

Örneklerde öncen çarpışmalar açıklanmıştır. Doğru şekilde takılmış emniyet kemerleri, diğer tüm kaza türlerinde de yaralanma riskini önemli ölçü-

de azaltır. Bu nedenle, kısa ya da uzun, fark etmeksizin tüm yolculuklardan önce emniyet kemerlerinin bağlanması önem arz etmektedir.

Yolcularınızın da emniyet kemerlerini taktığına emin olunuz. Kaza istatistikleri, emniyet kemeri takılmasının ciddi bir kazada yaralanma riskini önemli ölçüde azaltan ve hayatta kalma şansını artıran etkin bir yol olduğunu göstermektedir. Dahası, uygun şekilde bağlanmış emniyet kemerleri bir kaza durumunda hava yastıkları tarafından sağlanan korumayı da geliştirir. Bu nedenle, emniyet kemeri takılması çoğu ülkede yasal bir zorunluluktur.

Aracınız hava yastıkları ile donatılmış olsa bile, emniyet kemerleri bağlanmalıdır. Ön hava yastıkları, örneğin, yalnızca bazı önden çarpışmalarda açılır. Ön hava yastıkları, kumanda birimindeki hava yastığı eşik değerinin aşılmadığı hafif önden ve yandan çarpışmalarda, arkadan çarpışmalarda, devrilmelerde veya kazalarda açılmaz.

Bu nedenle, yola çıkmadan önce emniyet kemerinizi daima takmalısınız ve yolcularınızın da emniyet kemerinin takmasını sağlamalısınız. ■

Emniyet kemerlerinin kullanılmasıyla ilgili güvenlik talimatları

Emniyet kemerleri doğru olarak kullanılırsa, kaza sırasında yaralanma riskini azaltabilirler.

- Emniyet kemerlerini daima bu bölümde açıklanan şekilde takın.
- Emniyet kemerlerinin her zaman takılı olduğuna ve hasar görmediğine emin olun. ►

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemeri yanlış bir şekilde bağlanmış veya hiç bağlanmamışsa, ciddi yaralanma riski artmaktadır. Emniyet kemerlerinin optimum koruma sağlaması yalnızca doğru kullanılmaları durumunda mümkündür.
- Şehir içindeki yolculuklarda bile, her yolculuktan önce emniyet kemerinizi takın. Diğer yolcular da emniyet kemerlerini her zaman bağlamalıdır; aksi halde yaralanma riski ile karşı karşıya kalırlar.
- Emniyet kemeri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.
- İki yolcunun (çocuk dahi olsa) aynı emniyet kemerini takmasına izin vermemeyin.
- Araç hareket halindeyken her iki ayağınızı da her zaman kol-tuğunuzun önündeki ayak bölmesine tutun.
- Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayınız. Ölümcül yaralanma riski.
- Emniyet kemeri takılı durumda kayış asla kıvrılmamalıdır.
- Emniyet kemeri asla sert veya kırılabilir (gözlük veya kalem v.s.) nesnelerin üzerine gelmemelidir, bu durum yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerinin hasar görmesine veya sıkışmasına ya da keskin uçlu herhangi bir cisme sürtünmesine izin vermemeyin.
- Emniyet kemerini kol altına veya herhangi bir yanlış konumda takmayınız.
- Bol, kabarık giysiler (ceketin üzerine giyilmiş palto gibi) emniyet kemerlerinin doğru şekilde oturmasını ve dolayısıyla işlevini bozacaktır, böylece koruma kapasitesini azaltacaktır.
- Emniyet kemerindeki delik kağıt veya diğer nesnelerle tıkanmamalıdır bu mandal tabakasının güvenli bir şekilde geçmesini engelleyebilir.

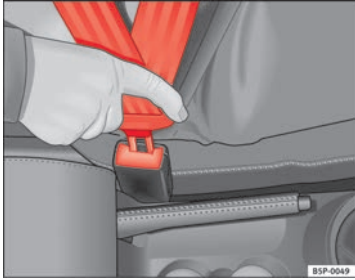
⚠ DİKKAT (Devam)

- Kemer örgüsünün konumuna göre, emniyet kemeri klipsleri, tutuma halkaları veya benzer gereçleri asla kullanamayınız.
- Yıpranmış, yırtılmış ya da bağlantıları, kemer toplayıcıları veya tokaları hasar görmüş emniyet kemeri bir kaza halinde ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, tüm emniyet kemerlerinin durumu düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.
- Kaza sonucu yıpranmış veya gergin emniyet kemeri yetkili bir serviste değiştirilmelidir. Görünen bir hasar olmasa bile, değiştirilmesi gerekebilir. Kemer bağlantı noktası da kontrol edilmelidir.
- Hasar görmüş bir emniyet kemerini kendiniz onarmaya çalışmayın. Emniyet kemeri sökülmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.
- Emniyet kemeri temiz tutulmalıdır, aksi takdirde toplayıcılar doğru şekilde çalışmayabilir.

Emniyet kemerleri

Emniyet kemeri ayarı

Ön ve arka yolcular için emniyet kemerleri bir mandal yardımıyla yerine kilitlenir.



Şek. 11 Kemer tokası ve emniyet kemeri dili

Emniyet kemerleri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.

- Koltuğu ve baş desteğini doğru şekilde ayarlayın.
- Emniyet kemerini bağlamak için, dili tutun ve göğsünüz ve karnınızdan yavaşça çekin.
- Dili uygun koltuğun tokasına yerleştirin ve bir klik sesi ile güvenli bir şekilde kilitleninceye kadar itin ⇒ **Şek. 11**.
- Dilin kemer tokasına sıkıca geçtiğine emin olmak için, kemeri çekin.

Emniyet kemerleri omuz kayışında otomatik bir geri sarma mekanizması ile donatılmıştır. Omuz kayışı yavaş şekilde çekildiğinde tam hareket özgürlüğüne izin verilir. Ancak, ani frenlemelerde, dağlık bölgelerde veya virajlı yollarda yolculuk ve hızlanma sırasında, omuz kemerindeki otomatik toplayıcı kilitlenir.

Ön koltuklardaki toplayıcılarda kayış gergileri mevcuttur ⇒ Sayfa 27.

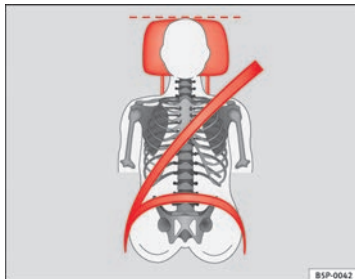


DİKKAT

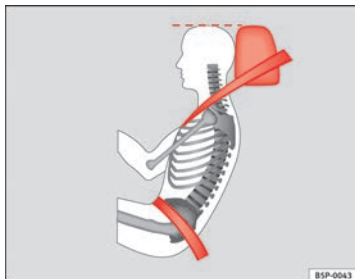
- Yanlış takılmış emniyet kemeri kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerleri sadece koltuk arkalıları dik konumdayken ve emniyet kemerleri doğru şekilde bağlanmışken en uygun korumayı sağlayabilir.
- Dili asla başka bir koltuğun tokasına takmayın. Böyle bir durumda, emniyet kemeri sizi düzgün şekilde korumayacak ve yaralanma riski artacaktır.
- Yolculardan biri kemeri yanlış bağlamışsa, emniyet kemeri yolcuyu doğru şekilde korumayacaktır. Hatalı konumlandırılmış bir emniyet kemeri ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemeri konumu

Emniyet kemerleri, yalnızca düzgün şekilde konumlandırıldığında maksimum koruma sağlarlar.



Şek. 12 Doğru kemer örgüsü ve baş desteği konumları, önden görünüşü



Şek. 13 Doğru kemer örgüsü ve baş desteği konumları, yandan görünüşü



DİKKAT

- Yanlış takılmış emniyet kemeri kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kemerin omuz kısmı omzun ortasından geçmelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır ⇒ Şek. 12.
- Emniyet kemerinin kucak kısmı karından değil, kalça hizasından geçirilmelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır ⇒ Şek. 13. Herhangi bir gevşeklik varsa, kemeri sıkın.
- Uyarıları okuyunuz ve uyunuz ⇒ Sayfa 22.

Hamile kadınlar da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.

Doğmamış çocuk için en iyi koruma, annenin hamilelik süresince emniyet kemerini her zaman düzgün şekilde bağlamasıdır.



Şek. 14 Hamilelik sırasında emniyet kemerinin takılması

Emniyet kemeri sadece doğru şekilde takıldıklarında maksimum koruma sağlar ⇒ Sayfa 25.

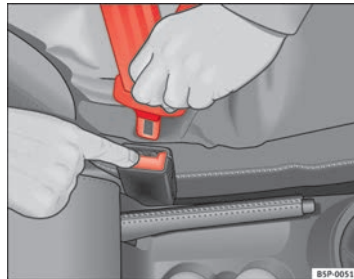
- Ön koltuğu ve baş desteğini doğru şekilde ayarlayın.
- Dili tutarak, kemeri göğsünüzün ortasından eşit bir şekilde çekin ve mümkün olduğunca kalça hizasına indirin ⇒ **Şek. 14.**
- Dili uygun koltuğun tokasına yerleştirin ve bir klik sesi ile güvenli bir şekilde kilitleninceye kadar itin ⇒ **⚠.**
- Dilin kemer tokasına sıkıca geçtiğine emin olmak için, kemeri çekin.

⚠ DİKKAT

- Yanlış takılmış emniyet kemeri kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hamile kadınlar için, emniyet kemerinin kucaktan geçen kısmı karından değil, mümkün olduğunca kalça hizasından geçmelidir, böylece karın boşluğuna baskı uygulanmaması sağlanmalıdır.
- Uyarıları okuyunuz ve uyunuz ⇒ Sayfa 22.

Emniyet kemerinin çıkarılması

Emniyet kemeri, araç tamamen durana kadar çıkarılmamalıdır.



Şek. 15 Tokanın plakası

- Kemer tokasındaki kırmızı düğmeye basın ⇒ **Şek. 15.** Kilit plakası serbest kalır ve dışarı çıkar ⇒ **⚠.**
- Kemeri elinizle düzeltin, böylece kolayca toplanacak ve şekil bozulmayacaktır.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayınız. Bu, ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara maruz kalma riskinizi artırır.

Hatalı bağlanmış emniyet kemerleri

Hatalı bağlanmış emniyet kemerleri ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemerleri sadece doğru şekilde takılırsa en uygun korumayı sağlayabilir. Emniyet kemerleri bu bölümde açıklanan şekilde bağlanmalıdır. Hatalı bir oturma konumu emniyet kemerinin sağladığı korumayı önemli ölçüde azaltır ve ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir. Hatalı bir oturma konumuna sahip bir kişiye açılan bir hava yastığı çarptığında, ciddi yaralanma veya ölüm riski özellikle artar. Sürücü olarak, kendinizin ve araçta bulunan tüm yolcuların, özellikle de çocukların sorumluluğu size aittir. Bu nedenle:

- Araç halindeyken kimsenin emniyet kemerini yanlış olarak takmasına izin vermeminiz ⇒ ⚠.

⚠ DİKKAT

- Yanlış bağlanmış bir emniyet kemeri ciddi yaralanma riskini artırır.
- Her yolculuk öncesinde, beraberinizdeki yolcularınıza emniyet kemerlerinizi düzgün olarak ayarlamaları ve yolculuk boyunca çıkarmamalarını isteyin.
- Emniyet kemerlerinin kullanımı hakkındaki bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ Sayfa 22.

Emniyet kemeri gergileri*

Emniyet kemeri gergisinin işlevi

Önden bir çarpışma esnasında, ön koltuklardaki emniyet kemerleri otomatik olarak gerdirilir.

Ön koltuklarda bulunan yolcuların emniyet kemerleri kemer gergileri ile donatılmıştır. Şiddetli bir önden, yandan ve arkadan çarpışma esnasında, emniyet kemeri takılı ise, sensörler kemer gergilerini tetikleyecektir. Bu, emniyet kemerinin toplanmasına ve gerilmesine neden olarak, yolcuların ileri doğru hareket etmesini azaltacaktır.

Emniyet kemeri gergisi yalnızca bir kez tetiklenebilir.

Araç devrilir, veya aracın ön, yan veya arka kısmında çarpışma sonucunda oluşan kuvvet yeterince büyük olmazsa, emniyet kemeri gergileri tetiklenmeyecektir.



Not

- Kemer gerdiricileri tetiklenirse, mekanizmadan ince bir duman çıkar. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.
- Araç veya sistem parçaları hurdaya çıkarıldığında ilgili güvenlik koşulları yerine getirilmelidir. Yetkili atölyelerden bu düzenlemeler konusunda bilgi edinebilirsiniz.

Kemer gergilerinin bakımı ve atılması

Kemer gergileri, aracınızın koltuklarına monte edilmiş, emniyet kemerlerinin bileşenleridir. Herhangi bir onarım işi esnasında kemer gergilerini veya sistem parçalarını sökerek ve tekrar takarsanız, emniyet kemeri hasar görebilir. Bunun sonucunda, bir kaza durumunda, kemer gergileri hatalı çalışabilir veya hiç çalışmayabilir.

Kemer germe tertibatının etkinliğinin azalmaması ve sökülen parçaların herhangi bir yaralanmaya veya çevre kirliliğine sebep olmaması için, yetkili servisçe bilinen düzenlemelere uyulmalıdır.

**DİKKAT**

- Hatalı kullanım veya yetkili teknisyenler tarafından yapılmayan onarımlar ciddi yaralanma veya ölüm riskini artırır. Kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya yanlış durumlarda tetiklenebilir.
- Emniyet kemeri gergilerini veya emniyet kemerlerini tamir etmeye, ayarlamaya, yerinden çıkarmaya veya takmaya kalkışmayın.
- Emniyet kemeri gergileri ve emniyet kemerinin otomatik toplayıcıları onarılamaz.
- Kemer gerdirici veya emniyet kemeri üzerinde sistem parçalarının çıkarılması ve takılması dahil herhangi bir işlem sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.
- Emniyet kemeri gergileri sadece tek bir kaza sırasına korumaz sağlar ve kullanıldıktan sonra değiştirilmelidir.

Hava yastığı sistemi

Kısa bilgilendirme

Emniyet kemeri neden takılmalıdır ve doğru oturma konumu neden bu kadar önemlidir?

Açılan hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, emniyet kemeri düzgün şekilde takılmalı ve doğru oturma konumunda olunmalıdır.

Kendi güvenliğiniz ve yolcuların güvenliği için, sürüş öncesi aşağıdaki koşulları sağlayın:

- Emniyet kemerinizi her zaman doğru şekilde takın.
- Sürücü koltuğunu ve direksiyon simidini doğru şekilde ayarlayın.
- Ön yolcu koltuğunu doğru şekilde ayarlayın.
- Baş desteklerini doğru şekilde ayarlayın ⇒ Sayfa 13.
- Aracınızdaki çocukları korumak için uygun bir çocuk güvenlik sistemi kullanın.

Hava yastığı saniyenin onda biri sürede yüksek hızda açılır. Hava yastığı açıldığında oturma konunuz hatalı ise, bu kritik yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, araç içindeki tüm yolcuların araç hareket halindeyken doğru oturma konularında olmaları önemlidir.

Bir kaza öncesinde yapılan sert bir fren, emniyet kemeri takmayan yolcunun hava yastığının açılma alanına doğru fırlamasına sebep olabilir.

Bu durumda, açılan hava yastığı kritik ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Bu bilhassa çocuklar için önemlidir.

Ön hava yastığı ile aranızda her zaman mümkün olan azami mesafeyi muhafaza edin. Bu şekilde, ön hava yastıklarını tetiklerinde en iyi korumaya sağlayarak tam olarak açılabilirler.

Bir hava yastığının açılmasına neden olan en önemli faktörler: Kaza türü, çarpma açısı ve araç hızı.

Hava yastıkları önemli olarak çarpma sonucu ve kumanda birimi tarafından algılanan yavaşlama hızı derecesine bağlı olarak açılabilir. Çarpma esnasında meydana gelen ve kontrol ünitesi tarafından ölçülen araç yavaşlaması belirtilen referans değerlerin altında kalırsa, ön, yan ve/veya perde hava yastıkları açılmayacaktır. Kazaya karışmış bir araçtaki görünür hasar, ne kadar ciddi olursa olsun, hava yastıklarının açılması için belirleyici bir faktör değildir.



DİKKAT

- Emniyet kemerinin yanlış takılması veya yanlış oturma konumu ağır veya ölümcül kazalara neden olabilir.
- Çocuklar da dahil olmak üzere, emniyet kemerlerini doğru bir şekilde takmayan tüm yolcular, hava yastığı tetiklendiğinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara maruz kalabilir. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmalıdır. Çocuk koruma sistemi çocukların yaş, boy ve ağırlığına uygun olmalıdır.
- Emniyet kemeri takmaz, öne veya yana doğru eğilir ya da yanlış oturma konumuna oturursanız yaralanma riski büyük ölçüde artacaktır. Yaralanma riski şişen bir hava yastığının çarpması durumunda daha da artacaktır.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Açılan bir hava yastığından kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, emniyet kemerinizi daima doğru şekilde takın.
- Ön koltukları her zaman uygun bir şekilde ayarlayınız.

Çocuk koltuğunun ön koltuğa takılması tehlikesi

Arkaya bakan çocuk koltukları, ön yolcu hava yastığı etkinleştirilmiş şekilde, ön yolcu koltuğunda kullanılmamalıdır.

Ön yolcu hava yastığı etkinleşirse, çocuk için ciddi risk teşkil eder. Arkaya bakan bir çocuk koltuğu ön yolcu koltuğunda taşınırsa, çocuk için hayati risk içerir. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmalıdır.

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu varsa, açılan bir hava yastığı çocuğa çarparak ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Bu nedenle, çocukların arka koltuklarda taşınmasını şiddetle öneririz. Arka koltuk çocuklar için araçtaki en güvenli yerdir. Ön yolcu koltuğu bir anahtar işletimli düğme ile devre dışı bırakılabilir ⇒ Sayfa 40 Araçta çocuk taşırken, her çocuğun yaşına ve boyuna uygun bir çocuk koltuğu kullanın.

Hava yastığının devre dışı bırakılmadığı araçlarda, araç Teknik Servise götürülerek bu konuda yardım alınabilir.

⚠ DİKKAT

- Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu monte edilirse, bir kaza halinde maruz kalınacak kritik veya ölümcül yaralanma riski artar.
- Ön yolcu koltuğu hava yastığı etkin ise bir arkaya bakan bir çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna bağlamayınız. Ön yolcu hava yastığı tetiklendiğinde, çocuk ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruz kalır.
- Şişen bir ön yolcu hava yastığı, arka koruma katmanlı çocuk koltuğuna çarpabilir ve çocuğu büyük bir güçle kapiya, tavana veya arka sırtlığa vurabilir.
- Özel durumlarda çocuğu arkaya bakan bir çocuk koltuğu ile ön koltukta taşımak zorunlu kalırsanız, aşağıdaki güvenlik önlemlerine uymanız gerekir.
 - Ön yolcu hava yastığının devredışı bırakın ⇒ Sayfa 40, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*.
 - Çocuk koltuklarının, ön veya yan hava yastıklı bir ön yolcu koltuğunda kullanılabileceği, çocuk koltuğunun üreticisi tarafından onaylanmalıdır.
 - Çocuk koltuğu üreticisinin takma talimatlarına ve tüm uyarılarına uyun.
 - Çocuk koltuğunu uygun olarak monte etmeden önce, ön yolcu koltuğunu tam olarak geriye doğru itiniz böylece ön hava yolcu hava yastığına mümkün olan en ideal mesafe sağlanmış olur.
 - Hiçbir nesnenin ön yolcu koltuğunu n tam olarak geriye itilmesini engel olmamasını sağlayınız.
 - Ön yolcu koltuğunu koltuk arkılığı dikey bir konumda olmalıdır.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sistemi kontrol lambası

Bu kontrol lambası hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sistemini izler.

Kumanda lambası, kumanda birimleri ve kablo bağlantıları da dahil olmak üzere araçtaki tüm hava yastıklarını ve kemer gerdiricilerini izler.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sisteminin izlenmesi

Hava yastığı ve kemer gergi sistemlerinin çalışması elektronik olarak sürekli kontrol edilir. Kumanda lambası  kontak her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

Kumanda lambası  yandığında sistem kontrol edilmelidir :

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz,
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra söner.
- söner ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanar,
- Araba hareket halindeyken yanar veya yanıp söner

Bir arıza durumunda, uyarı lambası sürekli olarak yanar. Hava yastığı sistemini hemen yetkili bir servise gösteriniz.

Herhangi bir hava yastığı, bir Teknik Servis tarafından devre dışı bırakılırsa, uyarı lambası doğrulama sonrası birkaç saniye daha yanar ve daha sonra arıza yoksa söner.

DİKKAT

- Bir arıza varsa, hava yastığı ve kemer gerdiricisi sistemi koruma işlevini doğru şekilde yerine getiremez.
- Bir arıza olursa sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettirmelisiniz. Aksi halde, bir kaza durumunda, hava yastığı sistemi ve kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya doğru şekilde tetiklenmeyebilir.

Hava yastıklarının onarımları, bakımı ve atılması

Hava yastığı sisteminin parçaları aracınızda çeşitli yerlerde montelidir. Araç üzerinde çalışma yaparken, hava yastığı sistemi veya parçaları sökülür ve tekrar takılırsa, hava yastığı sistemi hasar görebilir. Bir kaza durumunda, bu, hava yastığının hatalı açılmasına veya hiç açılmamasına neden olabilir.

Araç veya hava yastığının parçaları **hurdada çıkarıldığında** ilgili güvenlik koşulları yerine getirilmelidir. Yetkili servisler ve araç hurdalıkları bu gereklilikler konusunda size bilgi verebilir.

DİKKAT

- Onarımlar yetkili servis tarafından yapılmazsa veya hava yastıkları yanlış kullanılırsa, ciddi ya da ölümcül yaralanma riski artar. Hava yastıkları şişmeyebilir veya yanlış koşullarda şişebilir.
- Direksiyon simidi göbeğinin veya ön göğsün ön yolcu tarafındaki hava yastığının bulunduğu yumuşak plastik yüzeyi üzerine örtmeyin veya bu yüzeylere bir şey yapıştırmayın ve hiçbir şekilde engellemeyin veya üzerlerinde değişiklik yapmayın.
- Hava yastığı biriminin yüzey kaplamasına bardak tutacağı veya telefon mahfazası gibi nesneler bağlamamak çok önemlidir.
- Direksiyon simidi veya ön göğsü temizlemek için, kuru veya nemli bir bez kullanabilirsiniz. Ön göğsü ve hava yastığı modülü yüzeyini asla çözücü içeren temizleyicilerle temizlemeyin. Çözücüler yüzeyde delik ve gözeneklere neden olur. Hava yastığı açılırsa, plastik parçalar fırlayarak, yaralanmalara neden olabilir.
- Asla hava yastığı sisteminin parçalarını onarmaya, ayarlama-ya, sökmeye veya takmaya çalışmayın.

 DİKKAT (Devam)

- Hava yastığı üstünde herhangi bir çalışma ve diğer onarımlar için hava yastığı parçaların sökümü veya takılması (direksiyon simidi onarımı gibi) sadece uzman bir servis tarafından yapılmalıdır. Yetkili servisler gerekli aletlere, onarım bilgisine ve nitelikli personele sahiptirler.
- Hava yastığı üstüne bütün onarım çalışmaları için yetkili bir servise gitmenizi kesinlikle öneririz.
- Asla ön tampon veya gövdeyi değiştirmeye çalışmayınız.
- Hava yastıklarının koruyucu işlevi sadece bir kaza için geçerlidir ve şiştikten sonra değiştirilmelidir.



Çevre Notu

Özel tip bir atık olan hava yastıkları, pyroteknik elemanlar içerdiğinden, yetkili servis yardımıyla atılmalıdır. ■

Ön hava yastıkları

Ön hava yastıklarının tanımlanması

Hava yastığı sistemi emniyet kemerinin yerine geçmez.



Şek. 16 Direksiyon simidindeki sürücü hava yastığı



Şek. 17 Ön göğüste yer alan ön yolcu hava yastığı

Sürücü ön hava yastığı direksiyon simidi içerisinde yer alır ⇒ Şek. 16 ve ön yolcu hava yastığı gösterge panelinde bulunur ⇒ Şek. 17. Hava yastıkları „AIRBAG“ ifadesi ile tanımlanır.

Emniyet kemerleri ile birlikte, ön hava yastığı sistemi, ciddi bir önden çarpışma halinde ön koltuklardaki yolcular için ek baş ve göğüs koruması sağlar ⇒ Sayfa 36, Ön hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları.

Bir çarpışma halinde yolcuları koruma işlevine ek olarak, ön koltuklardaki yolcuları yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlayacağı konumda tutarlar.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerleri yerine geçmez, ancak tüm araç pasif güvenlik sisteminin bir parçasıdır. Hava yastığı sisteminin sadece yolcular emniyet kemerlerini taktıklarında etkin olarak çalışabildiklerini unutmayın. Bu nedenle, emniyet kemerlerini, yasal gereklilikten değil, kendi güvenliğiniz için takmanız önemlidir.

Hava yastığı sisteminin ana parçaları:

- elektronik bir kumanda ve denetleme sistemi (kontrol ünitesi),
- İki ön hava yastığı (gaz jeneratörlü hava yastığı) sürücü ve ön yolcu için
- ön göğüsteki bir kontrol lambası ⇒ Sayfa 31

Hava yastığı sistemi elektronik olarak izlenir. Hava yastığı kontrol lambası, kontak anahtarı her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

Kumanda lambası için aşağıdaki durumlarda sistemde bir arıza vardır:

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz ⇒ Sayfa 31
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra söner.
- söner ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanar,
- Araba hareket halindeyken yanar veya yanıp söner



Ön hava yastığı sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyecektir:

- kontak kapalı olduğunda,
- hafif bir önden çarpma durumunda
- yandan bir çarpma halinde
- arkadan çarpma varsa
- araç devrilirse

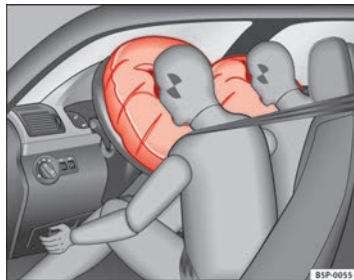


DİKKAT

- Emniyet kemerleri ve hava yastıkları sadece yolcular doğru konumda oturuyorsa maksimum koruma sağlayabilir ⇒ Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.
- Hava yastığı sisteminde bir arıza oluşursa, sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettiriniz. Aksi takdirde, önden bir çarpma halinde sistem devreye girmeyebilir veya düzgün işlemeyebilir.

Ön hava yastıklarının çalıştırılması

Açılmış hava yastıkları baş ve göğüste yaralanma riskini azaltır.



Şek. 18 Açılmış ön hava yastıkları

Hava yastığı sistemi, sürücü ve ön yolcu hava yastıkları şiddetli bir önden çarpışma durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır.

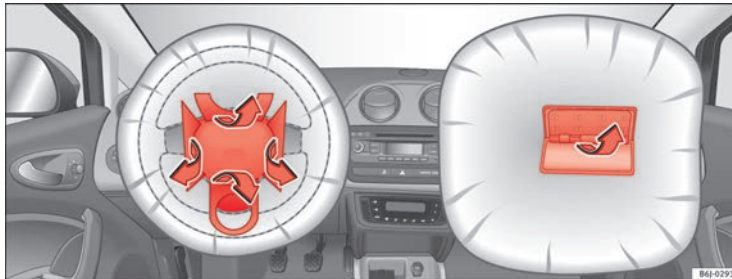
Bazı kaza tiplerinde, ön, perde ve yan hava yastıkları birlikte tetiklenebilirler.

Sistem tetiklendiğinde, hava yastıkları itici gaz ile dolar ve sürücü ile ön yolcunun önünde açılır ⇒ Şek. 18. Tümüyle açılan hava yastıkları öndeki yolcuların ileri doğru hareketini yastıklar ve kafa ile gövdenin üst kısmında yaralanma riskini azaltmaya yardım eder.

Hava yastığının özel tasarımı, hava yastığına bastırıldığında itici gazın kontrollü şekilde serbest kalmasına imkan tanır. Böylece, baş ve göğüs hava yastığı tarafından sarılır ve korunur. Çarpışma sonrası, görüş kabiliyeti sağlamak üzere hava yastığının havası yeterli şekilde boşalır. ►

Hava yastıkları bir kaza durumunda ilave koruma sağlamak üzere, saniyenin binde biri sürede, son derece hızlı açılır. Açıldığında çok ince bir duman çıkabilir. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir. ■

Ön hava yastıkları tetiklendiğinde hava yastığı kapakları



Şek. 19 Hava yastıklarının devreye girdiği hava yastığı kapaklarını hareketi

Hava yastığı kapakları, sürücü ve ön yolcu hava yastıkları tetiklendiğinde direksiyon simidi veya gösterge panelinden dışarı katlanırlar ⇒ Şek.

19. Hava yastığı kapakları direksiyon simidi veya gösterge paneline bağlı kalır. ■

Ön hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Hava yastıkları doğru şekilde kullanılırsa, pek çok çarpışmada yaralanma riskini önemli ölçüde azaltabilirler.



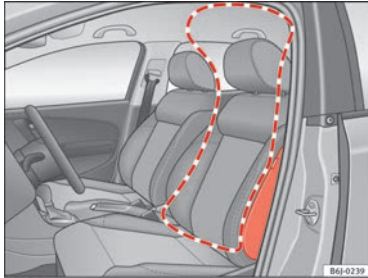
DİKKAT

- Sürücü ve ön yolcunun direksiyon simidi veya ön göğüsten en az 25 cm mesafe uzaklıkta olmaları önemlidir. Minimum mesafeye uyulmazsa, hava yastıkları yeterince koruyamaz. Ayrıca, ön koltuklar ve baş destekleri yolcunun boyuna uygun şekilde ayarlanmalıdır.
- Emniyet kemeri takmaz, öne veya yana doğru eğilir ya da yanlış oturma konumuna oturursanız yaralanma riski büyük ölçüde artacaktır. Yaralanma riski şişen bir hava yastığının çarpması durumunda daha da artacaktır.
- Uygun bir güvenlik sistemi olmadan asla bir çocuğun ön koltukta yolculuk etmesine izin vermeyin. Hava yastığı bir kaza halinde tetiklenirse, çocuklar hava yastığının şişmesi sonucu ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruza kalabilirler ⇒ Sayfa 42, Çocuk güvenliği.
- Ön yolcu ve hava yastığı arasındaki açılma alanında hiçbir şekilde başka bir yolcu, evcil hayvan veya başka bir nesne olmamalıdır.
- Hava yastıklarının koruyucu işlevi sadece bir kaza için geçerlidir ve şiştikten sonra değiştirilmelidir.
- Hava yastığı birimlerinin üzerindeki yüzeylere telefon veya bardak tutucu gibi nesneler yerleştirmeyin.
- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayınız.

Yan hava yastıkları

Yan hava yastıklarının tanımlanması

Hava yastığı sistemi emniyet kemerinin yerine geçmez.



Şek. 20 Sürücü koltuğundaki yan hava yastığı

Yan hava yastıkları sürücü koltuğunun ve ön yolcu koltuğunun koltuk arkalıklarında bulunur → Şek. 20. Yerleri koltuk arkalığının üst kısmındaki „AIRBAG“ (HAVA YASTIĞI) yazısıyla belirtilmiştir.

Emniyet kemerleri ile birlikte yan hava yastığı sistemi ciddi bir yan çarpışma esnasında ön koltuk yolcusunun üst gövdesine ilave bir koruma sağlarlar → Sayfa 38, Yan hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Bir yandan çarpışma durumunda, yan hava yastıkları ön koltuklardaki yolcuların yaralanma riskini azaltır. Emniyet kemerleri yolcuları korudukları normal işlevlerine ek olarak, sürücüyü ve ön koltuktaki yolcuyu bir ön çarpışmada yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlayacağı konumda tutarlar.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerleri yerine geçmez, ancak tüm araç pasif güvenlik sisteminin bir parçasıdır. Hava yastığı sistemi, yalnızca emniyet kemerleri takıldığı durumda doğru şekilde çalışabilir. Bu nedenle, emniyet kemerlerini, yasal gereklilikten değil, kendi güvenliğiniz için takmanız önemlidir.

Yan hava yastığı sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyecektir:

- kontak kapalı olduğunda,
- hafif bir yandan çarpma durumunda,
- önden çarpma durumunda,
- arkadan çarpma varsa
- araç devrilirse

Hava yastığı sisteminin ana parçaları:

- elektronik bir kumanda ve denetleme sistemi (kontrol ünitesi),
- ön koltuk arkalıklarının yan tarafındaki yan hava yastıkları,
- ön göğüsteki  bir kontrol lambası → Sayfa 31

Hava yastığı sistemi elektronik olarak izlenir. Hava yastığı uyarı lambası, kontak anahtarı her açıldığında yaklaşık 4 saniye yanacaktır (kendi kendine teşhis).

DİKKAT

- Aracı kesinlikle iç panelleri sökülmüş şekilde kullanmayın.
- İç kapı panelleri sökülmüş veya paneller düzgün olarak takılmamışsa asla aracı kullanmayınız.
- Hoparlörler düzgün olarak kapatılması ile delikler kalmadıkça, kapı panellerindeki hoparlörler sökülmüş ise asal araç kullanmayınız.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Aralıkların hoparlör veya iç kapı paneline takılan diğer donanımlarla kapalı ya da kaplı olup olmadığını daima kontrol ediniz.
- Kapılar üzerindeki tüm işlemleri yetkili serviste yapılmalıdır.
- Emniyet kemerleri ve hava yastıkları sadece yolcular doğru konumda oturuyorlarsa maksimum koruma sağlayabilir ⇒ Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.
- Hava yastığı sisteminde bir arıza oluşursa, sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettiriniz. Aksi takdirde, yandan bir çarpma halinde sistem devreye girmeyebilir veya düzgün işleyebilir.

Yan hava yastıklarının çalışması

Açılan hava yastıkları, pek çok yan çarpışma sırasında meydana gelebilen baş ve göğüs yaralanmaları riskini azaltabilir.

Bazı **yan çarpışmalarda**, yan hava yastığı aracın çarptığı tarafa tetiklenir.

Bazı kaza tiplerinde, ön, perde ve yan hava yastıkları birlikte tetiklenebilir.

Sistem tetiklendiğinde, hava yastığı itici gazla dolar.

Hava yastıkları bir kaza durumunda ilave koruma sağlamak üzere, saniyenin binde biri sürede, son derece hızlı açılır. Açıldığında çok ince bir duman çıkabilir. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.

Tam olarak açılmış hava yastıkları, ön koltuklardaki yolcuların hareketini destekler ve üst gövde yaralanma riskini azaltır.

Hava yastığının özel tasarımı, hava yastığına bastırıldığında itici gazın kontrollü şekilde serbest kalmasına imkan tanır. Böylece, baş ve göğüs hava yastığı tarafından sınırlı ve korunur.

Yan hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Hava yastıkları doğru şekilde kullanılırsa, yandan çarpışmalarda yaralanma riskini önemli ölçüde azaltabilir.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemeri takmıyorsanız, araç hareket halindeyken öne doğru eğiliyorsanız ya da doğru oturma konumunda değilseniz, bir kaza sırasında yan hava yastığı sistemi tetiklendiğinde yaralanma riski önemli ölçüde artacaktır.
- Yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlaması için, yolculuk esnasında emniyet kemerleri bağlı olarak daima öngörülen oturma konumunu korumalısınız.
- Dış koltuklarda oturan yolcular kendileri ve hava yastığı arasındaki alana asla bir nesne veya evcil hayvan bulundurmamalıdır ya da bu konumda çocuk veya yolcuların seyahat etmesine izin vermemelidir. Kapılara herhangi bir aksesuar (bardak tutucular) asmamak da önemlidir. Bunlar, yan hava yastıklarının sağlamasını engelleyebilir.
- Elbise askıları sadece hafif askılar için kullanılmalıdır. Kapı ceplerinde herhangi bir ağır veya keskin kenarlı cisim bırakmayın.
- Darbe veya tekme gibi fazla kuvvetler koltuk arkası desteklerine uygulanmalıdır çünkü sistem zarar görebilir. Bu durumda, hava yastığı açılmayabilir.

 DİKKAT (Devam)

- Sürücü veya yolcu koltuğunun üstüne, aracınız içindeki kullanımı açık şekilde onaylanmış olmadıkça, koruyucu örtü takılmamalıdır. Hava yastığı koltuk arkalığının kenarından açıldığından, onaylanmamış koltuk kaplamalarının kullanılması, yan hava yastığının açılmasını engelleyerek etkisini ciddi şekilde azaltır.
- Orijinal koltuk döşemesi veya yan hava yastığı biriminin dikişlerinde herhangi bir hasar oluşursa, yetkili bir atölyede hemen tamir ettirilmelidir.
- Hava yastıklarının koruyucu işlevi sadece bir kaza için geçerlidir ve şıştikten sonra değiştirilmelidir.
- Çocuklar yanlış bir pozisyonda olduklarında, kaza anına kendilerini artan bir yaralanma riskine maruz bırakırlar. Özellikle de çocukların ön koltukta seyahat ettiği hallerde ve hava yastığı bir kaza sırasında tetiklendiğinde; bu durum ciddi yaralanma veya ölüm içeren kritik sonuçlara sahip olabilir ⇒ Sayfa 42, Çocuk güvenliği
- Hava yastığı üstünde herhangi bir çalışma ve diğer onarımlara yönelik olarak için hava yastığı parçaların sökümü veya takılması (ön koltuğun sökülmesi gibi) sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Aksi halde, hava yastığı sisteminin çalışmasında hatalar meydana gelebilir.
- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Yan ve baş hava yastıklarının doğru şekilde çalışmasını sağlamak için, kapılar veya kapı panellerinde hiçbir şekilde değişiklik (örneğin hoparlör takılması gibi) yapılmamalıdır. Ön kapı hasar görürse, hava yastığı sistemi doğru şekilde çalışmayabilir. Ön kapıda yapılan bütün işlemler yetkili serviste yapılmalıdır.

Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*

Ön yolcu ön hava yastığının devreden çıkarılması

Ön yolcu koltuğuna, arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirirseniz, ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmalıdır.



Şek. 21 Torpido gözünde: ön yolcu hava yastığını devreye alma ve devreden çıkarma anahtarı



Şek. 22 Yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması için kumanda lambası

Ön yolcu hava yastığı **devre dışı bırakıldığında**, bu yalnızca yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakıldığı anlamına gelir. Araçtaki diğer tüm hava yastıkları çalışmaya devam eder.

Ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakılması

- Kontakı kapatın.
- Torpido gözündeki anahtarı **OFF** ⇒ Şek. 21 (KAPALI) konuma getirin.
- Kontak açıkken gösterge panelindeki „PASSENGER AIRBAG OFF“ kontrol lambasının ⇒ Şek. 22 yanık ⇒ ⚠️ kaldığını kontrol edin.

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması

- Kontakı kapatın.
- Torpido gözündeki anahtarı **ON** ⇒ Şek. 21 (AÇIK) konumuna çevirin.

- Gösterge panelindeki „PASSENGER AIRBAG OFF “ kontrol lambasının kontak açıkken ⇒ **Şek. 22** *yanmadığını* kontrol edin ⇒ .



DİKKAT

- Sürücü kilit kontrollü anahtarın doğru konumda olmasından sorumludur.
- Ön yolcu hava yastığını sadece istisnai durumlarda, arkaya bakan bir çocuk koltuğunu ön koltukta kullanmanız gerektiğinde devre dışında bırakmalısınız ⇒ Sayfa 42, Çocuk güvenliği.
- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Aksi takdirde, ölüm riski mevcuttur. Ancak, istisnai durumlarda bir çocuğun ön yolcu koltuğunda arkaya bakan bir çocuk koltuğu ile taşınması gerekirse, ön yolcu ön hava yastığını devre dışı bırakmalısınız.
- Ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğu takmaya ihtiyaç duyulmadığında, ön yolcu hava yastığını tekrar etkinleştiriniz.
- Ön yolcu ön hava yastığını yalnızca kontak anahtarı kapalıyken devre dışı bırakın, aksi halde, hava yastığının hatalı şekilde açılmasına veya hiç açılmamasına neden olabilecek bir hata meydana gelebilir.
- Yolcu hava yastığı devre dışı bırakıldığında, AIRBAG OFF  durumunda lambası ön yolcu hava yastığı devre dışı iken sürekli olarak yanmıyorsa, hava yastığı sisteminde bir arıza olabilir.
 - Hava yastığı sistemini hemen yetkili bir servise gösteriniz.
 - Ön yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu kullanmayın! Ön yolcu ön hava yastığı, sistemde bir arıza olmasına rağmen tetiklenebilir ve çocuk ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruz kalabilir.
 - Ön hava yastığının bir kaza sırasında açılıp açılmayacağı önceden tahmin edilir. Bu konuda tüm yolcularınızı uyarınız. ■

Çocuk güvenliği

Kısa bilgilendirme

Giriş

İstatistikler çocukların arka koltuklarda ön koltuğu nazaran daha güvende olduğunu göstermektedir.

12 yaşına kadar olan çocukların arka koltukta seyahat etmelerini tavsiye ederiz. Yaş, boy ve ağırlığına bağlı olarak, arka koltukta seyahat eden çocuklar çocuk koltuğu veya emniyet kemeri kullanmalıdırlar. Emniyet açısından, çocuk koltuğu arka orta koltuğa veya ön yolcu koltuğunun arka kısmına monte edilmelidir.

Çarpma sırasında fizik kanunları ve açığa çıkan kuvvet çocuğa da etki eder ⇒ Sayfa 20, Emniyet kemeri neden takılmalıdır?. Ama yetişkinlerden farklı olarak, çocukların kas ve kemik yapıları henüz gelişmemiştir. Bu, çocukların daha fazla yaralanma riskine tabi olduğu anlamına gelir.

Riski azaltmak için, çocuklar araç içerisinde seyahat ederken, her zaman özel çocuk güvenlik sistemleri kullanılmalıdır.

Peke¹⁾ tarafından üretilen tüm yaşlara uygun sistemler içeren SEAT Orijinal Aksesuarlar Programının çocuk güvenlik ürünlerinin kullanılmasını tavsiye ediyoruz.

Bu sistemler, ECE-R44 düzenlemesine uygun şekilde özel olarak tasarlanmış ve onaylanmıştır.

Üretici talimatlarına uyun, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunlulukların yerine getirin. Her zaman okuyunuz ve dikkat ediniz ⇒ Sayfa 42, Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz. ■

Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları

Çocuk koltuklarının doğru kullanımı bir kaza durumunda yaralanma riskini önemli ölçüde azaltır.

Sürücü olarak, aracınızda seyahat eden çocukların güvenliğinden siz sorumlusunuz.

- Çocuğunuzu doğru çocuk koltuğu kullanarak koruyun ⇒ Sayfa 44.
- Emniyet kemerlerinin çocuk koltuğu üreticisi tarafından sağlanan talimatlara uygun olarak takılmasını sağlayınız.
- Yolculuk sırasında çocukların trafikte dikkatinizi dağıtmasına izin vermeyin.
- Uzun yolculuklarda düzenli aralıklarla mola verin. En az iki saatte bir mola verin. ►

¹⁾ Bütün ülkelerde geçerli değildir

! DİKKAT

- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Bu çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına sebep olabilir! Ancak, istisnai durumlarda bir çocuğun ön yolcu koltuğunda arkaya bakan bir çocuk koltuğu ile taşınması gerekirse, ön yolcu hava yastığı daima devre dışı bırakılmalıdır ⇒ Sayfa 40, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*. Yolcu koltuğu yükseklik ayar seçeneğine sahipse, koltuğu en yüksek konuma getirin.
- Hava yastığının devre dışı bırakılmadığı araçlarda, araç Teknik Servise götürülerek bu konuda yardım alınabilir.
- Bütün yolcular, özellikle de çocuklar yolculuk sırasında doğru konumda oturmalı ve kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.
- Çocuk veya bebekleri asla kucağınızda tutmayınız, bu çocuk için hayati yaralanma tehlikesi yaratır.
- Bir çocuğu araç içinde uygun olarak oturtmadan, ayakta ya da koltuk üstünde dizüstü oturarak seyahat etmesine izin vermeyiniz. Bir kaza anında, çocuk araç içinde fırlayarak kendisinin veya diğer yolcuların ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- Araç hareket halindeyken, çocuk yanlış bir oturma konumdaysa, Ani bir fren manevrası veya bir kazada kendilerini çok büyük bir yaralanma riskine maruz bırakırlar. Bu, özellikle çocuk ön koltukta oturuyorsa ve hava yastığı sistemi bir kaza anında tetiklenirse önemlidir; ciddi yaralanmalara hatta ölüm tehlikesine yol açabilir.
- Uygun bir çocuk koltuğu, çocuğunuzu koruyabilir!
- Çocukları, çocuk koltuğunda veya araçta asla yalnız bırakmayın.
- Hava koşullarına bağlı olarak, araç içi son derece sıcak veya soğu hale gelebilir. Bu ölümcül olabilir.

! DİKKAT (Devam)

- Boyu 1.5 m'nin altındaki çocuklar, çocuk güvenlik sistemi olmadan emniyet kemeri takmamalıdır. Bu ani bir frenleme veya bir kaza anında karın ve boyun bölgelerinde ciddi yaralanmaya yol açabilir.
- Emniyet kemeri zarar görmemeli, sıkıştırılmamalı veya sert köşelere takılarak hasar görmemelidir.
- Yanlış takılmış emniyet kemerleri küçük çarpışmalarda veya ani frenlemeler sırasında bile yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemeri sadece doğru şekilde takıldıklarında maksimum koruma sağlar ⇒ Sayfa 24, Emniyet kemerleri.
- Çocuk koltuğunda sadece bir çocuk oturabilir ⇒ Sayfa 44, Çocuk koltukları.

Çocuk koltukları

Çocuk koltuklarının gruplara sınıflandırılmaları

Yalnızca çocuklar için uygun ve resmi olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanın.

Çocuk koltukları ECE-R44 yönetmeliğine tabidir. ECE-R şu anlama gelmektedir: Avrupa Ekonomi Komisyonu Yönetmeliği

Çocuk koltukları 5 kategoriye ayrılır:

Grup 0: 10 kg'a kadar

Grup 0+: 13 kg'a kadar

Grup 1: 9 - 18 kg arası çocuklar

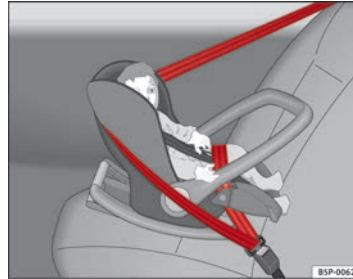
Grup 2: 15 - 25 kg arası çocuklar

Grup 3: 22 - 36 kg arası çocuklar

ECE R44 standardına göre test edilmiş ve onaylanmış çocuk koltuklarının üzerinde test işareti bulunur (daire içinde büyük harfle E ve altında test numarası yazılıdır).

Grup 0 ve 0+ çocuk koltukları

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 23 Arka koltuğa takılmış arkaya bakan bir grup 0 çocuk koltuğu

Grup 0: Şekilde yaklaşık 9 aylığa ve 10 kg'a kadar bebekler için en uygun çocuk koltukları gösterilmektedir ⇒ **Şek. 23**

Grup 0+: Şekilde yaklaşık 18 aylığa ve 13 kg'a kadar bebekler için en uygun çocuk koltukları gösterilmektedir ⇒ **Şek. 23**

Üretici talimatlarına uyun, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunlulukların yerine getirin.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.



DİKKAT

Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 43.

Grup 1 çocuk koltukları

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 24 Arka koltuğa takılan kategori 1 öne bakan çocuk koltuğu

ISOFIX sistemini kullanan veya çocuğun yüzünün aracın arkasına dönük olduğu çocuk koltukları 9 - 18 kg arası bebekler ve küçük çocuklar için en uygun koltuklardır.

Üretici talimatlarına uyun, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunlulukların yerine getirin.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.



DİKKAT

Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 43.

Grup 2 ve 3 çocuk koltuğu

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 25 Arka koltuğa takılmış öne bakan bir çocuk koltuğu.

Üretici talimatlarına uyun, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunlulukların yerine getirin.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.

Grup 2 çocuk koltukları

15 ila 25 kg arasında, 7 yaşından küçük çocuklar, uygun şekilde ayarlanmış emniyet kemerleri ile birlikte, grup 2 çocuk koltukları tarafından en iyi şekilde korunur.

Grup 3 çocuk koltukları

7 yaş üstü ve 22 ile 36 kg arası fakat boyları 1.50 m'den az olan çocuklar, uygun olarak takılmış emniyet kemerleri ile birlikte baş destekli çocuk koltukları ile daha iyi korunurlar ⇒ Şek. 25.

**DİKKAT**

- Emniyet kemerinin omuz kısmı, omuzun yaklaşık ortasından geçmelidir, asla boyuna dayanmamalıdır. Emniyet kemeri vücudun üst kısmına yakın olmalıdır. Kemer kucak kısmı leğen kemiği üzerinde geçmelidir, mide üzerinden değil. Herhangi bir gevşeklik varsa, kemeri sıkın ⇒ Sayfa 24, Emniyet kemerleri.
- Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 43.

Çocuk koltuklarının sabitlemesi

Bir çocuk koltuğu bağlamanın yolları

Bir çocuk koltuğu arka koltuğa ve ön yolcu koltuğuna farklı şekilde bağlanabilir.

Bir çocuk koltuğunu arka koltuğa veya ön yolcu koltuğuna aşağıdaki şekillerde bağlayabilirsiniz:

- **0 ile 3 arası** gruplardaki çocuk koltukları, emniyet kemeri ile sabitlenebilir.
- **0, 0+ ve 1** gruplardaki ISOFIX sistemli çocuk koltukları, emniyet kemerini takmadan "ISOFIX" tespit halkaları ile sabitlenebilir ⇒ Sayfa 48.

Ağırlık grubu	Oturma konumu		
	Ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuk	Arka orta koltuk
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	U*	U	U
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	U*	U	U
Grup I 9 ila 18 kg	U*	U	U
Grup II 15 ila 25 kg	X	U	U
Grup III 22 ila 36 kg	X	U	U

U: Bu ağırlık grubunda kullanım için onaylanan evrensel güvenlik sistemleriyle uyumludur.

*: Yolcu koltuğunu mümkün olduğunca arkaya ve dik konuma getirin ve hava yastığını devre dışı bırakın.

X Koltuk konumu bu yaş grubundaki çocuklar için uygun değildir.



DİKKAT

- Seyahat ederken çocuklar yaşları, boyları ve kilolarına uygun bir koltuk sistemiyle korunmalıdır.
- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Bu çocuğu ölümcül yaralanmalara maruz bırakabilir. Ancak, özel durumlarda çocuğun ön yolcu koltuğunda seyahat etmesi gerektiğine, ön yolcu hava yastığı ⇒ Sayfa 40, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması* daima devre dışı bırakılmalıdır ve mümkün olduğunda koltuk en yüksek konuma ayarlanmalıdır.
- Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 43.

ISOFIX sistemli çocuk koltuğunun sabitlenmesi

"ISOFIX" sistemli çocuk koltukları arka dış koltuklara hızlı, kolay ve güvenli şekilde sabitlenebilir.



Şek. 26 ISOFIX tespit halkaları

- Çocuk koltuğunu tam olarak yerleşene dek çocuk koltuğunu ISOFIX bağlantı kancalarına bastırın. Çocuk koltuğu başka bir sistemle donatılmış ise, üreticinin talimatlarına uyunuz.
- Sağlam olduğuna emin olmak için, çocuk koltuğunun her iki yanından çekin.

Her bir arka koltukta iki ISOFIX tespit halkası bulunur. Bazı araçlarda, halkalar koltuk çerçevesine, diğerlerinde arka zemine bağlıdır. ISOFIX halkalarına koltuk arkalığının arkası ile koltuk arasından erişmek mümkündür.

"ISOFIX" bağlantılı çocuk koltukları Teknik Servislerden alınabilir.

Çocuk koltuklarını sökerken veya takarken lütfen üretici firmanın talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Elektrik donanımı	Takma yönü	Araçtaki isofix konumları
				Arka yan koltuklar
Bebek taşıyıcı	F	ISO/L1	Arkaya bakan	X
	G	ISO/L2	Arkaya bakan	X
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Elektrik donanımı	Takma yönü	Araçtaki Isofix konumları
				Arka yan koltuklar
Grup I 9 ila 18 kg	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU
	B	ISO/F2	Öne bakan	IU
	B1	ISO/F2X	Öne bakan	IU
	A	ISO/F3	Öne bakan	IU
Grup II 15 ila 25 kg	---	---	Öne bakan	---
Grup III 22 ila 36 kg	---	---	Öne bakan	---

IU: Bu ağırlık grubunda kullanım için onaylanan evrensel güvenlik sistemleriyle uyumludur.

X: ISOFIX konumu, bu ağırlık grubu veya boyut sınıfı için uygun ISO-FIX çocuk güvenlik sistemleriyle uyumlu değildir

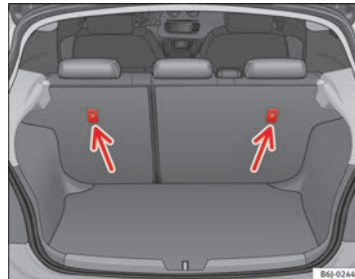


DİKKAT

- Tespit halkaları sadece "ISOFIX" çocuk koltukları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- ISOFIX sistemi bulunmayan çocuk koltuklarını, bağlantı kayışlarını veya başka nesneleri tespit halkalarına bağlamayın, bu çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- "ISOFIX" bağlantı kancalarını kullanarak çocuk koltuğunun güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Top Tether tutma kayışları

Bazı çocuk güvenlik koltukları, „ISOFIX“ ankraj noktaları dışında, daha iyi çocuk koruması için üçüncü bir Top Tether ankraj noktasına sahiptir.



Şek. 27 Arka koltuğun arka kısmındaki Top Tether halkalarının konumu

Üst Bağlantı sistemine sahip çocuk koltukları koltuğu, arka koltuk arkası arkasında yer alan araç bağlantı noktasına bağlamak için bir kayışla birlikte gelir.

Tutucu kayış, aracın içinde çarpma sonucu baş yaralanması riskini azaltmaya yardımcı olmak için çarpışma sırasında güvenlik koltuğunun öne doğru hareketlerinin azaltılmasında kullanılır.

Daha iyi bir çocuk güvenliği ve ön çarpışmalarda başın daha az hareket etmesini sağlayan ISOFIX ve Üst Bağlantı ankrajları vasıtasıyla (muhtemelen 2010 yılından itibaren yeni türler zorunlu olacak) ilgili zorunlulukları konu alan bir AB Yönergesinin açıklanması beklenmektedir.

Arkaya bakan çocuk koltuklarında tutma kayışlarının kullanımı

Şu an, tutma kayışlı pek çok arka koruma tabakalı çocuk emniyet koltukları bulunmaktadır. Tutma kayışını doğru şekilde takmak için emniyet koltuğu üretici talimatlarını dikkatli şekilde okuyunuz.

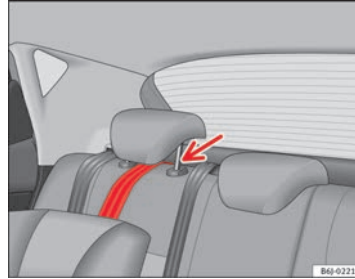


DİKKAT

Emniyet koltuğunun hatalı takılması bir çarpışma durumunda yaralanma riskini artıracaktır.

- Tutma kayışlarını bagaj bölmesindeki bir kancaya asla bağlamayınız.
- Alt bağlantı noktalarına (ISOFIX) veya üst bağlantı noktalarına (Top Tether) bagaj veya herhangi bir cisim bağlamayın.

Top Tether çocuk güvenliğinin ankraj noktasına takılması



Şek. 28 Tespit kayışı: Doğru ayarlanması ve takılması

Securing the Top Tether child restraint to the anchor point situated on the rear of the backrest

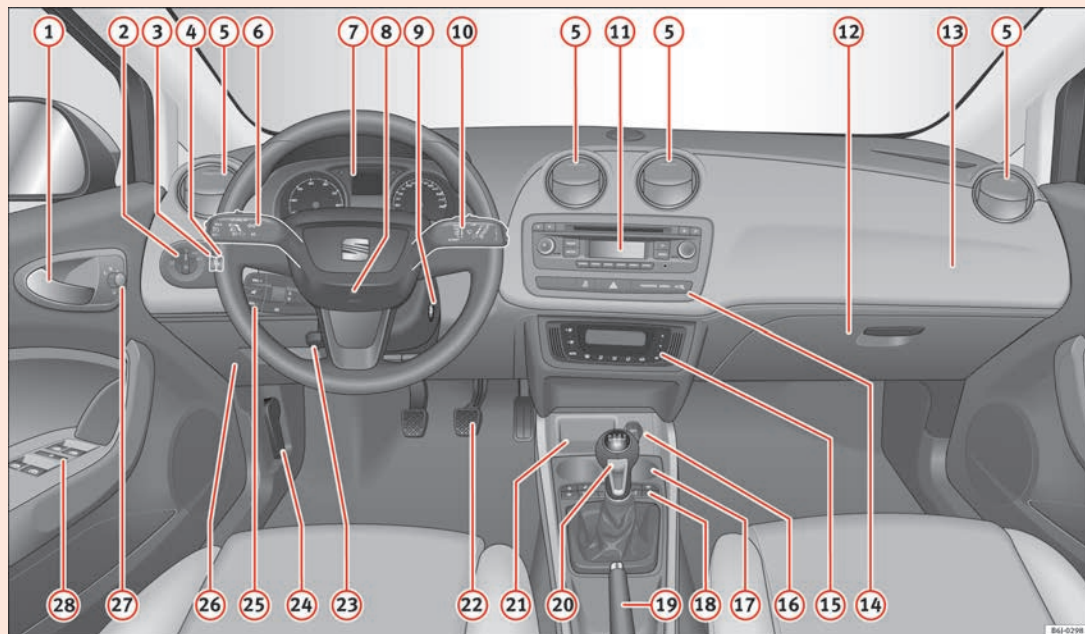
- Çocuk koltuğunun bağlantı kayışını üreticinin talimatlarına uygun şekilde çekerek çıkartın.
- Top Tether bağlama kayışını, arka koltuk baş desteği altına bağlayın ⇒ Şek. 28 (gerektiğinde baş desteğini kaldırın).
- Çocuk koltuğunun Top Tether kayışının arka koltuğun arka kısmındaki bağlantı noktasına doğru şekilde bağlanacağı şekilde kayışı kaydırın.
- Top Tether kayışını, çocuk güvenlik sistemi üreticisinin talimatlarını izleyerek sıkıca bağlayınız.

Tutma kayışının çözülmesi

- Tutma kayışını çocuk emniyet koltuğu üreticisinin talimatlarına uygun şekilde çözün.
- Kilidi itin ve ankraj desteğinden çıkarın.

**DİKKAT**

UYARILARI okuyunuz ve aklınızda tutunuz ⇒ Sayfa 49.



Şek. 29 Ön göğüs

Kullanım talimatları

Kokpit

Genel bakış

Gösterge panelinin genel görünümü

Bu genel görünüm kumanda ve göstergelere aşina olmanıza yardımcı olacaktır.

① Kapı açma kolu	
② Lamba anahtarı	98
③ Gösterge paneli aydınlatması kısma düğmesi*	100
④ Far yükseklik ayarı*	100
⑤ Hava menfezleri	
⑥ Sinyal ve kısa far kolu ve hız sabitleme sistemi*	105, 164
⑦ Gösterge paneli ve uyarı lambaları:	
– Göstergeler	55
– Kontrol ve uyarı lambaları	63
⑧ Korna (sadece kontak açıkken çalışır)/ ve sürücü ön hava yastığı*	29
⑨ Direksiyon ve marş motoru kilidi	141
⑩ Ön cam sileceği ve öncam yıkama kolu* ve çok işlevli ekranın çalıştırılması*	108, 108, 59
⑪ Radyo	
⑫ Torpido gözü/Saklama bölmesi	121
⑬ Yolcu hava yastığı*	33

⑭ Ön göğüs anahtarları:	
– ESC KAPALI	141, 171
– Dörtlü flaşör	103
– Hava yastığı devreden çıkarma uyarı lambası*	31, 40
⑮ Anahtarlar:	
– Isıtma ve havalandırma	130
– Klima*	133
– Climatronic*	136
⑯ Çakmak / Güç soketi	124
⑰ Bardak tutucu/Küllük	123
⑱ Orta konsoldaki kumandalar	
– Çalıştırma-Durdurma çalıştırma düğmesi	146
– LPG gaz sistemi kontrol düğmesi	145
– Lastik basıncı görüntüleme*	72
– Isıtmalı arka cam	103
– Isıtmalı koltuklar*	118
– Merkezi kilitleme*	83
⑲ El freni kolu	157
⑳ Otomatik*/manuel vites kolu	150, 149
㉑ Saklama alanı	
㉒ Pedallar	16
㉓ Direksiyon kolunu kumanda kolu*	140
㉔ Kaput açma mandalı	202 ▶

25	Müzik sistemi ve telefon için direksiyon kolundaki kumandalar*	76
26	Sigorta kutusu	231
27	Elektrikli dış aynalar için ayarlama kumandası*	112
28	Elektrikli cam kontrolleri*	93

**Not**

Sıralanan ekipmanlardan bazıları sadece belirli modellerde veya isteğe bağlı olarak mevcuttur. ■

Göstergeler

Göstergelere genel bakış

Göstergeler aracın çalışma durumunu gösterir.



Şek. 30 Gösterge panelinin detaylı görünümü: gösterge paneli

Gösterge panelinin yerleşimi araç modeli ve motora bağlı olarak değişir.

- ① Devir sayacı* ⇒ Sayfa 56
- ② Dijital ekran.
- ③ Hız göstergesi ⇒ Sayfa 56
- ④ Gösterge panelindeki dijital ekran üzerindeki menü seçim düğmesi
- ⑤ Seçilen menüye bağlı olarak ayar düğmesi

Devir saati

Devir sayacı, dakikadaki motor devir sayısını gösterir.

Kırmızı alanın ⇒ Şek. 30 ① başlangıcı çalışma sıcaklığında maksimum motor devrini belirtir. Ancak, kadran kırmızı alana ulaşmadan önce vites yükseltmeniz, vites kolunu D konumuna almanız veya ayağınızı gazdan kaldırmanız tavsiye edilir.

! ÖNEMLİ

Motordaki olası arızaları önlemek için, devir göstergesinin ibresi kırmızı alana ulaşmamalıdır. Komparatördeki kırmızı alanın başlangıcı bazı motor sürümlerinde farklıdır.

🌸 Çevre Notu

Önerilen vites göstergelerini ⇒ Şek. 33 takip ederek, bir an önce yüksek vites geçilmesi, yakıt tüketimini, emisyonları ve motor gürültüsünü azaltmaya yardımcı olacaktır.

Hız göstergesi

Kilometre göstergesi, servis aralıkları göstergesine ilave olarak, dijital bir kilometre saati ve sıfırlanabilir bir günlük kilometre göstergesi ile donatılmıştır.

Rodaj döneminde ⇒ Sayfa 173'da yer alan talimatlara uyulmalıdır.

LPG sistemi*

LPG göstergesi



Şek. 31 Gösterge paneli: gaz göstergesi

LPG sistemi doldurma seviyesi göstergesi

Stepne yuvasındaki LPG deposunun ⇒ Δ 15 °C dış sıcaklıkta 52,8 litre kapasitesi vardır ⇒ Sayfa 196, LPG doldurma.

Şarj seviyesi gösterge panelinde yer alan analog gaz göstergesinde kontrol edilebilir ⇒ Şek. 31. Seviye rezerve ulaştığında gaz rezervi uyarı lambası yanar ve sesli uyarı duyulur. En kısa sürede LPG doldurun.

LPG modunda sürüş esnasında, ani bir sesli uyarı duyulur ve ekranda **ERROR FUNC_ A GAS** görüntülenirse¹⁾, bu LPG sisteminde bir hata olduğunu ifade eder. LPG sistemini kontrol ettirmek üzere aracı yetkili bir servise götürün.

¹⁾ Modele bağlı olarak

⚠ DİKKAT

LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yanıklara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.

- Yangın veya patlama tehlikelerini önlemek için gereken dikkat gösterilmelidir.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötralize edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

- Gösterge paneli ekranında¹⁾ çok fonksiyonlu ekranda (MFI)²⁾ yer alan ortalama yakıt tüketimi ve depoda kalan yakıtla gidilecek mesafe gösterimleri yaklaşık değerlerdir.
- Aracın LPG'li veya Benzinli modda çalışmasına bağlı olarak, MFI'da iki farklı tüketim değeri verilir.
- Gösterge panelindeki yakıt seviye göstergesinde yakıt seviyesini kontrol edin ⇒ Sayfa 57.
- Özellikle dış ortam sıcaklıklarının düşük olduğu durumlarda, sık aralıklarla kısa süreli yolculuklar yapıldığında, araç LPG'den ziyade benzinle çalışma eğilimi gösterir. Bu nedenle, benzin deposu LPG deposunda önce boşalabilir.

¹⁾ Modele bağlı olarak

²⁾ Opsiyonel ekipman

Dijital gösterge paneli ekranı

Yakıt göstergesi ve rezerv göstergesi



Şek. 32 Yakıt göstergesi

Gösterge paneli: yakıt göstergesi

Yakıt deposunun kapasitesi yaklaşık olarak 45 litredir.

İbre rezerv alanına ulaştığında ⇒ Şek. 32 sürücüyü yakıt almasının hatırlatılması için uyarı lambası yanar ve sesli bir uyarı duyulur. Bu noktada yakıt deposunda hala 7 litre yakıt vardır.

Dijital saat*

- Saati ayarlamak için (4) ⇒ **Şek. 30** düğmeye basın. „Saat“ seçeneği dijital ekranda yanıp söner ve (5) „ayar“ ⇒ **Şek. 30** düğmesini kullanarak ayarlanır.
- Dakikayı ayarlamak için, (4) düğmesine yeniden basın ve dakika seçeneğini seçin. (5) „ayar“ düğmesinden ayarlayın.

İşlem tamamlandığında, sistem saati belleğe alır.

Dış sıcaklık göstergesi

Dış ortam sıcaklığı, kontak anahtarı açıldığında görüntülenir.

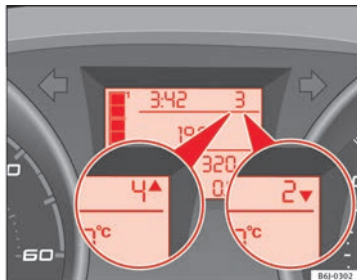
+4 °C'den -7 °C'ye doğru düşen sıcaklıklarda ve -5 °C'den +6 °C'ye doğru yükselen sıcaklıklarda, dış sıcaklık göstergesine ilave olarak, bir buz kristali görüntülenir ve araç hızı 10 km/saat üzerinde ise, sesli bir ikaz duyulur.

Bu kristal sembolünün yanmasının amacı sürücüyü kaygan zemin koşullarında daha dikkatli sürmesi konusunda uyarıdır.

Araç sabitken ya da çok düşük hızlarda giderken görüntülenen sıcaklık, motordan gelen sıcaklığın sonucu olarak mevcut dış sıcaklıktan biraz daha yüksek olabilir.

Tavsiye edilen vites göstergesi*

Bu ekran yakıt tasarrufuna yardım eder.



Şek. 33 Vites ekranı

Yakıt tasarrufu için vites ekranını kullanınız. Doğru viteste değilseniz, vites ekranının yanında üst ya da alt vites geçmeniz gerektiğini gösteren bir üçgen görüntülenecektir ⇒ **Şek. 33**. Vites değiştirme göstergesi ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 156.

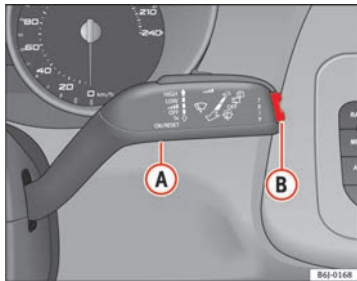


Not

Vites değişim gösterimi hızlanma gerektiğinde hesaba katılmamalıdır (örneğin sollarken).

Çok işlevli ekran (MFI)*

Çok işlevli ekran (MFI) yolculuk ve yakıt tüketimi hakkında sizi bilgilendirir.



Şek. 34 Ön cam silecek kolunu: buton A ve anahtar B

Çok fonksiyonlu ekran sistemi iki otomatik hafıza kullanır: 1 - **Seyahat belleği** ve 2 - **Toplam bellek**. Seçilen bellek ekranın sağ üst köşesinde gösterilecektir.

Hafıza seçimi

- Kontak açıkken, belleği değiştirmek için cam sileceği kolundaki düğmeye → Şek. 34 (A) kısaca basın.

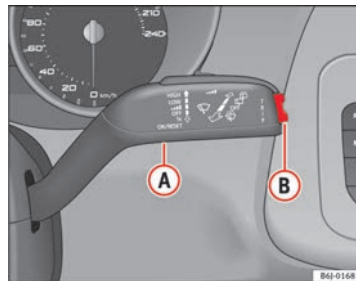
Hafızanın sıfırlanması

- Sıfırlamak istediğiniz belleği seçin.
- Cam sileceği kolunun üzerindeki düğmeye (A) basın ve en az 2 saniye basılı tutun.

1 numaralı kilometre belleği, kontak açıldıktan kapanana kadar geçen süre boyunca yolculuk ve tüketim hızlarını toplar. Yolculuk kontağın kapatılmasından sonra iki saat içinde tekrar başlarsa yeni değerler mevcut kilometre sayacı hafızasına eklenecektir. Seyahat iki saatten uzun süre kesilirse, bellek otomatik olarak silinecektir.

Toplam bellek 2, 19 saat 59 dakikaya kadar seyahat süresi veya 1999 km (mil) mesafeye kadar bireysel yolculukların verilerini toplar (kontak anahtarı 2 saatten daha uzun süre kapatılmış olsa bile). Belirtilen değerlerden birine ulaşıldığında hafıza otomatik olarak silinecektir. ■

Çok fonksiyonlu ekrandaki bilgi (MFI)*



Şek. 35 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolunu: buton A ve anahtar B

Çok fonksiyonlu ekranda (MFI) cam silecek kolundaki anahtarı → Şek. 35 (B) kullanarak aşağıdaki bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

Bellek ekranları

- Sürüş hızı
- Yolculuk süresi

- Ortalama hız
- Mesafe
- Çalıştırma aralığı
- Ortalama yakıt tüketimi
- Mevcut yakıt tüketimi
- Dış sıcaklık göstergesi
- Hız uyarısı

Km/h (km/sa) (mph) - Sürüş hızı

Sürüş hızı ekranda dijital olarak görüntülenir.

min (dak) - Seyahat süresi

Ekrana, kontak anahtarı açıldıktan sonra geçen süreyi gösterir.

Her iki bellekte de maksimum gösterim değeri 19 saat 59 dakikadır. Bu değere ulaşıldığında, bellek otomatik olarak sıfırlanacaktır.

Ø km/sa (m/sa) - Ortalama hız

Kontak açıldıktan sonra, ortalama hız yaklaşık 100 metrelik bir mesafe kat edildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Ekrana, araç hareket halindeyken 5 saniyede bir güncellenecektir.

km (mil) - Katedilen mesafe

Ekrana, kontak anahtarı açıldıktan sonra kat edilen mesafeyi gösterir.

Her iki bellekteki maksimum görüntüleme değeri 1999 km'dir (mil). Bu değere ulaşıldığında, bellek otomatik olarak sıfırlanacaktır.

📊 Km (mil) - Mevcut yakıtla kat edilecek mesafe

Kalan yakıtla kat edilecek mesafe, tank içeriği ve mevcut yakıt tüketimi verileri kullanılarak hesaplanır. Referans olarak aynı koşullarda aracın ne kadar mesafe kat edebileceğini gösterir.

Ø ltr/100km - Ortalama yakıt tüketimi

Kontak açıldıktan sonra, ortalama yakıt tüketimi yaklaşık 100 metrelik bir mesafe kat edildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Ekrana, araç hareket halindeyken 5 saniyede bir güncellenecektir. Kullanılan yakıt miktarı gösterilmeyecektir.

l/100 km veya l/sa - Mevcut yakıt tüketimi

Gösterge mevcut yakıt tüketimini, araç hareket halinde iken mpg olarak veya araç hareketsiz durumda ve motor çalışırken litre/saat olarak gösterir.

Bu ekranı kullanarak sürüş stiliğinizin yakıt tüketimini nasıl etkilediğini görebilirsiniz → Sayfa 173.

Dış sıcaklık göstergesi

Ölçüm aralığı -45 °C ila +58 °C arasındadır. +4 °C'den düşük sıcaklıklarda, araç 10 km/saatten daha hızlı hareket ediyorsa bir „buz kristali sembolü“ görüntülenir ve bir „uyarı“ duyulur (buzlanma uyarısı). Bu sembol yaklaşık 10 saniye süreyle yanıp sönecek ve dış hava sıcaklığı +4 °C veya yanıyor 6 °C üzerine çıkana kadar görüntülenecektir.

Belirlenen hız göstergesi

İstenen hıza ulaşıldığında, „Hız uyarısı“ modu menüsüne girin ve **(A)** **(RESET)** (SIFIRLA) düğmesine basın. Ayarlanan hız kaydedilir. Gösterilen hız herhangi bir zamanda aşılırsa, ekranda bir uyarı mesajı görüntülenir ve bir sesli uyarı duyulur.¹⁾

¹⁾ Ekrandaki mesaj modele bağlı olarak değişebilir ve hız göstergesinin yanıp sönmeyeceği ya da bir hız mesajı şeklinde belirtilebilir.

Bu, **[RESET]** (SIFIRLAMA) butonuna basarak devre dışı bırakılabilir. Hız, basmalı düğme **[B]** kullanılarak ilk bellek değeri içerisinde 5 saniyelik aralıklarda 5 km/s'lik (m/sa) adımlarla değiştirilebilir.

⚠ DİKKAT

Ekranda „kar tanesi simgesi“ belirmemesine rağmen yol yüzeyinde siyah buz bulunabilir. Bu nedenle yalnızca bu göstergeye güvenilmemelidir – Kaza riski!



Not

Araç sabitken ya da çok düşük hızlarda giderken görüntülenen sıcaklık, motordan yayılan ısının sonucu olarak mevcut dış sıcaklıktan biraz daha yüksek olabilir.

Vites kolu konumunun görüntülenmesi*



Şek. 36 Dijital ekran:
Otomatik şanzıman vites kolu konumu

Otomatik vites kolunun konumu ekranda gösterilir ⇒ Sayfa 150.

Kilometre sayacı

Ekrandaki üst sayaç araç tarafından kat edilen toplam mesafeyi kaydeder.

Alt sayaç kısa seyahatleri kaydeder. Son hane 100 metrelik kısımları gösterir. Günlük kilometre saati sıfırlama düğmesine ⇒ Şek. 30 **[B]** basılarak sıfırlanabilir.

Servis aralığı göstergesi



Şek. 37 Servis aralığı göstergesi

Servis göstergesi gösterge paneli ekranında gösterilir ⇒ Şek. 37.

SEAT, motor yağı *değişimli* servisler (örn., Bakım Aralığı Servisi) ile motor yağı *değişimsiz* servisleri (örn., Kontrol Servisi) ayırt eder. Servis aralığı göstergesi motor yağı değişimi de dahil yalnızca servis tarihlerini gösterir. Kontrol Servisi veya Fren Hidroliği Değişimi gibi, diğer tüm servislerin tarihleri kapı direği üzerindeki etikette veya Bakım Programında gösterilir.

Zaman/kat edilen mesafeye bağlı servis aralıklarına sahip araçlarda halihazırda belli servis aralıkları ayarlıdır.

Aralıklar **Uzun Ömürlü servisli** araçlarda ayrı ayrı hesaplanır. Teknik ilerleme servis gereksinimlerinin nispeten azaltılmasını mümkün kılmıştır. Uzun Ömürlü Servis (LongLife System) ile, SEAT aracınızın yalnızca gerektiğinde servis yapılmasına imkan tanır. Bunu hesaplamak için (maks.iki yıl), aracın kullanıldığı koşullar ve bireysel sürüş tarzı göz önünde bulundurulur. İlgili servis tarihinden 20 gün önce veya daha erken, servis ön uyarı lambası belirecektir. Kat edilen mesafe en yakın 100 km'ye (mil), süre tam güne yuvarlanır. Mevcut servis mesajına son servisten sonra ancak 500 km (mil) veya daha fazla mesafe sonra başvurulabilir. O zamana kadar, yalnızca tire görüntülenecektir.

Servis uyarısı

Servis süresi yaklaştığında, kontak anahtarı açılınca bir **servis uyarısı** belirecektir.

Gösterge paneli ekranı, bir sonraki servis tarihine kadar kalan gün sayısı ve bir saat sembolü ile birlikte, bir „anahtar sembolü“  ve „km (mil)“ göstergesi gösterecektir. Gösterilen değer bir sonraki servis tarihinden önce kalan maksimum kilometre (mil) sayısıdır. Gösterim birkaç saniye sonra değişir. Servis randevusu gerçekleşene kadar bir „saat sembolü“ ve gün sayısı gösterilir.

Servis

Servis zamanı geldiğinde, bir sesli uyarı duyulacak ve sabit **SERVICE** metni ile birlikte yanıp sönen bir „anahtar“  sembolü gösterilecektir.

Gösterge panelindeki gösterge sonrası **herhangi bir servis işlemi yapılmazsa, SERVICE** zamanı sonrası kat edilen fazla mesafe ve saat görüntülenecektir.

Servis mesajının okunması

Mevcut servis mesajına kontak anahtarı açık, motor durdurulmuş ve araç hareketsiz durumda başvurulabilir.

- Gösterge panelindeki  butonuna, anahtar sembolü  görüntülenene kadar basın.

Gecikmiş servis kilometre veya gün bilgilerinin önündeki eksi işaretiyle gösterilir.

Servis aralığı göstergesinin sıfırlanması

Servis bir SEAT bayii tarafından yapılmazsa, ekran aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

- Kontakı kapatın.
-  butonuna basın ve basılı tutun.
- Kontak anahtarını tekrar açın.
-  düğmesini bırakın ve 20 saniye içinde  basın.

Ekranı servis aralıkları arasında **sıfırlamayın**, aksi halde ekran hatalı gösterecektir.

Ekran manuel olarak sıfırlanırsa, bir sonraki servis aralığı 15000 km (10 000 mil) veya bir yıl sonra gösterilecek ve bireysel olarak hesaplanmayacaktır.



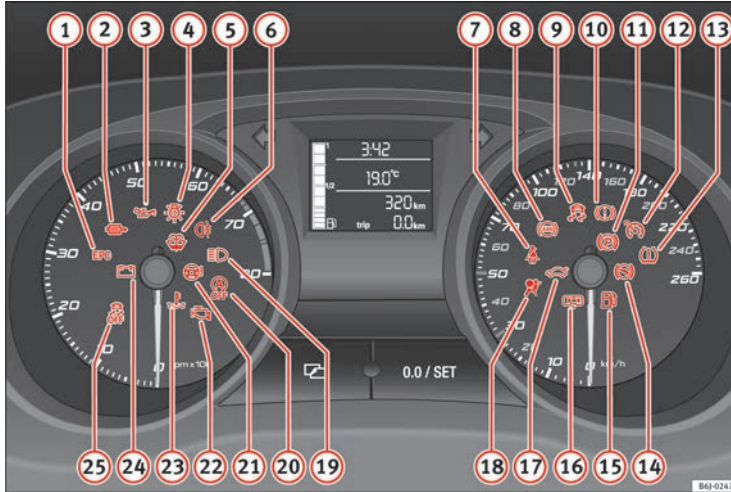
Not

Uzun Ömürlü Servis (LongLife Service) araçlarda, akü bağlantısı uzun süre kesilirse, bir sonraki servise kadar kalan gün sayısı hesaplanamaz. Bu nedenle, servis mesajı gösterimleri hatalı olabilir. Bu durumda, ⇒ ki-tapçık Bakım Programında izin verilen azami servis aralıklarını hatırla tutun.

Uyarı lambaları

Uyarı lambalarına genel bakış

Kumanda lambaları, çeşitli işlevleri ve olası hataları gösterir.



Şek. 38 Gösterge paneli uyarı ve kontrol lambaları. Sıralanan ekipmanlardan bazıları sadece belirli modellerde veya isteğe bağlı olarak mevcuttur. ►

Parça	Sembol	Kumanda ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
①		Motor arızası (benzinli motor)	⇒ Sayfa 68
①		Dizel motor için kızdırma bujisi sistemi Yanarsa: kızdırma bujisi sistemi etkin Yanıp sönerse: motor arızası	⇒ Sayfa 68
②		Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikimi	⇒ Sayfa 68
③		Kırmızı: Motor yağ basıncı Sarı: Yanıp sönüyorsa: motor yağ sensörü arızalı Yanık kalırsa: yetersiz motor yağı	⇒ Sayfa 68
④		Ampul arızalı	⇒ Sayfa 69
⑤		Cam yıkama sıvısı seviyesi çok düşük.	⇒ Sayfa 69
⑥		Arka sis lambası açık	⇒ Sayfa 69
⑦		Emniyet kemeri uyarı lambası*	⇒ Sayfa 18
⑧		Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)*	⇒ Sayfa 69
⑨		Yanıp sönerse: Elektronik Denge Kumandası (ESC) çalışıyor veya ASR çalışıyor Yanık kalırsa: ESC veya ASR arızası	⇒ Sayfa 70 ⇒ Sayfa 70
⑩		Fren hidroliği gerekli veya fren sisteminde ciddi arıza	⇒ Sayfa 71

Parça	Sembol	Kumanda ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
⑪		El freni devrede	⇒ Sayfa 157
⑫		Sabit hız kontrol sistemi devrede (Hız sabitleme sistemi)	⇒ Sayfa 71
⑬		Lastik basıncı*	⇒ Sayfa 71
⑭		Vites kolu kilidi (otomatik şanzıman)	⇒ Sayfa 73
⑮		Yakıt seviyesi / kalan yakıt	⇒ Sayfa 73
⑯		Kapılar açık	⇒ Sayfa 73
⑰		Bagaj kapağı açık	⇒ Sayfa 73
⑱		Hava yastığı veya kemer gerdirici sistemi arızası veya hava yastığı devre dışı	⇒ Sayfa 31
⑲		Uzun far açık	⇒ Sayfa 73
⑳		Çalıştırma-durdurma sistemi kapalı	⇒ Sayfa 146
㉑		Elektro-hidrolik direksiyon	⇒ Sayfa 73
㉒		Emisyon kontrol sisteminde arıza	⇒ Sayfa 74
㉓		Soğutma suyu seviyesi /soğutma suyu sıcaklığı	⇒ Sayfa 74
㉔		Alternatör arızası	⇒ Sayfa 74
㉕		Yanık kalırsa: ASR kapalı	⇒ Sayfa 70 ⇒ Sayfa 70

Parça	Sembol	Kumanda ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	↔	Dönül sinyalleri açık	⇒ Sayfa 75
SAFE		Elektronik İmmobilizer	⇒ Sayfa 75 ⇒ Sayfa 80

⚠ DİKKAT

- Kumanda lambalarının ve uyarı mesajlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya aracınızda hasara neden olabilir.
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Üçüncü kişilere zarar gelmesini önlemek için yolu kullanan diğer kişilerin dikkati çekmek üzere reflektör kullanın.
- Motor bölümü tehlikeli bölgede. Motor üzerinde veya motor bölümünde herhangi bir çalışma yapmak için kaputu açmadan önce, yanma veya başka yaralanma risklerini azaltmak için, motoru durdurmalı ve soğumasını beklemelisiniz. İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun ⇒ Sayfa 200.

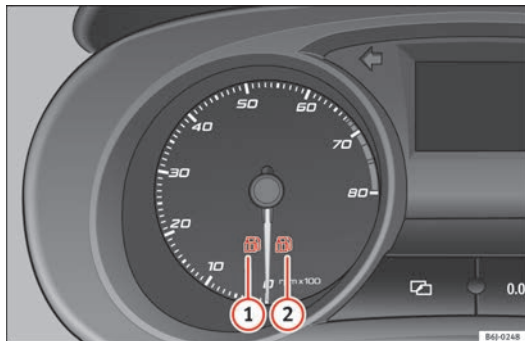


Not

- Göstergede uyarı veya bilgi mesajları olmayan araçlarda arıza için ilgili kumanda lambası yanacaktır.
- Ekranda uyarı veya bilgi mesajları olan araçlarda, arıza için uygun kumanda lambası yanacak ve bir uyarı veya bilgi mesajı ekranda görülmeyecektir.

Kontrol ve uyarı lambalarına genel bakış (LPG'li araçlar)

Kumanda lambaları, çeşitli işlevleri ve olası hataları gösterir.



Şek. 39 LPG'li araçlarda gösterge paneli kumanda ve uyarı lambaları

Parça	Sembol	Kumanda ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
①		Yeşil: LPG sistemi bağlı	⇒ Sayfa 145
②		Sarı: Gaz miktarı uyarı lambası	⇒ Sayfa 56

DİKKAT

- Kumanda lambalarının ve uyarı mesajlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya aracınızda hasara neden olabilir.
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Üçüncü kişilere zarar gelmesini önlemek için yolu kullanan diğer kişilerin dikkati çekmek üzere reflektör kullanın.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor üzerinde veya motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmak için kaputu açmadan önce, yanma veya başka yaralanma risklerini azaltmak için, motoru durdurmalı ve soğumasını beklemelisiniz. İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun → Sayfa 200.



Not

- Göstergede uyarı veya bilgi mesajları olmayan araçlarda arıza için ilgili kumanda lambası yanacaktır.
- Ekranda uyarı veya bilgi mesajları olan araçlarda, arıza için uygun kumanda lambası yanacak ve bir uyarı veya bilgi mesajı ekranda görüntülenecektir.

Uyarı sembolleri

Kırmızı uyarı sembolleri (1. öncelikli) ve sarı uyarı sembolleri (2. öncelikli) mevcuttur.

Uyarı mesajları, 1. öncelikli (kırmızı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar ve beraberinde **üç sesli uyarı** duyulur. Bu bir **tehlike** uyarısıdır. Aracı durdurun ve motoru kapatın. Arızayı kontrol edin ve düzeltin. Gerekirse, profesyonel yardım alın.

Aynı anda birden fazla 1. Öncelikli arıza tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 saniye ard arda görüntülenir.

1. uyarı raporu süresinde gösterge de hiçbir menü görüntülenmeyecektir.

1. öncelikli uyarı mesajlarına (kırmızı) örnekler

- **STOP BRAKE FLUID INSTRUCTION MANUAL** veya **STOP BRAKE FAULT INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajı ile fren sistemi sembolü .
- **STOP SEE COOLANT INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajı ile soğutma suyu sembolü .
- **STOP ENGINE OIL PRESSURE LOW! INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajıyla motor yağ basıncı sembolü.

Uyarı mesajları, 2. öncelikli (sarı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar ve beraberinden **sesli bir uyarı** duyulur. Fonksiyon mümkün olduğunca sık kontrol edilmelidir. Araç herhangi bir risk olmadan kullanılabilirse bile, ilgili fonksiyonu olabildiğince çabuk kontrol edin.

Aynı anda birden fazla 2. öncelikli uyarı mesajı tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 dakika ard arda görüntülenir. Belirli bir süre sonra bilgi metni kaybolur ve sembol göstergenin yanında hatırlatıcı olarak kalır.

1. Öncelikli uyarı mesajlarına işlem yapıldı kadar **2. Öncelikli** uyarı mesajları gösterilmeyecektir.

2. öncelikli uyarı mesajlarına (sarı) örnekler:¹⁾

- **PLEASE REFUEL** (Yakıt doldurun) bilgi metinli yakıt sembolü

¹⁾ Modele bağlı olarak.

Ekranda görüntülenen bilgi mesajları*

Mesaj ^{a)}	Tanım
SERVIS	Servis aralığı sona erdi. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
IMMOBİLİSER (IMMOBİLİZER)	İmmobilizer sistemi aktif. Motor çalışmaz. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
ERROR	Gösterge paneli arızası. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
CLEAN AIR FILTER (HAVA FİLTRESİNİ TEMİZLEYİN)	Uyarı: Hava filtresini temizleyin.
NO KEY	Uyarı: Araçta doğru anahtar bulunamıyor.
KEY BATTERY (ANAHTAR PİLİ)	Uyarı: Anahtar pili zayıf. Pili değiştirin.
CLUTCH	Uyarı: Çalıştırmak için debriyaja basın. Manuel şanzımanlı ve Çalıştırma-Durdurma sistemli araçlarda.
--> P/N	Uyarı: Çalıştırmak için vites kolunu P/N konumuna alın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
--> P	Uyarı: Motoru durdurmak için vites kolunu P konumuna alın.
STARTING (ÇALIŞTIRMA)	Uyarı: Motor otomatik olarak çalışır. Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi.
START MANUALLY (MANUEL OLARAK ÇALIŞTIR)	Uyarı: Motor manuel olarak çalıştırılmalıdır. Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi.
ERROR START-STOP (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA HATASI)	Uyarı: Çalıştırma-Durdurma sistemi hatası.

START-STOP IMPOSSIBLE (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA MÜMKÜN DEĞİL)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi devrede olmasına rağmen, motor otomatik olarak durdurulmuyor. Gerekli tüm koşullar yerine getirilmedi.
START-STOP ACTIVE (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA AKTİF)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi. Araç Stop (Durdurma) modunda.
SWITCH OFF (KAPAMA)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi. Araçtan ayrılırken, kontak anahtarını kapatın.
STOP TRANSMISSION TOO HOT	Uyarı: Motoru durdurun. Gearbox overhated (Şanzıman aşırı ısındı).
BRAKE	Uyarı: Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
COASTING FUNCTION	Uyarı: Boş vitede sürüş modu aktif. Şanzıman devrede. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
CHECK SAFE-LOCK (GÜVENLİK KİLİDİNİ KONTROL EDİN)	Merkezi kilit işlevinin doğrulanması etkinleştirildi.

a) Bu mesajlar araç modeli versiyonuna göre farklılık gösterebilir.

Motor yönetimi* EPC

Bu uyarı lambası benzinli motorların motor yönetim sistemini görüntüler.

Sistem çalışması teyit edilirken kontak açıldığında uyarı lambası EPC (Elektronik Güç Kontrolü) yanar. Motor çalıştıktan sonra sönmelidir.

Sürüş esnasında elektronik motor yönetim sisteminde bir arıza meydana gelirse, bu uyarı lambası yanacaktır. Aracı durdurun ve teknik yardım alın.

Kızdırma bujisi sistemi/Motor arızası* 00

Gösterge lambası, dizel motorda bujilerin ön ısınma durumunda olduğunu göstermek için yanar. Yanıp sönerse, bir motor hatası mevcuttur.

Kumanda lambası 00 yanar.

Kumanda lambası 00, bujiler ön ısınma durumundayken yanar. Uyarı lambası söndüğünde motor hemen çalıştırılmalıdır.

Kumanda lambası 00 yanıp söner

Seyir sırasında motor yönetim sisteminde herhangi bir arıza ortaya çıkarsa kızdırma bujisi sistemi lambası 00 yanıp söner. Aracı mümkün olan en kısa sürede yetkili bir servise götürün ve motoru kontrol ettirin.

Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikmesi* 00

Lamba 00 yanarsa uygun bir sürüş biçimi seçerek filtrenin kendini temizlemesine yardımcı olabilirsiniz.

Bunun için, 4. veya 5. viteste yaklaşık 15 dakika (otomatik şanzıman: S vites aralığı) 60 km/saat hızda ve motor devri yaklaşık 2000 dev/dak'da sürün. Bu şekilde, filtre içerisinde biriken polen yakılır. Temizlik başarılı olduğunda, lamba söner.

Lamba 00 sönmese, veya üç lamba (parçacık filtresi 00, emisyon kontrol sistemi arızası 00 ve kızdırma bujileri 00), yanarsa, arızanın onarılması için aracı yetkili servise götürünüz.



DİKKAT

- Sürüş şeklinizi her zaman yol ve hava koşullarına, bulunduğunuz bölgeye ve trafiğe göre ayarlayın. Sürüş tavsiyeleri her zaman her zaman trafik düzenlemelerine uygun olmalıdır.
- Dizel parçacık filtresi oldukça yüksek sıcaklıklara erişebilir; aracın altındaki yanıcı maddeler ile irtibat halinde olmamalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.

Motor yağ basıncı 00

Bu uyarı lambası kırmızı ise, motor yağ basıncının çok düşük olduğunu gösterir.

Bu uyarı sembolü yanıp sönmeye başlarsa, ve üç sesli uyarı duyulursa, motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekliyse daha fazla yağ ekleyin ⇒ Sayfa 206.

Sembol yağ basıncı doğru iken de yanıp sönerse aracı *sürmeyin*. Rölanti devrinde bile motoru çalıştırmaya devam etmeyiniz! Teknik yardım alın.

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi 00.

Uyarı lambası sarı 00 ise, motor yağ seviyesi mümkün olan en kısa sürede kontrol edilmelidir. İlk fırsatta yağı ⇒ Sayfa 206 tamamlayın. ▶

Yağ seviyesi sensörü arızalı*

Sarı uyarı lambası  yanıp sönerse, yağ seviye sensörünü kontrol ettirmek üzere, aracı yetkili servise götürün. O zamana kadar, her yakıt doldurmada yağ seviyesini kontrol etmeniz önerilir.

Ampul arızası*

Bu gösterge bir ampul çalışmadığında yanar.

 Uyarı lambası sinyal lambalarında, farlarda, flaşörlerde ve sis lambalarında bir arıza olduğunda yanar.

Yıkayıcı sıvısı

Bu uyarı lambası ön cam yıkama suyu seviyesinin çok düşük olduğunu göstermek için yanar.

Bu, en kısa sürede haznenin doldurulmasına yönelik bir anımsatıcıdır
⇒ Sayfa 210.

Arka sis farı*

Bu uyarı lambası, arka sis farı açıldığında yanar . Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 98.

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)*

Bir kumanda lambası sistemi ABS sistemini izler.

Kumanda lambası , kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanmaz. Sistem bir otomatik test işlemine tabi tutulduğunda yeniden söner.

Şu durumlarda ABS sisteminde arıza vardır:

- Kontak anahtarı açıldığında kumanda lambası  yanmıyorsa.
- Kumanda lambası birkaç saniye sonra tekrar sönmese.
- Kumanda lambası araç hareket ederken yanarsa.

Araç, ABS işlevi olmaksızın da normal şekilde frenleyebilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürünüz. ABS ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 169.

ABS sisteminde bir arıza olduğunda, ESC* ve lastik basıncı kumanda lambası da yanar.

Fren sistemi arızası

ABS uyarı lambası  fren uyarı lambası  ile birlikte yanarsa, bu sadece ABS fonksiyonunda bir arıza olduğunu değil, fren sisteminde de bir arıza olabileceği anlamına gelir ⇒ .



DİKKAT

- Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒ Sayfa 200, Motor bölümünde çalışma.
- Fren sistemi uyarı lambası , ABS uyarı lambası  ile birlikte yanarsa aracı hemen durdurunuz ve haznedeki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz ⇒ Sayfa 213, Fren hidroliği. Fren hidroliği seviyesi „MIN“ işareti altına düştüğünde, aracı sürmeye devam etmemelisiniz. Kaza tehlikesi. Teknik yardım alın.
- Fren hidrolik seviyesi doğruysa, fren sistemindeki arızaya ABS sistemindeki bir arıza neden olmuş olabilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlenmesine neden olabilir. Bu aracın arka kısmının kaymasına neden olabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik yardım alın.

Diferansiyel kilit arızası (EDL)*

EDL, Elektronik Denge Kontrolü (ESC) mevcut araçlarda ABS ile birlikte çalışır.*

EDL'de bir arıza ABS kumanda lambası  ile gösterilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürünüz. EDL ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 171, Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*.

Çekiş kontrol sistemi (ASR)* /

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önler.

Çekiş kontrol sistemi için iki uyarı lambası mevcuttur:  ve . Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

 lambası aşağıdaki işlevlere sahiptir:

- Araç hareket halindeyken ASR çalışırken yanıp söner.

Sistem devre dışı bırakılırsa veya sistemde bir arıza varsa uyarı lambası yanmaya devam eder. ASR, ABS ile bağlantılı çalıştığından ABS'de arıza meydana gelirse de uyarı lambası yanacaktır. Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 168, Frenler.

 lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

-  anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

yeniden basıldığında, ASR işlevi yeniden etkinleşir ve uyarı lambası söner.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)* /

Elektronik denge kontrolü için iki uyarı lambası vardır.  Lamba fonksiyon ile ilgili bilgi sağlıyor ve  ayrılmış durum hakkında bilgi sağlıyor.

Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

Bu program ABS, EDL ve ASR'yi içerir. Aynı zamanda, acil frenleme yardımını da (BAS) içerir.

Uyarı lambası aşağıdaki işlevlere sahiptir:

- ASR/ESC devreye alındığında sürüş esnasında yanıp söner.
- ESC'de bir arıza varsa sürekli olarak yanacaktır.
- ESC, ABS ile bağlantılı olarak çalıştığından ABS'de arıza meydana gelirse de yanacaktır.

Motor çalıştırıldıktan sonra ESC kumanda lambası  yanar ve sönmese bu, kontrol sisteminin ESC'yi geçici olarak kapattığı anlamına gelebilir. Bu durumda kontağı kapatıp tekrar açarak ESC tekrar devreye alınabilir. Kumanda lambasının sönmesi sistemin tam olarak çalıştığı anlamına gelir.

lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

-  anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

Fren sistemi*

Bu uyarı lambası, fren hidrolik seviyesi çok düşükse veya sistemde bir arıza varsa yanar.

Uyarı lambası şu durumlarda yanar:

- fren hidrolik seviyesi çok düşük ⇒ Sayfa 213.
- fren sisteminde bir arıza olduğunda.

Bu uyarı lambası ABS sistemi uyarı lambası ile birlikte yanabilir.



DİKKAT

- Fren uyarı lambası sönmese ya da sürüş sonrasında yanarsa, haznedeki fren hidrolik seviyesi çok düşüktür ⇒ Sayfa 213, Fren hidroliği. Kaza tehlikesi. Aracı durdurun ve sürmeyin. Teknik yardım alın.
- Fren uyarı lambası  ABS uyarı lambasıyla  birlikte yanarsa, bu ABS kontrol işlevinin devre dışı olduğu anlamına gelebilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlenmesine neden olabilir. Bu aracın arka kısmının kaymasına neden olabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik yardım alın.

Seyir hızı (Hız sabitleme sistemi)*

Uyarı lambası hız sabitleme sistemi devreye alındığında yanar.

Uyarı lambası  hız sabitleme sistemi açıldığında yanar. Sabit hız kontrol sistemi ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 164.

Lastik basıncı* (L)



Şek. 40 Orta konsol:
Lastik izleme sistemi
düğmesi

Lastik kumanda lambası¹⁾ tekerlek devirlerini karşılaştırır ve bununla, ESC kullanarak her tekerleğin çapını karşılaştırır. Tekerleklerden herhangi birisinin çapı değişirse, lastik kumanda lambası (L) yanar. Tekerlek çapı şu durumlarda değişir:

- Lastik basıncı yetersiz olduğunda
- Lastik yapısı hasar gördüğünde.
- Yükten dolayı araç dengesi bozulmuşsa.
- Bir aksın tekerlekleri daha fazla basınca maruz kaldığında (örneğin, bir römork çekilirken veya aşırı eğimli yollarda).
- Kar zincirleri takıldığında.
- Yedek lastik takılı.
- Bir akstaki tekerlek değiştirilmiş.

Lastik basınç ayarı

Lastik basıncı değiştirildikten veya bir veya daha fazla tekerlek değiştirildikten sonra, kontak açık durumdayken sinyal sesi duyulana kadar ⇒ Şek. 40 düğmesi basılı tutulmalıdır.

Tekerlekler aşırı yük altındaysa (örneğin, bir römork veya ağır yük), lastik basıncı tam yük için önerilen değere artırılmalıdır (yakıt kapağı içerisindeki etikete bakınız). Lastik izleme sistemi düğmesi basılı tutulduğunda, yeni lastik basıncı onaylanır.

Lastik basıncı kumanda lambası (L) yanar

Tekerleklerden birinin lastik basıncı sürücünün ayarladığı değerden düşüğe, lastik basıncı kontrol lambası ⇒ ⚠ yanacaktır.

⚠ DİKKAT

- Lastik basıncı kumanda lambası yandığında araç hızını hemen düşürün ve ani manevra ve fren yapmaktan kaçının. Mümkünse aracı durdurun, ve lastik basıncını ve durumunu kontrol edin.
- Sürücü lastik basıncının doğru tutulmasından sorumludur. Bu nedenle lastik basıncı düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Bazı durumlarda (sportif kullanım, kış koşulları veya yarış yolları gibi) lastik kumanda lambası yanabilir veya düzgün çalışmayabilir.



Not

Akü bağlantısı kesilmişse kontak açıldıktan sonra sarı uyarı lambası (L) yanar. Kısa bir mesafeden sonra bu lamba sönmelidir.

¹⁾ Modele bağlı olarak

Vites seçme kolu kilidi*

Bu uyarı lambası yandığında fren pedalına basılmalıdır. Bu, otomatik vites* kolu **P** veya **N** konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir. ■

Yakıt seviyesi/rezervi

Bu sembol yakıt deposundaki seviyenin rezerv seviye sınırının altına indiğini göstermek için yanar.

Sembol, depoda yalnızca 7 litre yakıt kaldığında yanar. Ayrıca **sesli bir uyarı*** duyulur. Yakıt deposunu olabildiğince kısa sürede doldurmanızı size hatırlatır ⇒ Sayfa 194. ■

Kapıların açık olduğunu gösterir*

Kapılardan birisi veya bagaj kapağı açıksa bu uyarı lambası yanar.

Tüm kapılar doğru şekilde kapandığında uyarı lambası  sönmelidir. ■

Bagaj kapağı açık*

Bagaj kapağı tam olarak kapandığında uyarı lambası  sönmelidir. ■

Uzun farlar

Uzun farlar açıkken bu uyarı lambası yanar.

Uyarı lambası  uzun farlar yandığında veya flaşör çalıştırıldığında yanar.

Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 105. ■

Elektro-hidrolik direksiyon*

Direksiyon desteğinin seviyesi araç hızına ve direksiyon simidi dönüş hızına bağlıdır.

Kumanda lambası, kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanmalıdır. Motor çalıştıktan sonra sönmelidir.

Araç hareket halindeyken lamba sönmezse, elektro-hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza vardır. Aracı mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise götürün.



Not

Motor durdurulmuş durumda aracı çekerken veya hidrolik sisteminde bir arıza durumunda bu çalışmayacaktır. Araç yönlendirilebilir, ancak direksiyon simidini çevirmek için daha fazla güç harcamak gerekecektir. ■

Emisyon kontrol sistemi*

Bu uyarı lambası egzoz sistemini izler.

Kumanda lambası  yanıp söner:

Katalitik konvertöre zarar verebilecek bir yanlış ateşleme olduğunda. Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın yetkili servise dikkatlice sürün.

Kumanda lambası  yanar:

Sürüş esnasında, egzoz gazının kalitesini düşüren bir arıza gelişmiştir (örn, lambda sondası arızası). Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın yetkili servise dikkatlice sürün.

Soğutucu seviyesi*/sıcaklık

Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek veya soğutma suyu seviyesi çok düşükse bu uyarı lambası yanar.

Şu durumlarda arıza vardır.

- Uyarı sembolü birkaç saniye sonra tekrar sönmüyorsa.
- Uyarı lambası araç hareket ederken yanar veya yanıp söner ve üç sesli uyarı sinyali ⇒  verilir.

Bu soğutma suyu sıcaklığının çok yüksek ya da soğutma suyu seviyesinin çok düşük olduğunu gösterir.

Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek

Uyarı lambası yanarsa, **aracı durdurun, motoru durdurun ve soğumasını bekleyin.** Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.

Soğutma suyu seviyesi doğruysa aşırı ısınma radyatör fanının arızalanmasından kaynaklanmış olabilir. Radyatör fanı sigortasını kontrol edin ve gerekliyse değiştirin ⇒ Sayfa 231.

Kısa bir mesafe gittikten sonra kumanda lambası yeniden yanarsa, **aracı durdurun ve motoru kapatın.** Teknik Servis veya yetkili bir servise bağlantı kurun.

Soğutma suyu seviyesi çok düşük

Uyarı lambası yanarsa, **motoru durdurun, motoru durdurun ve soğumasını bekleyin.** Önce soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Soğutma suyu seviyesi „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun ⇒ .



DİKKAT

- Araç herhangi bir teknik nedenle hareket edemiyorsa, trafikten uzak, güvenli bir yere park edin. Motoru durdurun, dörtlü flaşörleri yakın ve üçgen reflektörü koyun.
- Motor bölmesinden çıkan soğutucu veya buhar fark ederseniz kaputu asla açmayın. Haşlanma tehlikesi. Buhar veya soğutma suyu kesilene kadar bekleyin.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmadan önce, motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. İlgili uyarılara her zaman uyun ⇒ Sayfa 200.

Alternatör

Bu uyarı lambası alternatörde bir arıza olduğunu bildirir.

Kontak anahtarları açıldığında uyarı lambası  yanar. Motor çalışmaya başladıktan sonra sönmelidir.

Uyarı lambası  seyir sırasında yanarsa alternatör artık aküyü şarj etmiyordur. Aracınızı en yakın yetkili servise sürmelisiniz.

Aküyü bitireceği için çok gerekli olmadıkça elektrikli cihaz kullanmayın. ►

Gösterge yanıp sönüyorsa, voltaj aracın normal şekilde çalışması için yeterli değildir.



Not

Orijinal bir SEAT anahtar yoksa araç düzgün şekilde çalıştırılmaz.

Sinyaller ⇄

Kumanda lambası sinyal lambaları çalıştığında yanar.

Hangi sinyalin çalıştığına bağlı olarak sol ⇄ veya sağ ⇄ sinyal lambası yanıp söner. Dörtlü flaşörler açıldığında her iki kumanda lambası da aynı anda yanıp söner.

Bir dönüş sinyali arızalanırsa, uyarı lambası normalin iki katı hızla yanıp sönmeye başlayacaktır.

Sinyal lambaları ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 105.

„Safe“ elektronik immobilizer

Bu uyarı lambası, yetkisiz bir anahtar kullanıldığında yanıp söner.

Anahtarın içinde, elektronik immobilizer sistemini anahtar kontağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur. Anahtarı kontakta çıkardığınızda araç hareketsizleştirme sistemi otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Gösterge paneli aşağıdaki mesajı gösterir¹⁾: **SAFE**. Araç bu durumda çalıştırılmaz.

Ancak motor uygun şekilde kodlanmış orijinal SEAT anahtar kullanılarak çalıştırılabilir.

¹⁾ Modele bağlı olarak.

Direksiyon kolunu kontrolleri*

Genel bilgiler

Kolonda araçtaki müzik sistemi ve telefon işlevlerinin kumanda edildiği çok işlevli modüller bulunur.

Çok işlevli modülün üç modeli vardır.

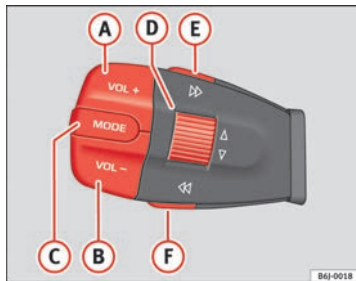
- Ses sistemi modeli, mevcut ses sistemi fonksiyonlarının direksiyon simidinden kontrol edilmesini sağlar.
- Mevcut müzik işlevleri ve telefon sistemini direksiyondan kontrol etmek için Ses versiyonu + Telefon versiyonu.

Her iki model Müzik sistemini kumanda etmek için kullanılabilir (Radyo, Ses CD'si, MP3 CD, iPod¹⁾/USB¹⁾/PID¹⁾).

PND (taşınabilir navigasyon cihazı), mikro SD kartıyla ses dosyalarını oluşturur ve parçalar direksiyon kolundaki kontrol üzerinden değiştirilebilir. ■

¹⁾ Araca takılıysa.

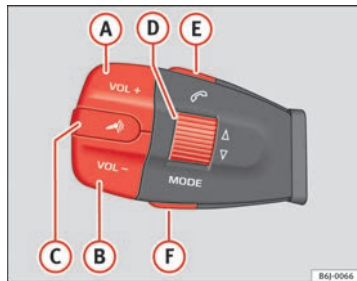
Müzik Sistemi Kumandası



Şek. 41 Müzik sistemi kumandaları

Düğme	Kısa süreli basıldığında			
	Radyo	CD Ses	MP3 CD	AUX-IN
A	Volume up (Ses aç)			
B	Volume down (Ses kıs)			
C	Kaynaklar arasında geçiş FM - AM - CD - FM...			
D Δ	İstasyon arama. Frekans artırma	Sonraki parça		İşlev yok
D ∇	İstasyon arama. Frekans azaltma	Önceki parça		İşlev yok
E	Sonraki ön ayar	İşlev yok	Klasör değiştir (ileri)	İşlev yok
F	Önceki ön ayar	İşlev yok	Klasör değiştir (geri)	İşlev yok

Müzik Sistemi + Telefon Kumandası



Şek. 42 Müzik Sistemi
+ Telefon Kumandası

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Ses CD/MP3 CD/Micro SD/ Ses Bluetooth	AUX-IN	PND	Radyo	Ses CD/MP3 CD/Micro SD/ Ses Bluetooth	AUX-IN	PND
A	Volume up (Ses aç)				Ses açmaya devam etme			
B	Volume down (Ses kıs)				Ses kısmaya devam etme			
C	Ses tanıma devreye alma Bas konuş			İşlev yok	İşlev yok			
D Δ	İstasyon arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça	İstasyon arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça
D ∇	İstasyon arama. Daha düşük fre- kans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki is- tasyon veya parça	İstasyon arama. Daha düşük fre- kans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki is- tasyon veya parça

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Ses CD/MP3 CD/Micro SD/ Ses Bluetooth	AUX-IN	PND	Radyo	Ses CD/MP3 CD/Micro SD/ Ses Bluetooth	AUX-IN	PND
E	Aramayı kabul etme / bekletme			⇒ Tab. için bkz Sayfa 79	Aramayı reddetme			⇒ Tab. için bkz Sayfa 79
F	Döngüsel kaynak değiştirme				Döngüsel kaynak değiştirme			

E¹⁾ düğmesi işlevleri

Bir gelen çağrı varsa	<i>Bir kez basın:</i> aramayı kabul edin
Arama esnasında,	<i>Bir kez basın:</i> aramayı sonlandırır
	<i>Bir kez basın:</i> PND telefon moduna geçer (bu modda değilse).
Gelen çağrı olmadığında,	<i>İki kez basın:</i> PND'ye bağlı telefonun arama kaydı açılır.
	<i>Üç kez basın:</i> arama kaydındaki ilk numara aranır.
Bağlı telefon yoksa,	<i>Bir kez basın:</i> PND aşağıdaki mesajı görüntüler: „Bağlı telefon yok, lütfen bir telefon bağlayın“.

¹⁾ Telefon PID'a Bluetooth ile bağlı durumdaysa

Açma ve kapama

Merkezi kilitleme

Tanım

Merkezi kili sistemi tüm kapıları ve bagaj kapağını tek bir noktadan kapatıp açmanızı sağlar.

Merkezi kilit sistemi aşağıdaki seçenekler kullanılarak devreye sokulabilir.

- **anahtar** sürücü kapısı kilidine takıp açma yönünde çevirerek. Araç modeline bağlı olarak, tüm kapıların veya sürücü kapısının kilidi açılır. Anahtar kullanarak kilitleme sırasında tüm kapılar kilitletlenir.
- **iç merkezi kilit düğmesi** ⇒ Sayfa 83.
- anahtar üzerindeki düğmeleri kullanarak **radyo dalgalı uzaktan kumanda** ⇒ Sayfa 86.

Araç güvenliğini arttırmak için çeşitli fonksiyonlar bulunur.

- Safe* güvenlik sistemi
- Seçmeli kilit açma sistemi*
- İstem dışı kilit açmayı önlemeye yönelik otomatik kilitlemeli sistem
- Hıza bağlı otomatik kilitleme ve kilit açma sistemi*
- Acil durumda kilit açma sistemi



DİKKAT

- Dışarıdan dikkatsizce veya tam anlamıyla görmeden kilitlemek, diğer kişilerin, özellikle çocukların incinmesine neden olabilir.
- Aracı kilitletken çocukları asla araçta yalnız bırakmayın, aksi takdirde gerektiğinde dışarıdan yardım etmek zor olacaktır.
- Kapıların kilitletlenmesi, örneğin trafik ışıklarında dururken araca girilmesini önler.



Not

Hırsızlığa karşı güvenlik için sadece sürücü kapısında bir kilit silindiri bulunur.

Güvenlik sistemi „Safe“*

Bu, araca zorla girilmesini önlemek için kapı kilitlerinde çift kilitten ve bagajda bir devre dışı bırakma işlevinden oluşan bir hırsızlık önleme sistemidir (ülkeye bağlı olarak).

Devreye alma

„Safe“ sistemi araç anahtar veya uzaktan kumanda kullanılarak kilitletildiğinde devreye alınır.

Anahtarla etkinleştirmek için, anahtar kilit silindirinin içinde bir kez kilitleme yönünde çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine  bir kez basın.

Sistem etkinleştirildiğinde, kapıların içeriden ve dışarıdan açılması mümkün değildir. Bagaj kapağı açılmaz. Merkezi kilit düğmesi çalışmaz.

Kontak kapatıldığında, Gösterge panelindeki ekranda Safe sisteminin açık olduğu gösterilir.

Devreden çıkarma:

Kilit silindirine sokulan anahtar kilitleme yönünde iki kez çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine  beş saniyeden kısa süre içinde iki kez basın.

„Safe“ sistemi devreden çıkarıldığında, alarm hareket sensörü de devreden çıkarılır.

„Safe“ kapatıldığında, kapılar içeriden açılabilir, ama dışarıdan açılmaz.

„Seçmeli kilit açma sistemi“ ne bakınız

„Safe“ durum

Sürücü kapısında, „Safe“ sistemi durumunu gösteren bir uyarı lambası vardır.

„Safe“ sisteminin etkinleştirildiği uyarı lambasının yanıp sönmeleriyle anlaşılabilir. Gösterge lambası, alarmlı veya alarmsız tüm araçlarda, kilit açılana kadar yanıp söner.

Unutmayın:

Alarm olsun olmasın Safe etkinleştirildiğinde: Uyarı lambası sürekli yanıp söner.

Alarmsız araçta Safe devre dışı bırakıldığında: Gösterge yanmaz.

Alarmlı bir araçta Safe devre dışı bırakıldığında: Gösterge yanmaz.



DİKKAT

Acil bir durumda kapıların içeriden veya dışarıdan açılması mümkün olmayacağından, „Safe“ mekanizması etkinleştirildiğinde araç içinde kimse kalmamalıdır. Ölüm tehlikesi. Acil durumda kişiler araç içerisinde mahsur kalabilir.

Seçmeli kilit açma sistemi*

Bu sistem yalnızca sürücü kapısının veya tüm kapı kilitlerinin açılmasına izin verir.

Sürücü kapısı kilit açma düğmesi

Kilidi bir kez açın. Anahtar veya uzaktan kumandayı kullanın.

Anahtar kilit silindirine sokulduktan sonra, kilitleme yönünde bir kez çevirin. Sürücü kapısı „Safe“ sisteminden çıkar ve kilidi açılır. Alarmlı araçlar için Hırsızlık Önleme Alarmı bölümüne bakın ⇒ Sayfa 88.

Uzaktan kumandayı kullanarak, kumandadaki kilit açma düğmesine  bir kez basın. „Safe“ sistemi tüm araçta devreden çıkar, sadece sürücü kapısının kilidi açılır ve alarm ve uyarı lambaları da söner.

Tüm kapıların ve bagaj bölmesinin kilitlerinin açılması

Tüm kapıların ve bagaj bölmesinin açılabilmesi için uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine  iki kez basılmalıdır.

Güvenlik sistemini devreden çıkarmak, tüm kapıların kilidini açmak ve bagaj bölmesini kullanmak için 5 saniye içinde iki kez basın. Uyarı lambası ve alarm (yalnızca bu alarmın takılı olduğu araçlar) kapatılır.

Bagaj bölmesinin kilidinin açılması

Bkz ⇒ Sayfa 91.

Seçmeli kilit açma sisteminin etkinleştirilmesi*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca açma yönünde çevirin. Sinyal lambaları iki kez yanıp sönecektir.

Seçmeli kilit açma sisteminin devreden çıkarılması*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca kilitleme yönünde çevirin. Sinyal lambaları bir kez yanıp sönecektir.

İstem dışı kilit açma

Bu bir hırsızlık önleme sistemidir ve aracın kazara açılmasını engeller.

Araç kilidi açılmışsa ve kapılardan herhangi biri (bagaj kapısı dahil) 30 saniye içerisinde açılırsa, otomatik olarak yeniden kilitletlenir.

Otomatik hıza bağımlı kilitleme ve açma sistemi*

Bu araç hareket halindeyken kısa süreli duruşlarda (örneğin trafik ışıklarında) araca dışarıdan girilmesini önlemeye yarayan bir güvenlik sistemidir.

Kilitleme

15 km/sa (10 mph) hız aşıldığında kapılar otomatik olarak kilitletlenir. 6 km/sa (4 mph) hız aşıldığında bagaj kapağı otomatik olarak kilitletlenir.

Araç durdurulmuşsa ve kapılardan biri açıksa, araç yeniden çalıştırıldığında ve belirtilen hız aşıldığında tüm kapılar yeniden kilitletlenir.

Kilit açma

Kontak anahtarı çıkarıldığında, araç kendiliğinden kilitletmeden önceki durumuna dönecektir.

Tüm kapılar içeriden kilitlelenebilir ve açılabilir (örneğin bir yolcu indiğinde) Bunun için basitçe kapının iç tarafındaki kilidi açın.

Sistemin etkinleştirilmesi*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilitleme tuşuna 3 – 10 saniye arasında basın.

Sistemin devreden çıkarılması*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilit açma tuşuna 3 – 10 saniye arasında basın.

Her iki durumda da, eğer işlem doğru yapılmışsa, kilitleme lambası  ⇒ **Şek. 43** yanıp sönecektir.

**DİKKAT**

Kapı kolları araç hareket ederken çalıştırılmamalıdır: kapı açılabilir.

**Not**

Kaza anında hava yastıkları devreye girerse, bagaj kapısı hariç aracın tüm kilitleri açılır. Contağı kapatıp tekrar açtıktan sonra, aracı merkezi kilit sistemiyle içeriden kilitlemek mümkündür.

Acil durumda kilit açma sistemi

Kaza anında hava yastıkları devreye girerse, bagaj kapısı hariç aracın tüm kilitleri açılır. Contağı kapatıp tekrar açtıktan sonra, aracı merkezi kilit sistemiyle içeriden kilitlemek mümkündür.

Merkezi kilit düğmesi*

Merkezi kilit düğmesi aracı içeriden kilitlemenize ve kilidini açmanıza imkan tanır.



Şek. 43 Merkezi kilit düğmesi

Aracın kilitlenmesi

- Düğmeye  ⇒ Şek. 43 ⇒  basın.

Kapıların kilidinin açılması

- Düğmeye basın  ⇒ Şek. 43.

Merkezi kilitleme düğmesi, kontak kapatıldığında hala çalışır durumda. Sadece emniyet kilidi sistemi etkin durumda olduğunda bu geçerli değildir.

Aracınızı merkezi kilit düğmesi ile kilitletterseniz lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Kapıların ve bagaj kapağının kilitlenmesi *dışarıdan* girişi engeller (örn., güvenlik nedeniyle, kırmızı ışıktadırda)
- Sürücü kapısı kilitlenemez. Bu özellik sürücünün anahtarı içeride unutmasını önler.
- Bütün kapılar araç içinden ayrı ayrı kilitlenebilir. Bunun için kapı kolu- nu *bir kez* çekin.



DİKKAT

- Araç kilitletterseniz, çocuklar ve özürlü kimseler içinde kilitletli kalabilir.
- Merkezi kilidin tekrarlanan şekilde çalıştırılması, merkezi kilit düğmesinin çalışmasını birkaç saniye engeller. Bu durumda, sadece önceden kilitletmişse kilidi açılabilir. Birkaç saniye sonra, merkezi kilit yeniden çalışır.
- Araç dışarıdan kilitletildiğinde (uzaktan kumanda veya anahtarla) merkezi kilit düğmesi çalışmaz.



Not

- Araç kilitletli,  düğmesi.
- Araç açık,  düğmesi.

Çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi arka kapıların içerden açılmasını engeller. Bu sistem araç hareket halindeyken kapının istenmeden açılmasını önler.



Şek. 44 Sol kapıdaki çocuk koruma kilidi

Bu fonksiyon aracın elektronik kilitleme ve açma sistemlerinden bağımsızdır. Sadece arka kapıları etkiler. Aşağıda açıklanmadığı gibi sadece manuel olarak devreye sokulabilir ve devre dışı bırakılabilir.

Çocuk koruma kilidinin devreye sokulması

- Aracı açın ve çocuk koruma kilidini devreye almak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sol kapılar ⇒ Şek. 44 için saatin aksi yönünde ve sağ kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk koruma kilidinin devre dışı bırakılması

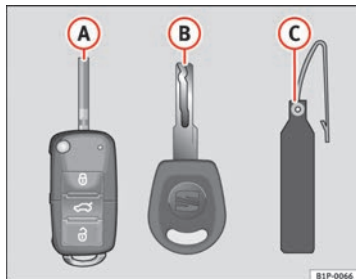
- Aracın kilidini açın ve çocuk kilidini devren çıkarmak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sağ kapılar ⇒ Şek. 44 için saatin aksi yönünde ve sol kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında, kapı sadece dışardan açılabilir. Çocuk koruma kilidi kapı açıkken yukarıda açıklandığı gibi anahtar yivine sokularak devreye sokulabilir ve devre dışı bırakılabilir. ■

Anahtarlar

Anahtar seti

Anahtar seti bir uzaktan kumanda, bir uzaktan kumandasız anahtar ve plastik bir anahtar etiketinden oluşur.*



Şek. 45 Anahtar takımı

Aracınızın modeline bağlı olarak, anahtar seti aşağıdakilerden oluşabilir:

- uzaktan kumanda anahtarı ⇒ Şek. 45 (A)
- uzaktan kumandasız anahtar (B),
- a plastik anahtar etiketi* (C).

veya

- uzaktan kumandasız iki anahtar (B)
- a plastik anahtar etiketi* (C).

Yedek anahtarlar

Yedek bir anahtara ihtiyacınız olursa, aracınızın şasi numarası ile bir Teknik Servise başvurunuz.



DİKKAT

- Anahtarların yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çocukları veya özürli kişileri asla araç içinde bırakmayın. Acil durumlarda aracı terk edemeyebilir veya kendi kendilerine bu durumdan kurtulamayabilirler.
- Anahtarın kontrolsüz kullanımı motoru çalıştırabilir veya elektrikli donanımları etkinleştirebilir (örneğin elektrikli camları), bu da kaza tehlikesine neden olabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Anahtarları asla araçta unutmayın. Aracınızın izinsiz kullanılması yaralanma, hasar veya hırsızlığa neden olabilir. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Araç hareket halindeyken anahtarı kontakta asla çıkarmayın. Aksi takdirde direksiyon kilidi aniden devreye girebilir ve hakimiyeti kaybedebilirsiniz.



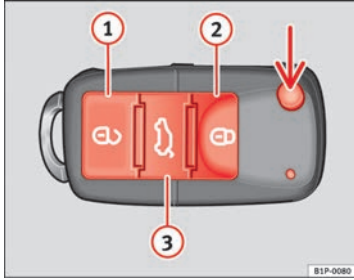
ÖNEMLİ

Uzaktan kumandalı anahtarlar elektronik parçalar bulunur. Anahtarları ıslatmayın ve darbeye maruz bırakmayın.

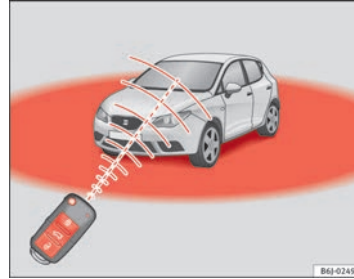
Radyo dalgalı uzaktan kumanda*

Aracın kilitlenmesi ve açılması

Radyo frekanslı uzaktan kumandalı anahtar aracı uzaktan kilitlemek ve kilidini açmak için kullanılabilir.



Şek. 46 Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmelerin görevleri



Şek. 47 Radyo frekanslı uzaktan kumandası aralığı

Kumandadaki ⇒ Şek. 46 (ok) düğmesi kullanılarak, anahtar mili serbest bırakılır.

Aracın açılması [🔓] ⇒ Şek. 46 ①.

Aracın kilitlenmesi [🔒] ⇒ Şek. 46 ②.

Bagaj kapağının kilidinin açılması. Araçtaki tüm sinyal lambaları kısaca yanıp söne kadar [🔓] ⇒ Şek. 46 ③ düğmesine basın. Açma düğmesine [🔓] ③ basıldığında kapıyı açmak için 2 dakikanız vardır. Bu süre tamamlandıktan sonra, yeniden kilitlenir.

Ayrıca, anahtardaki pil göstergesi ⇒ Şek. 47 yanıp söner.

Uzaktan kumanda sensörü ve pilleri anahtarın içindedir. Alıcı aracın içindedir. Maksimum aralık, farklı koşullara bağlıdır. Aralık, pil güç kaybetmeye başladığında azalır.

⚠ DİKKAT

- Anahtarın yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çocukları veya özürli kişileri asla araç içinde bırakmayın. Acil durumlarda aracı terk edemeyebilir veya kendi kendilerine bu durumdan kurtulamayabilirler.
- Anahtarları asla araçta unutmayın. Aksi takdirde ciddi yaralanma, kazalara veya aracınızın çalınmasına neden olabilirler. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Anahtarın kontrolsüz kullanımı motoru çalıştırabilir veya elektrikli donanımları etkinleştirebilir (örneğin elektrikli camları), bu da kaza tehlikesine neden olabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu acil durumda yardım sağlanabilir.



Not

- Radyo frekansı uzaktan kumandası anahtarı sadece menzil içinde olduğunuzda işlev görür ⇒ **Şek. 47.**
- Radyo frekanslı uzaktan kumanda ile aracın kilitlemesi veya kilidinin açılması mümkün olmuyorsa, uzaktan kumanda anahtarının yeniden senkronize edilmesi gerekir. Bunun için Teknik Servisinize başvurun.

Pilin değiştirilmesi

Pil göstergesi düğmeye basıldığında yanıp sönmezse, pil değiştirilmelidir.



ÖNEMLİ

Uygun olmayan pillerin kullanımı radyo dalgalı uzaktan kumandaya hasar verebilir. Bu nedenle, bitmiş pili her zaman aynı boy ve güçteki başka biriyle değiştirin.



Çevre Notu

Atık pil/akü bileşenleri çevreyi olumsuz yönde etkileyebileceğinden, kullanılmış pil/aküler uygun bir atık tesisine atılmalı veya yetkili servise teslim edilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının senkronize edilmesi

Kapıyı uzaktan kumanda anahtarı ile açmak veya kilitlemek mümkün değilse eş zamanlanması gerekir.

Aracın kilidi açıkken:

- Uzaktan kumandadaki **②** ⇒ **Şek. 46** düğmesine basın.
- Daha sonra anahtarı kullanarak **bir dakika içerisinde** aracı kapatın.

Araç kilitliken:

- Uzaktan kumandadaki **①** ⇒ **Şek. 46** düğmesine basın.
- Daha sonra anahtarı kullanarak **bir dakika içerisinde** aracı kapatın.

Eğer düğme **②** uzaktan kumanda radyo frekansı etkinlik alanı dışında tekrar tekrar basılırsa, araç kilidi artık uzaktan kumanda ile açılıp kapatılamayabilir. Uzaktan kumanda anahtarının eş zamanlaması gerekir.

Kilitleme sisteminize uygun yedek uzaktan kumandalı anahtarları Teknik Servislerden temin edebilirsiniz.

En fazla beş uzaktan kumanda anahtarı kullanılabilir.

Hırsızlık önleme alarm sistemi*

Hırsızlık önleme alarm sisteminin tanımı*

Hırsızlığa karşı alarm sistemi araçta hareket olursa devreye girer.

Hırsızlığa karşı alarm aracın içine girilmesini veya çalınmasını güçleştirir. Aracınızın zorla girilmeye çalışıldığında sesli ve görsel uyarı sinyalleri çalışır.

Hırsızlık önleme alarmı sistemi araç kilitletiğinde otomatik olarak açılır. Bunun için anahtarı kilitleme konumuna getirin veya radyo frekanslı uzaktan kumandadaki   düğmesine basın*. Sistem derhal etkinleşir ve sürücü kapısındaki sinyal lambası yanıp sönmeye diğer göstergelerle birlikte alarm ve kilit güvenlik sisteminin (çift kilit) devreye girdiğini gösterir.

Kapılardan biri veya kaput açıksa, bunlar alarm devreye girdiğinde aracın koruma bölgelerine dahil olmayacaktır. Daha sonra kapı veya kaput kapatılırsa, aracın koruma bölgelerine otomatik olarak dahil olurlar ve kapılar kapandığında göstergeler buna uygun olarak yanıp söner.

- Alarm açıldığında veya devreden çıkarıldığında sinyal lambası iki kez yanıp söner.
- Alarm kapatıldığında veya devreden çıkarıldığında sinyal lambası bir kez yanıp söner.

Sistem, alarmı ne zaman çalıştırır?

Araç kilitliken aşağıdaki izinsiz hareketlerden biri gerçekleştirildiğinde sistem alarmı tetikler:

- Aracın, sonraki 15 saniye içinde kontak açılmadan, mekanik bir anahtarla açılması
- Bir kapının açılması
- Kaputun açılması
- Bagaj kapağının açılması
- Geçerli olmayan bir anahtarla kontağın açılması.
- Sürücü bölmesindeki hareketler (hareket sensörlü araçlar)
- Aracın çekilmesi¹⁾
- Yatırma açısı (çekme koruması)¹⁾
- Alarmin kurcalanması
- Akünün kurcalanması

Yaklaşık 30 saniye sesli sinyal çalar ve sinyaller yanıp söner. Bu, bulunduğunuz ülkeye göre 10 defa tekrarlayabilir.

Tüm kapıların manuel modda açılması

Alarmsız araçlarda, sürücü kapısı manuel olarak açıldığında tüm kapılar açılır.

Alarmin kapatılması

Hırsızlık önleme alarmını devreden çıkarmak için anahtarı açma yönüne çevirin, kapıyı açın ve kontağı açın veya uzaktan kumandadaki açma düğmesine  basın.

Hırsızlık önleme alarmı bulunan araçlarda, araç sürücü kapısı anahtarıyla açılmışsa anahtarı kontağa takmak ve kontağı açmak için 15 saniye-niz vardır.

Aksi takdirde, alarm 30 saniye boyunca tetiklenir ve kontak engellenir. ►

¹⁾ Çekme korumalı araçlarda



Not

- Araç uzun süre park halinde bırakılırsa, akünün bitmesini önlemek için 28 gün sonra gösterge lambası devre dışı bırakılır. Alarm sistemi devrede kalır.
- Başka bir koruma bölgesini açma girişimi olduğunda da alarm tetiklenir.
- Alarm sistemi radyo frekans uzaktan kumandasını kullanarak etkinleştirilebilir veya devreden çıkarılabilir ⇒ Sayfa 86.

Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi*

*Araça yetkisiz girişi algılayan hırsızlık önleme alarm sistemine * dahil izleme ve kontrol fonksiyonu.*

Devreye alma

- Hırsızlık önleme alarm sistemi etkinleştirildiğinde otomatik olarak açılır.

Devreden çıkarma:

- Aracı anahtarla¹⁾ mekanik olarak veya uzaktan kumandadaki düğmesine basarak açın.
- Uzaktan kumandadaki düğmesine iki kez basın. Hareket sensörü ve eğim sensörleri devreden çıkacaktır. Alarm sistemi devrede kalır.

İç izleme ve çekme önleme alarmı aracın sonraki kilitletişinde otomatik olarak tekrar devreye alınacaktır.

¹⁾ Kapının açılması ile anahtarın kontağa takılması arasındaki süre 15 saniyeyi geçmemelidir, aksi takdirde alarm tetiklenir.

İç izleme ve çekme önleme sensörü (eğim sensörü) hırsızlık önleme alarmı açıldığında otomatik olarak devreye alınır. Bunu devreye almak için tüm kapılar ve bagaj kapağı kapalı olmalıdır.

İç izleme ve çekme önleme sistemini devreden çıkarmak istiyorsanız, bu daima araç kilitliken yapılmalıdır, aksi takdirde otomatik olarak devreye girecektlerdir.

Araç içinde hayvanlar bırakıldığında (aksi takdirde hareketleri alarmı tetikleyecektir) veya örneğin araç taşınırken veya sadece bir akı yerde olarak çekilirken iç izleme ve çekme önleme sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

Yanlış alarmlar

İç gözetim sadece araç tamamen kapalı olduğunda doğru şekilde çalışır. Bu konudaki yasal gerekliliklere uyunuz.

Aşağıdaki durumlar bir yanlış alarmı neden olabilir:

- açık camlar (kısmen veya tamamen)
- panoramik/ açılır tavan açık (kısmen veya tamamen).
- uçuşan kağıtlar, dikiz aynasındaki öğeler (otomobil kokuları) gibi araç içinde hareket eden nesneler.



Not

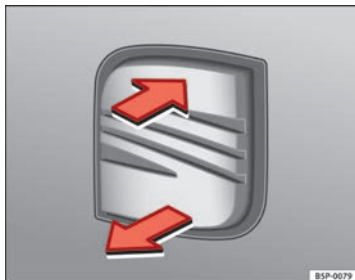
- Araç yeniden kilitlenir ve hareket sensörü işlevi olmadan alarm etkinleştirilirse, yeniden kilitleme hareket sensörü dışındaki tüm işlevleri ile alarmı etkinleştirir. Bu işlev, kasıtlı olarak kapatılmadığı sürece alarm yeniden açıldığında yeniden etkinleştirilir.
- Alarm hareket sensörü tarafından tetiklenmişse, bu durum araç açıldığında sürücü kapısı üzerindeki göstergenin yanıp sönmeye başlamesi ile gösterilir. Yanıp sönmeye şekli alarmın etkinleştirildiğini gösteren yanıp sönmeye şeklinden farklıdır.

- Aracın içinde bırakılan bir cep telefonunun titreşimi, her iki sensör de araç içindeki hareketlere ve titreşimlere tepki verdiği için, araç iç mekan izleme alarminin tetiklenmesine neden olabilir.
- Alarm etkinleştirildiğinde herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açıksa, sadece alarm tetiklenir. İç izleme ve çekme önleme sistemi sadece tüm kapılar (bagaj kapağı dahil) kapatıldıktan sonra etkinleştirilir. ■

Bagaj kapağı

Açma ve kilitleme

Bagaj kapağı açma sistemi elektrikle çalışır. Bagaj kapağındaki kol kullanılarak etkinleştirilir.



Şek. 48 Bagaj kapağı: dışarıdan açma



Şek. 49 Bagaj kapağının iç döşemesinin yakından görünümü: tutamak

Bagaj kapağının açılması

- Açma kolunu çekin ve bagaj kapağını kaldırın ⇒ Şek. 48. Bagaj kapağı otomatik olarak açılacaktır.

Bagaj kapağının kapatılması

- Bagaj kapağını iç döşemedeki iki koldan biriyle tutun ve hafifçe iterek kapatın.

Aracın durumuna göre bu sistem çalışabilir veya çalışmayabilir.

Bagaj kapağı kilitliyse açılmaz, ancak açıksa açma sistemi çalışır durumda ve bagaj kapağı açılabilir.

Açma / kapama durumunu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarındaki  düğmesi veya ① ⇒ Şek. 46 düğmesine basın.

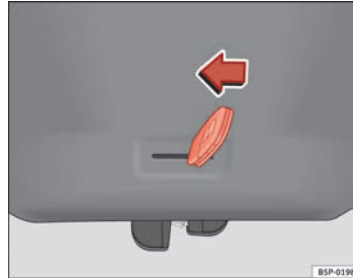
Bagaj kapağı açıksa veya düzgün bir şekilde kapatılmamışsa, gösterge paneli ekranında bir uyarı görülür.* Araç 6 km/saat (4 m/sa) üzerinde bir hızla hareket ederken bagaj kapağı açılırsa bir sesli uyarı duyulur* ►

⚠ DİKKAT

- Bagaj kapağını daima düzgün şekilde kapatın. Kaza veya yaralanma riski.
- Geri vites veya arka sis lambaları açıkken bagaj kapağı açılmazdır. Bu aydınlatma birimlerine zarar verebilir.
- Bagaj kapağını elinizle arka cama basarak kapatmayın. Cam kırılabilir. Yaralanma tehlikesi!
- Kapattıktan sonra bagaj kapağının kilitlendiğini kontrol edin. Değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılabilir.
- Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyiniz. Kilitli bir araç mevsim koşullarına bağlı olarak aşırı ısınma veya soğuma gösterebilir ve bu durum ciddi yaralanmalara ve rahatsızlıklara yol açabilir. Bu durum ölümcül sonuçlara yol açabilir. Araçtan ayrılırken bagaj kapağını ve tüm kapıları kapatın ve kilitleyin.
- Bagaj kapağının dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bagaj kapağının hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı asla bagaj kapağı açık veya yarı açık sürmeyin, egzoz gazları aracın içine girebilir. Zehirlenme tehlikesi!
- Sadece bagaj kapağını açarsanız, anahtarı içinde unutmayın. Anahtar içeride kalırsa araç açamaz.

Acil durumda açma

Bu, merkezi kilit çalışmazsa (örneğin akü bitmişse) aracın açılmasını sağlar.



Şek. 50 Bagaj kapağı: acil durumda açma

Bagajda acil durumda açma mekanizmasına erişim sağlayan bir delik vardır.

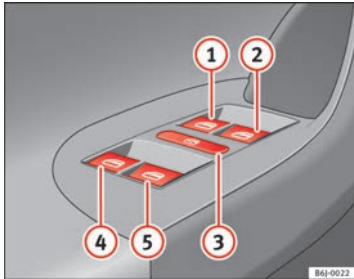
Bagaj kapağının bagaj bölmesinden açılması

- Anahtarı deliğe sokun ve anahtarı okla → **Şek. 50** gösterilen şekilde sağdan sola çevirerek kilitleme sistemini açın.

Camlar

Camların elektrikle açılması veya kapatılması*

Ön ve arka elektrikli camlar sürücü kapısı üzerindeki kumandalarla çalıştırılabilir. Diğer kapıların her birinde kendi camları için bir anahtar vardır.



Şek. 51 Sürücü kapısı ayrıntısı: ön ve arka camlar için kumandalar

Camların açılması ve kapatılması

- Camı açmak için düğmesine basın.
- Camı ⇒ kapamak için düğmesini çekin.

Araç park ederken veya yanından ayrılırken camları her zaman kapatın ⇒ .

Otomatik camları sürücü kapısı veya ön yolcu kapısı açılmadıysa ve anahtar kontak çıkarılmadıysa kontak kapatıldıktan sonra yaklaşık 10 dakika kullanabilirsiniz.

Sürücü kapısındaki düğmeler

- 1 Sol ön kapı camı düğmesi
- 2 Sağ ön kapı camı düğmesi
- 3 Arka kapılardaki otomatik cam düğmelerinin devreden çıkarılmasını sağlayan güvenlik anahtarı
- 4 Sol arka kapı camı düğmesi
- 5 Sağ arka kapı camı düğmesi

Güvenlik anahtarı

Sürücü kapısındaki güvenlik anahtarı 3 arka kapılardaki otomatik cam düğmelerini devre dışı bırakmak için kullanılabilir.

Güvenlik anahtarına basılı: arka kapılardaki düğmeler devre dışı.

Güvenlik anahtarına basılı değil: arka kapılardaki düğmeler devre dışı.

DİKKAT

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Bagaj kapağını dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatmayın, aksi takdirde ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Araçı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Özellikle anahtarlara ulaşması söz konusu ise, araçta çocukları ve özürü kişileri bırakmayın. Anahtarların, örneğin çocuklar tarafından hatalı kullanımı ciddi yaralanma ve kazalara neden olabilir.
- Motor kazara çalıştırılıp kontrol dışı kalabilir.
- Kontak açıldığında, elektrikli donanımın etkinleştirilmesi yaralanma tehlikesi ortaya çıkarabilir, örneğin elektrikli camlar.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.
- Gerekirse, arka elektrikli camları devreden çıkarmak için güvenlik anahtarını kullanın. Devre dışı olduklarından emin olun.

**Not**

Cam buzlanma veya bir engel nedeniyle kapanmıyorsa, otomatik olarak yeniden açılacaktır ⇒ Sayfa 94. Bu gerçekleşirse tekrar kapamayı denemeden önce camın neden kapatılmadığını kontrol edin.

Tek dokunuşla açma ve kapama*

Tek dokunuşla açma ve kapama sisteminde düğmeyi basılı tutmak zorunda kalmazsınız.

⇒ Şek. 51 ①, ②, ④ ve ⑤ düğmelerinde camları açmak için iki ve kapatmak için iki konum mevcuttur. Bu camları açılmasını kolaylaştırır ve camı istenilen konuma getirilmesini sağlar.

Tek dokunuşla kapama

- Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen açılır.

Tek dokunuşla açma

- Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen açılır.

Tek dokunuşla açma ve kapama

- Pil geçici olarak çıkarılmışsa otomatik açma ve kapama işlevi çalışmayacaktır. İşlev aşağıdaki şekilde eski haline getirilebilir.
- Elektrikli cam anahtarını kaldırarak ve tutarak camı sonuna kadar kapatın.
- Anahtarı serbest bırakınız ve sonra tekrar bir saniye süreyle kaldırınız. Bu, otomatik işlevi tekrar devreye alacaktır.

Bir düğmeyi birinci kademeye kadar iterseniz (veya çekerseniz) cam düğmeyi bırakana kadar açılacaktır (veya kapanacaktır). Bir düğmeyi ikinci kademeye kadar iterseniz veya çekerseniz cam otomatik olarak açılacak (tek dokunuşla açma) veya kapanacaktır (tek dokunuşla kapama). Cam açılır veya kapanırken düğmeyi çalıştırırsanız, olduğu konumda durur.

Kontak kapandıktan sonra tek dokunuşla açma ve kapama işlevi çalışmaz.

Tek dokunuş fonksiyonu ve emniyet fonksiyonu elektrikli camlarda bir arıza varsa çalışmayacaktır. Yetkili bir servise başvurun.

Emniyet işlevi

Emniyet işlevi elektrikli camlar kapanırken yaralanma tehlikesini azaltır.

- Herhangi bir cam otomatik kapanma sırasında takılırsa, bu noktada durur ve hemen aşağı iner ⇒ ⚠.
- Bu durumda, yeniden kapatmayı denemeden önce camın neden kapanmadığını kontrol edin.

- 10 saniye içinde tekrar denerseniz ve cam yine zorlukla kapanırsa veya bir engel varsa, otomatik kapanma 10 saniye süreyle çalışmaz.
- Camın önünde hala bir engel varsa, cam o noktada duracaktır.
- Camın kapanmaması için açık bir neden yoksa, düğmeyi çekerek on saniye içinde yeniden kapatmayı deneyin. Cam maksimum kuvvetle kapanır. **Bu durumda emniyet işlevi de devre dışı kalır.**

10 saniyeden uzun süre geçerse, düğmelerden birini çalıştırdığınızda cam tamamen açılacaktır. Tek dokunuşta kapama yeniden etkinleştirilir.

Tek dokunuş fonksiyonu ve emniyet fonksiyonu elektrikli camlarda bir arıza varsa çalışmayacaktır. Yetkili bir servise başvurun.



DİKKAT

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Kısa süreliğine araçtan ayrılıyor olsanız bile anahtarı her zaman yanınıza alın. Çocukları araçta yalnız bırakmadığınızdan emin olun.
- Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.
- Camın dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı dışarıdan kapatırken içinde kimse kalmadığından emin olun. acil durumda bile açılmamalıdır.
- Emniyet işlevi parmakların veya başka uzuvların cam çerçevesine sıkışmasını önlemez, bu da yaralanmalara neden olabilir. Kaza tehlikesi.

Konforlu açma ve kapama*

Kapı kilidinin kullanılması*

- Tüm camlar açılana veya kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde açma veya kapama konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

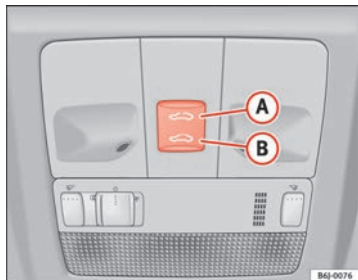
Uzaktan kumandayı kullanarak

- Elektrikli camın açılması/kapanması için kilitleme/kilit açma düğmesini basılı tutun, düğmeyi bırakırsanız cam açma/kapama işlevi durur.
- Otomatik kaldırma durdurulursa ve hemen ardından açma düğmesi basılı tutulursa, cam açılır.
- Camlar tam olarak kapandıktan sonra dönüş sinyali yanıp sönecektir.

Panoramik açılır tavan*

Panoramik/açılır tavanın açılıp kapatılması

Panoramik/açılır tavan kontak açıkken anahtarı kullanarak açılır ve kapanır.



Şek. 52 Panoramik/açılır tavan

Panoramik/açılır tavanın kapatılması

- (B) ⇒ Şek. 52 ⇒ ⚠ düğmesini basılı tutun. Düğme bırakılana kadar tavan kapanmaya başlar.

Panoramik/açılır tavanın açılması

- (A) düğmesini basılı tutun. Düğme bırakılana kadar tavan açılmaya başlar.

Panoramik/açılır tavanın otomatik olarak kapatılması

- (B) düğmesine sadece bir kez basın, açılır tavan, tamamen kapanana dek otomatik olarak kapanmaya başlar.

Panoramik/açılır tavanın otomatik olarak açılması

- (A) düğmesine sadece bir kez basın. Tamamen açılana kadar açılır tavan otomatik olarak açılmaya başlar.

Tek dokunuşla açma ve kapama

- Açılır tavanı tamamen kapanana kadar elle kapatın. Düğmeyi bırakın
- Kapama düğmesine yeniden basın, açma ve kapama çevrimi tamamlanana kadar basılı tutun.

Aracı park ederken veya yanından ayrılırken daima panoramik/açılır tavanı kapatın ⇒ ⚠.

Sürücü kapısı ve ön yolcu kapısı açılmadığı sürece açılır tavan kontak kapatıldıktan sonra on dakikaya kadar süreyle çalıştırılabilir.

Güneşlik

Güneşlik manuel olarak açılır ve kapanır (panoramik/açılır tavadan bağımsız olarak).



DİKKAT

- Açılır tavanın yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Önünde engel olmadığından emin olmadan açılır tavanı kapatmayın. Başkalari için ciddi yaralanma tehlikesi. Açılır tavanın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Özellikle anahtarlara ulaşması söz konusu ise, araçta çocukları ve özürli kişileri bırakmayın. Anahtarın gözetim dışı kullanılması, motorun çalıştırılması veya elektrik donanımının kullanılması

⚠ DİKKAT (Devam)

(örneğin elektrikli açılır tavan) durumunda kaza tehlikesi oluşturabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.

- Açılır tavan ön kapılardan biri açılana ve anahtar kontakta karşılarına kadar çalışmaya devam eder.
- • Tek dokunuşta açma/kapama işlevi sıfırlandığında cam ve açılır tavan arasında herhangi bir nesne veya kimsenin başının bulunmadığından emin olun.

Konforlu kapama***Kapı kilidinin kullanılması**

- Açılır tavan kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde kilitleme konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

Uzaktan kumandayı kullanarak

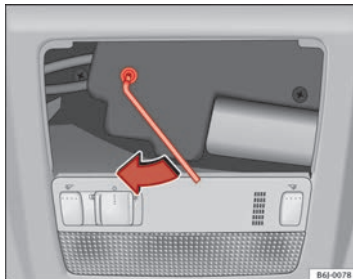
- Uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine üç saniye boyunca basın. Açılır tavan kapanır.
- Bu fonksiyonu durdurmak için kilit açma düğmesini bırakın.

Panoramik/açılır tavanın emniyet işlevi*

Panoramik/açılır tavana tavan kapatılırken büyük nesnelerin sıkışması önleyen bir *emniyet işlevi* vardır. Emniyet işlevi tavana parmak sıkışmasını engellemez. Kapanma sırasında engellenirse açılır tavan hemen durur ve açılır.

Arıza durumunda çalıştırma

Bir arıza durumuna güneşlik manuel olarak kapatılabilir.



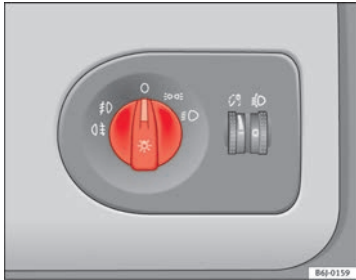
Şek. 53 Panoramik/açılır tavanın acil durumda çalıştırılması

- Arka kısma bir tornavida sokarak plastik kapağı kaldırın.
- Açıklığa bir alyen anahtarını (4 mm) mümkün olduğunca sokarak açılır tavanı kapatın.

Lambalar ve görüş

Lambalar

Lambaları açma ve kapama ☀



Şek. 54 Gösterge panelinin detaylı görünümü: lambalar, sis lambaları ve arka sis lambası anahtarı

Yan lambaların açılması

- Lamba anahtarını → Şek. 54 ☀ konumuna çevirin.

Kısa farların açılması

- Lamba anahtarını ☸ konumuna çeviriniz.

Lambaların kapatılması

- Lamba anahtarını 0 konumuna çevirin.

Ön sis lambalarının açılması*

- Anahtarı ☸ veya ☸ konumundan ilk kademeye kadar çevirin ve çekin. Lamba anahtarındaki ☸ sembolü yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambalı araçlar)

- Lamba düğmesini ☸ veya ☸ konumundan veya ikinci kademeye kadar çevirin ve → ⚠ dışarı çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambası olmayan araçlar)

- Lamba düğmesini ☸ veya ☸ konumundan sonuna kadar çevirin ve çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.



DİKKAT

Sadece yan lambalar açıkken aracınızı sürmeyin Kaza tehlikesi. Yan lambalar önünüzdeki yolu aydınlatacak ve yoldaki diğer araç kullanıcıların sizi görmesini sağlayacak kadar ışık vermez. Karanlık olduğunda veya görüş alanı dar olduğunda daima kısa farlarınızı kullanın.

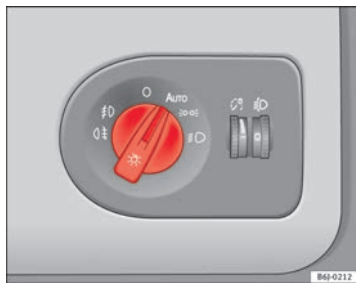


Not

- Kısa farlar sadece kontak açıkken çalışır. Yan lambalar kontak anahtarı kapatıldığında otomatik olarak açılır.
- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra lambalar açık bırakılırsa, sürücü kapısı açık olduğu sürece sesli bir uyarı duyulur. Bu lambaları kapatmanız için bir uyarıdır. ▶

- Arka sis farları çok parlak olduğundan arkanızdaki sürücülerin gözü kamaşabilir. Arka sis farları sadece görüş mesafesi çok az olduğunda kullanılmalıdır.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır. ■

Otomatik aydınlatma*



Şek. 55 Otomatik aydınlatma

Devreye alma

- Düğmeyi „Otomatik“ konuma döndürün, bu gösterge yanacaktır.

Devreden çıkarma:

- Lamba anahtarını O'a çevirin

Otomatik aydınlatma

Otomatik far kontrol anahtarı açık konumda, örneğin bir tünelden geçerken, kısa farlar bir foto sensör yardımıyla otomatik olarak açılır.



DİKKAT

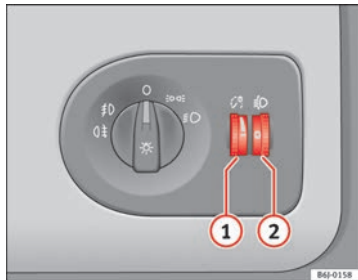
- Otomatik kısa far kumandası açılrsa bile, kısa farlar sisli yollar da devreye girmeyecektir. Bu nedenle kısa far manuel olarak açılmalıdır.



Not

- Otomatik far sistemli araçlarda anahtar kontakten çıkarıldığında, lamba kumandası >=< veya >D konumundayrsa sesli uyarı duyulacaktır.
- Gündüz sürüş farları açılırsa, sis farları veya arka sis lambası ilave olarak açılmaz.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.
- Ön camda sensörün önüne etiket yapıştırmayın. Bu, otomatik aydınlatma sisteminde bozukluklara veya hatalara neden olabilir
- Ön cam silecekleri birkaç saniye süreyle sürekli olarak çalıştırıldığında yağmur sensörü kısa farları açar ve sürekli veya fasıllı silme işlevi birkaç dakika süreyle kapatıldığında farları kapatır. ■

Gösterge ve anahtar aydınlatması / Far kademe kumandası



Şek. 56 Ön göğüs: gösterge ve anahtar aydınlatması ve far yüksekliği kumandası düzeni

Gösterge ve anahtar lambaları ①

Farlar açıkken, göstergelerin ve anahtar aydınlatmasının parlaklığı ayar düğmesi ⇒ Şek. 56 ① istediğiniz şekilde ayarlanabilir.

Ksenon gaz boşalmalı farlara sahip araçlarda otomatik bir far yüksekliği sistemi bulunur.

Gösterge lambası (bazı komparatörler ve kadranlar), orta konsol aydınlatması ve göstergelerin aydınlatması, dışarıdaki ışığa bağlı olarak gösterge panelinde bulunan bir ışık sensörü tarafından düzenlenir.

Gösterge aydınlatması (ibreler), kontak açıkken ve **lamba kapalıyken** yanar. Gösterge aydınlatması, gündüz sürüş farı otomatik olarak kısıldıkça azalır. Ortam aydınlatma seviyesi çok düşük olduğunda tam olarak söner. Bu işlev, aydınlatma koşulları zayıfladığında sürücüyü kısa farları vaktinde açmasını hatırlatacaktır.

Far yükseklik ayarı ②

Elektrikli far mesafe kontrolünü ② kullanarak, far yüksekliğini aracın yüküne göre ayarlayabilirsiniz. Bu şekilde, trafikte karşıdan gelen sürücülerin normalden fazla kamaşmasını önleyebilirsiniz. Aynı zamanda doğru far ayarı kullanılarak, sürücü yol için olası en iyi aydınlatmaya sahip olur.

Farlar sadece kısa huzmeli far açıldığında ayarlanabilir. Far huzmesini indirmek için, ayar düğmesini ② temel 0 konumundan aşağıya doğru çevirin.

Dinamik far mesafesi kumandası.

Gaz boşalmalı farlara (ksenon farlar) sahip araçlarda **dinamik far yüksekliği kumandası** bulunur. Farlar yakıldığında, yükseklikleri aracın yüküne göre ayarlanır.

Gaz deşarjlı far bulunan araçlarda far yükseklik kontrolü bulunmaz. ■

Gündüz sürüş farları*

Gündüz sürüş lambaları kontak açıldığında otomatik olarak yanar (sadece AFS farlarda)

Gündüz sürüş lambaları yan lambalar yandığında otomatik olarak söner.

Gündüz lambalarının devre dışı bırakılması (ikili xenon farlar)

Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu yukarı doğru hareket ettirin (sağ sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun. Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Gündüz sürüş lambaları devre dışı bırakılır ve açılmaz.

Gündüz lambalarının kapatılması (ikili xenon farlar)

Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu aşağı doğru hareket ettirin (sol sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu ►

konumda tutun. Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Gündüz sürüş lambaları devre dışı konuma alınır ve açılmaz.



Not

Her ülkenin yasal gerekliliklerine bakın.

Kuzey ülke çözümü¹⁾

„Kuzey ülkesi çözümü“ bu işlev olmayan araçlardaki gündüz sürüş lambalarına alternatif bir çözümdür. Kısa farlar, yan lambalar ve plaka lambalarının aynı anda bağlanmasından oluşur.

Belirtilen lambalar, lamba anahtarı **0** veya **AUTO** konumundaysa kontağın her açılışında yanar. Modele bağlı olarak, far kumanda anahtarındaki kumanda lambası  veya gösterge panelinin yanması aydınlatmanın açık olduğunu gösterecektir.

Kuzey ülkesi solüsyonunun aktivasyonu

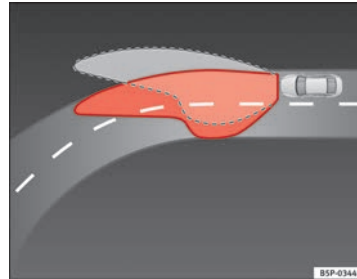
- Anahtarı kontakta çıkarın, sinyal kolunu yukarı doğru hareket ettirin (sağ sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devrededir ve ilgili lambalar yanabilir.

Kuzey ülkesi solüsyonunun devreden çıkarılması

- Anahtarı kontakta çıkarın, sinyal kolunu aşağı doğru hareket ettirin (sol sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devre dışıdır ve ilgili lambalar yanmayacaktır.

Uyarlanabilir farlar* (virajlardan geçiş için)

Virajlardan geçerken farlar yolun en önemli kısımlarını aydınlatacaktır.



Şek. 57 Uyarlanabilir farları kullanarak, viraj aydınlatması

Bu viraj aydınlatması yolun kenarının ve köşelerin daha iyi aydınlatılmasını sağlar. Dinamik aydınlatma hız ve direksiyon simidi açısına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.

¹⁾ Opsiyonel ekstra olarak sadece bazı ülkelerde mevcuttur.

Aracın önünün tamamen karanlıkta kalmasını önlemek için iki uzun far farklı açılarda hareket eder.



Not

Sistem, yaklaşık 10 km/sa (6 mph) hızdan itibaren çalışır.

Viraj işlevli sis farları*

Bu viraj alınırken yolu aydınlatan kısa farlara ek bir ışık kaynağıdır.

Viraj aydınlatması lambalar açıkken ve araç 40 Km/saat (25 mph) altında bir hızla sürülürken çalışır. Direksiyon simidi çevrildiğinde veya flaşörler çalıştırıldığında yanarlar.

İleri vitese

- Direksiyon simidi sağa çevrilirse veya sağ sinyal lambası çalıştırılırsa, sağ far yanar.
- Direksiyon simidi sola çevrilirse veya sol sinyal lambası çalıştırılırsa, sol far yanar.

Geri viteste her iki far yanar.



Not

Sis lambaları açıkken, viraj işlevi etkinleştirilir ve her iki far sürekli yanık kalır.

Eve dönüş/Evden ayrılış işlevi*

Eve Dönüş Fonksiyonu otomatik olarak kumanda edilir. Evden ayrılış işlevi bir foto sensör ile otomatik olarak kumanda edilir.

Eve Dönüş veya Evden Ayrılış işlevi bağlı ise, ön yan ve kısa huzme farlar, arka lambalar ve plaka lambası destek sağlamak üzere yanacaktır.

Eve dönüş işlevi

Eve Varış fonksiyonu kontağın kapatılması ve lambaların kısaca yanıp sönmesiyle etkinleştirilebilir. Sürücü kapısı açıldığında Eve Dönüş lambası yanar. Lambalar kısaca yanıp söndüğünde sürücü kapısı zaten açıksa, Eve Dönüş lambası **hemen** yanar.

Aracın son kapısı veya bagaj kapağı kapandığında, Eve Dönüş işlevi başlar ve farların kapanması geciktirilir.

Eve Dönüş aydınlatması şu durumlarda kapatılır:

- Aracın bütün kapıları ve bagaj kapağı kapatıldıktan sonra lambaların söndürülmesi için belirlenen bekleme süresi dolduğunda.
- Fonksiyon devreye sokulduktan 30 saniye sonra herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açık kalmışsa.
- Lamba düğmesi 0 konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.

Evden ayrılış işlevi

Evden Ayrılış işlevi araç kilidi açıldığında, ve aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde etkinleştirilir:

- lamba kumandası **AUTO** konumunda ise
- foto sensör „karanlık“ tespit ederse.

Evden Ayrılış aydınlatması şu durumlarda kapatılır:



- Farların kapatılması için belirlenen bekleme süresi sona ermişse
- Araç yeniden kilitlenmişse.
- Lamba düşmesi 0 konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.

Not

- Eve dönüş/evden ayrılış işlevini etkinleştirmek için, döner lamba düğmesi **AUTO** konumunda olmalı ve ışık sensörü karanlık algılamalıdır.
- Lambalar açıkken kontak anahtarı çıkarılırsa ve lambalar kısaca yanıp söndüğünde sürücü kapısı açılırsa, sesli uyarı **duyulmaz**, ve Eve Dönüş fonksiyonu devredeyken lambalar belirli bir süre sonra otomatik olarak kapatılır (lamba düğmesinin $\Rightarrow$ veya $\Leftarrow$ konumunda olduğu durumlar hariç).

Isıtmalı arka cam



Şek. 58 Orta konsol:
ısıtmalı arka cam
anahtarı

Isıtmalı arka cam işlevi yalnızca motor çalışırken kullanılabilir. Devreye alındığında, düğme üzerinde bir lamba yanar.

Yaklaşık 8 dakika sonra, arka camın ısıtma aygıtı otomatik olarak kapanır.



Çevre Notu

Arka camın buğusu giderildikten sonra ısıtmalı arka camı devre dışı bırakınız. Elektrikten tasarruf etmeniz, yakıttan da tasarruf etmeniz anlamına gelecektir.

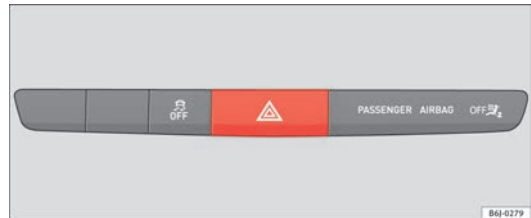


Not

Akünün zarar görmesini önlemek için, bu işlevin otomatik olarak geçici süreyle devreden çıkması mümkündür, bu durumda normal çalışma koşullarına döndüğünde yeniden çalışır.

Dörtlü flaşör lambaları

Dörtlü flaşörler diğer araç sürücülerin aracınızdaki acil bir duruma dikkatini çekmek için kullanılır.



Şek. 59 Ön göğüs: dörtlü flaşör anahtarı

Aracınız arızalanırsa:

1. Aracınızı akan trafikten güvenli bir mesafeye park edin.
2. Dörtlü flaşörleri devreye sokmak için düğmeye basın ⇒ .
3. Kontağı kapatın.
4. El frenini çekin.
5. Manuel şanzımanlı araçlarda, aracı 1. vitese alın. Otomatik şanzımanda vites kolunu **P** konumuna alın.
6. Diğer yol kullanıcılarının dikkatini aracınıza çekmek için üçgen reflektörü kullanın.
7. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.

Örneğin aşağıdaki durumlarda diğer yol kullanıcılarını uyarmak üzere dörtlü flaşörü açın:

- sıkışık trafiğin arkasına yaklaşıırken,
- acil bir durumda
- bir arıza nedeniyle aracınız bozulduğunda,
- başka bir aracı çekerken veya aracınız çekilirken.

Dörtlü flaşörler açıldığında, tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner. İki sinyal lambası işareti ⇐ ⇨ ve dörtlü flaşör düğmesi üzerindeki  lamba aynı anda yanıp sönecektir. Dörtlü flaşörler kontak kapalıyken de çalışır.



DİKKAT

- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Diğer araç sürücülerinin dikkatini duran aracınıza çekmek için dörtlü flaşör ve reflektör kullanın.
- Katalitik konvertörün aracın altında kuru çimen veya yola dökmüş benzin gibi yanıcı maddelerle irtibata geçebileceği yerlere asla park etmeyin. Yangın çıkabilir!

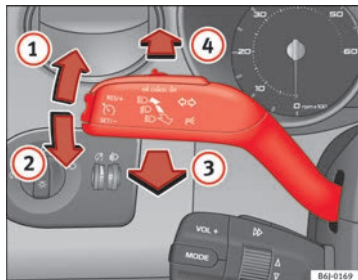


Not

- Kontak kapalıyken dörtlü flaşörler uzun süre açık bırakıldığında akü boşalabilir.
- Burada anlatılan dörtlü flaşör kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.

Sinyal ve uzun huzme far kolu

Sinyal ve far kolu park lambaları ayrıca far flaşörünü de çalıştırır.



Şek. 60 Sinyal ve uzun huzme far kolu

Sinyal ve uzun huzme far kolu aşağıdaki işlevlere sahiptir:

Sinyal lambalarının açılması

- Kolu **sağ** taraf için tamamen yukarı ⇒ Şek. 60 ①, **sol** taraf için ise tamamen aşağı ② hareket ettirin.

Şerit değiştirmek için sinyal verme

- Dirence maruz kaldığınızda ve serbest bırakmak için kolu yukarı ① veya aşağı bastırın ②. Sinyal lambası birkaç kez yanıp sönecektir. İlgili kumanda lambası da yanıp sönecektir.

Uzun huzme farın yakılması ve söndürülmesi

- Lamba anahtarını konumuna çeviriniz.

- Uzun farları yakmak için kolu ⇒ Şek. 60 ④ öne doğru bastırınız.
- Uzun farları tekrar kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz.

Selektörler

- Flaşörü çalıştırmak için kolu direksiyon simidine ③ doğru çekiniz.

Park lambalarının açılması

- Konağı kapatın ve anahtarı kilitten çıkarın.
- Sağ veya sol park lambalarını sırayla açmak için sinyal kolu- nu yukarı veya aşağı hareket ettirin.



DİKKAT

Uzun huzme farlar diğer sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Kaza tehlikesi! Uzun huzme farları ve selektörleri, diğer sürücülerin gözlerini kamaştırmaktan kaçınmak üzere, gerekmedikçe kullanmayınız.



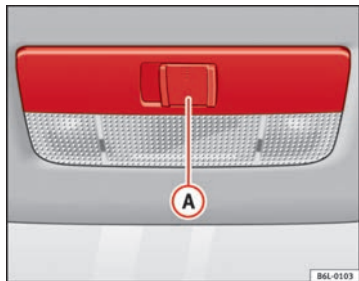
Not

- *sinyaller* sadece kontak açıkken çalışır. İlgili uyarı lambası veya gösterge panelinde yanıp söner. Dönüş sinyali devreye sokulduğunda, araca doğru bir şekilde bağlanmış bir römork bulunduğunda, kumanda lambası ↔ yanıp söner. Sinyal lambası ampullerinden biri arızalı ise kontrol lambası iki kat hızlı bir şekilde yanıp söner. Römork sinyal lambası ampulleri bozursa, kumanda lambası ↔ yanmaz. Ampulü değiştirin.
- *Uzun farlar* sadece kısa farlar zaten açıksa açılabilir. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası yanar.

- Başka hiçbir lamba açık olmasa bile kolu çektiğiniz sürece *selektör* yanar. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası  yanar.
- *Park lambaları* açıkken, aracın ilgili tarafındaki far ve arka lamba yanar. Park lambaları sadece anahtar kontakta çıkarıldığında yanacaktır. Lambalar yanırken sürücü kapısı açıldığında bir **sesli uyarı** duyulur.
- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra sinyal lambası açık bırakılırsa, sürücü kapısı açıldığında sesli bir uyarı duyulur. Bu, park lambasını açık bırakmak istemiyorsanız, sinyal lambasını kapatmanız için hatırlatıcı bir uyarıdır.

Kabin lambaları

Ön kabin lambası



Şek. 61 İç tavan döşemesi: ön iç lambalar

Düğme **A** ⇒ Şek. 61 aşağıdaki konumları seçmek için kullanılır:

Kapı içi lambası konumu

Anahtarın orta konuma getirilmesi. Araç açıldığında veya kontak kilidinden çıkarıldığında iç lambalar otomatik olarak yanar. Ve, kapılar kapandıktan yaklaşık 20 sn. sonra söner. İç lambalar araç kilitlendiğinde veya kontak anahtarı açıldığında söner.

İç mekan lambası açık

Anahtarı  konumuna getirin.

İç mekan lambası kapalı O

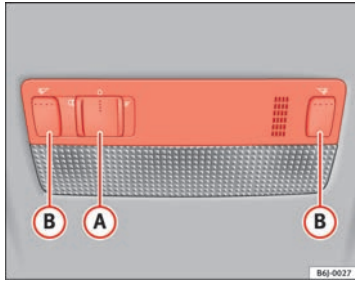
Düğmeyi **O** ⇒ Şek. 61 konumuna hareket ettirin.



Not

Aracın bütün kapıları kapalı değilse, kontak anahtarı çıkarılmışsa ve kapı içi lambası konumu seçiliyse, iç lambalar yaklaşık 10 dakika sonra kapanacaktır. Bu, akünün boşalmasını önler. Bu, akünün boşalmasını önler.

Ön okuma lambası*



Şek. 62 Ön okuma lambası

Okuma lambasının açılması

Okuma lambasını açmak için (B) ⇒ Şek. 62 düğmesine basın

Okuma lambalarının söndürülmesi

Okuma lambasını söndürmek için ilgili düğmeye basın.

Bagaj bölmesi lambası*

Kontak ve lambalar kapalı olsa bile, bagaj kapağı açıldığında lamba yanar. Bu nedenle, bagaj kapağının kapalı olduğundan emin olun.

Torpedo gözü lambası

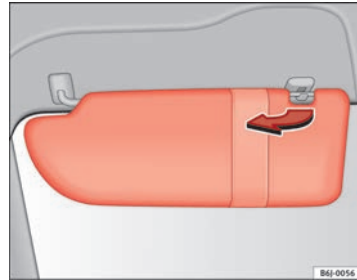
Yolcu tarafındaki torpedo göz açıldığında, torpedo gözü lambası otomatik olarak açılacak ve torpedo gözü kapandığında sönecektir.

Ayak bölmesi lambaları*

Ön göğsün altındaki ayak bölmesindeki lambalar (sürücü ve ön yolcu) kapılar açıkken yanar ve sürüş esnasında söner.

Görüş alanı

Güneşlikler



Şek. 63 Sürücü tarafındaki güneşlik

Sürücü ve ön yolcu güneşlikleri merkezi desteklerinden dışarı çekilebilir ve ok yönünde kapılara doğru çevrilebilir ⇒ Şek. 63. Asla aşağı doğru çekmeyin.

Sürücü güneşliğinde kartlar için bölmeler, yolcu güneşliğinde ise kapaklı bir makyaj aynası vardır.



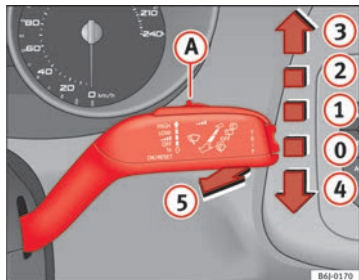
Not

Güneşliklerin hatalı kullanımı (açıkken aşağıya doğru çekilmesi) menteşelerinin kırılmasına neden olabilir. Bu tür bir hasar garanti kapsamı dışındadır.

Ön cam silecekleri

Ön cam silecekleri

Cam silecek kolu ön cam sileceklerini ve otomatik yıkama ve silme işlevini kontrol eder.



Şek. 64 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolu

Ön cam silecek kolu ⇒ Şek. 64 aşağıdaki konumlara sahiptir:

Ön cam sileceklerinin kapatılması

- Kolu ① konumuna getirin.

Fasıllı silme

- Kolu ① konumuna getirin.
- Silme aralıklarının uzunluğunu ayarlamak için kumandayı ① sola veya sağa getirin. Sola kumanda: uzun aralıklar; sağa kumanda: kısa aralıklar. ① anahtarı kullanılarak dört silecek kademesi ayarlanabilir.

Yavaş silme

- Kolu ② konumuna getirin.

Sürekli silme

- Kolu ③ konumuna getirin.

Kısa silme

- Kısa silme için kolu aşağı ④ konumuna hareket ettirin.

Otomatik yıkama ve silme sistemi

- Ön cam yıkayıcıyı çalıştırmak için kolu direksiyon simidine, ⑤ konumuna doğru çekin.
- Kolu bırakınız. Yıkayıcılar-silecekler yaklaşık 4 saniye boyunca çalışmaya devam edecektir.



DİKKAT

- Aşınmış ve kirli silecek lastikleri sürüş sırasında görüşü engeller güvenlik seviyesini azaltır.
- Soğuk havalarda ön camı ısıtma ve havalandırma sistemi ile ısıtmadan yıkama/silme sistemini kullanmayın. Aksi takdirde ön cam yıkayıcı suyu ön camda donarak yolu görmeyi engelleyecektir.
- ⇒ Sayfa 211 ile ilgili uyarılara her zaman uyun.

! ÖNEMLİ

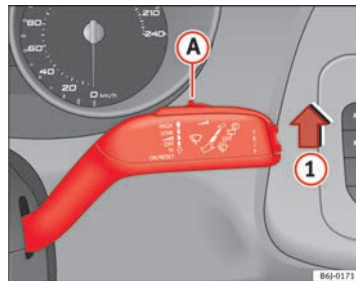
Don olayı söz konusu olduğunda, silecekleri kullanmadan önce silecek lastiklerinin ön cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama yapışmış durumdayken ön cam sileceklerini çalıştırsanız, hem silecek lastiklerine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.

i Not

- Ön cam silecekleri sadece kontak açıkken çalışır.
- Isıtmalı su püskürtücülerinin* verdiği ısı, kontak açıldığında dış ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.
- Bazı alarmlı araç modellerinde, ön cam sileceği sadece kontak açık ve kaput kapalıyken, fasıllı/yağmur sensörü modunda çalışır.
- Fasıllı silme işlevi açıkken, aralıklar hızla doğru orantılıdır. Bu şekilde, araç hızı ne kadar yüksek olursa, aralıklar da o kadar kısa olacaktır.
- Ön cam sileceği 1 veya 2 konumundayken aracı durdurursanız, silecek otomatik olarak daha düşük bir konuma geçecektir. Araç hareket ettiğinde silecek ayarlanan hızda tekrar başlayacaktır.
- Aracın taşıma durumunda olması koşuluyla „otomatik silme/yıkama sistemi“ çalıştırıldığında ön cam yaklaşık beş saniye sonra tekrar silinecektir (damlama işlevi). Damlama işlevinden sonra silecekleri üç saniye-den az süre devre alırsanız son silme olmadan yeni bir yıkama sırası başlar. „Damlama“ işlevinin tekrar devreye girmesi için kontağı kapatıp tekrar açmanız gerekir.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü, yağmur miktarına bağlı olarak ön cam silecek aralıklarını kontrol eder.



Şek. 65 Ön cam silecek kolu

Yağmur sensörünün devreye alınması

- Ön cam sileceği kolunu ① ⇒ Şek. 65 konumuna getirin.
- Yağmur sensörünün hassasiyetini ayarlamak için kumandayı ① düğmesini sola veya sağa getirin. Sağa kumanda: yüksek hassasiyet. Sola kumanda: düşük hassasiyet.

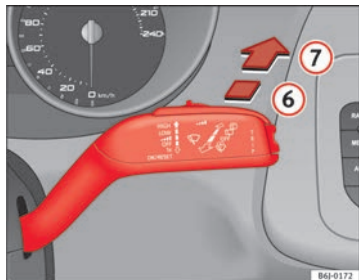
Yağmur sensörü fasıllı silme işlevinin bir parçasıdır. Kontakı kapatırsanız, yağmur sensörünü tekrar açmanız gerekecektir. Bu, fasıllı silme işlevini kapatıp açarak yapılabilir.

i Not

- Ön camda yağmur sensörün önüne etiketler yapıştırmayın. Bu sensörde bozulma veya arızalara neden olabilir.

Arka cam sileceği

Cam sileceği kolu arka cam silecek ve yıkama ve silme sistemini de kumanda eder.



Şek. 66 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolu: Arka cam sileceği

Fasıllı silme işlevinin açılması

- Kolu ⑥ ⇒ Şek. 66 konumuna doğru öne doğru bastırın. Silecek camı yaklaşık her altı saniyede bir silecektir.

Fasıllı silme işlevinin kapatılması

- Kolu ⑥ konumuna, direksiyon simidinde doğru çekin. Silecekler hareket halindeyken silme işlevini durdurursanız, silecek kısa bir süre daha silmeye devam edecektir.

Arka cam silecek ve yıkama sisteminin açılması

- Kolu ⑦ ⇒ Şek. 66 konumuna doğru tamamen öne doğru bastırın. Arka silecek ve yıkayıcı aynı anda çalışır. Kolu bu konumda tuttuğunuz sürece arka cam yıkama sistemi çalışmaya devam edecektir.

- Kolu bırakınız. Yıkayıcı sistemi durur ve silecekler çevrim sonuna kadar çalışmaya devam eder.
- Kapatmak için kolu direksiyon simidinde doğru getirin.



DİKKAT

- Aşınmış veya kirli silecek lastikleri görüşü engeller ve güvenlik seviyesini azaltır.
- ⇒ Sayfa 211 ile ilgili uyarılara her zaman uyun.



ÖNEMLİ

Don olayı söz konusu olduğunda, silecekleri kullanmadan önce silecek lastiklerinin ön cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama yapışmış durumdayken silecekleri çalıştırırsanız, hem silecek lastiklerine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.



Not

- Arka cam sileceği sadece kontak açıkken çalışır.
- Araç modeline bağlı olarak, geri vitese geçtiğinizde ve far silecek sistemi devredeyken, lambalar silinir.

Far yıkayıcısı*

Far yıkayıcılar far camlarını temizler.

Ön cam yıkayıcıları çalışırken cam silecek kolu direksiyon simidinde doğru en az 1,5 saniye süreyle çekildiğinde – park lambaları veya farlar açıksa – far yıkayıcıları otomatik olarak devreye girer. Farlardaki inatçı kirleri (örn. böcek ölümleri) düzenli aralıklarla yıkayın.



Not

- Ön cam yıkayıcılarının kışın düzgün çalışması için tampon enjektör tutucularındaki karları temizleyin. Buzlanma varsa buz çözücü silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.
- Suyu temizlemek için ön cam silecekleri zaman zaman, far silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.

Dikiz aynaları

Arka dikiz aynalarının ayarlanması

Yola çıkmadan önce, doğru görüş için dikiz aynalarını ayarlayın.

İç dikiz aynası

Arka camı net şekilde göremiyorsanız, sürüş güvenliğiniz tehlikeye düşebilir.

İç dikiz aynası için manuel kamaşma önleme işlevi

Aynanın normal konumunda, ayna altında bulunan kol önde olmalıdır. Göz kamaşma önleme işlevini seçmek için kolu geriye itin.

Otomatik kamaşma önleme iç dikiz aynası*

Otomatik göz kamaşma önleme işlevi istendiğinde devreye alınıp, devreden çıkarılabilir.



Şek. 67 Otomatik kamaşma önleyici iç dikiz aynası.

Göz kamaşma önleme işlevinin devreden çıkarılması

- (A) ⇒ Şek. 67 düğmesine basın. Kontrol lambası (B) söner.

Kamaşma önleme işlevinin devreye alınması

- (A) ⇒ Şek. 67 düğmesine basın. Kumanda lambası yanar.

Kamaşma önleme işlevi

Göz kamaşma önleme işlevi kontak anahtarı her açıldığında etkinleştirilir. Dikiz aynası yuvasındaki yeşil uyarı lambası yanar.

Kamaşma önleme işlevi devreye sokulduğunda, iç dikiz aynası aldığı ışık miktarına göre **otomatik olarak** kararacaktır. Geri vitese geçildiğinde kamaşma önleme işlevi iptal edilir.



Not

- Otomatik kamaşma önleme işlevi yalnızca arka cam güneşliği* çekildiğinde ve ışığın iç dikiz aynasına ulaşmasını engelleyen başka cisimler bulunmadığında düzgün bir şekilde çalışır.
- Ön cama herhangi bir etiket yapıştırmamız gerekirse, etiketi sensörlerin önüne yapıştırmayınız. Bu şekilde yapılması, göz kamaşma önleme işlevinin düzgün çalışmamasına ya da hiç çalışmamasına neden olabilir. ■

Dış aynaların katlanması

Aracın dış aynaları katlanabilir. Bunun için, ayna mahfazasını araca doğru bastırın.

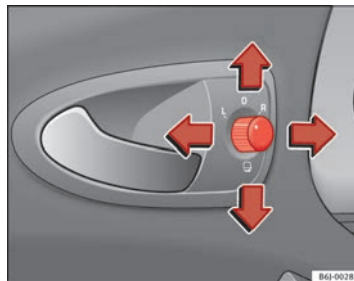


Not

Aracı otomatik araç yıkama makinelerine sokmadan önce, hasar görmesini önlemek için dikiz aynalarını katlayın. ■

Elektrikli dış aynalar*

Dış aynalar sürücü kapısı üzerindeki döner düğme kullanılarak ayarlanabilir.



Şek. 68 Dış aynaların kontrolleri

Dış aynaların temel ayarları

1. Düğmeyi → Şek. 68 L (sol dış ayna) konumuna çevirin.
2. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görünceye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin.
3. Düğmeyi R konumuna çevirin (sağ dış ayna).
4. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görünceye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin → Δ.

Isıtmalı dış aynalar*

- Buğu çözme düğmesine basın ☐ → Şek. 58



- Aynalar akünün boşalmasını önlemek için birkaç dakika buğu giderecektir.
- Gerekirse, işlevi yinlemek için düğmeye tekrar basın.
- Dış ayna ısıtması 20 °C'nin üzerindeki sıcaklık değerlerinde devreye girmez.

Dış aynaların katlanması*

- Dış aynaları katlamak için düğmeyi → **Şek. 68**  konumuna çevirin. Otomatik araç yıkama makinelerine girerken, hasar görmesini önlemek için, dış aynaları katlamanız önerilir.

Katlanır aynaların yeniden açılması*

- Dış aynaları yeniden açmak için düğmeyi L veya R konumuna getirin → .

DİKKAT

- Dış büyük veya geniş açılı dikiz aynaları görüş açısının genişlettiği gibi nesneleri de olduğundan küçük ve uzakta gösterir. Şerit değiştirirken arkadaki aracın mesafesini kestirmek için bu aynaları kullanırsanız, hata yapabilirsiniz. Kaza tehlikesi.
- Mümkünse, arkanızdaki araçların uzaklığını ölçmek için iç dikiz aynasını kullanın.
- Aynaları tekrar açarken parmağınızın ayna ve tabanı arasında sıkışmaması için dikkatli olun. Yaralanma tehlikesi!



Çevre Notu

Kullanılmadığı zamanlarda yan ayna ısıtması kapatılmalıdır. Aksi halde, gereksiz yakıt sarfiyatı oluşacaktır.



Not

- Eğer elektronik ayarlama işlevi çalışmazsa, ayna camının kenarlarını elinizle hafifçe bastırmak suretiyle aynaları ayarlayabilirsiniz.
- Elektrikli yan aynalara sahip araçlarda aşağıdaki noktalar Dış bir kuvvet tarafından (örneğin manevra esnasında vuruntu) ayna ayarı değiştirildiğinde, ayna **elektrikli olarak** tamamen katlanmak zorundadır. Ayna ayarlayıcı işlevine zarar verebileceğinden, ayna muhafazasını elle tekrar ayarlamayın.
- Dikiz aynaları önceden açıklandığı şekilde ayrı ayrı veya birlikte ayarlanabilir.
- Dış aynalardaki içe katlama işlevi 40 km/saat (25 mph) altındaki hız değerlerinde etkin değildir. ■

Koltuklar ve saklama bölmeleri

Koltukların doğru ayarlanmasının önemi

Doğru koltuk ayarı emniyet kemeri ve hava yastıklarının sağladığı emniyeti artırır.

Aracınızda, önde iki, arkada üç olmak üzere **beş** koltuk mevcuttur. Her bir koltuk üç noktadan bağlantılı bir emniyet kemeri ile donatılmıştır.

Sürücü koltuğu ve ön yolcu koltuğu fiziksel gereksinimlere uygun şekilde çeşitli yönlerde ayarlanabilir. Doğru oturma konumu şu nedenlerle çok önemlidir:

- gösterge panelindeki bütün kumandaların hızlı ve kolay şekilde çalıştırılması,
- uyuskuğa neden olmayan rahat bir vücut pozisyonu sağlar.
- güvenli sürüş ⇒ Sayfa 7,
- emniyet kemeri ve hava yastıklarının maksimum koruma sağlamanın garanti edilmesi ⇒ Sayfa 18.



DİKKAT

- Sürücü ve yolcular doğru konumda oturmazlarsa, ağır yaralanabilirler.
- Aracınızda asla izin verilenden fazla yolcu taşımayın.
- Araçtaki her yolcu kendi oturduğu koltuğa ait emniyet kemeri ni uygun bir şekilde takmalıdır. Çocuklar uygun çocuk güvenlik sistemi ile korunmalıdır ⇒ Sayfa 42, Çocuk güvenliği.



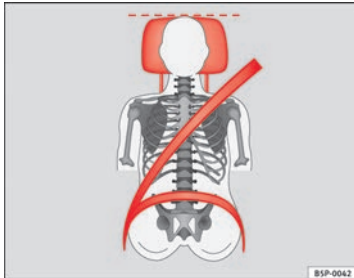
DİKKAT (Devam)

- Ön koltuklar ve bütün koltuk başlıkları vücut ölçülerine göre ayarlanmalı, kendinizin ve yolcuların en etkili şekilde korunması için emniyet kemeri her zaman düzgün bir şekilde ayarlanmalıdır.
- Araç hareket halindeyken ayaklarınızı her zaman ayak bölümünde tutun, asla ön göğse uzatmayın, camdan çıkarmayın veya koltuğa koymayın. Bu yolcular için de geçerlidir. Hatalı oturma konumu ani bir frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini artırır. Hava yastığı açılırsa, hatalı oturma konumundan dolayı ciddi yaralanmalar yaşayabilirsiniz.
- Sürücü ve ön yolcunun direksiyon simidi veya ön göğsünden en az 25 cm mesafe uzaklıkta olmaları önemlidir. Minimum mesafeye uyulmaması, hava yastığının sizi korumayacağı anlamına gelir. Ölümcül yaralanma riski. Sürücü ve direksiyon simidi arasındaki mesafe, veya ön yolcu ile ön göğüs arasındaki mesafe mümkün olduğunca fazla olmalıdır.
- Sürücü veya ön yolcu koltuğunu sadece araç hareketsizken ayarlayın. Aksi halde, koltuk seyir halinde beklenmedik şekilde hareket edecektir. Bu durumda kaza ve dolayısıyla da yaralanma riski artacaktır. Koltuğunuz ayarlarken yanlış bir konumda oturuyor olacaksınız. Ölümcül kaza riski.
- Çocuk koltuklarının ön yolcu koltuğuna takılması ile ilgili özel kurallar vardır. Bir çocuk koltuğu takarken, ⇒ Sayfa 42, Çocuk güvenliği bölümündeki uyarıları dikkate alın

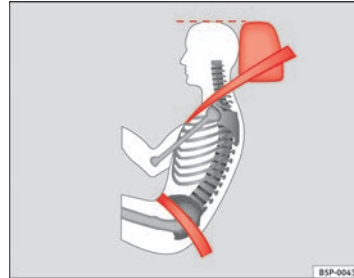
Baş destekleri

Baş desteklerinin doğru ayarlanması

Düzgün ayarlanmış baş destekleri yolcu korumasının önemli bir parçasıdır ve kazaların çoğunda yaralanma risklerini azaltabilir.



Şek. 69 Önden görünüm: Doğru şekilde ayarlanmış baş destekleri ve emniyet kemeri



Şek. 70 Yandan görünüm: Doğru şekilde ayarlanmış baş destekleri ve emniyet kemeri

- Baş desteğini en uç noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın olacak şekilde veya en azından göz hizasında olacak şekilde ayarlayın → Şek. 69 ve → Şek. 70.

Baş desteklerinin ayarlanması → Sayfa 116

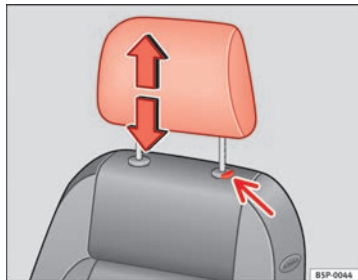


DİKKAT

- Baş destekleri sökülmüş veya yanlış ayarlanmış şekilde yolcu-luk yapılması ciddi yaralanma riskini artırır.
- Baş desteklerinin yanlış olarak ayarlanması bir çarpışma veya kaza halinde ölüme neden olabilir.
- Baş desteklerinin yanlış ayarlanması aynı zamanda ani veya beklenmedik fren manevraları esnasında yaralanma risklerini de artırır.
- Baş destekleri daima yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır.

Baş desteklerinin sökülmesi veya ayarlanması

Baş destekleri yukarı ve aşağı hareket ettirilerek ayarlanabilir.



Şek. 71 Baş desteklerinin ayarlanması ve sökülmesi

Yüksekliğin ayarlanması (ön koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini indirmek için, düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru bastırın.
- Yerine güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Yüksekliğin ayarlanması (arka koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini indirmek için, düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru bastırın.

- Baş desteğinin ayarladığınız konumda sabitlendiğinden emin olun ⇒ Sayfa 14.

Baş desteğinin sökülmesi

- Baş desteğini son noktasına kadar yukarıya çekiniz.
- Döğmeye basın ⇒ Şek. 71 (ok).
- Döğmeyi bırakmadan baş desteğini yerinden çıkarın.

Baş desteğinin takılması

- Baş desteğini koltuk arkalığındaki kılavuzlara takın.
- Baş desteğini aşağı itin.
- Baş desteğini yolcunun boyuna göre ayarlayın ⇒ Sayfa 13.



DİKKAT

- Aracı asla baş destekleri sökülmüş şekilde kullanmayın. Yaralanma riski.
- Baş destekleri uygun olmayan bir konumdayken aracı sürmeyin, ciddi yaralanma tehlikesi vardır.
- Baş desteğini yeniden taktıktan sonra, en uygun korumayı sağlamak için boyunuza göre ayarlamalısınız.
- ⇒ Sayfa 115, Baş desteklerinin doğru ayarlanması deki güvenlik uyarılarına uyun.



Not

- Arka baş desteklerini takmak ve çıkarmak için koltuk arkalığını hafifçe öne yatırın.
- Baş desteklerini tekrar takarken, döğmeye basmadan, boruları kılavuzlara mümkün olduğunca çok sokun.

Ön koltuklar

Ön koltukların ayarı



Şek. 72 Sol ön koltuk kontrolleri

① Koltukların ileriye ve geriye doğru ayarlanması

- Kolu tutun ve koltuğu ileri veya geriye doğru ayarlayın.
- Ardından tutamağı ① bırakınız ve kanca kilitlenene kadar koltuğu biraz daha kaydırınız.

② Koltuk yüksekliğinin ayarlanması

- Kolu yukarı kaldırın veya indirin (gerekirse birkaç kez tekrarlayın). Bu koltuk yüksekliğini kademeli olarak ayarlar.

③ Koltuk arkalığı açısının ayarlanması

- Koltuk arkalığına ağırlığınızı vermeden, el çarkını çevirin.



DİKKAT

- Sürücü veya ön yolcu koltuğunu asla araç hareket halindeyken ayarlamayın. Koltuğunuzu ayarlarken yanlış bir konumda oturuyor olacaksınız. Ölümciil kaza riski. Sürücü veya ön yolcu koltuğunu sadece araç hareketsizken ayarlayın.
- Ani fren manevraları veya kaza halinde sürücü ve ön yolcunun yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkalığı yatık konumdayken yolculuk yapmayın. Emniyet kemerinin maksimum koruması yalnızca koltuk arkalıkları dik konumda ve sürücü ve ön yolcu emniyet kemerlerini doğru şekilde ayarladığında sağlanabilir. Koltuk arkalığı ne kadar arkaya yatırılırsa, emniyet kemerinin yanlış konumda olması nedeniyle yaralanma riski de o kadar artacaktır!
- Koltuk yüksekliğini ön/arka konuma sabitlerken dikkatli olun. Yükseklik ayarının gerekli özen ve dikkat gösterilmeksizin yapılması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuğu boylamasına hareket ettirmek için, bu konumda uygulanan kuvvet hasar verebileceğinden, kolu yana değil yukarı doğru çekin.

Isıtmalı koltuklar*

Ön koltuk minderleri ve koltuk arkalıkları elektrikle ısıtılabilir.



Şek. 73 Ön koltuklar ısıtma anahtarı

- Koltuk ısıtmasını devreye sokmak için ilgili düğmeye ⇒ Şek. 73 basın.
- Isıtmayı maksimum güçte devreye sokmak için bir kez basın. İki LED yanacaktır ⇒ Şek. 73. 15 dakika yüksek güçte çalıştıktan sonra, üst LED söner, sistem 2 dakika devreden çıkar, sonra düşük güçte yeniden çalışır (alt LED sürekli yanık kalır).
- Isıtmayı minimum güçte çalıştırmak için düğmeye tekrar basın. (Alt LED yanar).
- Isıtmayı devre dışı bırakmak için, düğmeye tekrar basın.



ÖNEMLİ

Isıtma elemanlarına zarar vermektan kaçınmak için, koltuklara dizlerinizle bastırmayın veya koltuk minderleri ve koltuk arkalığına tek noktada keskin cisimler uygulamayın.

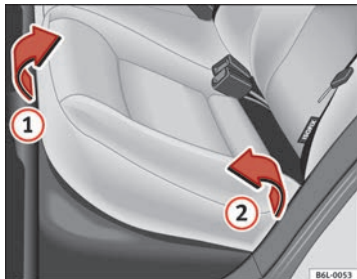


Not

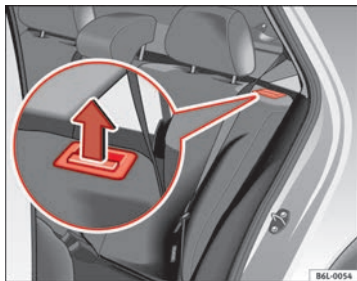
Koltuklar yalnızca motor çalışırken elektriksiz olarak ısıtılabilir.

Arka koltuklar

Arka koltukların katlanması



Şek. 74 Arka koltuk minderinin katlanması



Şek. 75 Arka koltuk arkılığı açma düğmesi

Koltuğu aşağıya doğru katlama

- Baş desteğini ⇒ Sayfa 116 sökün.
- Koltuk minderinin ön kenarını ⇒ Şek. 74 ① ok yönünde yukarı doğru çekin.
- Minderi ② ok yönünde ileri doğru kaldırın.
- Açma düğmesini ⇒ Şek. 75 ok yönünde çekin ve koltuk arkılığı ileri doğru katlayın
- Baş desteklerini, koltuk minderini indirildiğinde görülebilen, koltuk minderinin arka kısmındaki boşluğa sokun.

Koltuğun öne katlanması

- Baş desteklerini koltuk minderindeki boşluklardan çıkarın.
- Koltuk arkılığını kaldırın, baş destekliklerini koltuk minderine geri takın ve koltuğu kilitleme raylarına doğru şekilde oturtun.
- Koltuk arkılığı kilitlendikten sonra, koltuk arkılığının konumuna doğru şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol etmek için orta emniyet kemerini çekin.
- Konum kolunun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Minderi indirin ve geriye doğru, emniyet kemeri tokalarının altına itin.
- Minderin ön kısmını aşağı doğru bastırın.

Ayrıık arka koltuklarda¹⁾ koltuk arkılığı ve minderini iki parça olarak indirilebilir ve kaldırılabilir. ►

¹⁾ Opsiyonel ekipman

**DİKKAT**

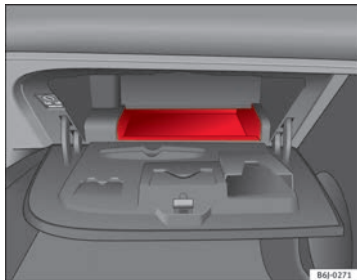
- Koltuk arkalığını katlarken dikkatli olun! Yükseklik ayarının gerekli özen ve dikkat gösterilmeksizin yapılması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuk arkalığının kaldırılması sırasında emniyet kemerlerinin sıkışmasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
- Koltuk arkalığını kaldırdıktan sonra, yerine tam olarak oturduğundan emin olun. Orta emniyet kemerini çekin ve konum konunun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Üç noktadan bağlanan otomatik emniyet kemeri sadece arka orta koltuk tam olarak yerine oturduysa çalışır.

Saklama bölgesi

Ön yolcu tarafındaki saklama bölgesi



Şek. 76 Yolcu tarafı:
saklama bölgesi



Şek. 77 Kullanım kılavuzu
saklama bölgesi

Bölme kolu çekerek açılabilir → Şek. 76.

Bu bölmeye A4 formatında belgeler, 1.5lt'lik bir su şişesi vb. koyulabilir.



DİKKAT

Ani frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için, araç hareket halindeyken saklama bölgesini kapalı tutun.

Sürücü tarafındaki saklama bölgesi

Sürücü tarafında da bir saklama bölgesi bulunur.



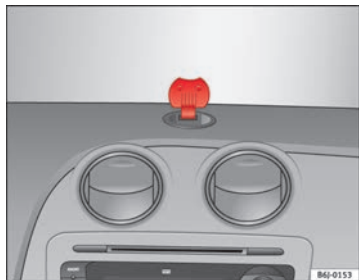
Şek. 78 Sürücü tarafı
bölmesi

Ön göğüs yön bulma sistemi bağlantı braketi*

Aracınız taşınabilir bir yön bulma sistemi (navigasyon) bağlantı braketi ile donatılabilir.



Şek. 79 Ön göğüs yön bulma sistemi için montaj braketi.



Şek. 80 Açık kapaklı yön bulma sistemi bağlantı braketi.

Her bir yön bulma sistemi için özel bir adaptör kullanılması gerekir. Teknik Servisinize başvurun. Bu braket portatif yön bulma sistemine güç besler.

Ön koltukların altındaki saklama bölmesi*



Şek. 81 Ön yolcu koltuğu altındaki saklama bölmesi

Açmak için

- Bölmeyi açmak için kolu çekin ve elinizle destek olun.

Kapatmak için

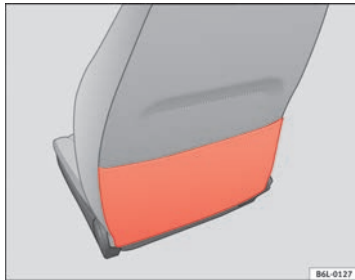
- Kapanan çekmece bir tıklama sesi ile yerine oturana kadar kapağı içeri doğru itin.



Not

Saklama bölmesi maksimum 1.5 kg ağırlık taşıyabilir.

Koltuk eşya cebi*



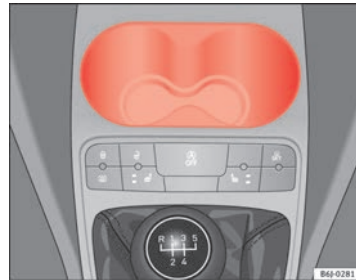
Şek. 82 Koltuk eşya cebi

Ön koltukların arka kısmında bir eşya cebi bulunur.

Ön kapı panelindeki saklama bölmesi*

Saklama bölmesinde 1.5 lt'ye kadar bir su şişesi muhafaza edilebilir.

Ön içecek tutucusu*



Şek. 83 Orta konsoldaki ön bardak tutucuları

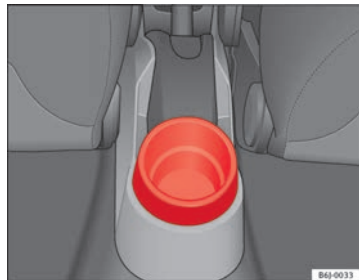
Orta konsolda vites kolunun önünde iki bardak tutucu vardır ⇒ Şek. 83.



DİKKAT

- Bardak tutuculara sıcak içecekler koymayın. Normal veya ani sürüş manevraları esnasında, ani frenleme veya bir kaza durumunda, sıcak içecek dökülebilir. Haşlanma tehlikesi.
- Sert kaplar kullanmayın (örneğin cam veya seramik), bunlar bir kaza sırasında yaralanmaya neden olabilir.
- Ani bir frenleme veya kaza durumunda yaralanma riskini önlemek üzere, seyir halinde bardak tutucuyu her zaman kapalı tutun.

Arka bardak tutucu*



Şek. 84 Orta konsol-
daki bardak tutucusu

Orta konsolun arka kısmında, el freninin arkasında, bir bardak tutucusu* daha vardır ⇒ Şek. 84.

Bardak tutucusu 1 lt'ye kadar bir şişeyi taşıyacak kapasitededir.

Küllükler, çakmak ve elektrik soketi

Ön küllük*



Şek. 85 Ön küllük

■ Küllüğün açılması ve kapatılması.

- Küllüğü açmak için kapağı kaldırın ⇒ Şek. 85.
- Kapatmak için, kapağı aşağı bastırın.

Küllüğün boşaltılması

- Küllüğü çıkartın ve boşaltın.



DİKKAT

Küllüğe asla kağıt koymayın. Sıcak kül küllükteki kağıdı tutuşturabilir ve yangına neden olabilir.

Çakmak*



Şek. 86 Çakmak

- Devreye almak için çakmağa bastırın ⇒ Şek. 86 ⇒ ⚠.
- Çakmağın dışarıya çıkmasını bekleyin.
- Çakmağı çıkarın ve kızgın sargı ile sigaranızı yakın.

⚠ DİKKAT

- Çakmağın yanlış kullanılması ağır yaralanmalara veya yangına neden olabilir.
- Çakmağı dikkatli şekilde kullanın. Çakmak kullanılırken dikkatsizlik veya ihmal, yanıklar ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çakmak sadece kontak açıkken veya motor çalışırken çalışır. Yaralanma riskini önlemek için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

Güç soketi



Şek. 87 Ön güç soketi

12 Volt çakmak/elektrik soketi 120 Watt'a kadar güç değerine sahip diğer elektrikli cihazlar için de kullanılabilir. Motor durdurulduğunda, araç aküsü boşalacaktır. Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 190.

⚠ DİKKAT

Elektrik soketleri ve bağlı aksesuarlar yalnızca kontak anahtarı açıkken veya motor çalışırken devrededir. Soketlerin veya elektrikli aksesuarların hatalı kullanımı ciddi yaralanmalara veya yangına neden olabilir. Yaralanma riskini önlemek için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

i Not

- Elektrikli cihazların kontak kapalıyken kullanılması akünün bir miktar boşalmasına neden olur.
- Elektrikli aksesuarları kullanmadan önce ⇒ Sayfa 190 deki talimatlara bakın.

Yardımcı ses giriş bağlantısı (AUX)*



Şek. 88 Orta konsoldaki AUX bağlantısı (donanıma bağlı olarak)

- Fişi mümkün olduğunca sokun (radyo el kitabına bakın)
⇒ Şek. 88.

AUX/USB giriş bağlantısı*



Şek. 89 AUX/USB giriş bağlantısı (donanıma bağlı olarak)

■ Bu ekipmanın kullanımı konusunda bilgi için, Radyo el kitabına bakınız. ■

İlk yardım seti, reflektör, yangın söndürücü*

İlk yardım seti, üçgen reflektör ve yangın söndürücü

Acil durumlarda üçgen reflektörlerin kullanımı bazı ülkelerde zorunludur. İlk yardım seti ve yedek bir far ampulü seti de aynı şekilde zorunlu olabilir.

İlk yardım seti ve yangın söndürücü bagaj bölmesinde yer alır ve Velcro ile tutulur. ►



Not

- İlk yardım seti, üçgen reflektör ve yangın söndürücü araçla birlikte standart olarak verilmez.
- İlk yardım seti, üçgen reflektörler ve yangın söndürücü yerel düzenlemelere uygun olmalıdır.
- İlk yardım seti içerisindekilerin son kullanma tarihi kontrol edilmelidir.
- Yangın söndürücünün tamamen çalışır durumda olduğundan emin olun. Yangın söndürücü düzenli olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücü üzerindeki etiket bir sonraki kontrol tarihi konusunda bilgi verecektir.
- Aksesuar ve yedek parça almadan önce ⇒ Sayfa 190, Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler deki talimatlara bakın. ■

Bagaj bölmesi

Eşyaların depolanması

Bagaja koyulan eşyalar güvenli şekilde yerleştirilmelidir.

Aracın sürüş güvenliği için aşağıdaki hususlara her zaman uyun:

- Yükleri bagaj içerisinde mümkün olduğunca dengeli dağıtın.
- Ağır cisimleri mümkün olduğunca bagajın önüne koyun.



DİKKAT

- Araç içindeki gevşek bagaj veya diğer malzemeler ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bagaj bölümündeki sabitlenmemiş eşyalar aniden hareket ederek aracın yol tutuşunda değişiklikler oluşmasına neden olabilir.
- Ani manevra veya kaza durumunda, kabindeki sabitlenmemiş cisimler yerinden fırlayarak yaralanmalara neden olabilir.
- Eşyaları daima bagaj bölümüne yerleştirin.
- Ağır maddeler taşırken, ağırlık merkezindeki bir değişikliğin aracın yol tutuşunda da değişikliğe neden olacağını unutmayın.
- Güvenli sürüşle ilgili bilgilere dikkat edin ⇒ Sayfa 7, Güvenli sürüş.



ÖNEMLİ

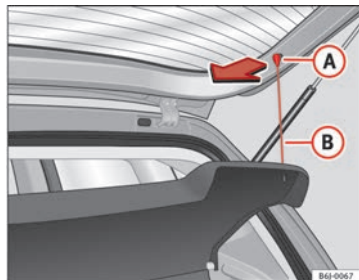
Arka raftaki sert cisimler ısıtılmalı arka camdaki ısıtma elemanı kablolarını aşındırabilir ve hasara neden olabilir.



Not

Arka yan camların ön kısmındaki havalandırma menfezleri engellenmemelidir, aks halde araç içerisindeki kirli hava araçtan atılamaz. ■

Arka raf



Şek. 90 Arka koltuk rafı

Rafın çıkarılması

- Halkaları ⇒ Şek. 90 (B) mahfazalardan (A) ayırın.
- Kapağı bekleme konumundayken yuvasından çıkarın ve dışarı doğru çekin.

⚠ DİKKAT

Arka koltuk rafına sert veya ağır eşyalar koymayın, aksi halde, bu eşyalar ani bir frenleme durumunda araç içerisindekileri güvenliğini tehlikeye sokacaktır.

⚠ ÖNEMLİ

- Bagaj kapağını kapatmadan önce, arka rafın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yüklü bir bagaj bölümü, arka rafın doğru şekilde yerleştirilmiş olması anlamına gelebilir ve bükülmüş veya hasarlı olabilir.
- Bagaj bölümü aşırı yüklenirse, çekmeceyi çıkarın.

i Not

- Bagaj bölümü kapağının üzerine giysi koyarken arka görüş alanının kapanmadığından emin olun.

Portbagaj*

Araç tavanında yük taşıma konusunda aşağıdaki hususlara uyunuz:

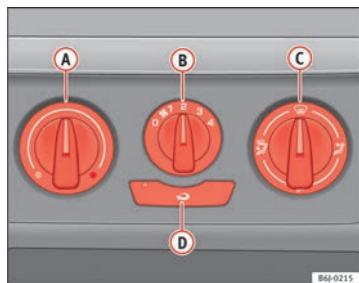
- Güvenlik nedenleriyle sadece SEAT Resmi Hizmetler tarafından sağlanan portbagaj sistemleri ve aksesuarları kullanılmalıdır.
- Bagaj takma talimatlarını tam olarak uygulamak çok önemlidir. Kurulum kitapçığında gösterilen hareket yönüne dikkat edilerek ön çitanın bu iş için tasarlanmış deliklere takılması ve arka çitanın arka kapı çerçevesinin üst kısmındaki işaretler arasına takılması sırasında çok dikkatli olunmalıdır. Bu talimatlara uyulmaması kaportaya zarar verebilir.
- Bağlantı civatalarının sıkma torkuna özellikle dikkat edin ve yolculuk sonrası bunları kontrol edin. Gerekirse, civataları tekrar sıkın ve düzenli aralıklarla kontrol edin.

- Yükü eşit şekilde dağıtın. Her bir port bagaj sistemi destek çubuğu için azami 40 kg'lık yüke izin verilir. Yük destek çubuğu boyunca eşit şekilde dağıtılmalıdır. Ancak müsaade edilebilir tavan yükü (taşıyıcı sistem dahil) 75 kg'dır. Müsaade edilebilir toplam araç ağırlığı ve tavan yükü aşılmamalıdır. Teknik Veriler bölümüne bakınız.
- Tavanda ağır veya büyük nesnelerin taşınması sırasında, aracın ağırlık merkezindeki değişiklik veya rüzgar etkisinin artması nedeniyle aracın normal sürüş özelliklerinin değişeceği dikkate alınmalıdır. Bu nedenle, aracın hızı ve sürüş tarzı buna göre ayarlanmalıdır.
- Kayar/açılır tavanlı* araçlarda, tavanın açıldığında portbagaj sisteminin üzerindeki yüke temas etmediğinden emin olun. ■

Klima

Isıtma

Kumandalar



Şek. 91 Ön göğüsteki ısıtma kumandaları

- Kumandalar **A** ve **C** ve anahtar **B** ⇒ Şek. 91 kullanılarak sıcaklık, hava dağıtımı ve fan hızı ayarlanabilir.
- Hava sirkülasyon modunu açmak veya kapamak için **D** düğmesine basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde kırmızı bir uyarı lambası yanar.

Sıcaklık

A anahtarı sıcaklığı ayarlar. Araç içerisinde gerekli sıcaklık ortam sıcaklığından daha düşük olamaz. Camların buzunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Fan

Hava akışı **B** düğmesi ile dört hızda ayarlanabilir. Aracı yavaş şekilde sürerken fan daima en düşük hıza ayarlanmalıdır.

Hava dağıtımı

C düğmesi havanın gereken yönde akmasının ayarlanması içindir.

☞ – Buğuyu gidermek üzere ön cama doğru hava dağıtımı Güvenlik nedeniyle, hava devridaimi açmanız **önerilmez**.

☞ – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğrudur.

☞ – Ayak bölmesine hava dağıtımı

☞ – Hava dağıtımı ön cama ve ayak bölmesine doğrudur.

Hava sirkülasyonu modu ☞

Hava sirkülasyonu modu **D** açıldığında (kırmızı lamba yanar) örneğin bir tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmesini önler ⇒ **Δ**.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

⚠ DİKKAT

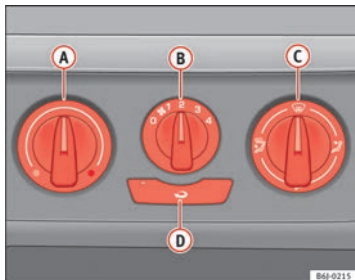
- Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş kabiliyeti için esastır. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.
- Hava devridaim modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Isıtma kapatılırsa, camlar çabucak buğulanabilir. Bu nedenle, hava devridaim modunu uzun süre açık tutmayın (kaza tehlikesi).



Not

- Genel notları dikkate alın ⇒ Sayfa 138.

Araç havalandırması veya ısıtma



Şek. 92 Ön göğüsteki ısıtma kumandaları

Araç içinin havalandırılması

- Sıcaklık seçme düğmesini ⇒ Şek. 92 **A** saatin aksi yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

İç mekan ısıtması

- İstenen sıcaklığı seçmek için sıcaklık ayar düğmesini ⇒ Şek. 92 **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

Ön camın buzunu çözme

- Maksimum sıcaklığa ulaşmak için sıcaklık ayar düğmesini ⇒ Şek. 92 **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 4 konumuna çevirin.
- Hava dağıtım kumandasını **D** konumuna çevirin.
- Çıkışı **3** kapatın.
- Çıkışı **4** açın ve yan camlara doğru çevirin

Ön cam ve yan camlardaki buğunun giderilmesi

- Sıcaklık seçme düğmesini → Şek. 92 (A) ısıtma alanına çevirin.
- Fan anahtarını (B) 2-3 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtımı kumandasını  konumuna çevirin.
- Çıkışları (3) kapatın.
- Çıkışları (4) açın ve yan camlara doğru çevirin

Camların buğusu giderildiğinde ve önleyici bir tedbir olarak, kumanda (C) konumuna  ayarlanabilir, böylece camların tekrar buğulanmasını önlerken, daha fazla konfor elde edilir.

Isıtma

Camların buzunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.



Not

Isıtma sisteminin doğru şekilde çalışması için motor soğutma suyu sıcaklığının optimum olması gerektiğini unutmayın (ilave ısıtmalı* araçlar dışında)

Hava çıkışları



Şek. 93 Hava menfezleri

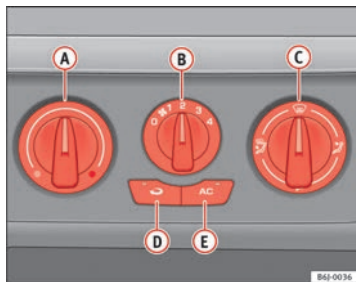
Hava dağıtımı ③

Düğme üzerindeki sembol	Menfezlerden ana hava çıkışı:
	1, 2
	5
	1, 2, 5
	3, 4

Çıkışlar ③ ve ④ ayrı ayrı açılabilir ve kapatılabilir ve hava akışı istenen şekilde yönlendirilebilir.

Klima*

Kumandalar



Şek. 94 Ön göğüsteki klima kumandaları

Klima sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

- Kumandalar ⇒ Şek. 94 ① ve ② ve anahtar ③ kullanılarak sıcaklık, hava dağıtımı ve fan hızı ayarlanabilir.
- Bir işlevi açmak veya kapatmak için uygun düğmeye ④ veya ⑤ basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde kırmızı bir uyarı lambası yanar.
- **Ön camın buğusunu gidermek için:**
- Hava dağıtımını a çevirin.
- İstenen hıza bağlı olarak fan kumandasını iki seviyeden birisine getirin.
- Sıcaklık kumandasını istenen konfor seviyesine çevirin.
- Çıkışları ③ kapatın.
- Çıkışları ④ açın ve yan camlara doğru çevirin

① Sıcaklık seçici ⇒ Sayfa 134

② Fan kumandası. Fan için dört hız ayarı mevcuttur. Düşük hızlarda, temiz hava girişini iyileştirmek için fanın minimum konum olan 1 konumuna ayarlanması önerilir.

③ Hava dağıtımı kontrolü ⇒ Sayfa 134

④ Hava devirdaim düğmesi ⇒ Sayfa 135

⑤ düğmesi – Klimayı açın ⇒ Sayfa 134



DİKKAT

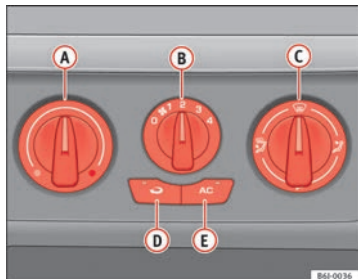
Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş kabiliyeti için esastır. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.



Not

Genel notları dikkate alın.

Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi



Şek. 95 Ön göğüsteki klima kumandaları

İç ısıtma

- Soğutma sistemini → Şek. 95 [AC] düğmesini kullanarak kapatın (düğme üzerindeki lamba söner).
- Araç içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesini [A] çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını [C] istenen hava akışı yönüne ayarlayın: [1] (ön cama doğru), [2] (göğse doğru), [3] (ayak bölmesine doğru)

bölmesine doğru) ve [4] (ön cam ve ayak bölmesi alanlarına doğru).

İç mekan soğutması

- Soğutma sistemini [AC] düğmesini kullanarak açın (düğme üzerindeki lamba *yanar*).
- İstenen iç mekan sıcaklığına ulaşana kadar sıcaklık kumanda düğmesini çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını AC istenen hava akışı yönüne ayarlayın: [1] (ön cama doğru), [2] (göğse doğru), [3] (ayak bölmesine doğru) ve [4] (ön cam ve ayak bölmesi alanlarına doğru).

Isıtma

Camların buzunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Soğutma sistemi

Klima açıldığında, sıcaklık ve nem düşer. Bu şekilde, dış nem çok fazla olduğunda, klima camların buğulanmasını önler ve konforu artırır.

Klima çalışmıyorsa, bunun nedeni aşağıdakiler olabilir:

- Motor çalışmıyordur.
- Fan kapalıdır.
- Dış ortam sıcaklığı +3 °C'nin altında.
- Motor soğutma suyu sıcaklığının aşırı yüksek olması nedeniyle klima sistemi kompresörü geçici olarak devre dışı kalmış olabilir.

- Klima sigortası arızalıdır.
- Araçta başka herhangi bir arıza bulunması. Klimayı bir yetkili servise kontrol ettirin.

Hava devridaimi ☹

Hava devridaim modu dış ortamdaki duman veya istenmeyen kokuların araç içine girmesini önler.

Hava sirkülasyonu modu açıldığında (üzerinde uyarı lambası bulunan düğme ⇒ Şek. 95 ☹) örneğin bir tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmez.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken ☹ hava devridaimi **açılmamalıdır**.

⚠ DİKKAT

Hava devridaim modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava devridaim modunu uzun süre açık tutmayın (kaza tehlikesi).



Not

- Geri vites geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Düğme ☹ üzerindeki kontrol lambası yanmaz.
- Sıcaklık kumandası en soğuk ayara (mavi nokta) getirilmişse ve AC anahtarına basılmışsa, aracın içinin daha az enerji kullanılarak hızla soğutulması için „Hava devridaimi“ işlevi otomatik olarak etkinleştirilir ve işlev kontrol lambası yanar.
- İşlev düğmeye basarak devreden çıkartılmazsa, yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak devreden çıkar.

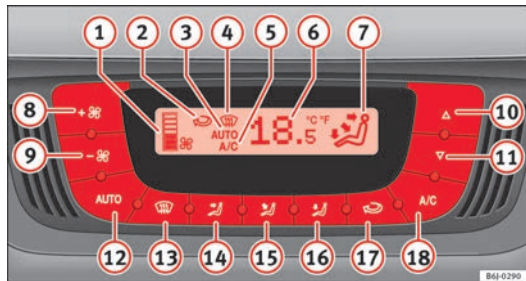
Klima sisteminin ekonomik kullanımı

Klima sistemi devredeyken, kompresör motor gücünden tüketir ve yakıt sarfiyatına olumsuz etkisi olur. Sistemi mümkün olduğunca kısa süreyle çalıştırmak için aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun.

- Aracın içi güneş yüzünden çok ısınmışsa, sıcak havanın çıkması için camların ve kapıların açılması gerekir.
- Araç hareket halindeyken, açılır tavan* veya camlar açıksa klima açılmamalıdır.*

Climatronic

Kumandalar



Şek. 96 Ön göğüsteki Climatronic kumandaları

Klima sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

- Sıcaklığı ayarlamak için ⑩ ve ⑪ ⇒ Şek. 96 anahtarlarına basın.
- Düğmelere basıldığında ilgili işlevler devreye girer. İşlev etkinleştirildiğinde, ekranda bir sembol görüntülenir. İşlevi kapatmak için düğmeye tekrar basın.

- ① Fan seviyesi göstergesi.
- ② Hava devirdaim göstergesi:
- ③ **AUTO** göstergesi (Otomatik çalıştırma)
- ④ Buğu çözme göstergesi
- ⑤ Klima göstergesi (soğutma açık)

- ⑥ İç mekan sıcaklığı göstergesi seçili
- ⑦ Hava akış yönü göstergesi
- ⑧ Fan hızını arttırma
- ⑨ Fan hızını azaltma
- ⑩ İç mekan sıcaklığını arttırma
- ⑪ İç mekan sıcaklığını azaltma
- ⑫ **AUTO** düğmesi – Otomatik sıcaklık, havalandırma ve hava dağıtım kumandası ayarı
- ⑬ **☐** düğmesi – Ön cam buğu giderme işlevi. Dışarıdan alınan hava ön cama yönlendirilir. Buğu giderme işlevi açılır açılmaz hava devridaim modu kapanır. 3 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda, havayı kurutmak için soğutma sistemi otomatik olarak açılır.
- ⑭ **☐** düğmesi – Baş alanına hava dağıtım
- ⑮ **☐** düğmesi – Hava dağıtım bedeninin üst kısmına doğrudur.
- ⑯ **☐** düğmesi – Ayak bölgesine hava dağıtım
- ⑰ **☐** düğmesi – Manuel hava sirkülasyonu modu.
- ⑱ **AC** düğmesi – Klimayı açmak için.



DİKKAT

Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş kabiliyeti için esastır. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.



Not

Genel notları dikkate alın.

Otomatik mod

Otomatik mod hava sıcaklığında, hava akışı ve hava dağıtımı, mümkün olan en kısa sürede belirtilen bir sıcaklığa ulaşacak şekilde düzenlenir.

Otomatik modun devreye sokulması

- **AUTO** (OTOMATİK) düğmesine basın. → **Şek. 96** **3** göstergesi gösterilir.
- Aracın içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için **10** ve **11** → **Şek. 96** anahtarlarına basın. Önerilen sıcaklık; 22 °C (72 °F).

Otomatik modda 22 °C (72 °F)'lik bir sıcaklık ayarlandığında, konforlu bir iç sıcaklığa çabucak ulaşılır. Bu nedenle, farklı kişisel tercihler ve özel durumlar dışında bu ayarı değiştirmenizi öneririz. İç sıcaklığı +18 °C (64 °F) ile +29 °C (86 °F) arasında seçmek mümkündür. Daha düşük veya yüksek bir sıcaklık seçilirse, ekranda **LO** veya **HI** mesajları görüntülenir. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

Climatronic sabit bir sıcaklık idame ettirir. Bunun için, araç içine verilen havanın sıcaklığını, fan hızını ve hava dağıtımını otomatik olarak ayarlar. Sistem güneş ışığını da hesaba katar. Bu nedenle, **otomatik mod** tüm mevsim koşullarında araçta bulunanlar için hemen hemen her zaman en iyi konforu sağlar.

Hava dağıtımı, fan veya klima düğmeleri kullanılarak bir ayar yapıldığında, otomatik mod devreden çıkar. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder. ■

Manuel mod

Manuel modda, hava sıcaklığı, hava akışı ve istenen hava dağıtımı ayarlanabilir.

Manuel modun devreye alınması

- → **Şek. 96** **14** ile **16** düğmelerinden birine basın veya fan kumandası **8** ve **9** a basın. Gösterge **3** kapanır

Sıcaklık

İç sıcaklığı +18 °C (64 °F) ile +29 °C (86 °F) arasında seçmek mümkündür. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

18 °C (64 °F) altında sıcaklıklar seçerseniz ekranda **LO** (düşük) yazısı belirecektir. Bu ayarda, sistem maksimum soğutma gücünde çalışır ve sıcaklık düzenlenmez.

29 °C (86 °F)'nin üzerinde bir sıcaklık seçilirse, ekranda **HI** gösterilecektir. Bu ayarda, sistem maksimum ısıtma gücünde çalışır ve sıcaklık kontrol edilmez.

Fan

Fan, **8** ve **9** → **Şek. 96** düğmelerini kullanarak ayarlanabilir. Fan kapalıysa (seviye **1** ekranda görüntülenmez) ve **9** düğmesine 1 saniyeden uzun süre basmaya devam edilirse Climatronic kapanır.

Hava dağıtımı

Hava dağıtımı **22**, **23** ve **24** düğmeleri kullanılarak ayarlanır. Hava çıkışlarını ayrı olarak açmak ve kapatmak da mümkündür.

Klima sisteminin açılması ve kapatılması

Yakıttan tasarruf etmek üzere, **AC** butonuna basılarak hava soğutma sistemi kapatılabilir. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder. Ayarlanan sıcaklığa, şayet dış ortam sıcaklığından daha yüksekse ulaşılabilir. ■

Hava devridaim modu

Hava devridaim modu dış ortamdaki duman veya istenmeyen kokuların araç içerisine girmesini önler.

- Hava devridaim modunu açmak veya kapamak için  düğmesine basın. ➔ ➔ **Şek. 96** sembolü ekranda görüntülenirse AÇIK'tır.

Hava sirkülasyonu modu örneğin bir tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmesini önler.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken  hava devridaimi **açılmamalıdır**.



DİKKAT

Hava devridaim modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava devridaim modunu uzun süre açık tutmayın (kaza tehlikesi).



Not

Geri vitese geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Bu durumda, hava devridaim sembolü  görüntülenmez.

Genel notlar

Hava kirliliği filtresi

Hava kirliliği filtresi (birleşik olarak parçacık filtresi ve aktif karbon filtresi), dış havadaki toz ve polen de dahil kirlenici maddelere karşı bir bariyer olarak görev yapar.

Klimanın azami verimlilikle çalışması için, hava kirliliği filtresi Bakım Programında belirtilen aralıkta değiştirilmelidir.

Çok yüksek kirlilik seviyesindeki alanlarda kullanımdan dolayı filtre vak-tinden önce etkinliğini kaybederse, polen filtresi Servis Planında belirtilenden daha sık aralıklarda değiştirilmelidir.



ÖNEMLİ

- Klimanın arızalandığından şüphelenirseniz, daha fazla zarar görmemesi için  düğmesi ile klimayı kapatın ve bir yetkili servise kontrol ettirin.
- Klimanın tamir işlemi uzman kişiler tarafından ve özel aletler kullanılarak gerçekleştirilmelidir. Bu yüzden, aracınızı bir yetkili servise götürmenizi tavsiye ederiz.



Not

- Eğer araç dışındaki havanın nemi ve sıcaklığı yüksekse, **yoğuşma**, klima sisteminde bulunan evaporatörden damlayarak aracın altında bir su birikintisi oluşturabilir. Bu tamamen normaldir ve bir kaçaktan şüphelenmeye gerek yoktur.
- Isıtma ve soğutma performansının düşmemesi ve camların nemlenmemesi için, kar, buz ve yaprakların ön camın önündeki hava giriş kanallarını tıkamamasına dikkat edin.
- Menfezlerden gelen hava aracın içinden geçer ve bu amaçla tasarlanmış kanallardan dışarı çıkar. Bu yüzden, bu kanalları kumaş veya diğer nesnelerle kapatmayın.

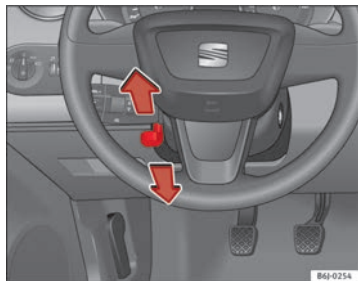
- Klima sistemi camlar ve kayar/açılır tavan* kapalı olduğunda en etkin şekilde işlev görür. Ancak, araç içerisindeki sıcaklık güneş nedeniyle aşırı ise, içerideki hava camlar kısa bir süre açılarak daha hızlı soğutulabilir.
- Klima sistemine giren sigara dumanı buharlaştırıcıda tortuya neden olarak istenmeyen kokular ürettiğinden hava sirkülasyonu modu devrede iken sigara içmeyin.
- Düşük dış sıcaklıklarda kompresör otomatik olarak kapanır. **AUTO** düğmesi de açamaz.
- Sistem contalarının yağlanması ve kaçakların önlenmesi için klimanın ayda en az bir kez çalıştırılması tavsiye edilmektedir. Soğutma kapasitesinde bir azalma tespit edilirse, sistemi kontrol ettirmek için bir Teknik Servise başvurun.
- Doğru şekilde çalıştığından emin olmak için, ekranın her iki yanında-ki ızgaraların engellenmemesi gerekir.
- Motor aşırı yük altında olduğunda, kompresörü bir süre kapatın. ■

Sürüş

Direksiyon

Direksiyon konumunun ayarlanması

Direksiyonun yüksekliği ve mesafesi sürücüye göre ayarlanabilir.



Şek. 97 Direksiyon kolunu yükseklik ayarı

- Sürücü koltuğunu doğru konuma ayarlayın.
- Direksiyon kolunun altındaki kolu → Şek. 97 aşağı itin ⇒ ⚠.
- Doğru konum ayarlanana dek direksiyonu ayarlayın ⇒ Şek. 97.
- Ardından kolu tekrar sıkıca yukarı doğru itin ⇒ ⚠



DİKKAT

- Direksiyon kolunu ayarlama işlevinin yanlış şekilde kullanılması ve yanlış bir oturma konumu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kazaları önlemek için, direksiyon kolunu sadece araç hareket-sizken ayarlanmalıdır.
- Sürücü koltuğunu veya direksiyon simidini, direksiyon simidi ile göğsünüz arasındaki mesafe en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın → Şek. 97. Minimum mesafeye uymazsanız, hava yastığı sizi koruyamayacaktır. Ölümcül yaralanma riski.
- Beden yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, bir Teknik Servise başvurun. Teknik Servis, özel değişikliklerin gerekli olup olmadığı konusunda karar vermenize yardım edecektir.
- Direksiyon simidini yüzünüze bakacak şekilde ayarlarsanız, bir kaza durumunda sürücü hava yastığı sizi doğru şekilde koruyamayacaktır. Direksiyon simidinin göğsünüze doğru baktığına emin olun.
- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutunuz. Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayınız (örneğin direksiyon simidinin ortasından). Bu durumda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve baş yaralanmaları meydana gelebilir.

Güvenlik

Elektronik denge kontrolü (ESC)*

ESC zorlu koşullarda sürüşü daha güvenli hale getirmeye yardımcı olur.



Şek. 98 Gösterge panelinin detaylı görünümü: ESC anahtarı.

Elektronik Stabilizasyon Kontrolü (ESC) elektronik diferansiyel kilidi (EDL) ve çekiş kontrol sistemini (ASR) içerir. ESC, ABS ile birlikte çalışır. ESC veya ABS sistemlerinde arıza oluşursa her iki kontrol lambası yanar.

ESC sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak başlatılır.

ESC sistemi her zaman aktiftir ve devreden çıkarılamaz. ESC anahtarı sadece ASR'yi kapatır.

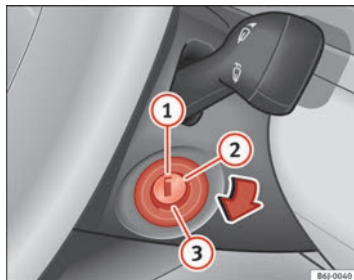


DİKKAT

- Elektronik denge kontrolünün (ESC) fizik kanunlarına karşı koyamayacağını unutmayın. Bu özellikle kaygan ve ıslak yollarda ve bir römork çekerken göz önünde bulundurulmalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ESC ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.
- ⇒ Sayfa 168, Akıllı teknoloji deki ESC ile ilgili uyarı notlarına bakın.

Kontak kilidi

Kontak anahtarının konumu



Şek. 99 Kontak anahtarının konumları

Kontak kapalı, direksiyon kilidi ①

Bu konumda ⇒ Şek. 99 kontak ve motor OFF (KAPALI) konumdadır ve direksiyon kilitlenebilir.

Kontak anahtarı kullanmadan **Direksiyon kilidini** devreye sokmak için, direksiyon simidini kilitletme sesi duyulana kadar çevirin. Aracı terk ederken direksiyon simidini daima kilitleyin. Bu aracın çalınmasını engellemeye yardımcı olacaktır ⇒ ⚠.

Kontağın veya kızdırma bujisi sisteminin açılması ②

Kontak anahtarını bu konuma çevirin ve serbest bırakın. Anahtar çevrilmeyorsa veya ① konumundan ② konumuna çevrilmesi zorsa, direksiyon simidini serbest kalana bir taraftan diğerine çevirin.

Marş ③

Anahtar bu konumdayken motor çalıştırılır. Yüksek güç tüketimine sahip elektriksel yükler geçici olarak kapatılır.

Araç her çalıştırıldığında, kontak anahtarı ① konumuna geri dönmelidir. Marş **tekrarı önleme kilidi** motor çalışır durumdaysa marş motorunun hasar görmesini önler.



DİKKAT

- Araç durana kadar kontak anahtarı kilitten **ÇIKARILMAMALI-DİR**. Aksi halde, direksiyon kilitleyerek, kaza tehlikesine yol açabilir.
- Kısa süreyle bile olsa, araçtan ayrılırken anahtarı kontakta daima çıkarın. Bu özellikle çocuklar veya özürli kişiler aracın içinde yalnız bırakıldığında önemlidir. Motoru veya elektrikli cam gibi elektrikli donanımları yanlışlıkla çalıştırıp kazaya neden olabilirler.
- Anahtarların gözetimsiz olarak kullanılması motorun veya elektrikli camlar gibi elektrikli sistemlerin çalıştırılmasına neden olabilir. Bu ciddi yaralanmalara yol açabilir.



ÖNEMLİ

Marş motoru sadece motor kapalıyken (kontak anahtarı konumu ③) çalışır. ■

Elektronik immobilizer

Elektronik immobilizer aracın yetkili olmayan kişilerce çalıştırılmasını önler.

Anahtarın içinde, elektronik immobilizer sistemini anahtar kontağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur.

Anahtarı kontakta çıkardığınızda araç hareketsizleştirme sistemi otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Motor yalnızca doğru kodlanmış orijinal bir SEAT anahtar kullanılarak çalıştırılabilir.



Not

Araç yalnızca orijinal SEAT anahtarlar kullanılarak çalıştırılabilir. ■

Motorun çalıştırılması ve durdurulması

Benzinli motorların çalıştırılması

Motor yalnızca doğru kodlanmış orijinal bir SEAT anahtar kullanılarak çalıştırılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını marş ⇒ Sayfa 141 konumuna çevirin.
- Motor çalıştığında kontak anahtarını bırakın (marş motoru motorla birlikte çalıştırılmamalıdır).

Çok sıcak bir motoru çalıştırdıktan sonra, gaz pedalına hafifçe basmanız gerekebilir.

Aşırı soğuk bir motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem ilk birkaç saniye süreyle gürültülü olabilir. Bu son derece normal olup, endişeye gerek yoktur.

Motor hemen çalışmazsa, 10 saniye sonra marş motorunu kapatın ve 30 saniye sonra tekrar çalıştırmayı deneyin. Motor yine çalışmazsa, yakıt pompası sigortası kontrol edilmelidir ⇒ Sayfa 231, Sigortalar.



DİKKAT

- Motoru havalandırmazsınız veya kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazlarında kokusuz ve renksiz bir zehirli gaz olan karbon monoksit bulunur. Ölümcül kaza riski. Karbon monoksit bilinç kaybına neden olabilir. Ayrıca ölüme de yol açabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracın yanından ayrılmayın.
- „Soğuk çalıştırma spreylerini“ asla kullanmayın, bu maddeler patlayabilir veya motorun yüksek devirlerde çalışmasına neden olabilir. Yaralanma riski.



ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmaktan ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvertöre zarar verir.
- Çalıştırmak için aracı iterek veya çekerek çalıştırma girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırmayı denemelisiniz. ⇒ Sayfa 247, Akü takviyesi ile çalıştırma deki talimatlara bakın ve bunlara uyun.



Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Hareket edin ve nazikçe sürün. Bu motorun çalıştırma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve salımları azaltır. ■

Dizel motorların çalıştırılması

Motor yalnızca doğru kodlanmış orijinal bir SEAT anahtar kullanılarak çalıştırılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını marş konumuna çevirin.
- Kontak anahtarını ⇒ **Şek. 99 ②** konumuna getirin. Ön ısıtma için uyarı lambası ☞ yanacaktır.
- Uyarı lambası söndüğünde, motoru çalıştırmak için kontak anahtarını **③** konumuna getirin. Gaz pedalına basmayın.
- Motor çalıştığında kontak anahtarını bırakın (marş motoru motorla birlikte çalıştırılmamalıdır).

Aşırı soğuk bir motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem ilk birkaç saniye süreyle gürültülü olabilir. Bu son derece normal olup, endişeye gerek yoktur.

Motoru çalıştırmada sorun varsa, bkz. ⇒ Sayfa 247.

Dizel motor için kızdırma bujisi sistemi

Akünün gereksiz boşalmasını önlemek için, kızdırma bujileri ön ısıtma yaparken diğer büyük elektriksel yükleri (radyo, klima vb) kullanmayın.

Kızdırma bujisi uyarı lambası söner sönmaz motoru çalıştırın.

Yakıt deposu tamamen boşaltıldıktan sonra dizel motorun çalıştırılması

Yakıt deposu tamamen boşalmışsa, dizel yakıt aldıktan sonra motorun çalıştırılması normalden daha uzun süre (bir dakikaya kadar) alabilir. Bu-

nun nedeni, sistemin öncelikle havayı ortadan kaldırmak zorunda olmasıdır.



DİKKAT

- Motoru havalandırmazsınız veya kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazlarında kokusuz ve renksiz bir zehirli gaz olan karbon monoksit bulunur. Ölümcül kaza riski. Karbon monoksit bilinç kaybına neden olabilir. Ayrıca ölüme de yol açabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracın yanından ayrılmayın.
- „Soğuk çalışma sprelerini“ asla kullanmayın, bu maddeler patlayabilir veya motorun yüksek devirlerde çalışmasına neden olabilir. Yaralanma riski.



ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmak ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvertöre zarar verir.
- Çalıştırmak için aracı iterek veya çekerek çalıştırma girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırmayı denemelisiniz. ⇒ Sayfa 247, Akü takviyesi ile çalıştırma deki talimatlara bakın ve bunlara uyun.



Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Motor çalıştırır çalışmaz hareket etmelisiniz. Bu motorun çalıştırma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve salımları azaltır.

Motorun kapatılması

- Aracı durdurun.
- Kontak anahtarını ⇒ Şek. 99 ① konumuna getirin.

Motoru kapattıktan sonra, radyatör fanı 10 dakikaya kadar çalışabilir. Motor bölmesinde ısının artması veya uzun süre güneşte kalma nedeniyle soğutma suyu sıcaklığı arttığından fanın kendi kendine çalışmaya başlaması mümkündür.

⚠ DİKKAT

- Motoru asla aracı tamamen durdurmadan kapatmayın.
- Fren hava takviye birimi yalnızca motor çalışırken etkin olabilir. Motor çalışmıyorken daha yüksek kuvvetle frenleme yapmak gerekir. Normal fren işlevi yerine getirilemediğinden, kaza ve ciddi yaralanma tehlikesi ortaya çıkar.
- Anahtar kontakten çıkarıldığında direksiyon kilidi hemen kilitlenebilir. Araç döndürülemez. Kaza tehlikesi.

⚠ ÖNEMLİ

Araç uzun süre ağır yük altında çalıştığında, motor bölmesi içerisinde ısı birikebilir ve motor hasarına neden olabilir. Bu nedenle, motoru durdurmadan önce yaklaşık 2 dakika rölantide çalıştırmalısınız.

LPG ile sürüş*



Şek. 100 Orta konsol: gaz sistemi kontrol düğmesi

SEAT aracınız hem LPG hem de benzinle çalışabilen bir motorla donatılmıştır. LPG deponuz ⇒ Sayfa 196, LPG doldurma stepne yuvasındadır ⇒ ⚠.

Motor çalışırken, araç hareket halinde olsa dahi **LPG** düğmesine basılarak LPG'den benzin moduna geçilebilir ⇒ Şek. 100.

Motorun çalıştırılması

Motor durdurulduğunda LPG ile çalışıyor bile olsa, her zaman benzinle çalıştırılır.

Benzin modundan LPG'ye otomatik geçiş

Motor açıldığında ve aşağıdaki koşullar yerine getirildiğinde sistem, otomatik olarak benzin modundan LPG moduna geçecektir, **Changed to GAS mode** (GAZ moduna geçildi) uyarısı görüntülenir ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası yanar. ▶

- Depoda yeterli miktarda LPG var.
- Soğutma suyu sıcaklığı 30 °C değerinin üzerinde.
- Motor devri 1200 dev/dak değerinin üzerinde.

LPG modundan benzin moduna otomatik geçiş

Araç LPG modunda çalışırken ve bu koşullardan birisi karşılandığında, sistem otomatik olarak benzin moduna geçer ve **benzin moduna geçildiği** uyarısı görüntülenir ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası söner:

- Motor çalıştırıldığında.
- LPG deposu boşsa.
- LPG sisteminde bir arıza varsa.
- 10 °C değerinin altındaki çok düşük sıcaklıklarda.

Benzin modundan LPG moduna manuel geçiş

Mod değiştirmek için orta konsoldaki ➔ **Şek. 100 LPG** düğmesine basın. **GAS moduna geçildiği** uyarısı görüntülenir. Aşağıdaki koşullar karşılandığında, sistem LPG moduna geçer ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası yanar ve görüntülenen bildirim **GAS moduna geçildi** ye döner.

- Depoda yeterli miktarda LPG var.
- Soğutma suyu sıcaklığı 30 °C değerinin üzerinde.
- Motor devri 1200 dev/dak değerinin üzerinde.

LPG modundan benzin moduna manuel geçiş

Mod değiştirmek için orta konsoldaki ➔ **Şek. 100 LPG** düğmesine basın. Gösterge panelindeki yeşil lamba söner ve **benzin moduna geçildiği** bildirilir.

Benzinle çalışma

Benzin sisteminde sorunlardan kaçınmak için, düzenli aralıklarla kısa mesafeleri benzinle gidin.



DİKKAT

LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yangınlara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.

- Yangın veya patlama tehlikelerini önlemek için gereken dikkat gösterilmelidir.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötralize edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

- Özellikle dış ortam sıcaklıklarının düşük olduğu durumlarda, sık aralıklarla kısa süreli yolculuklar yapıldığında, araç LPG'den ziyade benzinle çalışma eğilimi gösterir. Bu nedenle, benzin deposu LPG deposunda önce boşalabilir.
- **LPG modunun mümkün olmadığı** bildirimi görüntülenebilir. ■

Çalıştırma-Durdurma işlevi*

Tanımı ve çalışması

Araç durdurulduğunda Çalıştırma-Durdurma işlevi motoru durdurur ve gerektiğinde tekrar çalıştırır:

- Araç durdurulduğunda vitesi boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın. Motor duracaktır.
- Debriyaj pedalına basıldığında, motor tekrar çalışır. ►

- Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) sisteminin çalışma durumuyla ilgili bilgi gösterge paneli ekranında görüntülenir
⇒ **Şek. 102.**

Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) koşulları

- Sürücü emniyet kemeri bağlanmış olmalıdır.
- Kaput kapalı olmalıdır.
- Motor çalışma sıcaklığında olmalıdır
- Direksiyon simidi düz ileri konumunda olmalıdır.
- Araç düz bir zeminde olmalıdır.
- Araç geri viteste olmamalıdır.
- Araca bir römork bağlı olmamalıdır.
- İç mekanın sıcaklığı uygun limitler içerisinde olmalıdır (AC) düğmesi seçilmelidir).
- Ön cam buğu giderme işlevi devre dışı olmalıdır.
- Hava akışında bir artış **istenmezse**.
- Sıcaklık **HI** veya **LO**'ya ayarlı olmamalıdır.
- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır.
- Dizel motorlar için, dizel parçacık filtresi yenilenme modunda olmamalıdır.
- Akü şarj durumu bir sonraki marş işlemi için düşük seviyede olmamalıdır.
- Akü sıcaklığı -1 °C ila 55 °C arasında olmalıdır.

Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) işlevinin kesilmesi

Aşağıdaki durumlarda, Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) işlevi kesilecek ve motor otomatik olarak çalışacaktır:

- Araç hareket etmeye başladığında.
- Fren pedalına art arda birkaç kez basıldığında.
- Akü aşırı boşaldığında.

- Çalıştırma-Durdurma Sistemi manüel olarak devre dışı bırakıldığında.
- Ön cam buğu giderme işlevi devreye sokulduğunda.
- İç mekan bölmesinin sıcaklığı uygun sınırları aştığında (AC) düğmesi).
- Hava akışı 3 basıştan fazla artırılsa.
- Sıcaklık uyarı **HI** veya **LO** seçilir.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı yetersiz olduğunda.
- Alternatör arızalandığında, örneğin V-kayışı koptuğunda.
- Bir önceki bölümde belirtilen şartlardan herhangi biri sağlanmadığında.



DİKKAT

Araç hiçbir surette motor durdurulmuş şekilde sürmeyiniz. Araç kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- **Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Araç durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.**
- **Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle direksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.**
- **Sudan (örneğin sığ nehirlerden) geçerken Çalıştırma-Durdurma sistemini kapatın.**



Not

- Çalıştırma-Durdurma sistemine sahip manüel şanzımanlı araçlarda, motor çalıştırılırken debriyaja basılması gerekir.
- Çalıştırma-Durdurma işlevinin şartları karşılanmadığında, gösterge panelindeki Durdurma-Çalıştırma işlevi göstergesi söner.
- Direksiyon simidi 270°'den daha fazla çevrilirse, motoru tekrar çalıştırmak mümkün olmayacaktır. Motoru çalıştırmak için, direksiyon simidini 270°'den az çevrilmiş olacak şekilde düzeltin.

Çalıştırma-Durdurma işlevinin Devreye Sokulması ve Devre Dışı Bırakılması



Şek. 101 Çalıştırma-Durdurma işlevi otomatik olarak devreye girer.

Kontak her açıldığında, Çalıştırma-Durdurma işlevi otomatik olarak devreye girer.

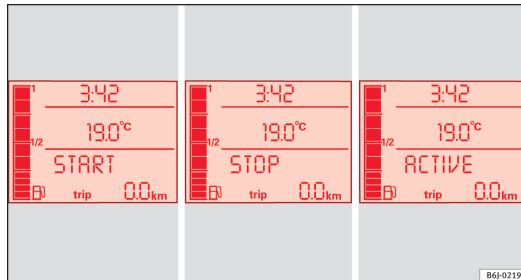
Çalıştırma-Durdurma işlevinin manuel olarak devre dışı bırakılması

- Orta konsolda bulunan  ⇒ Şek. 101 düğmeye basın. Çalıştırma-Durdurma işlevi kapandığında, uyarı lambası yanar.
- Çalıştırma-Durdurma işlevi devreye girdiğinde motor derhal çalışır.

Çalıştırma-Durdurma işlevinin manuel olarak devreye alınması

- Orta konsolda bulunan  ⇒ Şek. 101 düğmeye basın. Uyarı lambası sönecektir.

Sürücü mesajları



Şek. 102 Çalıştırma-Durdurma işlevi devrede iken gösterge panelinde yanan gösterge

Motor Çalıştırma-Durdurma işlevi ile durdurulduğunda, bu gösterge panelinde görüntülenir.

Çalıştırma-Durdurma sistemi devreye girmezse, göstere panelinde  lambası belircektir.

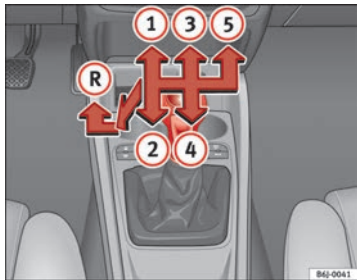


Not

Farklı ön göğüs modelleri bulunduğuundan, ekrandaki göstergeler farklı olabilir.

Düz şanzıman

Düz şanzımanla sürüş



Şek. 103 Orta Konsol:
5 vitesli manuel bir
şanzımanın vites
değiştirme düzeni

Geri vitese alma

- Araç hareketsiz ve motor rölantide olmalıdır. Debriyaja sonuna kadar basınız.
- Vites kolunu boşa alın ve kolu aşağı doğru itin.
- Vites kolunu önce sola doğru ardından da kolda gösterilen geri vites konumuna kaydırın.

Bazı modeller 6 ileri manuel şanzıman içerebilir, ve vites şeması vites kolu üzerinde gösterilir.

Geri vitese yalnızca araç hareketsiz durumda geçirin. Motor çalışırken ve geri vitese geçirmeden, şanzımanı korumak üzere debriyaja tam basılı şekilde yaklaşık 6 saniye bekleyin.

Kontak açıkken geri vites konumu seçildiğinde geri vites lambası yanar.



DİKKAT

- Motor çalışırken, bir vitese geçildiğinde ve debriyaj bırakıldığında araç derhal harekete geçer.
- Araç hareket halindeyken asla geri vitese geçmeyin. Kaza tehlikesi.



Not

- Seyir sırasında elinizi vites kolu üzerine dayamayın. Elinizin basıncı vites kutusundaki seçici çatalar üzerinde vaktinden erken aşınmaya neden olabilir.
- Vites değiştirirken, gereksiz aşınma ve hasardan kaçınmak için debriyayı daima sonuna kadar bastırmalısınız.
- Yokuş yukarı yollarda aracı „debriyaj“ da tutmayın. Bu debriyajın vaktinden erken aşınmasına ve hasar görmesine neden olur.
- Ayağınızı uzun süre debriyaj pedalı üzerinde tutmayın; basınç önemsiz gibi görünse de, kavrama plakasının vaktinden önce aşınmasına neden olabilir. Vites değiştirmeniz gerekmiyorsa, ayak dayama yerini kullanın.

Otomatik şanzıman*

Şanzıman programları

Otomatik şanzıman iki şanzıman programına sahiptir.



Şek. 104 Otomatik şanzıman

Normal programın seçilmesi

- Vites kolunu D konumuna getirin.

Spor programın seçilmesi

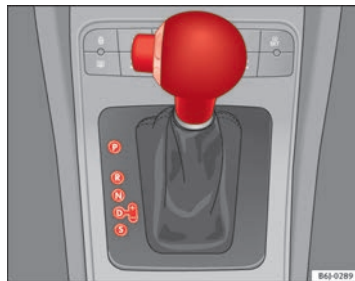
- Vites kolunu S konumuna getirin.

Normal programı **D** seçerseniz, ekonomi modunda süreceksiniz; örn., bu program yakıt sarfiyatını azaltmak üzere tasarlanmıştır. Şanzıman mümkün olduğu kadar çabuk üst viteslere geçerken, mümkün olduğu kadar geç alt viteslere geçecektir.

Spor programı **S** seçerseniz, sürüş spor modda gerçekleşecektir; örn., motorun tam gücünü kullanmak için yüksek viteslere geçişin geciktirildiği bir program.

Vites kolu kilidi

Vites kolu kazara bir vites geçerek, aracın hareket etmesine neden olmamak için P ve N konumlarında kilitle-nir.



Şek. 105 Otomatik şanzıman



Şek. 106 Otomatik şanzıman: Gösterge paneli ekranı

Vites kolu kilidi şu şekilde serbest bırakılır:

- Kontağı açın.
- Fren pedalına basılı tutun ve aynı zamanda, vites kolunun sol kısmında yer alan vites kolu kilidine de basılı tutun.

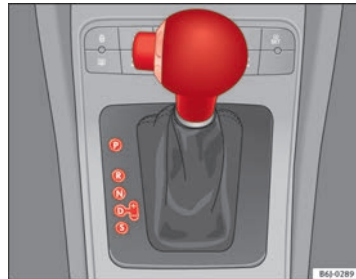
Fren pedalına basılması gerektiğinde gösterge panelindeki uyarı lambası  yanar. Vites kolu P veya N konumlarından alındığında bu önemlidir.

Vites kolu sadece araç hareketsizken veya 5 km/saate (3 m/sa) kadar hızlarla hareket ederken çalışır. Daha yüksek hızlarda vites kolu kilidi otomatik olarak **N** konumunda açılır.

Vites kolu kilidi, vites kolu hızla **N** konumundan geçirildiğinde (örneğin **R**'den **D**'ye geçildiğinde) devreye girmez. Bu kar veya çamurda mahsur kaldığında aracı ileri geri „sallamayı“ mümkün kılar. Fren pedalına basılmaz ve vites kolu 1 sn'den daha fazla **N** konumunda kalırsa vites kolu kilidi otomatik olarak devreye girer. ■

Bir aracın otomatik viteste sürülmesi

Araç hareket ettikçe şanzıman dişli oranlarını otomatik olarak değiştirir.



Şek. 107 Otomatik şanzıman

Çalıştırma

- Motoru vites kolu **P** veya **N** konumunda çalıştırın.

Sürüş

- Fren pedalını basılı tutun.
- Kilit düğmesini basılı tutarak (vites kolunun solundaki düğme), **R** veya **D** konumunu seçin.
- Kolu bırakın ve şanzımanın vitese geçmesi için kısa bir süre bekleyin (hafif bir hareket hissedilebilir)
- Fren pedalını bırakın ve gaz pedalına basın ⇒ ⚠. ▶

Kısa süreli duruşlar

- Kısa bir süre durulursa, aracın rampada geriye kaçmasını veya trafik ışıklarında „yavaş yavaş“ ileri hareket etmesini önlemek üzere, ayak pedalına basılır tutun. Vites kolunun **P** veya **N** konumuna alınmasına gerek yoktur.
- Gaz pedalına basmayın.

Park

- Araç hareketsiz kalana kadar fren pedalına basın ve basılı tutun ⇒ .
- El frenini çekin.
- Kilit düğmesine basarak, vites kolunu **P** konumuna getirin ve kilit düğmesini bırakın.

Yokuş yukarı ve aşağı sürüşler

- Vites kolunu „D“ konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Vitesi küçültmek için vites koluna hafifçe basın.

Aracı yokuşta tutma

- Aracın „geri kaymasını“ önlemek için daima frene basılmalıdır ⇒ . Vites seçiliyken aracın geri kaymasını önlemek için motor devrini yükseltmeye çalışmayın.

Aracın yokuşlarda hareket ettirilmesi

- El frenini çekin.
- Seçilen viteste yavaşça gaz verin ve aynı anda el frenini bırakın.

Eğim ne kadar dik olursa, vites o kadar düşük olmalıdır. Bu motorun frenleme etkisini artırır. Örneğin, 3. viteste çok dik bir yokuşta inildiğini düşünün. Motor freni etkisi yeterli değilse, araç hızlanacaktır. Otomatik şanzıman motor devrinin aşırı yükselmesini önlemek için otomatik olarak değişir. Freni kullanarak hızı azaltın ve Tiptronic* ⇒  kullanarak yeniden 3. vitese geçin.

Aracınızda fren pedalına basılı olmadığında vites kolunun **P** veya **N** konumlarından ileri veya geri konumlarına geçmesini önleyen otomatik bir kilit mekanizması bulunmaktadır

Vites kolu **P** konumuna getirilene kadar kontak anahtarı çıkarılamaz.

Kontrol lambası „Fren pedalına basma“

Vites kolu yanındaki uyarı lambası yandığında, fren pedalına basın. Bu, otomatik vites kolu **P** veya **N** konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir. Gerekli işlemleri yapmak için gösterge panelinde bir metin mesajı veya talimatlar belirebilir.



DİKKAT

- Sürücü olarak, motor çalışır ve bir vites kademesi seçili durumda asla aracınızdan ayrılmamalısınız. Motor çalışırken aracınızdan ayrılırsanız, el frenini çekmeli ve **P** park kilidi konumunu seçmelisiniz.
- Motor çalışırken **D** veya **R** konumları seçiliyse, aracı fren pedalına basarak yerinde tutmanız gerekir. Motor rölanti devrinde olduğunda bile, güç iletimi tam kesilmediğinden, araç hafifçe ilerlemeye devam edebilir.
- Asla vites değiştirirken hızlanmayın, aksi takdirde bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Sürüş sırasında vites kolunu asla **R** veya **P** konumlarına getirmeyin. Kaza tehlikesi!

⚠ DİKKAT (Devam)

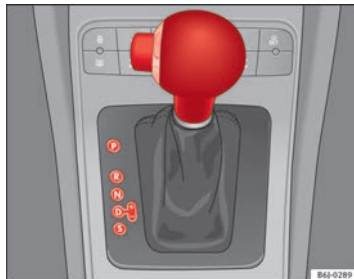
- Aracı uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanmadan önce, hızın ve vitesin düşürülmesi tavsiye edilmektedir.
- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için daima fren pedalına iyice basın.
- Frenin aşınmasına asla izin vermeyin ve fren pedalını çok sık veya uzun sürelerle kullanmayın. Sürekli frenleme fren balatalarının aşırı ısınmasına neden olacak ve fren etkisini önemli ölçüde düşürecektir. Bu frenleme mesafesini artırır ve fren sisteminin arızalanmasına neden olabilir.
- Motor çalışır durumda olsa da olmasa da, aracın vites kolu N veya D konumlarındayken bir tepeden veya yokuş aşağı inmesine izin vermeyin.

❗ ÖNEMLİ

- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için vites seçili durumdayken gaz pedalına basmayın. Aksi takdirde, otomatik şanzıman aşırı ısınabilir ve hasara neden olabilir. Aracın geri kaymasını önlemek için el frenini çekin veya fren pedalına tamamen basın.
- Motor çalışır durumda değilken veya vites kolu N konumundayken aracın boşta inmesine izin verirken, otomatik şanzımandaki yağlama eksikliği şanzımana zarar verecektir.

Tiptronic modunda vites değiştirme*

Tiptronic sistemi sürücünün vitesleri manuel olarak değiştirmesini sağlar.



Şek. 108 Tiptronicle vites değiştirme



Şek. 109 Otomatik şanzıman için kumanda kolları bulunan direksiyon simidi

Tiptronic modda sürüş konusunda genel bilgiler

Tiptronic modunda vites değiştirme

- Vites kolunu **D** konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Üst viteslere geçmek için vites kolunu hafifçe +'ya doğru bas-tırın.
- Vitesi küçültmek için vites kolunu hafifçe geriye doğru - bas-tırın.

Direksiyon simidi üzerindeki kumanda kolları ile vites değiştirme*

- Vites yükseltmek için sağ kumanda kolunu **+** direksiyon simidine doğru itin → **Şek. 109**.
- Vites küçültmek için sol kumanda kolunu **-** direksiyon simidine doğru itin → **Şek. 109**.

Direksiyon simidindeki kumanda kollarını kullanarak, önceden seçilen sürüş modundan bağımsız olarak manuel sürüş moduna erişebilirsiniz.

Tiptronic modda sürüş konusunda genel bilgiler

Hızlanırken, motor izin verilen maksimum devrine ulaşmadan biraz önce, otomatik şanzıman/ DSG otomatik şanzıman bir üst vitese geçer.

Daha düşük bir vites seçilmişse, otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman sadece motor izin verilen maksimum motor devrine ulaşamadığında bir düşük vitese geçer.

Araç hareket halindeyken Tiptronic seçilmişse ve vites kolu **D** konumundayken otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman 3. vitesteyse, "Tiptronic" de 3. viteste olacaktır.

Direksiyon simidindeki kumanda kollarını kullanarak normal programda veya spor programında vites değiştirme

Normal veya spor programında kumanda kolları → **Şek. 109** kullanılırsa sistem, tiptronic moduna geçici olarak geçer. „Tiptronic“ modundan çıkmak için, **+** sağ kumanda kolunu yaklaşık bir saniye süreyle direksiyon simidine doğru itin. Direksiyon simidi kumanda kolları belli bir süre hareket ettirilmezse, tiptronic moddan çıkacaksınız.



Not

- Direksiyon simidindeki kumanda kolları vites kolunun herhangi bir konumunda ve araç hareket halindeyken kullanılabilir.

Vites kolu konumları

Vites kolu konumları ve seçilen vitesler gösterge paneli ekranında görüntülenir.



Şek. 110 Otomatik şanzıman: Gösterge paneli ekranı

Vites kolu konumları

Seçilen vites, vites kolunun yan tarafında ve gösterge paneli ekranında görüntülenir. Otomatik şanzımanda halen seçili olan vites de ekranda görüntülenir.

Tiptronic vites göstergesi

Otomatik şanzıman manuel olarak değiştirilirse, seçili vitesler ekranda gösterilir.

P - park kilidi

Vites kolu bu konumdayken, çekiş tekerlekleri mekanik olarak kilitlenir.

Vites kolu üzerindeki P konumu yalnızca araç sabitken seçilmelidir.

Vites kolunu **P** konumundan hareket ettirmek için, kontak açıkken vites kolu üzerindeki kilitleme düğmesine basılmalı ve aynı anda fren pedalına basılmalıdır.

Vites kolunu **P** konumuna almak için, kilit düğmesine basın, ve gerekirse, fren pedalına basın.

R - Geri vites

Geri vites bu konumda geçirilir.

Geri vites yalnızca araç sabitken ve motor boştayken geçilebilir.

Vites kolunu **R** konumuna almak için, kontak açıkken, kilit düğmesine basın ve aynı anda fren pedalına basın.

Vites kolu **R** konumunda ve kontak açıkken aşağıdakiler gerçekleşir:

- Geri vites lambaları yanar.
- Klima otomatik olarak hava sirkülasyonu moduna geçer.
- Ön cam yıkayıcısı açıksa silecek çalışır.
- Park mesafesi uyarı sistemi* çalışır.

N - Boş vites (rölanti)

Bu konum seçilirse, vites boşta. Tekerleklerle güç aktarılmaz ve motorun frenleme işlevi yoktur.

Asla uzun bir yokuş aşağı iniş için **N** konumunu kullanmayın. Motor freni yoktur ve frenler aşırı gerilime maruz kalır.

Vites kolu **N** konumunda ve motor durdurulmuş durumda yokuş aşağı inerseniz, otomatik şanzımana hasar verebilirsiniz.

D – Sürüş (ileri)

Bu konumda vites kolu motor gereksinimlerine, sürüş tarzı ve hıza göre otomatik olarak daha düşük veya daha yüksek bir vites geçiş yapar. Vites kolu bu konumdayken yokuş aşağı sürüşte motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli seçilen vitesi gösterirken vites kolu **D** konumundadır.

N konumu seçili ve **D** konumunu seçmek isterseniz, araç hareketsizken veya 5 km/saat (3 mph) altında hareket ederken ayak frenine basmalısınız.

S – Standart sürüş konumu (Spor program)

Vites kolu **S** konumdayken **D** konumuna kıyasla daha yüksek vites otomatik olarak daha sonra geçecek ve düşük bir vites geçecektir. Bu şekilde motor talebi, sürüş tarzı ve hıza bağlı olarak motor rezerv gücünden tam faydalanmak mümkündür. Yokuş aşağı inerken motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli ekranında seçilen vites ve vites kolu konumu **S** görüntülenir.

S vites aralığını seçmek için, vites kolu üzerindeki kilit düğmesine basın. ►



DİKKAT

Araç kontrolsüz hareket ederse, bir kaza veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

- Sürücü olarak, motor çalışır ve bir vites kademesi seçili durumda asla aracınızdan ayrılmamalısınız. Motor çalışırken aracınızdan ayrılırsanız, el frenini çekmeli ve P park kilidi konumunu seçmelisiniz.
- Motor D veya R konumunda çalışırken, fren pedalına basarak aracı durmuş konumda tutmalısınız. Rölantide bile, güç aktarımı tam olarak kesilmez ve araç ileri hareket etmeye devam edebilir.
- Asla vites değiştirirken hızlanmayın, aksi takdirde bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Sürüş sırasında vites kolunu asla „R“ veya „P“ konumlarına getirmeyin. Kaza tehlikesi.
- Çok dik bir yokuştan inmeden önce, hızınızı azaltın ve 1. vites geçin.
- Yokuş yukarı durduğunuzda aracı daima frene basarak yerinde tutun. Aksi takdirde, araç geri kayabilir.
- Frenin aşınmasına asla izin vermeyin ve fren pedalını çok sık veya uzun sürelerle kullanmayın. Sürekli frenleme fren balatalarının aşırı ısınmasına neden olacak ve fren etkisini önemli ölçüde düşürecektir. Bu frenleme mesafesini artırır ve fren sisteminin arızalanmasına neden olabilir.



DİKKAT

Motoru asla araç tamamen durmadan kapatmayın! Aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Hava yastıkları ve kemer gerdiricileri kontak kapalıyken çalışmaz.



DİKKAT (Devam)

- Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Aracı durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.
- Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle direksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.
- Araç hareket halindeyken anahtar kontakta asla çıkarmayın. Direksiyon kilitlenecek ve araç kontrol edilemeyecektir.
- Motor çalışır durumda olsa da olmasa da, aracın vites kolu „N“ konumundayken yokuş aşağı inmesine izin vermeyin.



ÖNEMLİ

Aracı, motor durdurulmuş ve vites kolu „N“ konumundayken sürerseniz, ayağınızı gaz pedalından çekin ve „D“ konumuna geçmeden önce motor rölanti devrine dönmek için bekleyin.

Vites değiştirme göstergesi

Yakıt tasarrufu için tavsiye edilen vites, sürüş sırasında belli araçların gösterge ekranında gösterilir.

Ekran	Anlamı
3	Optimal vites seçilir.
3▲	Daha yüksek vites geçilmesi tavsiye edilir.
3▼	Daha düşük vites geçilmesi tavsiye edilir.

Parçacık filtresinin „temizliğiyle“ ilgili bilgi

Egzoz sistemi yöneticisi, dizel parçacık filtresinin neredeyse dolduğunu tespit eder ve optimal vitesi önererek kendi kendini temizlemeye katkıda

bulunur. Bu amaçla yüksek devirle anlık olarak sürüş gerekebilir ⇒ Sayfa 68.

⚠ DİKKAT

Vites değiştirme göstergesi sadece yardımcı bir işlevdir ve hiçbir şekilde dikkatli sürüşün yerini almamalıdır.

- Duruma göre doğru vitesi seçme sorumluluğu (örneğin sollar, eğimden çıkma veya eğimden inme veya römork çekme) sürücüdür.



Çevre Notu

Doğru vitesin seçilmesi yakıt tasarrufuna yardımcı olabilir.



Not

Tavsiye edilen vites ekranı, debriyaj pedalına basıldığında kapanacaktır. ■

Vites küçültme özelliği

Bu özellik azami ivmelenmeye imkan tanır.

Gaz pedalına sonuna kadar basarsanız, şanzıman hız ve motor devrine bağlı olarak, otomatik olarak vites küçültür.

Şanzıman, motor vites için belirlenen azami motor devrine ulaşıncaya kadar vites değiştirmez.



DİKKAT

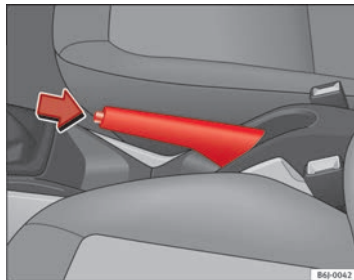
Kaygan yol yüzeylerinde hızlanırsanız aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Ciddi yaralanma riski.

- Özellikle kaygan yüzeylerde vites küçültme özelliğini kullanırken dikkatli olun. Hızlı ivmelenme ile, araç çekişi kaybederek kayabilir.
- Vites küçültme özelliğini sadece trafik ve hava koşulları güvenli şekilde kullanılmasına izin verdiğinde kullanabilirsiniz. ■

El freni

El freninin kullanımı

Aracın istem dışı hareket etmesini engellemek için el freni sıkıca uygulanmalıdır.



Şek. 111 El freni ön koltuklar arasında ►

Aracınızdan ayrılırken ve park ederken el frenini daima çekin.

El freninin uygulanması

- El freni kolunu sıkıca yukarı çekin ⇒ **Şek. 111**.

El freninin serbest bırakılması

- Kolu hafifçe yukarıya kaldırın, bırakma düğmesine ok yönünde ⇒ **Şek. 111** bastırın ve el freni kolunu tamamen indirin ⇒ **Δ**.

Yanlışlıkla el freni çekili durumdayken aracınızı kullanmamak için el frenini daima *sonuna kadar* çekin ⇒ **Δ**.

El freni uygulandığında ve kontak açıldığında el freni uyarı lambası **Ⓢ** yanar. El freni serbest bırakıldığında uyarı lambası söner.

⚠ DİKKAT

- Araç hareket halindeyken durdurmak için asla el frenini kullanmayın. Frenleme yalnızca arka tekerleklerle uygulanacağından, frenleme mesafesi uzar. Kaza tehlikesi!
- Eğer sadece bir miktar indirilmişse, bu durum arka frenlerin aşırı ısınmasına neden olarak fren sisteminin etkinliğini azaltır ve kazalara yol açabilir. Bu arka fren balatalarının vaktinden önce aşınmasına da neden olur.

ⓘ ÖNEMLİ

Araçtan ayrılmadan önce her zaman el frenini çekin. Birinci vitesi seçili bırakın. ■

Park etme

Araç park edildiğinde el freni her zaman sıkıca uygulanmalıdır.

Araç park ederken aşağıdaki hususlara her zaman dikkat edin:

- Araç durdurmak için fren pedalını kullanın.
- El frenini çekin.
- Birinci vitesi seçin.
- Motoru kapatın ve anahtarı kontakta çıkarın. Direksiyon kilitli devreye almak için, direksiyon simidini hafifçe çevirin.
- Araç terk ederken anahtarları her zaman yanınıza alın ⇒ **Δ**.

Araç eğimli yüzeylerde park edilmesi konusunda ilave notlar:

Araçın hareket etme olasılığına karşı, direksiyon simidini park edilen kaldırıma doğru kırın.

- Araç *yokuş aşağı* bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırıma doğru** çevirin.
- Araç *yokuş yukarı* bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırımın aksi yönüne** çevirin.
- El frenini kuvvetlice çekerek ve birinci vitesi seçerek araç normal şekilde güvenceye alın. ▶

⚠ DİKKAT

- Aracınızdan ayrıldığınızda yaralanma riskini azaltmak için önlemler alın.
- Aracınızı sıcak egzoz sisteminin kuru ot, kısa çalılar veya dökmüş benzin gibi yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere park etmeyin.
- Araç kilitliken beraberinizdeki yolcuların araçta kalmasına izin vermeyin. Acil bir durumda araç içerisinde mahsur kalabilirler. Acil bir durumda, araç içerisindekilere yardım gecikebilir.
- Çocukları araç içinde yalnız bırakmayın. El frenini bırakarak veya vites kolu ile aracı harekete geçirebilirler.
- Hava koşullarına bağlı olarak, araç içi son derece sıcak veya soğu hale gelebilir. Bu ölümcül olabilir.

⚠ DİKKAT

- Ayağınızı fren pedalından çektikten sonra aracı hemen çalıştırmamanız halinde, araç bazı durumlarda geriye doğru kaymaya başlayabilir. Fren pedalına basın veya hemen el frenini kullanın.
- Araç çalışmazsa, hemen fren pedalına basın ya da el frenini çekin.
- Yokuşlu bir trafikte seyir halindeyken aracın çalışırken kazara geriye doğru kaymasını önlemek adına aracı çalıştırmadan önce fren pedalına birkaç saniyelikine basılı tutun.



Not

Resmi Servis veya uzman bir atölye aracınızın bu sistemle donatılmış olup olmadığını söyleyebilir.

Yokuşta çalıştırma yardımı*

Bu işlev ESC'li araçlarda mevcuttur.

Bu özellik yokuş yukarı kalkışlarda destek sağlar.

Temel çalışma koşulları şunlardır: kapılar kapalı, fren pedalı basılı ve vites boşta. Sistem vites geçildiğinde etkinleştirilir.

Ayağınızı fren pedalından kaldırdıktan sonra, vites takılınca aracın geriye doğru gitmesini önlemek adına birkaç saniye içinde frenleme kuvveti sağlanır. Bu kısa zaman zarfı, aracın kolaylıkla çalıştırılması için yeterlidir.

Bu sistem yokuşta geriye doğru hareket ederken de çalışır.

Park yardımı*

Genel bilgiler

Çeşitli yardım sistemleri, araç ekipmanına bağlı olarak park etme ve manevra yapmaya yardımcı olmak için mevcuttur:

Arka park yardımı aracın *arkasındaki* engellere karşı uyarıcı sesli bir yardımdır ⇒ Sayfa 160.

Ön park yardımı aracın *arkasındaki ve önündeki* engellere karşı uyarıcı sesli bir yardımdır ⇒ Sayfa 162.

Akustik sinyaller dışında araçta taşıyıcı navigatör (PND) mevcutsa bu, ön ve/veya arka alanlarla ilgili bilgileri görsel olarak gösterir.

Arka park yardımı

Park yardım sistemi, aracın arkasına doğru yaklaşan bir nesneyi belirtmek için için sesli bir uyarı kullanacaktır.

Tanım

Sesli park yardımı sistemi aracın arkasıyla olası her tür engel arasındaki uzaklığı arka tampondaki dört ultrasonik sensörü kullanarak ölçer. Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1,6 m

Devreye alma

Sistem geri vitese geçildiğinde etkinleştirilir. Sistemin etkinleştirildiğini ve doğru şekilde çalıştığını doğrulamak üzere kısa bir sesli uyarı duyulur.

Geri vites

Sistem tarafından bir engel tespit edildiğinde mesafe uyarısı başlayacaktır. Araç bir engele yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: Araç engele 0.35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde sesli uyarı sürekli olarak sinyal verecektir. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafedeyse uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçildiğinde park yardımı sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Geri vitese geçildiğinde birkaç saniye boyunca sürekli uyarı çalarsa, bu park yardımı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Arıza kontak anahtarını kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hata gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onartmak üzere mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise gidiniz.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarımayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır.



DİKKAT

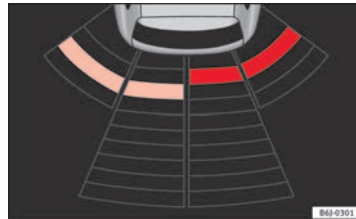
- Sensörlerin engelleri tespit edemedikleri bazı kör noktalar vardır.
- Küçük çocuklara ve hayvanlara daima dikkat ediniz, sistem bunları her zaman tespit edemez. Kazalardan kaçınmak üzere, geriye doğru hareket ederken her zaman dikkatli olun.
- Park yardımcısı sürücü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü park ve diğer manevralar konusunda tam sorumluluk almalıdır.



ÖNEMLİ

- Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engele yaklaştıkça sistem tarafından tespit edilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayın. Bazı engeller (çit telleri, zincirler, ince direkler, römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar, boyalı raylar vb.) sistem tarafından tespit edilemeyebilir, ve bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.
- Bazı durumlarda, eşkenarlı engeller ve tümsekler geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Köşeler, dikdörtgen şeklindeki cisimler gibi bu tür engellere dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.
- İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.
- Park yardımı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.
- Harici ultrasonik kaynaklar (havalı matkaplar, inşaat makineleri, PDC'li diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.
- Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermemeye veya çizmemeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve 10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.
- Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önü için yanlış alarmlar çalabilir. ■

Navigatör görünümlü arka park yardımı



Şek. 112 Navigatör ekranındaki park yardımı görünümü

Park yardımı sistemi devreye alındığında navigasyon ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açıkta ekran bilgilerinin görüntülenebilmesinden önce kapatılmalıdır).

Araç çevresindeki segmanlar yardımıyla ⇒ Şek. 112 engelden uzaklık tahmin edilebilir. Beyaz segmanlar aracın arkasından 160 ve 130 cm arasında bulunan engelleri temsil eder. Araç engele yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak görüntülenir. Kırmızı segmanlar arka tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla geri gitmemelidir. ■

Ön park yardımı

Park yardım sistemi, aracın ön veya arkasına doğru herhangi bir nesnenin yaklaşmasını göstermek için sesli bir uyarı verir.

Tanım

Akustik park yardım sistemi, araç ve herhangi bir olası engel arasındaki mesafeyi 8 ultrasonik sensörü kullanarak ölçer (dördü arka tamponda, dördü de ön tamponda bulunur).

Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- ön tamponun yanı: 0,6 m
- ön tamponun ortası: 1,2 m
- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1.6 m

Devreye alma

Sistem aşağıdaki şekillerde devreye alınabilir:

- Geri vitese alın (kısa, tiz bir akustik sinyal sistemin devreye alınması- nı ve doğru çalışmasını teyit eder) veya
- Merkezi konsol düğmesine basın P_{ue} (kısa bir teyit sinyali duyulacaktır ve düğmenin LED'i yanacaktır).

Ayırma

Sistem aşağıdaki şekillerde devreden çıkarılabilir:

- 10 km/sa (6 m/sa) üzerinde hızla öne doğru sürün veya
- P_{ue} düğmesine basın veya
- Kontak kapatın

Manevralar

Sistemin tespit alanında engel tespit edilir edilmez mesafe uyarısı başlayacaktır (ön ve arka). Araç bir engele yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Biri aracın önünde ve biri aracın arkasında olmak üzere iki hoparlör engelin yerini gösterir (ön veya arka).

Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu noktada sürücü aracı durdurmalıdır.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: Araç engele 0.35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde sesli uyarı sürekli olarak sinyal verecektir. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafedeyse uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçtiğinde park yardımı sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Sürekli, tiz bir bip birkaç saniye çalarsa park yardım sisteminde arıza vardır.

Arıza kontak anahtarını kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek veya P_{ue} düğmesine basarak) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hazır gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onartmak üzere mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise gidiniz.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarımayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır.

⚠ DİKKAT

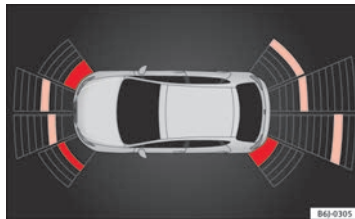
- Sensörlerin engelleri tespit edemedikleri bazı kör noktaları vardır.
- Küçük çocuklara ve hayvanlara daima dikkat ediniz, sistem bunları her zaman tespit edemez. Kazalardan kaçınmak üzere, geriye doğru hareket ederken her zaman dikkatli olun.
- Park yardımcısı sürücü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü park ve diğer manevralar konusunda tam sorumluluk almalıdır.

⚠ ÖNEMLİ

- Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engele yaklaştıkça sistem tarafından tespit edilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayın. Bazı engeller (çit telleri, zincirler, ince direkler, römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar, boyalı raylar vb.) sistem tarafından tespit edilemeyebilir, ve bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.
- Bazı durumlarda, eşkenarlı engeller ve tümsekler geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Köşeler, dikdörtgen şeklindeki cisimler gibi bu tür engellere dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.
- İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.
- Park yardımcısı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.
- Harici ultrasonik kaynaklar (örneğin havalı matkaplar, inşaat makineleri veya PDC bulunan diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.

- Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermemeye veya çizmemeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve 10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.
- Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önü için yanlış alarmlar çalabilir.

Navigatör görünümü ön park yardımı



Şek. 113 Navigatör ekranındaki park yardımı görünümü

Park yardımcısı sistemi devreye alındığında navigasyon ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açıksa ekran bilgilerinin görüntülenebilmesinden önce kapatılmalıdır).

Araç çevresindeki segmanlar yardımıyla engelden ⇒ Şek. 113 uzaklık tahmin edilebilir. Ön alanda beyaz segmanlar aracın arkasından 120 ve 30 cm arasında bulunan engelleri gösterir. Arka alanda bunlar aracın arkasından 160 ve 30 cm arasında bulunan engelleri gösterir. Araç engele yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak gösterilir. Kırmızı segmanlar tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla ileri/geri gitmemelidir.

Seyir hızı* (Hız sabitleme sistemi)

Tanım

Sabit hız kontrol sistemi hızı 30 km/sa (20 mph) ila 180 km/sa (110 mph) arasında bir hızda sürdürebilir.

Hız ayarı kaydedildikten sonra, ayağınızı gazdan çekebilirsiniz.



DİKKAT

Sabit bir hızda sürmek mümkün değilse, sabit hız kontrol sistemini kullanmak tehlikeli olabilir.

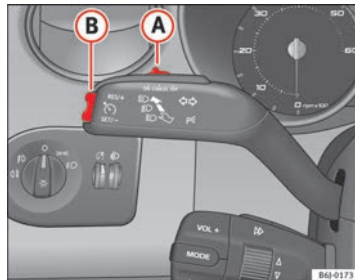
- Kazalara yol açmamak için hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı yollarda veya kötü yol koşullarında (buzlu, kaygan yüzeyler, gevşek kum veya çakıllı yollar) kullanılmamalıdır
- Yanlışlıkla kullanılmasını önlemek için, kullandıktan sonra hız sabitleme sistemini daima kapatın.
- Geçerli yol, trafik ve hava koşulları için çok yüksek bir hızın ayarlanması tehlikelidir. Kaza tehlikesi.



Not

Yokuş aşağı inerken hız sabitleme sistemi hızı sabit tutamaz. Araç ağırlığından ötürü hızlanacaktır. Aracı yavaşlatmak için ayak frenini kullanın. ■

Sabit hız kontrol sisteminin açılması ve kapatılması



Şek. 114 Sinyal ve uzun far kolu: hız sabitleme sistemi düğmesi ve iki yönlü anahtar

Sabit hız kontrol sisteminin açılması

- Kumandayı ⇒ Şek. 114 (A) sola doğru **ON** (AÇIK) konumuna hareket ettirin.

Sabit hız kontrol sisteminin kapatılması

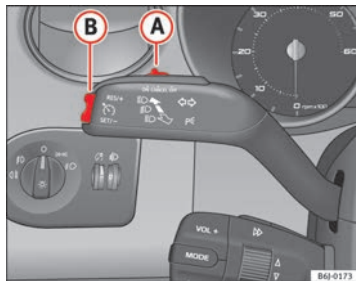
- Kumandayı (A) sağa doğru iterek **OFF** (KAPALI) konuma getirin veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatın.

Hız sabitleme sistemi açık ve bir hız programlıyken, gösterge panelindeki lamba yanar.¹⁾

Hız sabitleme sistemi *kapatılırsa*, sembolü kapanır. 1. vites seçildiğinde de sistem tamamen devre dışı kalacaktır.* ■

¹⁾ Modele bağlı olarak

Hız ayarı*



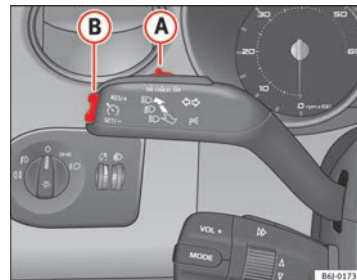
Şek. 115 Sinyal ve uzun far kolu: hız sabitleme sistemi düğmesi ve iki yönlü anahtarı

- Ayarlamak istediğiniz hıza ulaştığınızda iki yönlü **⇒ Şek. 115** **(B)** düğmesinin alt kısmındaki **SET** tarafına basın.

İki yönlü düğmeyi bıraktığınızda, geçerli hız ayarlanır ve sabit tutulur

Hızın ayarlanması*

Hız gaz pedalına veya frene dokunmadan değiştirilebilir.



Şek. 116 Sinyal ve uzun far kolu: hız sabitleme sistemi düğmesi ve iki yönlü anahtarı

Daha yüksek bir hızın ayarlanması

- Hızı arttırmak için iki yönlü **⇒ Şek. 116** **(B)** anahtarının üst kısmındaki **RES** tarafına basın. İki yönlü düğmeye bastığınız sürece araç hızlanmaya devam edecektir. Anahtarı serbest bıraktığınızda, yeni hız hafızaya alınır.

Daha düşük bir hızın ayarlanması

- Hızı düşürmek için iki yönlü **(B)** anahtarının alt kısmındaki **SET**- tarafına basın. Düğmeye basılı tuttuğunuz sürece araç hızını otomatik olarak azaltacaktır. Anahtarı serbest bıraktığınızda, yeni hız hafızaya alınır.

Hızı gaz pedalı ile artırır ve daha sonra gaz pedalını serbest bırakırsanız, sistem otomatik olarak ayarlı hıza geri dönecektir. Ancak, aracın hızı 5 dakikadan daha uzun süreyle kaydedilmiş hıza 10 km/sa (mph) fazla olursa, durum değişecektir. Hız tekrar hafızaya alınmak zorundadır. ►

Fren pedalına basarak hızı azaltırsanız, sabit hız kontrolü devreden çıkar. İki yönlü **B** düğmesinin üst kısmındaki **RES+** ⇒ Şek. 116 tarafına basarak kumandayı yeniden etkinleştirin..

⚠ DİKKAT

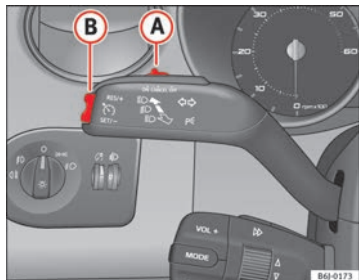
Geçerli yol, trafik ve hava koşulları için çok yüksek bir hızın ayarlanması tehlikelidir. Kaza tehlikesi.

Hız sabitleme sistemini yeniden başlatmak için, fren ve debriyaj pedalını bırakın veya aracın hızını 180 km/saat (110 m/sa) altına indirin ve iki yönlü ⇒ Şek. 117 **B** düğmesinin üst kısmındaki **RES** tarafına bir kez basın.

⚠ DİKKAT

Geçerli yol, trafik ve hava koşulları için çok yüksek bir hızın ayarlanması tehlikelidir. Kaza tehlikesi.

Sabit hız kontrolünün geçici olarak kapatılması*

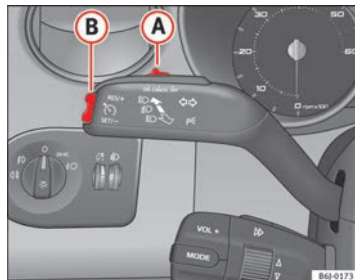


Şek. 117 Sinyal ve uzun far kolu: hız sabitleme sistemi düğmesi ve iki yönlü anahtarı

Sabit hız kontrol sistemi aşağıdaki durumlarda devreden çıkacaktır:

- fren pedalına basılmışsa,
- debriyaj pedalına basılırsa,
- aracın hızı 180 km/saat (110 mph) üzerine çıkarsa,
- **A** kolu tam olarak yerine oturtulmadan **OFF** (KAPALI) yönünde hareket ettirilirse.

Sistemin tamamen devreden çıkarılması



Şek. 118 Sinyal ve uzun far kolu: hız sabitleme sistemi düğmesi ve iki yönlü anahtarı

Manüel şanzımanlı araçlar

Sistem **A** kumandasını tamamen sağa doğru iterek (kapalı konum) veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatarak **tamamen kapatılır**. ►

Otomatik şanzımanlı araçlar

Sistemi tamamen devreden çıkarmak için, vites kolu aşağıdaki konumlardan birisinde olmalıdır: **P**, **N**, **R** veya **1**, ya da araç durdurulmuş ve kontak anahtarı kapatılmış durumda. ■

Pratik Bilgiler

Akıllı teknoloji

Frenler

Fren servosu

Fren hava takviye birimi fren pedalına uyguladığınız basıncı artırır. **Yalnızca motor çalışırken** devrededir.

Fren hava takviye birimi bir arızadan dolayı çalışmaz, veya araç çekilmek zorunda kalırsa, takviye desteğinin eksikliğini telafi etmek için fren pedalına kayda değer ölçüde sert basmanız gerekecektir.



DİKKAT

Frenleme mesafesi dış faktörlerden de etkilenebilir.

- Motor kapalı durumdayken aracı asla kullanmayın. Buna uyulmaması bir kazaya neden olabilir. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.
- Örneğin araç çekilirken, fren hava takviye birimi çalışmıyorsa, fren pedalına normalden çok daha fazla basmanız gerekir.

Hidrolik Fren Desteği (HBA)*

İşlev (Hidrolik Fren Destek HBA) sadece ESC donanımına sahip araçlarda bulunur.

Acil bir durumda, çoğu sürücü zamanında frene basar, ancak maksimum güçte değil. Bu gereksiz frenleme mesafelerine yol açar.

Bu durumda fren destek sistemi devreye girer. Fren pedalına hızlıca basıldığında, sistem bunun bir acil durum olduğu sonucunu çıkarır. Ve, ABS'nin daha çabuk ve etkin şekilde devreye sokulabilmesi için tam fren basıncı oluşturur ve frenleme mesafesi azalır.

Fren pedalındaki basıncı azaltmayın. Fren destek sistemi, fren bırakılır bırakılmaz otomatik olarak devreden çıkar.

Dörtlü flaşörlerin otomatik etkinleştirilmesi

Fren lambaları, aracın aniden veya acil bir durumda frenlediğini göstermek üzere otomatik olarak yanıp sönecektir. Acil durumda frenleme araç durana kadar devam ederse, flaşörler yanacak ve fren lambaları bu andan itibaren yanık kalacaktır. Araç tekrar hareket etmeye başladığında veya "dörtlü flaşör" lambası düğmesine basıldığında, dörtlü flaşörler otomatik olarak kapanır.

⚠ DİKKAT

- Aşırı hız yaptığınızda, önceki araçla yeterli mesafeyi koruyamadığınızda veya yol yüzeyi ıslak veya kaygan olduğunda kaza riski daha yüksektir. Artan kaza riski fren destek sistemi tarafından önlenemez.
- Fren destek sistemi fizik kanunlarına karşı gelemez. Kaygan ve ıslak yollar fren destek sistemi ile bile tehlikelidir. Bu nedenle hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak ayarlamanız gereklidir. Ek güvenlik özelliklerinin verdiği güvenin, sürüş sırasında risk almanıza neden olmasına izin vermemin.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi ve çekiş kontrolü (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi frenleme sırasında tekerleklerin kilitlenmesini önler

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ASB) araç aktif güvenlik sisteminin önemli bir parçasıdır.

ABS'nin çalışması

Tekerleklerden birisi yol hızına göre çok yavaş dönerse, ve kilitlenmeye yakınsa, sistem bu tekerlek için frenleme basıncını azaltacaktır. Sürücü **fren pedalının titreşimi** ve sesli bir gürültü ile bu kontrol sürecinden haberdar edilir. Bu sürücüyü tekerleklerden bir veya daha fazlasının kilitlenmeye eğilim gösterdiği ve ABS kontrolünün duruma müdahale ettiğini bildiren kasıtlı bir uyarıdır. Bu durumda, ABS'nin fren uygulamasını düzenlemesi için fren pedalını sonuna kadar basılı tutmak önemlidir. Frenleri „pompalamayın“.

Kaygan bir yol yüzeyinde sert fren yaparsanız, tekerlekler kilitlenmeyeceğinden mümkün olan en iyi kontrol ve yol tutuşu sağlanır.

Ancak, ABS tüm koşullarda daha kısa frenleme mesafesi garanti etmez. Hatta, çakıl, karlı veya kaygan bir yüzeyde frenlerseniz, frenleme mesafesi daha uzun olabilir.

⚠ DİKKAT

- Kilitlenme önleyici fren sistemi fizik kanunlarına karşı gelemez. Kaygan ve ıslak yüzeyler ABS ile bile tehlikelidir. ABS'nin çalıştığını fark ederseniz, hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak derhal azaltmalısınız. Ek güvenlik özelliklerinin verdiği güvenin, sürüş sırasında risk almanıza neden olmasına izin vermemin.
- ABS'nin verimliliği takılı tekerlek tarafından da belirlenir ⇒ Sayfa 217.
- Yürür aksam veya fren sistemi modifiye edilirse, ABS'nin etkinliği önemli ölçüde sınırlanabilir.

Çekiş kontrol sistemi (ASR)*

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerini patinaj yapmasını önler. Sistem daima ABS'yi de içerir

Çekiş kontrol sisteminin (ASR) tanımı ve hızlanma esnasında çalışması

Önden çekişli araçlarda ASR sistemi motor gücünü azaltarak ve hızlanma sırasında çekiş tekerleklerinin kaymasını önleyerek müdahalede bulunur. Sistem tüm hız aralığında ABS ile müşterek çalışır. ABS sisteminde bir arıza ortaya çıktığında, ASR de çalışmayacaktır.

ASR aracın hareket etmesine, hızlanmasına ve tırmanılması normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yardımcı olur.

ASR, motor çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer. Gerekirse, orta konsoldaki ESC düğmesine basarak geçici olarak kapatılıp açılabilir.

ASR kapalı olduğunda, uyarı lambası  yanar. ASR normalde açık bırakılmalıdır. Sadece istisnai durumlarda, örneğin aşağıdaki durumlarda lastiklerin kayması gerektiğinde ESC düğmesi ile kapatılabilir:

- Kompakt geçici stepne takıldığında.
- Kar zincirleri kullanılırken.
- Aracı derin kar üzerinde veya yumuşak zeminlerde kullanırken.
- Araç saplandığında, aracı ileri geri hareket ettirerek kurtarmak için.

Bu işlemler sonrasında ASR en kısa sürede yeniden devreye sokulmalıdır.



DİKKAT

- ASR'nin bile fizik kanunlarını ortadan kaldıramayacağını unutmayın. Bu özellikle kaygan ve ıslak yollarda ve bir römork çekerken göz önünde bulundurulmalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ASR ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.



ÖNEMLİ

- ASR'nin doğru çalışmasını sağlamak için dört tekerleğin hepsine de aynı tip lastik takılmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklılık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabilir.
- Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerlekler ve lastiklerde) ABS ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

XDS*

Aks diferansiyeli

Viraj alırken, aks diferansiyeli mekanizması dış tekerleğin iç tekerleğe nazaran daha yüksek bir hızda dönmesine imkan sağlar. Bu şekilde, daha hızlı dönen tekerlek (dış tekerlek) iç tekerleğe göre daha az tahrik torku alır. Bu, bazı durumlarda iç tekerleğe gönderilen torkun, tekerleklerin patinaj yapmasına neden olacak şekilde, çok yüksek olacağı anlamına gelir. Diğer taraftan, dış tekerlek iletebildiğinden daha düşük bir tahrik torku alır. Bu durum ön aksın bütününde yan tutuş kaybına neden olarak dışa savrulmaya veya yolun „uzamasına“ neden olabilir.

XDS sistemi bu etkiyi sensörler ve ESC sinyalleriyle tespit edip düzeltir.

ESC vasıtasıyla XDS iç tekerleği durduracak ve o tekerleğin fazla sürüş torkuna karşı koyacaktır. Bu sürücü tarafından talep edilen yolun çok daha hassas olduğu anlamına gelir.

XDS sistemi ESC ile müşterek çalışır ve çekiş kontrolü devreden çıkarıldığında bile her zaman aktiftir.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*

Genel notlar

Elektronik Stabilizasyon Kontrolü aracın yoldaki dengesini artırır.

Elektronik Stabilizasyon Kontrolü patinaj yapma/kayma tehlikesini azaltmaya yardımcı olur.

Elektronik Stabilizasyon Kontrolü (ESC), **ABS**, **EDL** ve **ASR**'yi içerir.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*

ASC, her tekerleği ayrı ayrı frenleyerek kayma riskini azaltır.

Sistem, sürücü tarafından istenen yön değişimini hesaplamak üzere direksiyon simidi açısını ve yol hızını kullanır, ve bunları sürekli olarak aracın gerçek davranışı ile karşılaştırır. Düzensizlikler meydana gelirse, örneğin araç kaymaya başlarsa ESC, uygun tekerleği otomatik olarak durdurur.

Frenlenen tekerlek üzerinde etkili olan kuvvetler aracı tekrar kararlı/dengeli bir duruma getirir. Araç direksiyon açısına gerekenden fazla tepki verirse, sistem ön tekerleğe dönüş ters yönünde etki edecektir.



DİKKAT

- ESC'nin bile fizik kanunlarını ortadan kaldıramayacağını unutmayın. Bu özellikle kaygan ve ıslak yollarda ve bir römork çekerken göz önünde bulundurulmalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ESC ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.



ÖNEMLİ

- ESC'nin doğru bir şekilde çalışabilmesi için dört tekerlekte de aynı lastikler bulunmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklılık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabilir.
- Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerlekler ve lastiklerde) ABS, EDL, ESC ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi frenleme sırasında tekerleklerin kilitlenmesini önler → Sayfa 169.

Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*

Elektronik diferansiyel kilidi çekiş tekerleklerinden birinin kaymaya başlaması durumunda ortaya çıkan çekiş kaybını engeller.

EDL aracın hareket etmesine, hızlanmasına ve tırmanılmasına normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yardımcı olur.

Sistem, ABS sensörlerini kullanarak tahrik tekerleklerinin dönüşünü kontrol eder (bir EDL arızası durumunda, ABS lambası yanar) → Sayfa 69.

Yaklaşık 80 km/sa hıza kadar, aracın *bir yanındaki* kaygan yol yüzeyinin neden olduğu yaklaşık 100 dev/dak'lık tekerlek devri değişimini dengeleyebilir. Bu işlemi, çekişini kaybeden tekerleği frenleyip diğer tekerleğe diferansiyel aracılığıyla daha fazla tahrik gücü dağıtarak gerçekleştirir.

Frenleyen tekerleğin fren diskini aşırı ısınmasını önlemek üzere, EDL aşırı yükü maruz kaldığında otomatik olarak kesilir. Araç EDL'siz olarak normal çalışmasına devam edecektir. Bu nedenle, sürücüye EDL'nin kapıldığı bildirilmez.

Fren soğuduğunda EDL otomatik olarak yeniden devreye girer.



DİKKAT

- Örneğin kar veya buz gibi kaygan bir zeminde hızlanırken gaz pedalına dikkatlice basın. EDL'ye rağmen, tahrik tekerlekleri patinaj yapmaya başlayabilir. Bu aracın dengesini olumsuz etkileyebilir.
- Sürüş biçiminizi her zaman yolun ve trafiğin durumuna uyarlayın. EDL sisteminin sağladığı ekstra güvenliğin sürüş sırasında sizi risk almaya yönlendirmesine izin vermeyin, aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz.



ÖNEMLİ

Araçta yapılacak değişiklikler (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerleklerle lastiklere etki eden herhangi bir parçaya) EDL'nin verimliliğini azaltacaktır ⇒ Sayfa 190. ■

Çekiş tekerlekleri çekiş kontrol sistemi (ASR)

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önler. ⇒ Sayfa 169 ■

Sürüş ve çevre

Rodaj

Yeni motor rodajı

Motorun ilk 1.500 km'de (1000 mil) rodaja tabi tutulması gerekir.

1000 kilometreye (600 mil) kadar

- Maksimum hızın 2/3'ünden fazla hızlarda sürmeyiniz.
- Sert hızlanma yapmayınız.
- Yüksek motor devirlerinden kaçınınız.
- Römork çekmeyin.

1000 ila 1500 kilometre (600 ila 900 mil) arası

- Hızlar *kademeli olarak* azami hız veya motor izin verilen azami motor devrine çıkarılabilir.

İlk birkaç çalışma saati esnasında, motor iç sürtünmesi ileride meydana gelecek iç sürtünmeye nazaran çok daha fazladır.



Çevre Notu

Motor dikkatli ve özenli kullanılırsa, ömrü artacak ve yağ tüketimi azalacaktır.

Lastik ve fren balatalarının rodajı

Yeni lastikler ilk 500 km'de (300 mil) dikkatlice alıştıdırılmasıdır. Yeni fren balataları ilk 200 km'de (120 mil) dikkatlice alıştıdırılmasıdır.

İlk 200 km (120 mil) esnasında, fren pedalına daha fazla basınç uygulanarak, azalan frenleme etkisi telafi edilebilir. Keskin bir frenleme durumunda, frenleme mesafesi yeni fren balataları ile rodaja tabi tutulmuş fren balatalarına nazaran daha uzun olacaktır.



DİKKAT

- Yeni lastikler başlangıçta maksimum tutuş sağlamaz ve alışmaları gerekir. Bu durum kazaya neden olabilir. İlk 500 km'de (300 mil) özellikle dikkatli sürün.
- Yeni fren balataları ilk 200 km (120 mil) süresince doğru sür-tünme özellikleri sağlamaz ve „rodaja“ tabi tutulmalıdır. Bununla birlikte, düşük fren kapasitesi fren pedalına biraz daha sert basılarak telafi edilebilir.

Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi

Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi sürüş ve yol koşullarına göre değişir.

Frenlerin etkinliği doğrudan **fren balatasının** aşınmasına bağlıdır. Fren balatalarının aşınma oranı büyük ölçüde aracın kullanıldığı koşullara

bağlıdır. Sık sık şehir trafiğine çıkıyorsanız, aracı kısa mesafelerde kullanıyorsanız veya sportif bir sürüş tarzınız varsa, fren balatalarınızın kalınlığını Teknik Servise Bakım Programında belirtilenden daha sık aralıklarla kontrol ettirmenizi tavsiye ederiz.

Aracı ıslak frenlerle kullanırsanız, örneğin su birikintisi bulunan yolları geçtikten sonra, şiddetli yağmur altında veya aracı yıkadıktan sonra, fren diskleri ıslak ve hatta donmuş olabileceğinden frenlerin etkisi azalır. Bu durumda, frenler, fren pedalına birkaç kez basılarak kurutulmalıdır.



DİKKAT

Uzun frenleme mesafeleri ve fren sistemindeki arızalar kaza riskini artırır.

- Yeni fren balataları ilk 200 km (120 mil) süresince gerekli sürtünmeyi sağlayamaz ve rodaja tabi tutulmalıdır. Bununla birlikte, düşük fren kapasitesi fren pedalına biraz daha sert basılarak telafi edilebilir. Bu fren balatalarının ileride değiştirilmesi durumunda da geçerlidir.
- Frenler ıslak veya donmuşsa, veya aracınızı tuzlanmış yollarda kullanırsanız, frenleme gücü normalden daha geç elde edilebilir.
- Frenler dik yollarda aşırı miktarda kullanıldıklarında aşırı ısınabilirler. Araç uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanılmadan önce, hızın ve vitesin düşürülmesi tavsiye edilmektedir. Bu motor freninin kullanılmasını sağlar ve frenleri rahatlatır.
- Gerekenden daha az bastırarak frenlerde „çekme“ oluşmasına asla müsaade etmeyin. Sürekli frenleme frenlerin aşırı ısınmasına ve durma mesafesinin artmasına neden olacaktır. Sırasıyla, fren uygulayın ve daha sonra serbest bırakın (pompalama).
- Asla motor kapalı konumdayken aracı kullanmayınız. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.



DİKKAT (Devam)

- Fren hidroliği akışkanlığını (viskozite) kaybeder ve ağır kullanıma maruz kalırsa, fren sistemi içerisinde buhar baloncukları oluşabilir. Bu da frenlerin etkinliğini azaltır.
- Standart dışı veya hasarlı rüzgarlıklar frenlere hava akışını engeller ve aşırı ısınmalarına neden olur. Aksesuar almadan önce ilgili talimatlara uyun → Sayfa 190, Teknik modifikasyonlar.
- Bir fren sisteminin arızalanması halinde durma mesafesi önemli miktarda uzar. Derhal bir yetkili servisle irtibata geçin ve gerekmedikçe yola çıkmayın.

Egzoz gazı saflaştırma sistemi

Katalitik konvertör*

Katalitik konvertörün kullanım ömrünü korumak için;

- Kurşun katalitik konvertöre hasar vereceğinden, benzinli motorlar için yalnızca kurşunsuz benzin kullanın.
- Depodaki yakıtın bitmesine müsaade etmeyiniz.
- Motor yağı değişiminde gereğinden fazla motor yağı doldurmayın → Sayfa 206, Motor yağının doldurulması.
- Aracı asla çekerek çalıştırmayın, gerekirse takviye aküsü kullanın → Sayfa 247.

Araç hareket halindeyken tekleme, düzensiz şekilde çalışma veya güç kaybı hissederseniz hızı derhal düşürünüz ve aracı en yakın yetkili servise gösteriniz. Genel olarak, açıklanan bu belirtilerden biri ortaya çıktığında egzoz uyarı lambası yanacaktır → Sayfa 63. Bu durumda, yanmamış ▶

yakıt egzoz sistemine girip ortama karışabilir. Katalitik konvertör aşırı ısınma durumunda da hasar görebilir.

⚠ DİKKAT

Katalitik konvertör çok yüksek sıcaklıklara ulaşır! Yangın tehlikesi!

- Katalitik konvertörün aracın altında kuru çimen veya yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere asla park etmeyin.
- Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını ek taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayın. Bu malzemeler sürüş esnasında alev alabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Yakıt deposunun tamamen boşalmasına asla müsaade etmeyin, aksi takdirde düzensiz yakıt beslemesi kaynaklı ateşleme sorunları ortaya çıkabilir. Bu, egzoz sistemine yanmamış yakıt girmesine imkan sağlar ve katalitik konvertörün aşırı ısınarak hasar görmesine neden olabilir.

🌸 Çevre Notu

Emisyon kontrol sistemi kusursuz çalışsa bile, egzoz gazında bazı durumlarda bir sülfür kokusu olabilir. Bu kullanılan yakıtın sülfür içeriğine bağlıdır. Çoğunlukla, başka marka bir yakıt kullanarak sorun çözülebilir. ■

Dizel motor parçacık filtresi*

Dizel motor parçacık filtresi yanan dizelin ürettiği kurumu ortadan kaldırır.



Şek. 119 Bakım Programı arka kapağı üzerindeki araç verileri etiketi

Araç verileri etiketinde („Bakım Programı“nın arka kapağı üzerinde) PR kodu 7GG veya 7MG ise ⇒ Şek. 119 aracınız bir Dizel Parçacık Filtresi (DPF) ile donatılmıştır.

Dizel motor parçacık filtresi egzoz gazı sisteminin oluşturduğu isin çoğunu ortadan kaldırır. Normal sürüş koşullarında, filtre kendi kendini temizler. Sürüş koşullarının filtresinin kendi kendini temizlemesini engellemesi durumunda (örneğin, sık kısa sürüşler) filtre toz ve polen nedeniyle tıkanacak ve dizel motor parçacık filtresi uyarı lambası 🚨 yanacaktır. Bu bir arıza göstergesi değildir, filtresinin otomatik olarak yenilenemediğini ve ⇒ Sayfa 68 de gösterilen temizlik çevrimini uygulamanız gerektiğini gösteren bir uyarıdır. ►



DİKKAT

• Dizel parçacık filtresi oldukça yüksek sıcaklıklara ulaşabilir; aracın altındaki yanıcı maddeler ile temas halinde olmamalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.



ÖNEMLİ

- Aracınız biyodizel uyumlu **değildir**. **Hiçbir koşul altında** biyodizel ile yakıt ikmali yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtı biyodizel ilave edilmesine EN 590 standardı doğrultusunda müsaade edilir ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.
- Yüksek sülfür içerikli dizel yakıt kullanımı dizel parçacık filtresinin çalışma ömrünü önemli ölçüde azaltacaktır. Yüksek sülfür içerikli dizel bulunan ülkeleri Teknik Servisinizden öğrenebilirsiniz.

Ekonomik ve çevre dostu sürüş

Ekonomik ve çevre dostu sürüş

Yakıt tüketimi, çevre kirliliği ve motor, fren ve lastik aşınması büyük ölçüde sürüş tarzınıza bağlıdır. Aracı tasarruflu bir sürüş stili ile kullanmanız ve önünüzdeki trafiğin durumu hakkında önceden bilgi sahibi olmanız durumunda yakıt tüketimi kolaylıkla 10-15% oranında azalacaktır. Aşağıda, yakıt tasarrufu yaparken diğer taraftan da çevre kirliliğini azaltmanıza yardımcı olacak bazı ipuçları sıralanmıştır:

Trafik durumunu göz önünde bulundurarak sürün

Bir araç en çok hızlanırken yakıt tüketir. Durumu önceden bilmeniz durumunda daha az sıklıkla fren yapar ve bu sayede de daha az hızlanmak durumunda kalırsınız. Mümkünse örneğin önünüzde bir kırmızı ışık varsa aracı **vites takılı** durumdayken gaza basmadan ilerlemesini sağlayı-

nız. Bu sayede, sağlanan frenleme etkisi frenlerin ve lastiklerin yıpranmasının azaltılmasına yardımcı olacak; emisyon ve yakıt tüketimi sıfırına indirilecektir (atalet nedeniyle bağlantısızlık).

Yakıt tasarrufu için daha erken vites değiştirin

Yakıttan etkin şekilde tasarruf edilmesinin yolu vitesler arasında **hızlı** geçiş yapmaktır. Motorun düşük viteslerde yüksek devirde çalıştırılması gereksiz yakıt kullanımına yol açar.

Düz şanzıman: İlk viteden ikinci vites mümkün olan en kısa sürede geçin. Mümkün olduğu durumlarda 2000 dev/dak'ya erişildiğinde bir üst vites geçmenizi öneririz. Gösterge panelinde gözükten „tavsiye edilen vites“ göstergesine uyun. → Sayfa 58.

Aracı yüksek hızda sürmekten kaçının

Aracı izin verilen en yüksek hızlarda sürmemenizi öneririz. Yakıt tüketimi, egzoz emisyonları ve gürültü seviyeleri yüksek hızlarda çok hızlı artacaktır. Orta hızlarda sürmek yakıt tasarrufuna yardım edecektir.

Rölanti devrinde çalıştırmaktan kaçının

Sıkışık trafikte, hem zemin geçitlerde veya uzun süre kırmızıda beklenilen trafik ışıklarında motorun kapalı konuma getirilmesi faydalıdır. Sadece 30-40 saniye sonrası için sağlanan yakıt tasarrufu motoru tekrar çalıştırmak için gerekli yakıt miktarından fazladır.

Araç rölantide daha geç ısınır. İlk çalıştırma safhasında mekanik aşınma ve emisyonlar daha yüksektir. Bu nedenle aracı çalıştırır çalıştırmaz hareket etmenizi önerilir. Motoru yüksek devirde çalıştırmaktan kaçının.

Periyodik bakım

Periyodik bakım gereğinden fazla yakıt tüketimi yapmanızı önleyecektir. İyi bakımı yapılmış bir motor **yakıt veriminin artmasını** sağlamanın yanı sıra maksimum emniyet ve ikinci elde iyi bir piyasa değeri sağlar.

Kötü bakımlı motor gerekli olandan %10 kadar daha fazla yakıt tüketebilir.

Kısa mesafeli kullanımlardan kaçının

Yakıt tüketimini ve kirlenici egzoz gazlarını azaltmak için motor ve egzoz filtreleme sistemlerinin en uygun **çalışma sıcaklığına** erişmeleri gerekir.

Motor soğukken, yakıt tüketimi nispeten daha yüksektir. Motor *dört* kilometrelik (2,5 mil) kullanıma kadar ısınmaz ve yakıt tüketimi dengelenmez. Bu nedenle mümkün olan hallerde kısa mesafeli araç kullanımından kaçınmanızı öneriyoruz.

Lastik basınçlarının doğru olduğuna emin olun

Lastiklerin doğru basınçta tutulması yakıt tasarrufuna katkı sağlar. Lastik basıncı yalnızca 1 bar daha düşükse, yakıt tüketimi %5'e kadar artabilir. Daha fazla yuvarlanma direncinden dolayı, düşük basınç **lastik aşınmasını** artırırken, yol tutuşuna da olumsuz etki eder.

Lastik basınçlarının sadece lastikler *soğukken* kontrol edilmesi gerekir.

Kış lastikleri yakıt tüketimini %10'a kadar artırdığından, yıl boyu kullanılmamalıdır.

Gereksiz ağırlıktan kaçının

Ekstra her kilo ağırlığın yakıt tüketimini artıracığı göz önünde bulundurularak gereksiz yüklerin taşınmamasından emin olmak için bagaj bölümünün her zaman kontrol edilmesi tavsiye edilir.

Bir portbagaj, ihtiyaç olmasa bile, çoğu zaman rahatlık bakımından yerinde bırakılır. 100-120 km/sa (60-75 mph) hızda aracınız kullanılmıyor olsa da tavan bagajının neden olduğu ekstra rüzgar direnci nedeniyle %12 daha fazla yakıt tüketmektedir.

Elektrik tasarrufu sağlayın

Elektrik üreten alternatör motor tarafından tahrik edilir. Elektrik ihtiyacı arttıkça, yakıt tüketimi de artar. Bu nedenle elektrikli parçaları ihtiyacınız olmadığında kapalı konuma getiriniz. Elektrik kullanan donanıma örnekler: yüksek hızlarda çalışan fan, arka cam rezistansı veya koltuk ısıtıcıları*.



Not

- Aracınız *Start-Stop* (Çalıştırma-Durdurma) işlevi ile donatılmış ise, bu işlevin devre dışı bırakılması önerilmez.
- 60 km/saat (40 mph) üzerinde hızlarda sürerken *camların kapatılması* önerilir.
- Aracı ayağınız *debriyaj pedalında* olduğu halde sürmeyiniz, zira, basıncı plakanın sönmeye neden olacağından, daha fazla yakıt kullanılabilmektedir. Aynı zamanda, debriyaj balatasının yanmasına neden olabilir.
- Aracı rampada debriyajla tutmayın, ayak freni veya el freni kullanın. Yakıt tüketimi daha düşük olacak ve debriyaj balatasının hasar görmesi önleneyecektir.
- Yokuş aşağı inişlerde, motor frenini kullanın ve yokuş için daha uygun bir vites geçin. Yakıt tüketimi daha düşük olacak ve frenler daha az gerilime maruz kalacaktır. ■

Çevre dostu

Çevrenin korunması Seat'ınızın tasarımında, malzeme seçiminde ve üretiminde en üst seviyede önemdedir.

Geri dönüşünü teşvik eden yapısal önlemler

- Mafsal ve bağlantılar kolay sökülecek şekilde tasarlanmıştır
- Sökme işlemini kolaylaştırmak için modüler yapıda üretilmiştir
- Tek kalite malzemeden daha fazla kullanılmıştır
- Plastik parça ve elastomerler ISO 1043, ISO 11469 ve ISO 1629'a uygun olarak etiketlenmiştir

Malzeme seçimi

- Geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Bileşenleri kolayca ayrılıyorsa aynı parçada uyumlu plastiklerin kullanılması. ►

- Yenilenebilir kaynaklı materyaller ve/veya geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Plastik materyallerdeki koku dahil uçucu bileşenlerin azaltılması.
- CFC içermeyen soğutucuların kullanılması.

Yasa tarafından belirtilen istisnalarla (2000/53/EC ELV Direktifi Ek II) ağır metallerle ilgili yasaklar: kadmium, kurşun, cıva, heksavalent krom.

Üretim yöntemleri

- Oyuklar için koruyucu vakstaki tiner miktarının azaltılması.
- Araçla taşıma sırasında koruma olarak plastik film kullanımı.
- Solvent içermeyen katkı maddelerinin kullanılması.
- CFC içermeyen soğutucuların soğutma sistemlerinde kullanılması.
- Kalıntılardan enerji geri kazanımı ve geri dönüşüm (RDF).
- Atık su kalitesinin iyileştirilmesi.
- Kalan ısının geri kazanımı için sistemlerin kullanılması (termal geri kazanım, entalpi tekerlekleri, vs.).
- Suda çözünen boya kullanılmıştır

Yurtdışında sürüş

Gözlemler

Araç ülke dışında sürerken, aşağıdaki hususlar göz önünde bulundurulmalıdır:

- Katalitik konvertör bulunan araçlarda seyahat sırasında kurşunsuz benzin bulunup bulunmadığından emin olunmalıdır. Bkz. „Yakıt İkmalî“ bölümü. Otomobil derneklerinden kurşunsuz benzin satan benzin istasyonları öğrenilebilir.
- Bazı ülkelerde bir araç modeli yedek parçaların bazılarının bulunmadığı veya Teknik Servisin tamir işlemlerinin bazılarını gerçekleştirdiği koşullar altında satılıyor olabilir.

SEAT ithalatçıları ve distribütörleri aracınızın teknik hazırlığı ve aynı zamanda da gerekli bakım ve tamir olanakları hakkındaki bilgiyi memnuniyetle sağlarlar.

Farlar için yapışkan bantlar

Trafiğin sağdan aktığı bir ülkede sağdan direksiyonlu bir araç sürmek zorundaysanız, ya da tam tersi, asimetrik kısa huzme farlar karşından gelen trafiğin gözünü kamaştıracaktır.

Sürücülerin dikkatlerinin dağılmasını önlemek için far lenslerinin belirli yerlerine bant yapıştırmanız gerekir. Daha ayrıntılı bilgiyi Teknik Servisimizden edinebilirsiniz.

Adaptif farlı araçlarda, dönüş sisteminin bağlantısı kesilmelidir. Bu işlem için yetkili bir servisten yardım alın.

Römork çekme

Römork çekerken dikkat edilmesi gerekenler

Aracınız doğru ekipmanla donatıldığında, bir römork çekmek için kullanılabilir.

Araç **fabrikada monteli** bir çeki braketini ile donatılmışsa, halihazırda gerekli teknik değişikliklere sahip olacak ve bir römork çekmeye yönelik yasal gereksinimleri karşılayacaktır. Bir çeki braketini **monte etmek** isterseniz bkz ⇒ Sayfa 192.

Konektörler

Aracınızda, römork ile araç arasındaki elektriksel bağlantı için 12 pimli bir konektör montelidir.

Römorkta **7 pimli soket** olması durumunda bir adaptör kablosu kullanmanız gerekir. Bunu herhangi bir Teknik Servisten edebilirsiniz.

Römork ağırlığı / çeki demiri yükü

İzin verilen römork yükünü asla aşmayın. Römorku izin verilen istiap haddi üzerinde yüklememeniz durumunda dik rampaları aşabilirsiniz.

Listelenen maksimum römork ağırlıkları yalnızca deniz seviyesinden 1000 m **yükseklığe** kadar geçerlidir. Artan rakımlarda, azalan hava yoğunluğundan dolayı motor gücü ve bunun sonucunda aracın tırmanma kabiliyeti olumsuz etkilenecektir. Maksimum römork ağırlığı uygun şekilde azaltılmalıdır. Aracın ve römorkun ağırlığı her 1.000 m (veya birim başına) yaklaşık %10 düşürülmelidir. Brüt birleşik ağırlık, yüklü araç gerçek ağırlığı ile yüklü römork gerçek ağırlığının toplamıdır. Mümkün olduğu durumda belirtilen sınırı aşmamak koşuluyla, römorku çekme braketini rotlindeki maksimum izin verilen **çeki demiri yükü** ile çalıştırın.

Çeki çubuğunun tanıtıcı plakasındaki **römork ağırlığı** ve **çeki demiri yük** değerleri sadece onay amaçlıdır. Çekme braketini için bu rakamlardan **düşük** olabilecek araç modelinize yönelik doğru rakamlar ⇒ bölüm Teknik Veriler'de verilmiştir.

Yükün dağıtımı

Römork içerisindeki yükleri, ağır yükler mümkün olduğunca aksa yakın olacak şekilde dağıtın. Römorkta taşınan yükler hareket etmemeleri için emniyete alınmalıdır.

Lastik basıncı

Lastik basıncını yakıt deposu kapağının iç tarafındaki etikette gösterilen izin verilen maksimum basınca göre ayarlayın. Römork lastiklerinin basıncını römork üreticisinin önerilerine uygun şekilde ayarlayın.

Dış aynalar

Standart arka dikiz aynalarıyla, römorkun arkasındaki yolu yeterince iyi görüp görmediğinizi kontrol edin. Görüş yeterli değilse ilave dış aynalar monte ettirilmelidir. Her iki dış ayna da menteşeli uzatma braketlerine monte edilmelidir. Aynaları arka tarafı düzgünce görecektir şekilde ayarlayın.



DİKKAT

Römork içerisinde asla yolcu taşımayın. Bu ölümcül kazalara yol açabilir.



Not

- Römork çekmek araca yük binmesine neden olur. Araç sık sık römork çekmek için kullanılıyorsa, normal bakım aralıklarının arasında ek bakımlar yapılmasını tavsiye ederiz.
- Ülkenizde römork çekmeyle ilgili özel yönetmelikler olup olmadığını araştırın.

Çekme braketinin bilyalı bağlantısı*

Bilyalı bağlantıda, çeki braketini bilyalı bağlantısının takılması ve sökülmesine yönelik talimatlar verilmiştir. ▶



DİKKAT

Çekme braketli bilyalı bağlantısı, araç içerisine fırlayıp yaralanmalara neden olmaması için bagaj bölmesinde tutulmalıdır.



Not

- Yasal olarak, römork çekilmiyorken plakayı kapattığı için bilyalı bağlantı sökülmemelidir.

Yeniden ısıtma

Çok yüksek sıcaklıklarda ve uzun süre yokuşlu yollarda, düşük viteste ve yüksek motor devrinde sürüş esnasında, soğutma suyu sıcaklığı göstergesini (hararet göstergesi) daima izleyin ⇒ Sayfa 53.

Elektronik Denge Kontrolü*

ESC* sistemi kayma veya savrulma durumunda römorkun dengelenmesini kolaylaştırır.

Sürüş ipuçları

Römorkla sürüş her zaman ekstra dikkat gerektirir.

Ağırlık dağılımı

Yüksüz bir araç ile yüklü bir römorkun ağırlık dağılımı son derece elverişsizdir. Ancak, bu kaçınılmaz ise, dengesiz ağırlık dağılımı için ekstra yavaş sürün.

Hız

Hızın artmasıyla araç ve römorkun dengesi azalır. Bu nedenle, olumsuz yol, hava ve rüzgar koşullarında müsaade edilen maksimum hızda sürülmemesi önerilir. Bu durum bilhassa yokuş aşağı sürüş için önemlidir.

Römorkta en ufak bir **yalpalama** belirtisi görülmesi durumunda mutlaka hızı düşürmeniz gerekir. „Araçın zikzak yapması“ durumunda asla hızı artırarak kontrolü tekrar sağlamaya çalışmayınız.

Daima zamanında fren yapın. Römorkta **emniyet freni** varsa, frene önce hafifçe sonra kuvvetlice basın. Bu römork tekerleklerinin kilitlenmesinden kaynaklanan ani hareketi önleyecektir. Dik bir yokuş aşağı yol başlangıcına geldiğinde, öncelikle düşük bir vites seçin. Bu, aracı yavaşlatmak için motor frenini kullanmanızı sağlar.

Araç bakım ve temizliği

Genel notlar

Düzenli bakım ve yıkama araç değerinin korunmasına yardımcı olur.

Araç Bakımı

Düzenli bakım ve yıkama aracın **değerinin korunmasına** yardımcı olur. Bu, aynı zamanda bir kaporta veya boya kusurunda garanti talebinin onaylanmasına yönelik gerekliliklerden birisidir.

Aracını çevrenin zararlı etkilerine karşı korumanın en etkili yolu doğru bakım ve sık yıkamadan geçmektedir. Böcek ölüleri, kuş pislikleri, ağaç reçenesi, asfalt artığı, endüstriyel atıklar, katran, is veya yol tuzu ve diğer tahrip edici maddeler aracınızın üzerinde kaldıkça boyaya verdikleri hasar o oranda artar. Yüksek sıcaklıklar (güçlü güneş ışığı) korozyon etkisiyi daha da artırır.

Yollara kayma önleyici olarak tuz uygulanan kış mevsimi sonrası, aracın **alt kısmının** iyice yıkanması önemlidir.

Araç bakım ürünleri

Araç bakım ürünleri Teknik Servisinizde bulunmaktadır. Bakım ürünleri üzerinde yer alan kullanım talimatlarına uyunuz.



DİKKAT

- Araç bakım ürünleri toksik olabilirler. Bunun için mutlaka orijinal kaplarında tutulmaları gerekir. Çocukların erişemeyecekleri yerde muhafaza edin. Buna uyulmaması yaralanmalara neden olabilir.
- Araç bakım ürünlerini kullanmadan önce mutlaka paket üzerindeki talimat ve uyarıları okuyunuz. Hatalı kullanım sağlık sorunlarına veya araç hasarına neden olabilir. Belli ürünlerin kullanımı ardından zehirli gazlar açığa çıkabilir; bu ürünlerin iyi havalandırılmış alanlarda kullanılmaları gerekir.
- Yakıt, terebentin, motor yağı, aseton veya diğer uçucu sıvıları asla kullanmayın. Bunlar zehirli ve son derece yanıcıdır. Yangın ve patlama tehlikesi.
- Aracınızı yıkamadan veya herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtar kontakta çıkarın.



ÖNEMLİ

Aracın yüzeyi kuruyorsa asla kir, çamur veya tozu gidermeye çalışmayınız. Temizlik için asla kuru bez veya sünger kullanmayınız. Bu aracın boyasına veya camlarına hasar verebilir. Çamur, kir veya tozu bol suyla ıslatın.



Çevre Notu

- Aracınızın bakımı için ürün satın alırken çevreye zararlı olmayanları tercih ediniz.
- Atık araç bakım ürünleri evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Ambalaj üzerindeki atma bilgilerine uyunuz. ■

Araçın dış bakımı

Otomatik araç yıkama tüneli

Araçın boyası aracın otomatik araç yıkama makinelerinde sorunsuz yıkanabileceği şekilde dayanıklıdır. Ancak, boyanın yıpranması büyük ölçüde araç yıkama istasyonu tipine, kullanılan fırçaya, suyu filtreleme olanaklarına ve temizlik ve koruma ürünlerinin tipine bağlıdır.

Araç yıkama makinesi içerisine girmeden önce, camları ve açılır tavanı kapatmak gibi önlemleri uyguladığınıza emin olun. Bunun dışında dikkat edilmesi gereken bir şey yoktur.

Araçta rüzgarlık veya tavan bagajı veya iki kanallı radyo anteni vb. bulunması durumunda araç yıkama istasyonu yetkilisine danışmanız önerilir.

Yıkama sonrasında fren disk ve balataları nemli, ve hatta kışın donmuş olduklarından **frenler** geç frenleme tepkisi verebilir. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun.

DİKKAT

Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi.

ÖNEMLİ

Araçı yıkama makinesine sokmadan önce, katlanıyorsa anteni sıkmayınız, aksi halde hasar görebilir.

Elle yıkama

Araçın yıkanması

- Kiri öncelikle bol su ile yumuşatın ve silerek giderin.
- Aracı yumuşak bir sünger, eldiven veya bir fırça ile baştan aşağı yıkayın. Çok hafif basınç kullanın.
- Sünger veya eldiveni temiz suyla durulayın.
- Sert kir için özel araç şampuanı kullanılmalıdır.
- Tekerlekleri, marşbiyel panelleri vb. tamamen farklı bir sünger veya eldiven kullanarak en sona bırakınız.
- Aracı baştan aşağı suyla durulayınız.
- Araç yüzeyini hafif şekilde güderi ile kurulayın.
- **Hava soğukken** lastik contaları yüzeylerini donmalarını önlemek için kurulayınız. Lastik contalara silikon sprey uygulayın.

Araçı yıkadıktan sonra

- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçınınız. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun.

DİKKAT

- Aracınızı kontak anahtarı kapalı konumdayken yıkayınız.
- Ellerinizi ve kollarınızı gövde altını, tekerlek davlumbazları iç kısmı vb. temizlerken koruyunuz. Yaralanma riski.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi.



ÖNEMLİ

- Aracın yüzeyi kuruysa asla kir, çamur veya tozu gidermeye çalışmayın. Temizlik için asla kuru bez veya sünger kullanmayınız. Bu araç boyasını veya camları çizilebilir.
- Aracın soğuk havalarda yıkanması: Aracı bir hortumla yıkarken suyu doğrudan kilit silindirleri veya kapılar, bagaj kapağı veya tavan penceresi etrafındaki boşluklara tutmayın. Donma riski.



Çevre Notu

Çevreyi korumak için aracın sadece özel olarak ayrılmış yıkama alanlarında yıkanması gerekir. Bu, yağlı ve toksik atık suların kanalizasyon sistemine girmesine engel olur. Bazı bölgelerde aracın açık yıkama alanlarında yıkanması yasaktır.



Not

Aracı doğrudan güneş ışığında yıkamayın.

Aracın yüksek basınçlı temizleyici ile yıkanması

Aracı yüksek basınçlı bir yıkayıcı ile yıkarken özellikle dikkatli olun!

- Yüksek basınçlı temizleyici talimatlarına özellikle de **basınç ve püskürtme mesafesi** ile ilgili olanlarına özellikle dikkat ediniz.
- Yumuşak malzemeler ve boyalı tamponlar için püskürtme mesafesini artırın.
- Camlarda buz veya karı almak için yüksek basınçlı temizleyici kullanmayınız ⇒ Sayfa 184.

- Asla konsantre püskürtme memeleri („döner jetler“) kullanmayınız ⇒ ⚠.
- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun ⇒ Sayfa 173, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.



DİKKAT

- Lastikleri asla konsantre püskürtücü („döner meme“) ile yıkamayınız. Uzak püskürtme mesafeleri ve kısa yıkama sürelerinde bile, lastikler üzerinde görünmez hasarlar meydana gelebilir. Bu kazalara neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi.



ÖNEMLİ

- 60 °C'den daha sıcak su kullanmayın. Bu, araca zarar verebilir.
- Araca hasar gelmesini önlemek için esnek hortumlar, plastik, ses yalıtım malzemesi vb. hassas malzemelere yeterli mesafe bırakınız. Bu aynı zamanda kaporta renginde boyalı tamponlar için de önemlidir. Nozul yüzeye ne kadar yakınsa, malzeme aşınması o kadar çok olacaktır.

Araç boyası bakımı

Düzenli cilalama boyayı korur.

Suyun damlalar bırakmadığı ve *temizken* boya üzerinden aktığı zaman cilaya ihtiyaç var demektir.

Yüksek kalitede *cila ürünlerini* Teknik Servisinizden temin edebilirsiniz. ►

Düzenli cila uygulamaları, boyanın çevredeki kirlere korunmasına yardımcı olur ⇒ Sayfa 181. Küçük çiziklere karşı korumada da etkilidir.

Bir **cila solüsyonu** düzenli olarak araç yıkama istasyonunda kullanılsa da boyanın yılda iki kez koruyucu cila ile kaplanması önerilir. ■

Boyaya parlatılması

Cila boyanın parlaklığını geri getirir.

Boya parlaklığı kaybetmiş ve cila uygulansa da geri gelmiyorsa, parlatma gereklidir. Parlatma ürünlerini Teknik Servisinizden satın alabilirsiniz.

Parlatıcının boyayı koruyucu cilası yoksa parlatma ardından aracın cilalanması gerekir ⇒ Sayfa 183, Araç boya bakımı.

! ÖNEMLİ

Boyaya hasar vermektan kaçınmak için:

- Mat kaplamalı veya plastik parçalı boyalı parçalara parlatıcı veya koruyucu cila sürmeyin.
- Aracınızı kumlu ve tozlu ortamda cilaamayın. ■

Plastik parçaların bakımı

Çözücüler plastik parçalara hasar verir.

Normal yıkama plastik parçaları yıkmak için yetersiz olursa onaylı **çözücüsüz** plastik temizlik ve araç bakım ürünleri kullanın.

! ÖNEMLİ

- Sıvı hava temizleyicisini doğrudan aracın hava menfezlerinde kullanılması sıvının kaza sonucu dökülmesi sonucu plastik parçalara hasar verebilir.
- Çözücü içeren temizlik malzemeleri materyale zarar verir. ■

Camların ve dış aynaların temizlenmesi

Camların temizlenmesi

- Camları piyasada mevcut, alkol bazlı cam temizleyicilerle nemlendirin.
- Camları güderi veya iplik bırakmayan bez ile kurulayınız.

Karın temizlenmesi

- Cam ve aynalardan karı temizlemek için küçük bir fırça kullanın.

Buzun temizlenmesi

- Buz giderici bir sprey kullanın.

Camları kurulamak için temiz bir bez veya güderi kullanın. Boyalı yüzeyler üzerinde kullanılan güderiler camları temizlemek için uygun değildir, bu güderiler üzerinde camları çizen cila artıkları bulunur.

Mümkünse, buzı gidermek için buz çözücü bir sprey kullanın. Buzu temizlemek için bir buz spatulası kullanmanız durumunda, spatulayı tek yönde hareket ettirin.

Yağ, gres ve silikon kalıntılarını temizlemek için cam temizleyici veya bir silikon temizleyici kullanın. ►

Cila artıkları Teknik Servisinizde bulunan özel bir temizleyici ile giderilebilir. Ön cam üzerine cila bulaşması, silecek lastiklerinin kötü çalışmasına neden olabilir. Cam yıkama suyu içerisine cila çözücü bir cam temizleyici eklenmesi silecek lastiklerinin kötü çalışmasını önler, fakat cila kalıntılarını temizlemez.

❗ ÖNEMLİ

- Kar ve buzu cam ve aynalardan gidermek için asla ılık veya sıcak su kullanmayın. Bu camın çatlamasına neden olabilir!
- Arka camı ısıtma elemanı camın iç tarafında bulunur. Hasar görmeleri için, camın iç kısmındaki rezistanslar üzerine etiket yapıştırmayın. ■

Öncam silecek lastiklerinin temizlenmesi

Temiz silecek lastikleri görüş kabiliyetini artırır.

1. Ön cam silecek lastiklerindeki toz ve kiri temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.
2. Ön cam silecek lastiklerini temizlemek için cam temizleyicisi kullanınız. İnatçı kirleri gidermek için sünger veya bez kullanın. ■

Lastik contaların bakımı

Lastik contalara iyi bakılırsa, çok çabuk donmayacaklardır.

1. Lastik contalardaki toz ve kiri temizlemek için yumuşak bir bez kullanın.

2. Lastik contalara özel bir bakım ürünü uygulayın.

Kapılar, camlar, kaput ve arka kapak üzerindeki fitiller uygun bir bakım ürünü (örneğin silikon püskürtücü) uygulanması durumunda katlı ve uzun ömürlü olurlar.

Lastik contaların bakımlı tutulması vaktinden önce yıpranmalarını ve kaçakları da önleyecektir. Kapılar daha kolay açılır. Bakımı iyi yapılan lastik contalar kışın çok hızlı donmaz. ■

Kapı kilit silindirleri

Kapı kilit silindirleri kışın donabilir.

Kapı kilit silindirlerinin buzlarını çözmek için sadece yağlayıcı ve paslanma önleyici özellikte bir sprey kullanınız. ■

Krom parçaların temizlenmesi

1. Krom parçaları nemli bir bezle silin.
2. Krom parçaları yumuşak ve kuru bir bezle parlatın.

Bu işlem tatmin edici sonuç vermezse, uzman bir **krom temizleme ürünü** kullanın. Krom temizleme ürünleri yüzeydeki leke ve izleri temizler.

❗ ÖNEMLİ

Krom yüzeylerin çizilmesini önlemek için:

- Krom üzerinde asla aşındırıcı bir ürün kullanmayınız.
- Krom parçaları asla toprak veya tozlu ortamlarda temizlemeyin veya parlatmayın. ■

Çelik jantlar

- Çelik jantları ayrı bir süngerle temizleyiniz.

Jant üzerindeki fren tozunu temizlemek için endüstriyel bir temizleyici kullanın. Çelik jant üzerindeki herhangi bir boya hasarı paslanmaya başlamadan önce onarılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Lastikleri asla silindir şeklindeki püskürtücüler ile yıkamayınız. Uzak püskürtme mesafeleri ve kısa yıkama sürelerinde bile, lastikler üzerinde görünmez hasarlar meydana gelebilir. Bu kazalara neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi. Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun ⇒ Sayfa 173, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.

Alaşım jantlar

İki haftada bir

- Alaşım jantlar üzerindeki tuz ve frenler tozlarını yıkayınız.
- Alaşım jantları temizlemek için asitsiz bir deterjan kullanın.

Üç ayda bir

- Jantlara sert bir cila bileşeni uygulayın.

Alaşım jantlar düzenli bakım gerektirir. Yol tuzu ve fren tozu sık giderilmezse, alüminyum kaplama tahriş olur.

Alaşım jantlar için asitsiz bir deterjan kullanın.

Araç cilası veya diğer aşındırıcı maddeler jantları korumak için kullanılmamalıdır. Koruyucu kaplamanın, örneğin taş gelmesi sonucunda hasar görmesi durumunda, hasarlı alanın derhal onarılması gerekir.

⚠ DİKKAT

- Lastikleri asla silindir şeklindeki püskürtücüler ile yıkamayınız. Uzak püskürtme mesafeleri ve kısa yıkama sürelerinde bile, lastikler üzerinde görünmez hasarlar meydana gelebilir. Bu kazalara neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi. Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun ⇒ Sayfa 173, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.

Alt gövde koruması

Araç alt gövdesi kimyasal ve mekanik hasarlara karşı korumak üzere kaplanmıştır.

Koruyucu kaplama sürüş esnasında hasar görebilir. Gövde altındaki ve yürüyen aksam üzerindeki koruyucu kaplamayı kontrol etmenizi ve kış mevsimi öncesi ve sonrası, gerekirse, yeniletmenizi öneririz.

Onarım işi ve korozyon önleyici ilave işlem için Teknik Servisinizle irtibata geçiniz.

⚠ DİKKAT

Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını ek taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayınız. Egzoz sistemi ısısı veya motor alev almalarına neden olabilir. Yangın tehlikesi.

Motor bölmesinin temizlenmesi

Motor bölmesini temizlerken azami özen gösteriniz.

Paslanma önleyici malzeme

Motor bölmesi ve motor yüzeyine fabrikada korozyon önleyici uygulanmıştır.

İyi paslanma önleyici koruma aracın kış mevsiminde sıklıkla tuzlu yolda kullanılması durumunda önemlidir. Aracın paslanmasına neden olan tuzu önlemek için, motor bölmesinin kış öncesi ve sonrasında iyice temizlenmesi gerekir.

Teknik Servisinizde doğru temizleme ve koruma ürünlerinin sağlanması için gerekli atölye donanımı bulunur. Bu nedenle, bu işlemin onlar tarafından yapılmasını öneririz.

Motor bölmesi gres temizleyici çözücülerle temizlenir veya motor yıkanır, sa pas koruması çoğunlukla ortadan kalkar. Bu işlem sonrası, tüm yüzeyler, bağlantı noktaları, mafsallar ve motor bölmesindeki bileşenlere pas koruması uygulanmasını sağlayınız.

⚠ DİKKAT

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 200.
- Kaputu açmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtarı mutlaka kontakta çıkarın.
- Motor bölmesini temizlemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.
- Aracın gövde altını, tekerlek yuvalarını veya jantları el ve kollarınızı koruma altına almadan temizlemeyin. Keskin kenarlı metal parçalara dikkat ediniz. Buna uyulmaması yaralanmaya yol açabilir.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Fren sistemi üzerindeki nem, buz ve tuz frenleme verimini etkileyebilir. Kaza tehlikesi. Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının.
- Asla radyatör fanına dokunmayınız. Radyatör fanı sıcaklıkla kontrol edilir ve kontak anahtarı çıkartılmış olsa bile otomatik olarak çalışmaya başlayabilir.



Çevre Notu

Motor yıkandığında, yakıt, gres ve yağ birikintileri açığa çıkabilir. Yağ ayırıcı içerisindeki kirli suyun temizlenmesi gerekebilir. Bu nedenle motor sadece eğitilmiş bir servis veya benzin istasyonunda yıkanmalıdır. ■

Araç iç bakımı

Plastik parçalar ve ön göğüs temizliği

- Plastik parçaları ve ön göğüs panelini temizlemek için temiz, nemli bir bez kullanın.
- Bu tatmin edici sonuç vermezse, özel bir **çözücüsüz** plastik temizleme ürünü kullanın.

⚠ DİKKAT

Ön göğüs ve hava yastığı modülü yüzeyini asla çözücü içeren temizleyicilerle temizlemeyin. Çözücüler yüzeyde delik ve gözeneklere neden olur. Hava yastığı açılırsa, plastik parçalar fırlayarak, yaralanmalara neden olabilir. ►



ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri materyale zarar verir.

Ahşap döşeme temizliği*

- Ahşap döşemeleri nemli temiz bir bezle temizleyin.
- Bu tatmin edici bir sonuç sağlamazsa, *yumuşak* sabunlu bir çözelti kullanın.



ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri materyale zarar verir.

Kumaş koltuk kılıfları ve kumaş döşeme temizleme

Kumaş koltuk örtüleri ve kapı, tavan döşemesi vb. üzerindeki kumaş döşemeler özel bir iç temizleyici veya kuru köpük ve yumuşak bir fırça ile temizlenebilir.

Radyonun ve klima kumandalarının temizlenmesi

Radyo ve/veya klima kumandalarını temizlemek için, yumuşak nemli bir bez kullanın. Daha inatçı kirler için, nötr bir sabun çözeltisi kullanılabilir.

Deri temizliği*

Normal temizleme

- Bir bez veya yünlü bir bezi su ile nemlendiriniz ve deri yüzeyleri siliniz.

Zorlu lekelerin temizlenmesi

- Daha zorlu kir hafif sabunlu çözelti (saf sıvı sabun; bir litre suda çözölmüş iki çorba kaşığı) ve bir bezle giderilebilir.
- Suyun tüm deriye yayılmasına veya dikişlerden içeri girmesine müsaade etmeyiniz.
- Ardından yumuşak, kuru bezle siliniz.

Deri bakımı

- Derinin Teknik Servisinizde bulunan özel bir deri bakım ürünüyle yılda iki kez bakımının yapılması gerekir.
- Bu ürünleri az miktarda uygulayınız.
- Ardından yumuşak, kuru bezle siliniz.

SEAT bu doğal ürünün orijinal kalitesini korumak için gereke tüm çabayı göstermektedir. Özel seçim derinin kullanılmasının doğal sonucu olarak deri kaplama gres ve kir vb. maddelere karşı belirli bir hassasiyete sahip olmaktadır. Bu nedenle de günlük kullanım ve derinin bakımı sırasında özel bir hassasiyet gerekmektedir.

Gözeneklerdeki toz ve kum tanecikleri yüzeyi çizerek, hasar verebilir. Araç uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalırsa, rengini kaybetmemesi için deri korunmalıdır. Ancak, yüksek kaliteli doğal deride bile zamanla hafif renk değişimleri normaldir.



ÖNEMLİ

- Deri üzerinde çözücüler, cila, ayakkabı cilası, astarlayıcı veya benzeri ürünler kullanmayınız.
- Zarar görmesini önlemek için derideki zorlu lekelerin uzman servis tarafından giderilmesi gerekir.

Emniyet kemeri temizlenmesi

Kirli bir emniyet kemeri doğru çalışmayabilir.

Tüm emniyet kemerlerini düzenli olarak kontrol edin ve temiz tutun.

Emniyet kemerlerinin temizliği

- Kirli emniyet kemerini dışarı çekin ve açın.
- *Yumuşak* sabunlu çözelti ile kirli emniyet kemerlerini temizleyin.
- Kurumasını bekleyin.
- Kuruyana kadar emniyet kemerini sardırmayın.

Kemerler üzerinde büyük lekelerin oluşması durumunda, kemer otomatik kemer toplayıcısı içerisine gerektiği gibi toplanmaz.



DİKKAT

- Kayış mukavemetini azaltacağından emniyet kemerlerinde kimyasal temizlik maddeleri kullanmayın. Emniyet kemerlerinin paslandırıcı sıvılar ile irtibat halinde olmadığından emin olun.
- Emniyet kemerlerinin durumunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Kemer kayışı, bağlantı yerleri, toplayıcı mekanizma veya herhangi bir kemer tokasının zarar gördüğünü tespit etmeniz durumunda, kemer uzman bir servis tarafından temizlenmelidir.
- Hasar görmüş bir emniyet kemerini kendiniz onarmaya çalışmayın. Emniyet kemerleri sökülmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.



ÖNEMLİ

Temizleme sonrası, emniyet kemerlerini geri sardırmadan önce tamamen kurumasına izin verin. Aksi halde, kemer geri sarma mekanizmaları hasar görebilir.

Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Aksesuar ve parça satın almadan önce mutlaka bir SEAT bayii ile görüşün.

Aracınız yüksek standartta aktif ve pasif güvenlik sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Aksesuar ve parçaları satın almadan önce ve aracınızda teknik değişiklikler yapmadan önce Teknik Servisiniz ile görüşmenizi öneririz.

SEAT yetkili satıcıları kullanım, yasal şartlar ve aksesuar ve yedek parçalar ile ilgili üreticinin önerileri hakkında güncel bilgileri sizlere sağlamaktan memnuniyet duyacaklardır.

Sadece **SEAT Approved Accessories®** ve **SEAT Approved Spare Parts®** kullanmanızı öneririz. SEAT söz konusu ürünün uygun, güvenli ve emniyetli olduğunu ancak bu şekilde garanti edebilir. SEAT Teknik Servisleri parçaların doğru ve profesyonel şekilde monte edilmesini sağlayacak gerekli deneyim ve olanağa sahiptir.

Pazarı sürekli gözlemlemesine rağmen, **SEAT kendisinin onayladığı** parçaların güvenilirliği, güvenliği ve uygunluğunu değerlendiremez. Bu nedenle, SEAT kullanılmakta olan orijinal dışı parçalar nedeniyle, parçalar resmi standart kurumunca onaylı veya resmi onay sertifikasına sahip olsa da sorumluluk kabul edemez.

Araç ve/veya sürüş üzerinde doğrudan etkili olan **daha sonra takılan herhangi bir donanım** (ör. hız sabitleme sistemi veya elektronik kumandalı süspansiyonun) SEAT tarafından onaylanması ve **e** işaretini (Avrupa Birliği onay sembolü) taşıması gerekir.

Araca, doğrudan aracın kontrolü ile ilgili olmayan **ilave elektrikli parçalar** (örn., araç buzdolabı, diz üstü bilgisayar veya havalandırma fanı)

monte etmeniz durumunda, bu ekipmanlar da **CE** işaretini (Avrupa Birliği üretici uygunluk beyanı) taşımalıdır.



DİKKAT

Aksesuarlar, örneğin telefon kaideleri veya bardak tutucular, asla hava yastığı kapakları üzerine veya açılma alanları içine takılmamalıdır. Aksi takdirde, kaza sırasında hava yastığının tetiklenmesi durumunda yaralanma tehlikesi vardır.

Teknik modifikasyonlar

Değişiklikler her zaman araç teknik özelliklerine uygun şekilde yapılmalıdır.

Elektronik bileşenler veya yazılımda yapılacak yetkisiz değişiklikler arızalara neden olabilir. Elektronik bileşenler bir ağ üzerinden birbirine bağlı olduğundan, diğer dolaylı sistemler de arızalardan olumsuz etkilenebilir. Bu durum güvenliği ciddi oranda azaltır, parçaların aşırı yıpranmasına ve aracınızın tescil belgelerinin geçersiz kalmasına neden olur.

SEAT Teknik Servisleri, bu tür değişiklikler ve/veya hatalı şekilde uygulanmış işlerden kaynaklanan hasar konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu nedenle, tüm bakım ve onarım işlerinizin, **Orijinal SEAT Yedek Parçalar®** kullanılarak bir SEAT Teknik Servisi tarafından yapılmasını öneririz.

⚠ DİKKAT

Araç üzerinde hatalı şekilde uygulanmış herhangi bir iş veya değişiklik arızalara yol açabilir ve kazalara neden olabilir.

Tavan anteni*

Araça, örneğin otomatik bir araç yıkama makinesine girerken katlanabilen* ve hırsızlığa karşı korumalı* bir tavan anteni monte edilebilir.

Katlamak için;

Anteni çevirerek gevşetin, yatay bir şekilde geriye doğru eğin ve tekrar çevirerek sıkın.

Çalışma konumuna geri dönmek için

Önceki talimatın tersi yönünde kaldırın.

⚠ ÖNEMLİ

Otomatik bir araç yıkama makinesi kullanılırsa, makineye girmeden önce, anteni tavana paralel hale getirin.

Mobil telefonlar ve telsizler

Mobil telefonlar ve telsizler için harici bir antene ihtiyaç duyacaksınız.

SEAT aşağıdaki koşullara uyulması koşuluyla aracınızda cep telefonları ve telsiz kullanılabileceğini onaylamıştır:

- Harici antenin doğru şekilde takılması,
- maksimum 10 watt iletim gücü.

Ekipmanın optimum erişim mesafesi yalnızca harici bir antenle elde edilebilir.

Cep telefonu veya 10 watt'tan daha kuvvetli aktarım gücü çıkışına sahip iki kanallı bir radyo anteni kullanmak istemeniz durumunda, öncelikle Teknik Servisiniz ile görüşün. Bu donanımın yapılandırılması ile ilgili teknik olanaklar hakkındaki bilgileri buradan alabilirsiniz.

Cep telefonları ve telsizler sadece deneyimli bir servis, örneğin bir SEAT bayii tarafından takılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Dikkatiniz her zaman öncelikle aracın sürülmesinde olmalıdır. Sürüş esnasında dikkatiniz dağılırsa, kaza yapabilirsiniz.
- Telefonla ilgili aksesuarları asla hava yastığı birimleri üzerine veya hava yastığı açılma menzili içindeki alana asla monte etmeyiniz. Bu, hava yastığı açılması halinde yüksek yaralanma tehlikesi içerir.
- Cep telefonlarının veya telsizlerin araçta bir dış anten olmadan kullanılması, araç içindeki elektromanyetik radyasyonun izin verilen sınırları aşmasına neden olabilir. Bu durum, yanlış takılmış harici antenlerde de meydana gelebilir.

⚠ ÖNEMLİ

Yukarıda belirtilen hususların göz ardı edilmesi, araç elektronik birimlerinin arızalanmasına neden olabilir. En yaygın arıza nedenleri şunlardır:

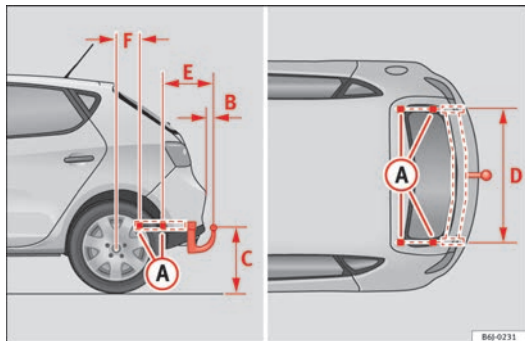
- harici anten olmaması,
- harici antenin yanlış takılmış olması,
- maksimum 10 watt iletim gücünün aşılması.

**Not**

Cep telefonu /telsizin çalıştırma talimatlarına göz önünde bulundurunuz. ■

Çekme braketinin takılması*

Aracın arka kısmına bir çeki braketi monte etmek mümkündür.



Şek. 120 Çekme braketi bağlantı noktaları

Çekme braketi araç satın alındıktan sonra monte edilirse, bu çekme braketini üreticisinin talimatlarına uygun şekilde yapılmalıdır.

Çekme braketi bağlantı noktaları (A) aracın alt kısmındadır.

Bilyalı bağlantının merkezi ile zemin arasındaki mesafe, tam yüklü araçta bile asla belirtilen değerden daha az olmamalıdır.

Çekme braketini bağlamak için kaldırma değerleri:

- (B) 65 mm (minimum)
- (C) 350 mm ila 420 mm (tam yüklü araçta)
- (D) 959 mm
- (E) 438 mm
- (F) 209 mm

Çekme braketinin takılması

- Aracın römork bağlıken sürülmesi araç için ekstra bir ağırlıktır. Bu nedenle, bir çekme braket takmadan önce, soğutma sisteminin herhangi bir değişiklik gerekip gerekmediği konusunda Teknik Servisinizle irtibata geçiniz.
- Ülkenizde bununla ilgili geçerli kurallara uyun (ör. ayrı bir kumanda lambasının takılması).
- Aracın bazı parçaları, örneğin arka tamponun sökülmesi ve tekrar yerine takılması gerekir. Çekme braketini tespit cıvatalarının anahtar kullanılarak sıkılması ve aracın elektrik sistemine bir elektrik soketinin takılması gerekir. Bu özel bilgi ve aletler gerektirir.
- Şekildeki rakamlar yükseltme değerini ve çekme demirinin sağlamlaştırılması amacıyla üzerinde değişiklik yapılması durumunda bağlantı noktalarını gösterir.

**DİKKAT**

Çekme braketini uzman bir serviste monte edilmelidir.

- Çekme braketinin yanlış takılması durumundan ciddi kaza tehlikesi bulunur.
- Kendi güvenliğiniz için çekme braketini üreticisinin belirttiği talimatlara dikkat edin.

**ÖNEMLİ**

- Elektrik soketinin yanlış şekilde takılması aracın elektrik sistemine hasar verir.

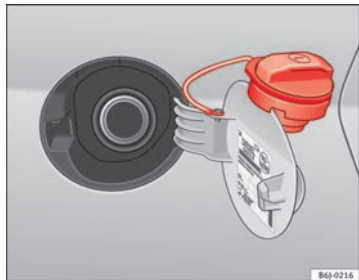
**Not**

- SEAT ekme kancalarının uzman bir serviste takılmasını önerir. Bazı modellerde, bu bir ısı yalıtım plakasının takılmasını gerektirebilir. Bu nedenle, SEAT Bayine gitmeniz önerilir. Aksi halde, plakanın hatalı takılması durumunda, SEAT herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Bazı spor modellerde egzozun özel tasarımı nedeniyle klasik çekme kancasının takılması önerilmez. Teknik Servisinize başvurun. ■

Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi ve tamamlanması

Yakıt doldurma

Depo kapağı elle açılır. Depo kapasitesi yaklaşık 45 litredir.



**Şek. 121 Depo kapağı
açık**

Yakıt deposu başlığının açılması

- Kapağı kaldırınız
- Kapağı bir elle sıkıca tutun, ve daha sonra anahtarı kilide sokup, sola 180 derece çevirin.
- Saatin tersi yönde çevirerek kapağı açın.

Yakıt deposu başlığının kapatılması

- Bir „klik“ sesi duyuluncaya kadar depo kapağını sağa doğru çevirin.

- Kapağı açmadan, anahtarı kilit içinde saat yönünde 180° çevirin.
- Anahtarı çıkarın ve yerine oturana kadar kapağı kapatın. Depo kapağı kaybolmaya karşı bir bağlantı ile korunur.

Depo kapağı aracın sağ arka kısmında yer alır.

Otomatik doldurma nozülü doğru şekilde çalışıyorsa, yakıt deposu „dolar dolmaz“ yakıt doldurmayı kesecektir. Genleşme haznesini dolduracağından, asla bu seviyenin üzerinde yakıt doldurmayın. Ortam sıcaklığı yükseldiğinde yakı kaçacağı olabılır.

Aracınızın doğru yakıt değerleri yakıt deposu kapağı iç kısmındaki etiket üzerinde bulunur. ►

⚠ DİKKAT

- Yakıt yüksek ölçüde yanıcıdır ve ciddi yanık ve diğer yaralanmalara neden olabilir.
 - Aracın yakıt deposunu veya yedek yakıt bidonunu yakıtla doldururken sigara içmeyin veya ateşle yaklaşmayın. Patlama tehlikesi vardır.
 - Yedek yakıt bidonlarının kullanımı için yasal şartlara uyun.
 - Güvenlik nedeniyle araçta ayrı yakıt kanisteri taşımanızı önermiyoruz. Bidon bir kaza durumunda hasar görebilir ve kaçak yapabilir.
- İstisnai durumlarda yedek yakıt bidonu taşımanız gerekirse aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun:
 - Yedek yakıt bidonunu asla araç içinde veya üzerinde doldurmayın. Doldurma esnasında oluşabilecek bir elektrostatik yük, yakıt buharının alev almasına neden olur. Bu bir patlamaya neden olabilir. Bidonu doldurmak için her zaman yere koyun.
 - Yakıt pompasını mümkün olduğunca bidonun ağzına yerleştirin.
 - Ayrı yakıt kutusu metalse doldurma pompası doldurma sırasında kutu ile irtibat halinde olmalıdır. Bu elektrostatik yüklenme oluşumunu engellemeye yardımcı olur.
 - Aracın içine veya bagaj bölümüne asla yakıt dökmeyiniz. Yakıt buharları patlayıcıdır. Ölüm tehlikesi.

❗ ÖNEMLİ

- Boyaya dökülen yakıt derhal giderilmelidir.
- Deponun tamamen boşalmasına asla müsaade etmeyin. Düzensiz yakıt beslemesi teklemeye neden olabilir. Sonuç olarak, katalitik konvertöre yanmamış yakıt girerek, hasara neden olabilir.
- **Dizel motorlu** bir araçta yakıt tamamen boşaldıktan sonra yakıt deposunu doldururken motor çalıştırılmadan kontak en az 30 saniye açılmalıdır. Bu durumda motoru çalıştırırsanız, motorun ateşlemeye başlaması normalden daha uzun sürebilir (bir dakikaya kadar). Bunun nedeni, yakıt sisteminin motor çalışmadan önce içerisindeki havayı temizlemek zorunda oluşudur.



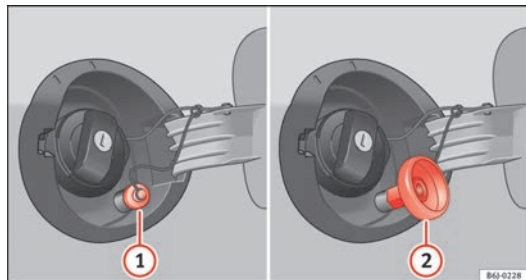
Çevre Notu

Otomatik pompanın kesilmesinden sonra yakıt doldurmaya çalışmayın; bu durum, ısınması halinde yakıtın taşmasına neden olur. ■

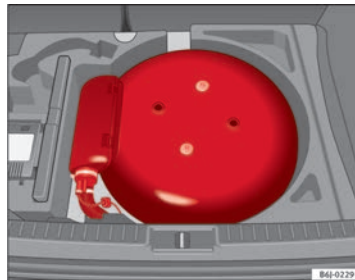
LPG sistemi*

LPG doldurma

LPG doldurma ağzı yakıt kapağının arkasında, benzin doldurma ağzının yanındadır.



Şek. 122 LPG doldurma ağzılı ve adaptörlü yakıt deposu kapağı açık konumda.



Şek. 123 Stepne bölümündeki LPG tankı

LPG doldurma

- Yakıt doldurmadan **önce**, motoru durdurun ve kontak anahtarını kapalı konuma getirin.
- Yakıt deposu kapağını açın.
- Yakıt dondurmadan **önce**, pompa üzerindeki talimatları okuyun.
- Gaz doldurma ağzı → Şek. 122 (1) kapağını çıkarın.
- Gerekli adaptörünü → Şek. 122 (2) gaz doldurma ağzına (1) takın.
- Pompa üzerindeki talimatlara uygun şekilde gazı doldurun.
- Adaptörü → Şek. 122 (2) çıkarın.
- Gaz doldurma ağzı kapağını takın → Şek. 122 (1).
- Yakıt depo kapağını kapatın.



Hortum depodan çıkarıldığında bir miktar LPG dökülebilir ⇒ ⚠.

Stepne bölümündeki LPG deposu ⇒ Şek. 123 kapasitesi 52,8 litredir. Aşırı düşük dış ortam sıcaklıklarında LPG deposunun tümüyle doldurulması mümkün olmayabilir.

Pompa bağlantıları

Çeşitli tiplerde LPG pompası mevcuttur ve kullanım yöntemleri değişebilir. Bu nedenle, doldurma işini pompa operatörüne bırakın.

LPG doldurulurken gürültü

LPG gaz doldurulurken gürültü duyulabilir. Bu sesler önemsizdir.

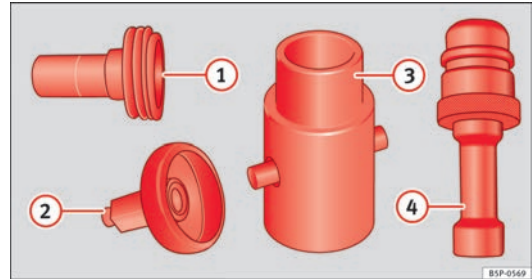
⚠ DİKKAT

LPG'nin doğru şekilde doldurulmaması veya kullanılmaması, yangın, patlama veya yaralanmalara yol açabilir.

- LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yaralanmalara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.
- Doldurma işlemi öncesinde motoru durdurun.
- Elektromanyetik dalgalar kıvılcım oluşumuna ve yangına neden olabileceğinden, cep telefonlarını ve radyo dalgaları kullanan diğer cihazları daima kapatın.
- Doldurma işlemi sırasında araç içerisinde bulunmayın. Araca girmeniz kesinlikle gerekli olduğunda, kapıyı kapatın ve atışmana tekrar dokunmadan önce metal bir yüzeye dokununuz. Bu statik elektrik oluşumunu önlemeye yardımcı olacaktır.
- Doldurma işlemi sonrasında dışarıya az miktarda LPG sızabilir. LPG'nin deriye temas etmesi durumunda donma tehlikesi vardır.
- Doldurma işlemi sırasında sigara içmemeyi ve çıplak alevleri daima depodan uzak tutun. Buna uyulmaması patlamaya yol açabilir.

Sıvı petrol gazı (LPG) doldurma ağzı için adaptör

Farklı nozullu çok çeşitli pompalar bulunduğundan bir adaptör gereklidir.



Şek. 124 LPG doldurma ağzı adaptörleri tablosu

- ① ACME adaptör (Avrupa için)
- ② Dish Coupling Adaptör (İtalya için)
- ③ Bayonet adaptör
- ④ EURO adaptör (İspanya için)

Verilen pakette ilgili ülkede kullanılan adaptör bulunmaktadır: ACME ①, Dish Coupling ②, sığma ③ veya EURO adaptör ④.

Doldurma sistemleri ve ilgili adaptörler ülkeye göre farklılıklar gösterebilir. Dış ülkelerdeki benzin istasyonlarında LPG sisteminiz için gerekli olan adaptör her zaman bulunmadığından, yurt dışı seyahatiniz öncesinde gereken adaptörü satın almanızı öneririz. Adaptörlerin doldurma sisteminize uygun olup olmadığını kontrol edin.

**Not**

Avrupa'da en sık kullanılan adaptör tipleri, ACME adaptör ①, Dish Coupling adaptör ②, süngü adaptör ③ ve EURO adaptördür ④. Bazı ülkelerde birden çok doldurma sistemi kullanıldığından, dört adaptörü de aracınızda bulundurmanız önerilir. Avrupa genelinde tek bir sistemin (Euronozzle) kullanımı yönünde çalışmalar devam etmektedir.

LPG yakıt

LPG alternatif bir araç yakıtıdır ve propan ve bütanın karışımıdır.

LPG'nin başarısı, egzoz gazı emisyonlarına yönelik katı yönetmeliklerden kaynaklanır. Diğer fosil yakıtlarla kıyaslandığında, LPG düşük emisyonları ile karakterize edilir.

LPG kalitesi ve tüketimi

LPG'ye yönelik kalite gereklilikleri tüm Avrupa'da DIN EN 589 yönetmeliği ile düzenlenir.

Yaz gazı ile kış gazı arasında fark vardır. Kış gazı daha yüksek oranda propan içerir. Sonuç olarak, kış gazının sürüş mesafesi yaz gazına oranla daha düşüktür (artan tüketimden dolayı).

LPG tedarikçi ağı

LPG istasyonlarının sayısı her geçen gün artmaktadır.

Mevcut LPG istasyonlarının listesi İnternet'de bulunabilir.

LPG güvenliği

Bir dizi çarpışma testi ile, LPG'li araçların yüksek güvenlik seviyesine sahip olduğu doğrulanmıştır.

LPG sisteminin güvenliği risksiz çalışmayı garanti eder. Aşağıdaki emniyet tedbirleri alınmalıdır:

- LPG deposunda, motor durdurulduğunda (kontak kapatıldığında) veya araç benzinle kullanıldığında otomatik olarak kapanan bir selenoid valfi bulunur.
- Bir ana selenoid valfi motor durdurulduğunda veya araç benzinle kullanıldığında motor bölmesine gaz beslemesini keser.
- Dışarıya boru çıkışları olan LPG deposundaki bir emniyet valfi, gazın araç içerisine girmesini engeller.
- Tüm bağlantı noktaları ve kullanılan malzemeler mümkün olan en yüksek güvenlik seviyelerini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Güvenli sürüş şartlarını garanti etmek için, LPG sisteminin durumu düzenli olarak kontrol edilmelidir → ⚠. Bu kontroller Bakım Programında mevcuttur.

**DİKKAT**

- Gaz kokusu duymanız veya sızıntı olduğundan şüphelenmeniz durumunda, motoru derhal durdurun ve kontağı kapatın. Kapıları açın ve aracı havalandırın. Aracı sürmeye devam etmeyin! Aracı yetkili bir servise götürün ve arızayı tamir ettirin.
- Gaz kokusu duymanız veya bir sızıntı tespit etmeniz halinde, sigara içiyorsanız derhal söndürün, kıvılcım oluşumuna veya yangına neden olabilecek nesneleri araçtan çıkarın ve sistemi derhal kapatın.
- LPG depoları basınç altındadır ve düzenli olarak kontrol edilmeleri gerekir. Araç sahibi bu bakım işlemlerinin doğru bir şekilde gerçekleştirildiğinden emin olmalıdır.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötrale edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

LPG sistemindeki herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, vakit kaybetmeden SEAT Yetkili Servis Merkezine başvurunuz. LPG arızaları konusunda yetkili servisler için SEAT web sayfasına bakınız.

Benzin

Benzin tipleri

Doğru benzin tipleri yakıt deposu kapağı içerisindeki bir etikette listelenmiştir.

Katalitik konvertörlü araçlarda sadece **DIN EN 228 standardına uygun kurşunsuz benzin** kullanılabilir (EN = „Avrupa Standardı“).

Yakıt tipleri yakıt **oktan numarasına** göre değişirler, ör: 91, 95, 98 RON (RON = „Yakıt Oktan Numarası“, yakıtın vuruntu direncini belirleme birimi). Motorunuz için önerilen yakıt oktan numarasından daha yüksek oktan numarasına sahip benzin kullanabilirsiniz. Ancak, bunun yakıt tüketimi ve motor gücü açısından herhangi bir avantajı yoktur.



ÖNEMLİ

- Bir depo dolusu kurşunlu benzin bile katalitik konvertörün verimini kalıcı olarak azaltabilir.
- Yüksek motor devir hızı ve tam gazda aracı kullanmak motor için doğru değerden düşük yakıt oktan dereceli benzin kullanırken motora hasar verir.



Çevre Notu

Bir depo dolusu kurşunlu benzin bile katalitik konvertörün verimliliğini kalıcı olarak bozabilir.

Benzin katkıları

Benzin katkı maddeleri benzinin kalitesini geliştirir.

Benzinin kalitesi motorun çalışma şekli, performans ve hizmet ömrünü etkiler. Bu nedenle katkı maddeli iyi kalitede benzin kullanmanız gerekir. Bu katkı maddeleri pas/korozyonu önlemeye yardımcı olur, yakıt sistemi ni temiz tutar ve motor içerisinde birikinti oluşmasını önler.

Katkı maddeli iyi kalitede benzin bulunamaması veya motor sorunları ortaya çıkması durumunda, gerekli katkı maddeleri yakıt ikmali sırasında eklenmelidir.

Dizel

Dizel*

Dizel yakıt DIN EN 590'a uygun olmalıdır (EN = „Avrupa Standardı“). Setan numarası (CN) en az 51 olmalıdır. Setan numarası dizel yakıtın ateşleme kalitesini gösterir.

Yakıt doldurma ile ilgili notlar ⇒ Sayfa 194.

Biyodizel*

! ÖNEMLİ

- Aracınız biyodizel uyumlu **değildir**. **Hiçbir koşul altında** biyodizel ile yakıt ikmalı yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtı biyodizel ilave edilmesine EN 590 veya DIN 51628 standardı doğrultusunda müsaade edilir ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.
- Dizel motor EN 590 standardına göre özellikle dizel yakıtla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. **Asla** benzin, kerosen, fuel oil veya diğer tip yakıtlarla ikmal yapmayın. Araca kazara yanlış tipte bir yakıt doldurursanız, motoru çalıştırmayın. Uzman bir personelden yardım isteyin. Bu yakıtların bileşimi yakıt sistemi ve motora ciddi şekilde hasar verebilir.

Kışın sürüş

Dizel yakıt kışın kalınlaşabilir.

Kışa uygun dizel

„Yaza uygun dizel yakıtı“ kullanırken sıfırın altında sıcaklıklarda parafin ayrışmasından kaynaklı olarak yakıtın kalınlaşması nedeniyle zorluklarla karşılaşılabilir. Bu nedenle kış mevsiminde bazı ülkelerde „kışa uyumlu dizel“ bulunur. -22 °C'ye kadar düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

Farklı iklim koşullarına sahip ülkelere satılan dizel yakıt genellikle farklı sıcaklık karakteristiklerine sahiptir. Mevcut dizel yakıt tiplerini öğrenmek için ilgili ülkedeki Teknik Servislere veya benzin istasyonlarına danışın.

Filtre ön ısıtıcısı

Aracınız, kış şartlarında çalıştırma kolaylığı sağlayan bir yakıt filtresi kızdırma buji sistemi ile donatılmıştır. Bu, yakıt sisteminin yaklaşık -24 °C'de çalışır durumda kalmasını sağlayarak -15 °C'ye kadar dayanıklı kış oktanlı dizel kullanmanızı sağlar.

Ancak, dizel motorun -24 °C altındaki soğukta çalışamayacağı kadar parafinleşirse aracı bir süre sıcak bir yere alın.

! ÖNEMLİ

Dizel yakıtı yakıt katkı maddeleri (“tiner” veya benzer katkı maddeleri) eklemeyiniz.

Motor bölmesinde çalışma

Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

Motor veya motor bölmesinde bir çalışmaya başlamadan önce:

1. Motoru durdurun ve anahtarı kontakta çıkarın.
2. El frenini çekin.
3. Vites kolunu boşa veya P konumuna alın.
4. Motorun soğumasını bekleyin.
5. Çocukları araçtan uzak tutun.
6. Kaputu ⇒ Sayfa 202 kaldırın.

İşin nasıl yapılacağını tam olarak öğrenmedikçe ve uygun aletleriniz olmadan motor bölmesinde çalışmayın! Emin olmadığınız durumlarda çalışmayı yetkili servise yaptırın.

Soğutma suyu, motor yağı, bujiler ve aküler gibi tüm servis sıvıları ve tüketim malzemeleri sürekli olarak geliştirilmektedir. SEAT değişikliklerle ilgili olarak Teknik Servislere sürekli bilgi akışı sağlamaktadır. Bu nedenle, servis sıvıları ve tüketim malzemelerinin Teknik Servis tarafından değiştirilmesini öneririz. İlgili talimatlara uyun ⇒ Sayfa 190. Aracın motor bölümü tehlikeli bir alandır ⇒ ⚠.

⚠ DİKKAT

Motor bölümü içerisinde veya motor üzerinde yapılacak tüm işler, örn, sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi ve doldurulması, kaza veya yangın riski yanında, yaralanma ve haşlanma tehlikesi içerir.

- Motor bölümünden buhar, duman veya soğutucu çıktığını görürseniz asla kaputu açmayın. Aksi takdirde haşlanma riski mevcuttur. Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatle açmadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Motoru durdurun ve anahtarları kontakten çıkarın.
- El frenini uygulayın ve vites kolunu boşa veya P konumuna alın.
- Çocukları araçtan uzak tutun.
- Sıcak motor parçalarına dokunmayın. Yanma tehlikesi mevcuttur.
- Sıcak motora veya sıcak egzoz gazı sistemine asla sıvı bir şey dökmeyin. Yangın tehlikesi mevcuttur.
- Elektrik sisteminde, özellikle aktarma kablolarının takılı olduğu noktalarda kısa devre yaptırmaktan kaçının ⇒ Sayfa 247. Akü patlayabilir.
- Asla radyatör fanına dokunmayınız. Fan sıcaklık kontrollü olup, motor durdurulmuş ve anahtar kontak yuvasından çıkarılmış olsa bile otomatik olarak çalışmaya başlayabilir.
- Motor sıcakken soğutucu genişleme deposu kapağını açmayınız. Soğutma suyu sıcaksa, soğutma sistemi basınçlı olacaktır.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Kaçan soğutma suyu ve buhardan yüzünüzü, ellerinizi ve kollarınızı korumak için kapağı büyük, kalın bir bezle kapatın.
- Motor bölümünde temizlik bezi ve alet gibi herhangi bir şey utmadığınızdan emin olun.
- Aracın altında çalışıyorsanız, aracı desteklemek için uygun sehpalar kullanmalısınız, kaza tehlikesi söz konusudur! Aracı emniyete almak için hidrolik bir krik o yetersizdir ve yaralanma riski vardır.
- Motor çalışırken çalışma yapılması gerekirse, 'v' kayışları, alternatör ve radyatör fanı vb. gibi hareketli aksam ve yüksek gerilimli ateşleme sistemi nedeniyle risk daha da büyüktür, hatta ölümcül olabilir. Aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:
 - Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
 - Mücevher, bol kıyafetler ve uzun saçların dönen motor parçalarına takılmadığından emin olun. Ölüm tehlikesi. Çalışmaya başlamadan önce, takı veya kravatı çıkartın saçlarınızı bağlayın ve tulum gibi vücudu saran giysiler giyin.
 - Araç vitesteyken gerekli önlemleri almadan asla gaza basmayın. El freni çekili olsa dahi araç hareket edebilir. Ölüm tehlikesi.
- Yakıt sistemi veya elektrikli parçalarda çalışma yapılacaksa, yukarıdaki uyarıların yanında aşağıdaki güvenlik önlemlerini de almalısınız:
 - Aküyü daima araç üzeri ağıdan ayırın. Bu işlem esnasında araç kapı kilitleri açık olmalıdır, aksi halde alarm tetiklenir.
 - Sigara içmeyin.
 - Çıplak ateşe yakın çalışmayın.
 - Yanınızda bir yangın söndürme cihazı bulundurun.



ÖNEMLİ

Servis sıvılarını doldururken, doğru sıvı/yağ kullandığınıza emin olun. Yanlış sıvı/yağ kullanılması ciddi arızalara ve motor hasarına neden olabilir.



Çevre Notu

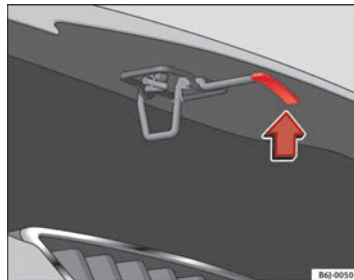
Servis sıvılarının kaçacağı çevreye ciddi zararlar verir. Bu nedenle, aracın altında kalan zemini sürekli olarak kontrol ediniz. Yağ veya diğer sıvı damlacıkları görürseniz aracınızı yetkili servise gösterin.

Kaputun açılması

Kaput araç içersinden açılabilir.



Şek. 125 Kaput açma kolu



Şek. 126 Kaput destek rodu

Kaputu açmadan önce, ön cam sileceklerinin bekleme konumunda olduğuna emin olun.

- Kaputu açmak için ön göğsün altındaki kolu → Şek. 125 belirtilen yönde (ok) çekin. Kaput yayın hareketiyle açılacaktır ⇒ ⚠.
- Açma kolunu (ok) kullanarak kaputu kaldırın.
- Kaput civatasını açın ve kaputun içinde bulunan ve bu amaçla tasarlanmış tespit elemanına sabitleyin.



DİKKAT

Sıcak soğutma suyu haşlanmalara neden olabilir!

- Motor bölmesinden buhar, duman veya soğutucu çıktığını görürseniz asla kaputu açmayın.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatlice açın.
- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 200.

Kaputun kapatılması

- Kaputu hafifçe kaldırın.
- Kaput desteğini serbest bırakın ve yuvasına yerleştirin.
- Yaklaşık 30 cm'lik bir yükseklikten kaputu düşüp, kilitlemesi için bırakın.

Kaput kapanmazsa üzerine bastırmayın. Bir kez daha açın ve aynı şekilde bırakın.

⚠ DİKKAT

Kaput düzgün şekilde kapanmazsa, sürüş esnasında görüşünüzü engelleyecek şekilde açılabilir. Kaza tehlikesi.

- Kaputu kapadıktan sonra mutlaka yerine tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin. Kaput etrafındaki gövde kısımları ile bir hizada olmalıdır.
- Araç hareket halindeyken kaputun tam kapalı olmadığını fark ederseniz aracı derhal durdurun ve kaputu doğru bir şekilde kapatın. Kaza tehlikesi.

Motor yağı**Genel notlar**

Motorda, tüm yıl kullanılabilecek özel, çok sınıfı bir yağ mevcuttur.

Motorun düzgün çalışması ve uzun ömürlü olması için yüksek kalitede yağ kullanılması gerektiğinden, yağ doldururken veya değiştirirken sadece VW standartlarına uygun yağ kullanın.

Sonraki sayfada belirtilen teknik özellikler (VW standartları), servis yağının kutusunun üzerinde de yazmalıdır; hem benzinli hem de dizel motor tiplerinde kullanılan yağların kutusunda farklı standartlar birlikte gösterilir.

Bakım Programında gösterilen yağ değişiminin Teknik Servis veya uzman bir servis tarafından yapılmasını öneririz.

Motorunuz için doğru yağ özellikleri ⇒ Sayfa 204, Yağ özellikleri de listelenmiştir.

Servis aralıkları

Servis aralıkları esnek (LongLife servis) veya sabit (zaman/kat edilen mesafeye bağlı) olabilir.

„Bakım Programı“ kitapçığının arka kısmında yer alan PR kodu Q16 ise, bu aracınızın LongLife (Uzun Ömürlü) servis programına sahip olduğu anlamına gelir. Kodlar Q11, Q12, Q13, Q14 veya Q17 ise aralık servisi zaman/kat edilen mesafeye bağlıdır.

Esnek servis aralıkları (LongLife servis aralıkları*)

Özellikler ve bireysel sürüş profillerine bağlı olarak yağ değişim aralığının uzatılmasına imkan sağlayan özel yağlar ve prosesler (LongLife servis aralıkları) geliştirilmiştir.

Bu yağ servis aralıklarını artırmak için zaruri olduğundan, **yalnızca** aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurularak kullanılmalıdır:

- Sabit servis aralıklarına yönelik yağ ile karıştırmaktan kaçının,
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağı seviyesi çok düşüğe
⇒ Sayfa 205 ve LongLife yağ mevcut değilse, (bir kez) **sabit servis**
⇒ Sayfa 204 yönelik yağ ile üzerini tamamlamaya izin verilir (azami 0.5 litre kadar).

Sabit servis aralıkları*

Aracınız „LongLife servis aralığına“ sahip değil veya devre dışı bırakılmış ise (kullanıcının talebi doğrultusunda), **sabit servis aralıklarına** yönelerek kullanabilirsiniz, ayrıca bakınız ⇒ Sayfa 204, Yağ özellikleri. Bu durumda, aracınıza 1 yıl / 15.000 km'lik (10.000 mil) (hangisi önce gelirse) sabit bir aralık sonrası bakım yapılmalıdır ⇒ kitapçık Bakım Programı.

- Olağanüstü durumlarda motor yağı seviyesi çok düşük ⇒ Sayfa 205 ve aracınıza uygun yağ bulamıyorsanız ACEA A2 veya ACEA A3 (benzinli motor) veya ACEA B3 veya ACEA B4 (dizel motorlar) teknik özellikleri ile uyumlu yağdan küçük bir miktar doldurabilirsiniz (0,5 l'ye kadar).

Dizel parçacık filtreli araçlar*

„Bakım Programı“ aracınızda dizel parçacık filtresi olup olmadığını göstermektedir.

Parçacık filtresi ile donatılmış motorlarda yalnızca azaltılmış kül oluşumuna sahip VW 507 00 motor yağı kullanılmalıdır. Diğer yağ tiplerinin kullanımı daha fazla kurum oluşumuna neden olur ve DPF'nin ömrünü kısaltır. Bu nedenle:

- Bu yağı diğer motor yağları ile karıştırmayınız.
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağı seviyesi çok düşüğe,
⇒ Sayfa 205 ve aracınız için belirtilen yağı temin edemezseniz, VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01 veya ACEA B3 / ACEA B4 teknik özelliklerine uygun az bir miktar (bir kez) yağ kullanabilirsiniz. (0.5 l'te kadar).

Yağ özellikleri

Motor tipi	Teknik özellik
Esnek servis aralıksız benzin	VW 502 00/VW 504 00
Esnek servis aralıklı benzin (LongLife)	VW 504 00
Dizel. Parçacık filtresiz Motorlar (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Dizel. Parçacık Filtreli Motorlar (DPF). Esnek servis aralıklı veya aralıksız (Longlife aralıklı veya Longlife aralıksız) ^{a)}	VW 507 00

a) Sadece önerilen yağları kullanınız aksi durumda motora hasar verebilirsiniz.

Motor yağı katkı maddeleri

Motor yağına herhangi bir katkı maddesi karıştırılmamalıdır. Bu katkı maddelerinden kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

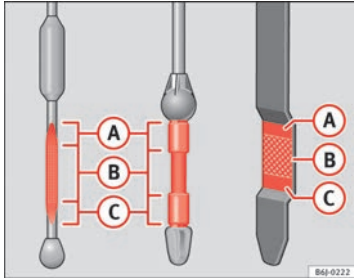


Not

Uzun bir yolculuk öncesi, belirtilen VW teknik özelliklerine uygun bir yağ bulup, aracınızda muhafaza etmenizi öneririz. Bu şekilde, yağ tamamlamak gerektiğinde, doğru motor yağı her zaman elinizin altında bulunacaktır.

Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi

Motor yağı seviye çubuğu kullanılarak yağ seviyesi kontrol edilebilir.



Şek. 127 Motor yağı seviyesi çubuğu.

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi

- Aracı yatay konuma alın.
- Motoru çalışma sıcaklığına ulaşana dek rölanti devrinde kısa süre çalıştırın ve sonra durdurun.
- İki dakika bekleyin.
- Seviye çubuğunu çıkartın. Çubuğu temiz bir bezle silin ve sonuna kadar tekrar sokun.
- Sonra yağ seviye çubuğunu tekrar dışarı çekin ve yağ seviyesini kontrol edin ⇒ Şek. 127. Gerekirse yağ tamamlayın.

Yağ seviyesi (A) alanında

- Yağ eklemeyin ⇒ ❶.

Yağ seviyesi (B) alanında

- Yağ ekleyebilirsiniz, ancak seviyeyi bu alanda tutun.

Yağ seviyesi (C) alanında

- Yağ eklenmelidir. Bundan sonra yağ seviyesi çizili alanda olmalıdır (B).

Sürüş şeklinize ve aracın kullanım koşullarına bağlı olarak, yağ tüketimi 0.5 l/1.000 km.'ye çıkabilir. Yağ tüketimi ilk 5.000 km'de yükselebilir. Bu nedenle, motor yağı seviyesi düzenli aralıklarda, tercihen seyahat öncesi depo doldurulduğu zamanlarda kontrol edilmelidir.



DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 200.



ÖNEMLİ

Yağ seviyesi (A) alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Bir Teknik Servise başvurun. ■

Motor yağının doldurulması

Motor yağını, küçük miktarlarda kademeli olarak tamamlayın.



Şek. 128 Motor bölmesinde: Motor yağ doldurma kapağı

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒  Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 200.

- Motor yağ doldurucu ağzından kapağı ayırın ⇒ **Şek. 128**.
- Doğru yağı kullanarak, küçük miktarlarda yağ tamamlayın.
- Motora aşırı yağ doldurmaktan kaçınmak için, küçük miktarlarda yağ tamamlayın daha fazla yağ eklemekten önce bir süre bekleyin ve yağ seviyesini kontrol edin.
- Yağ seviyesi  alanına geldiğinde, kapağı dikkatlice kapatın.

Yağ doldurma ağzı konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 257.

Motor yağı özellikleri ⇒ Sayfa 204.



DİKKAT

Yağ son derece yanıcı bir maddedir! Sıcak motor bileşenlerine yağ temas etmediğine emin olun.



ÖNEMLİ

Yağ seviyesi  alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Yetkili bir servise başvurun.



Çevre Notu

Yağ seviyesi asla  alanının üzerinde olmamalıdır. Aksi takdirde yağ karter havalandırmasından çekilebilir ve egzoz sistemi aracılığıyla havaya karışabilir.

Motor yağının değiştirilmesi

Motor yağı servis planında verilen aralıklarda değiştirilmelidir.

Motor yağının bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Yağ değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmiştir.

⚠ DİKKAT

Gerekli bilgilere sahip değilseniz motor yağınızı kendiniz değiştirmeyin!

- Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın → Sayfa 200, Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları.
- Motorun soğumasını bekleyin. Sıcak yağ yaralanmalara neden olabilir.
- Yağ sıçramasından kaynaklanabilecek asit yanıkları gibi yaralanmaları önlemek için göz koruyucusu kullanın.
- Yağ boşaltma tapasını parmaklarınızla çıkarırken, yağın kolu-nuzdan içeri akmaması için kolunuzu yatay bir şekilde tutun.
- Motor yağı cildinizle temas ederse cildinizi dikkatlice temizleyin.
- Motor yağı zehirlidir! Motor yağı, çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklanmalıdır.

❗ ÖNEMLİ

Motor yağıyla birlikte herhangi bir katkı maddesi kullanılmamalıdır. Bu motor hasarına yol açabilir. Bu tür katkı maddelerinin kullanımından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

🌸 Çevre Notu

- Atma işlemleri ile ilgili problemler, gerekli özel aletler ve uzmanlık bilgisi nedeniyle, motor yağı ve filtresinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.
- Motor yağınızı asla mazgallara veya toprağa dökmeyin.
- Kullanılmış yağı boşaltırken uygun bir kap kullanın. Bu maksatla kullanılacak kap, motor yağınızı alabilecek kapasitede olmalıdır. ■

Soğutucu

Motor soğutucu özellikleri

Motor soğutma sistemine fabrikada özel olarak işlenmiş bir su ve en az %40 G 13 (TL-VW 774 J) katkı maddesi karışımı doldurulmuştur. Motor soğutma suyu katkı maddesi mor renginden tanınabilir. Bu su ve katkı maddesi karışımı -25 °C'ye (-13 °F) kadar gereken donma korumasını sağlar ve soğutma sisteminin hafif alaşım parçalarını paslanmaya karşı korur. Pul pul soyulmayı önler ve soğutma suyunun kaynama noktasını önemli ölçüde yükseltir.

Motor soğutma sistemini korumak için, antifriz korumasının gerekmediği sıcak iklimlerde bile, katkı maddesi yüzdesi *daima* en az %40 olmalıdır.

Çok soğuk iklimlerde yüksek don korunması gerekiyorsa, katkı maddesi oranı artırılabilir. Ancak, soğuktan korunma oranını azaltacağından ve buna bağlı olarak soğutma kapasitesini azaltacağından soğutma suyu katkı maddesi yüzdesi %60'ı aşmamalıdır.

Soğutma suyu doldurulduğunda, en uygun paslanma koruması elde etmek için **damıtılmış su** ve en az %40 G 13 veya G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) katkı maddesi (her ikisi de mordur) karışımı kullanın → ❶. G 13 ile G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (kırmızı) veya G 11 (yeşil-mavi) motor soğutma suları karışımları paslanma korumasını önemli ölçüde düşürecektir, bu yüzden kaçınılmalıdır → ❷. ▶

⚠ DİKKAT

Soğutucu sisteminde yeterli antifriz yoksa motor arızalanarak ciddi hasara yol açabilir.

- Kullanılan katkı maddesi yüzdesinin aracın kullanılacağı bölgede beklenen en düşük ortam sıcaklığına uygun olduğundan emin olun.
- Dış ortam sıcaklığı çok düşük olduğunda, soğutma suyu donabilir ve araç hareketsiz kalabilir. Bu durumda ısıtma da çalışmaz ve yeterince kalın giyinmemiş yolcular donarak hayatını kaybedebilir.

⚠ ÖNEMLİ

Orijinal katkı maddeleri SEAT onaylı soğutma suları ile karıştırılmamalıdır. Aksi takdirde motor ve motor soğutma sisteminin ciddi hasar görme riskine girebilirsiniz.

- Genleşme deposundaki sıvı mor değil de, örneğin kahverengiyse, bu G 13 katkı maddesinin yetersiz soğutma suyu ile karıştırıldığını gösterir. Durum böyleyse soğutucu mümkün olduğunca kısa sürede değiştirilmelidir! Bu ciddi arızalara ve motor hasarına yol açabilir.

🌿 Çevre Notu

Soğutma suları ve katkı maddeleri çevreyi kirlitebilir. Hidrolik dökülürse toplanmalı ve çevreye uygun olarak doğru şekilde atılmalıdır.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi ve üzerinin tamamlanması

Doğru soğutma suyu seviyesi motor soğutma sisteminin arızasız şekilde çalışması için önemlidir.



Şek. 129 Motor bölmesinde: Soğutma suyu genleşme tankı kapağı

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒ ⚠ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 200.

Soğutma suyu genleşme deposunun açılması

- Motoru kapatın ve soğumasına izin verin.
- Haşlanmayı önlemek için, soğutma suyu genleşme deposundaki kapağı kalın bir bezle kaplayın ve kapağı dikkatlice açın ⇒ ⚠.

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi

- Soğutma suyu genişleme tankı içerisindeki soğutma suyu seviyesini kontrol edin.
- Seviye „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun.

Soğutma suyu eklenmesi

- Sadece **yeni** soğutma suyu kullanın.
- „MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar doldurmayın.

Soğutma suyu genişleme tankının kapatılması

- Kapağı **sıkıca** kapatın.

Soğutma suyu genişleme haznesi konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 257.

Soğutma suyunun gerekli teknik özelliklere uygun olduğuna emin olun. Katkı maddesi G 12++ bulunamadığında, farklı bir katkı maddesi kullanmayın. Bu durumda, yalnızca su kullanın ve en kısa sürede belirtilen katkı maddesini kullanarak soğutma suyu yoğunluğunu doğru seviyeye getirin.

Daima **yeni** soğutma suyu ekleyiniz.

„MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar doldurmayın. Aksi halde, fazlalık soğutma suyu motor sıcakken soğutma sisteminden dışarı atılacaktır.

Katkı maddesi G 12++ herhangi bir oranda G 12+ ile karıştırılabilir.



DİKKAT

Motor bölümünde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölümünde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 200.
- Motor ılık veya sıcakken, soğutma sisteminde basınç oluşacaktır! Motor sıcakken soğutucu genişleme deposu kapağını açmayınız. Yanma tehlikesi vardır.



ÖNEMLİ

- Uzun süre kullanım nedeniyle sıvının renginde bir değişme görürseniz, bazı özelliklerini kaybetmiş olabileceği ve bu nedenle araca zarar verebileceği için sıvının değiştirilmesini öneririz.
- Çok fazla miktarda soğutma suyu eksilirse, soğuk soğutma suyunu eklemekten önce motorun *soğumasını* bekleyin. Bu motor hasarını önler. Fazla miktarda soğutma suyu kaybı soğutma sistemindeki bir kaçak belirtisidir. Acilen bir yetkili servise gidin ve soğutma sistemini kontrol ettirin. Aksi halde motorun zarar görme tehlikesi vardır.

Yıkama sıvısı ve ön cam silecek lastikleri

Yıkama sıvısı ekleme

Ön cam yıkama suyu her zaman yıkama sıvısı ile karıştırılmalıdır.



Şek. 130 Motor bölümünde: Ön cam yıkama suyu deposu kapağı

Ön cam yıkayıcı ve far yıkayıcıları, motor bölümünde bulunan ön cam yıkama suyu haznesindeki sıvıdan beslenir. Sıvı haznesi yaklaşık 2 litre su alır; far yıkayıcı* araçlarda hazne yaklaşık 4.5 litre sıvı alır.

Sıvı haznesi motor bölümünde yer alır.

Ön cam ve farları yıkamak için sade su yeterli değildir. Ön cam yıkama sıvısına daima bir temizleme ürünü eklemenizi öneririz. Güçlü temizleme ve antifriz özelliklerine sahip ön cam temizleme maddeleri piyasada mevcuttur, bunlar tüm yıl boyunca kullanılabilir. Ambalaj üzerindeki inceleme talimatlarına uyunuz.



DİKKAT

Motor bölümünde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölümünde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 200.

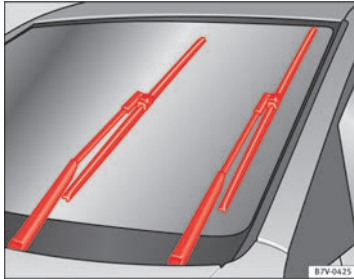


ÖNEMLİ

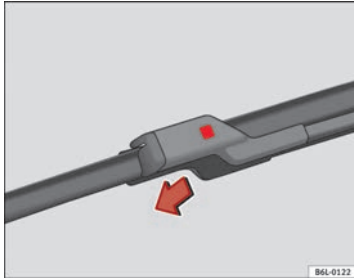
- Ön cam yıkama sıvısına radyatör antifrizi veya başka katkı maddeleri eklemeyin.
- Daima talimatlara uygun şekilde seyreltilmiş ön cam temizleme ürünleri kullanın. Diğer yıkama sıvıları veya sabun çözeltileri kullanırsanız, püskürtme memelerindeki minik delikler tıkanabilir.

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi

Ön cam silecek lastikleri kusursuz durumdaysa, gelişmiş bir görüş kabiliyetine sahip olursunuz. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.



Şek. 131 Ön cam silecekleri servis konumunda



Şek. 132 Ön cam silecek lastiğini değiştirin

Silecek lastiklerini değiştirmek için sileceklerin bekleme konumundan servis konumuna alınması gereklidir.

Ön cam sileceklerini servis konumunda değilse değiştirmeye çalışmayın; aksi halde, silecek kolu kaputa temas ederek boya hasarına neden olabilir.

Servis konumu (silecek lastiklerini değiştirmek için)

- Silecek lastiklerinin donmuş olmadığına emin olun.
- Kontak anahtarını açın ve kapatın ve daha sonra (yaklaşık 9 sn. önce) ön cam silecek kolunu fasılalı silme konumuna alın. Ön cam silecekleri servis konumuna gelecektir → Şek. 131.

Silecek lastiğinin sökülmesi

- Ön cam silecek kolunu kaldırın.
- Emniyet tırnağına bastırın → Şek. 132.
- Silecek lastiğini silecek kolundan çıkartın.

Silecek lastiğinin takılması

- Silecek lastiğini silecek kolundaki yerine yerleştirin ve oturun-caya kadar bastırın.
- Ön cam silecek kollarını ilk konumuna getirin.

Ön cam sileceğinin zorlanması halinde, silecek hasar görmüşse değiştirilmeli, kirliyse temizlenmelidir.

Bu istenilen sonucu vermezse ön cam silecek kollarının ayarı yanlış olabilir. Yetkili bir servis tarafından kontrol edilmeli ve gerekirse düzeltilmelidir.

⚠ DİKKAT

Tüm camlardan iyi bir görüş kabiliyetine sahip değilseniz, aracı sürmeyin!

- Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.
- Silecek lastiklerinin yılda bir veya iki kez değiştirilmesi gerekir.

ⓘ ÖNEMLİ

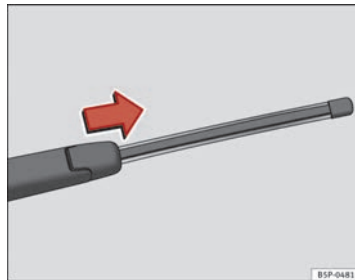
- Hasarlı veya kirlı ön cam silecekleri ön camı çizebilir.
- Camları temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayın. Bu cam silecek lastiklerine zarar verebilir.
- Ön cam sileceğini veya silecek kolunu asla elinizle hareket ettirmeyin. Bu hasara neden olabilir.
- Kaput ve ön cam silecek kollarına zarar vermektan kaçınmak için, silecek kolu kaldırılarak, servis konumuna alınmalıdır.

ⓘ Not

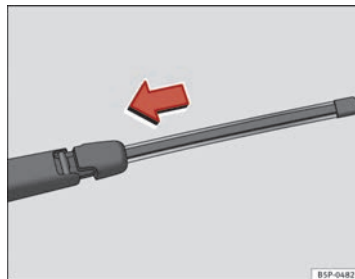
- Ön cam silecek kolları bakım konumuna sadece kaput tam olarak kapalıyken getirilebilir.
- Servis konumunu, kışın ön cam silecek lastiğinin donarak cama yapışmasını önlemek için de kullanabilirsiniz. ■

Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi

Net bir arka görüş için iyi bir arka silecek lastiği esastır. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.



Şek. 133 Arka cam silecek lastiğinin çıkarılması



Şek. 134 Arka cam silecek lastiğinin takılması

Silecek lastiğinin sökülmesi

- Silecek kolunu camdan kaldırın ⇒ **Şek. 133.**
- Lastik adaptörünü ok yönünde kaydırın ve lastiği çıkarın ⇒ **Şek. 133.**

Silecek lastiğinin takılması

- Bir elinizle, silecek kolunun üst ucunu tutun.
- Lastiği ⇒ **Şek. 134** da gösterdiği gibi yerleştirin ve adaptörü yerine yerleşene dek kaydırın.

Silecek lastiğinin durumunu düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

Ön cam sileceğinde sürtünme varsa, hasar görmüşse değiştirilmeli, kirlenmişse temizlenmelidir.

Bu yeterli değilse, yetkili servise başvurun.



DİKKAT

Tüm camlardan iyi bir görüş kabiliyetine sahip değilseniz, aracı sürmeyin!

- **Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.**
- **Silecek lastiklerinin yılda bir veya iki kez değiştirilmesi gerekir.**



ÖNEMLİ

- Hasarlı veya kirli silecekler arka camı çizebilir.
- Camı temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayınız.
- Sileceği asla elle hareket ettirmeyin. Bu hasara neden olabilir.

Fren hidroliği

Fren hidrolik seviyesinin kontrol edilmesi

Fren hidroliği servis programında belirtilen aralıklarla kontrol edilir.



Şek. 135 Motor bölümünde: Fren hidrolik deposu kapağı

- Şeffaf fren hidroliği haznesinde hidrolik seviyesini okuyun. Her zaman „MIN“ ve „MAX“ işaretleri arasında olmalıdır.

Fren hidroliği haznesi konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 257. Fren hidroliği haznesinin siyah ve sarı bir kapağı vardır.

Fren balataları aşındıkça fren hidroliği seviyesi hafifçe düşecektir.

Ancak, hidrolik seviyesi kısa bir süre içerisinde fark edilebilir şekilde düşerse, veya „MIN“ işaretinin altına düşerse, fren sisteminde bir kaçak olabilir. Gösterge panelindeki bir ekranda fren hidroliği seviyesinin düşük olduğu uyarısı görüntülenecektir ⇒ Sayfa 63.

⚠ DİKKAT

Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce
⇒ Sayfa 200 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.

Fren hidroliğinin değiştirilmesi

Fren hidroliği değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmektedir.

Fren hidroliğinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Kaputu açmadan önce ⇒ ⚠ Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 200 „Motor bölümünde çalışmayla ilgili güvenlik notlarını“ okuyun ve uyun.

Fren hidroliği nemi emer. Aynı şekilde, ortam havasındaki suyu da emecektir. Fren hidroliği içerisindeki su içeriği çok yüksekse, fren sistemi korozyona maruz kalabilir. Bu fren hidroliğinin kaynama noktasını da önemli ölçüde azaltır. Frenlerin yoğun kullanımı, frenleme etkisini olumsuz etkileyecek şekilde, bir buhar kilidine neden olabilir.

Her zaman doğru fren hidroliğini kullandığınızdan emin olun. Sadece VW 501 14 standartlarını yerine getiren fren hidroliği kullanın.

VW501 14 standardına uygun fren hidroliğini bir SEAT bayisinden veya SEAT Yetkili Servisinden alabilirsiniz. Yoksa sadece DIN ISO 4925 CLASS 4 standartları veya ABD Standartları FMVSS 116 DOT 4'e uygun yüksek kaliteli fren hidroliği kullanın.

Başka tip veya düşük kaliteli fren hidroliğinin kullanılması fren sisteminin çalışmasını etkileyebilir ve etkinliğini azaltabilir. Kabında VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 standartları veya ABD standartları FMVSS 116 DOT 4'e uygun olduğu belirtilmiyorsa o fren hidroliğini asla kullanmayın.

⚠ DİKKAT

Fren hidroliği zehirlidir. Eski fren hidroliği frenleme etkisini olumsuz etkiler.

- Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce ⇒ Sayfa 200 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.
- Fren hidroliği çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde orijinal kabında saklanmalıdır. Zehirlenme tehlikesi vardır.
- Fren hidroliğini Bakım Programına göre değiştirin. Frenlerin sert kullanılması fren hidroliğinin fren sisteminde uzun süre kalması durumunda buhar sıkışmasına neden olur. Bu frenlerin verimini ve aracın güvenliğini ciddi şekilde etkiler. Bu kazalara neden olabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Fren hidroliği aracın boyasına zarar verebilir. Boyaya bulaşan fren hidroliğini vakit kaybetmeden temizleyin.

🌸 Çevre Notu

Fren balataları ve fren hidroliği ilgili düzenlemelere uygun şekilde toplanmalı ve atılmalıdır. SEAT Teknik Servis ağı atık malzemelerin toplanması ve atılması için gerekli ekipman ve uzman personele sahiptir.

Araç aküsü

Akü kullanımı konusunda uyarılar

	Koruyucu gözlük takın.
	Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruması kullanın.
	Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır!
	Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı açığa çıkar.
	Çocukları asit ve akülerden uzak tutunuz.

DİKKAT

Akü ve elektrik sistemi üzerinde çalışırken her zaman bir kaza veya yangın riski ve yaralanma ve kimyasal yanma tehlikesi olduğunun farkında olun:

- Koruyucu gözlük takın. Gözlerinizi, cildinizi ve giysilerinizi asit ve kurşuna karşı koruyun.
- Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruması kullanın. Aküleri eğmeyin. Bu havalandırma deliklerinden asit dökülmesine neden olabilir. Akü asidi gözlerinize temas ederse, derhal birkaç dakika bol suyla yıkayın. Daha sonra vakit kaybetmeden tıbbi yardım alın. Cildinize veya giysilerinize temas eden akü asidini sabunlu çözelti ile nötrleştirin ve bol suyla yıkayın. Asidin yanlışlıkla yutulması durumunda derhal bir doktora danışın.

DİKKAT (Devam)

- Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır! Kablo ve elektrikli donanımları tutarken kıvılcım ve elektrostatik yük oluşturmayın. Akü kutup başlarını asla kısa devre yapmayın. Yüksek güçte kıvılcımlar yaralanmaya neden olabilir.
- Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı açığa çıkar. Aküler yalnızca iyi havalandırılmış bir odada şarj edilmelidir.
- Çocukları asit ve akülerden uzak tutunuz.
- Elektrik sistemi üzerindeki işlemler öncesinde, motoru, kontağı ve elektrikli donanımları kapalı konuma getirmeniz gerekir. Akü üzerindeki negatif kablo ayrılmalıdır. Bir lamba ampulü değiştirilirken, sadece lambayı kapatmanız yeterlidir.
- Akü bağlantısını kesmeden önce aracın kilitlerini açarak hırsızlık önleme alarımını devre dışı bırakın! Aksi halde alarm tetikle-necektir.
- Araç üzeri ağıdan akü bağlantısını keserken ilk önce negatif kablo bağlantısını, sonra da pozitif kablo bağlantısını ayırın.
- Akünün bağlantısını tekrar yapmadan önce elektrik tüketicilerin tümünü kapalı konuma getiriniz. İlk olarak pozitif kabloyu, daha sonra negatif kabloyu bağlayın. Bağlantı kutuplarını asla ters çevirmeyin. Bu bir elektrik yangınına neden olabilir.
- Donmuş veya erimiş aküyü asla kullanmayın. Bu, patlamalara veya kimyasal yanıklara neden olabilir. Donmuş bir aküyü yenisi ile değiştirin. Boşalmış bir akü yaklaşık 0 °C'de donar.
- Havalandırma hortumunun mutlak bağlı olduğundan emin olunuz.
- Arızalı bir aküyü asla kullanmayın. Bu bir patlamaya neden olabilir. Hasarlı bir aküyü derhal değiştiriniz.
- Akünün bagaj bölümünde bulunduğu araçlarda: Akü gaz havalandırma hortumunun düzgün şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.

**ÖNEMLİ**

- Akü bağlantısını asla kontak açık veya motor çalışırken kesmeyin. Bu elektrik sistemine veya elektronik parçalara zarar verir.
- Yoğun ultraviyole ışın akü mahfazasına zarar vereceğinden, aküyü uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Araç soğuk koşullarda uzun süre bırakılırsa aküyü soğuğa karşı koruyunuz. Akü donarsa, hasar görecektir.

Elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi

Akü elektrolit seviyesi kilometresi yüksek araçlarda, sıcak ülkelerde ve eski akülerde düzenli olarak kontrol edilmelidir.

- Motor kaputu ve akü kapağını açın ⇒ ⚠ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 201 ⇒ ⚠ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 215. Yedek lastik altında akü olan araçlar için bagaj kapağını açın ve zemin kaplamasını kaldırın. Akü stepnenin yakınının yer alır.
- Akünün üzerindeki “gözden” renk değişikliğini kontrol edin.
- Gözde hava kabarcıkları varsa, kayboluncaya kadar cama tıklayın.

Akünün konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 257. Bagaj bölümündeki akünün yeri ⇒ **Şek. 178** de görülebilir.

Akünün üzerindeki „göz“ şarj seviyesine ve akünün elektrolit seviyesine bağlı olarak renk değişir.

İki farklı renk vardır:

- Siyah: doğru şarj durumu.
- Saydam/açık sarı: akü değiştirilmelidir. Yetkili bir servise başvurun. ■

Araç aküsünün şarj edilmesi ve değiştirilmesi

Akü bakım gerektirmez ve servis incelemesi esnasında kontrol edilmelidir. Araç aküsü üzerinde yapılacak tüm işlemler uzman bilgisi gerektirir.

Sürekli olarak kısa mesafeli sürüşler yapıyorsanız veya uzun bir süre aracınızı kullanmadıysanız, akü periyodik bakımlar arasında da yetkili bir servis tarafından kontrol edilmelidir.

Akü boşalmış ve aracı çalıştırmakta güçlük çekiyorsanız, akü hasarlı olabilir. Bu tür bir durumda, aküyü tekrar şarj ettirmek veya değiştirmek üzere, Teknik Servisinize kontrol ettirin.

Akünün şarj edilmesi

Araca özel bir teknoloji kullanan aküler takıldığından ve kontrollü bir ortamda şarj edilmeleri gerektiğinden, akü sadece yetkili bir servis tarafından şarj edilmelidir.

Araç aküsünün değiştirilmesi

Akü yerine uygun şekilde tasarlanmış olup, özel güvenlik özelliklerine sahiptir.

Orijinal SEAT aküleri aracınızın bakım, performans ve güvenlik teknik özelliklerini karşılar. ►

⚠ DİKKAT

- Sadece T 825 06 ve VW 7 50 73 standartlarına uygun bakım gerektirmeyen akülerin kullanılmasını öneririz. Bu standart 2001'den itibaren geçerlidir.
- Aküler üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce uyarıları okumalı ve bunlara uymalısınız ⇒ ⚠ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 215.



Çevre Notu

Aküler, sülfürik asit ve kurşun gibi zehirli maddeler içerir. Aküler uygun şekilde atılmalı ve asla sıradan evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Tekerlekler

Genel notlar

Hasardan kaçınma

- Bir kaldırım veya benzeri bir engele çıkmak zorunda kalırsanız, aracı çok yavaş ve dik bir açıda sürün.
- Lastikleri gres, yağ ve yakıttan uzak tutun.
- Lastiklerin hasarlı olup olmadıklarını düzenli olarak kontrol edin (kesik, çatlak veya hava yapması, vb.). Lastik dışlarına sıkışmış yabancı cisimleri temizleyin.

Lastiklerin saklanması

- Lastikleri söktüğünüzde, tekrar takarken aynı dönüş yönünü muhafaza etmek için lastikleri işaretleyin.

- Sökülen tekerlek ve/veya lastikler soğuk, kuru ve tercihen karanlık ortamlarda saklanın.
- Lastikler janta takılı durumda değilse, dik konumda saklanmalıdır.

Yeni lastikler

Yeni lastikler alıştırılmalıdır ⇒ Sayfa 173.

Yeni lastiklerin diş derinliği, lastik tipi ve markasına ve desenine göre farklılık gösterebilir.

Gizli hasar

Lastik ve jantlardaki hasarlar genellikle kolayca görülmez. Normal dışı sarsıntı görürseniz veya araç bir tarafa çekiyorsa, bu durum lastiklerden birinin hasarlı olduğunu gösterir. Lastikler derhal bir Teknik Servis tarafından kontrol edilmelidir.

Yön belirten diş desenli lastikler

Yön belirten diş desenli lastiklerde, lastik yan duvarı üzerindeki bir ok lastik dönüş yönünü gösterir. Tekerleği takarken daima belirtilen dönme yönüne dikkat edin. Bu en uygun kavrama sağlar ve su üzerinde kayma, aşırı gürültü ve aşınmanın önlenmesinde yardımcı olur.

⚠ DİKKAT

- Yeni lastikler ilk 500 km'de (300 mil) maksimum yol tutuş performansı göstermez. Kazalardan sakınmak için özellikle dikkatli olun.
- Aracı asla hasarlı lastiklerle kullanmayın. Bu kazalara neden olabilir.
- Sürüş sırasında anormal sarsıntılar olması veya aracın bir tarafa çekmesi durumunda aracı derhal durdurun ve lastiklerde hasar olup olmadığını kontrol edin.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Doğru lastik basıncı değerleri yakıt deposu kapağının iç kısmındaki etikette bulunmaktadır.

1. Gerekli lastik şişirme basıncına riayet ediniz. Bu etikette gösterilen değerler Yaz lastikleri içindir.
2. Lastik basınçlarının lastikler soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak lastiklerde hafif yükselmiş basınç düşürülmemelidir.
3. Lastik basıncını taşıyan yüke uygun şekilde ayarlayın.

Lastik basıncı

Doğru lastik basıncı özellikle yüksek hızlarda önemlidir. Basıncın bu nedenle en azından ayda bir kez ve uzun bir yola çıkılmadan önce kontrol edilmesi gerekir.



DİKKAT

Basıncı çok düşükse, lastik kolayca patlayarak, bir kazaya neden olabilir!

- Basıncı yetersiz olan lastikler yüksek hızlarda daha fazla esner. Bu şekilde daha çok ısınır ve lastiğin patlamasına neden olabilir. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka riayet edin.
- Lastik basıncı çok düşük veya çok yüksekse lastikler erken yıpranır ve araca iyi hakim olunamaz. Kaza tehlikesi!



Çevre Notu

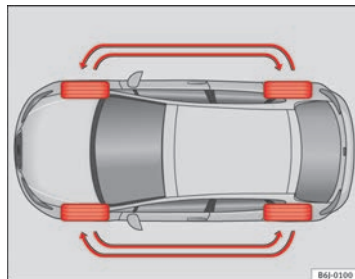
Havası düşük lastikler yakıt tüketimini artıracaktır.

Lastik kullanım ömrü

Lastiklerin servis ömrü lastik basıncı, sürüş şekli ve takılma şekline bağlıdır.



Şek. 136 Lastik sırt aşınma göstergeleri



Şek. 137 Tekerlek değiştirme şeması

Aşınma göstergeleri

Aracınızdaki orijinal lastikler sırt boyunca 1.6 mm yüksekliğinde „sırt aşınma göstergelerine“ ⇒ **Şek. 136** sahiptir. Lastik markasına bağlı olarak, lastik etrafında eşit aralıklarla 6 ila 8 gösterge mevcut olacaktır. Lastik yan duvarındaki işaretler (örn., „TWI“ veya diğer semboller) dış aşınma göstergelerinin konumunu gösterir. Yasal gereklilik olarak minimum dış derinliği 1.6 mm'dir (dış aşınma göstergeleri yanındaki dış oluklarında ölçülür). Aşınmış lastikler değiştirilmelidir. Rakamlar ülkelere göre farklılık gösterebilir ⇒ **Δ**.

Lastik basıncı

Hatalı lastik basıncı lastiğin vaktinden önce aşınmasına ve lastiğin patlamasına neden olabilir. Bu nedenle, lastik basıncı en az ayda bir kontrol edilmelidir ⇒ Sayfa 218.

Sürüş tarzı

Hızlı viraj alma, ani hızlanma ve sert frenleme lastik aşınmasını artıran faktörlerdendir.

Lastiklerin kendi aralarında değiştirilmesi (rotasyon)

Ön lastiklerin arkadakilerden önemli miktarda fazla yıpranması durumunda şekilde gösterildiği gibi kendi aralarında değiştirilmeleri gerekir ⇒ **Şek. 137**. Tüm lastiklerin kullanılabilir ömrü yaklaşık olarak aynı olacaktır.

Tekerlek balansı

Yeni araçlarda tekerlekler dengelidir. Ancak, normal sürüş koşullarında karşılaşılan farklı faktörler dengesizleşmelerine neden olarak direksiyonda sarsıntıya neden olur.

Dengesiz lastiklerin tekrar dengelenmesi gerekir, aksi takdirde direksiyon, süspansiyon ve lastiklerde aşırı yıpranma görülür. Yeni bir lastik takıldığında tekerlek dengesinin tekrar sağlanması gerekir.

Hatalı balans ayarı

Hatalı balans ayarı aşırı lastik aşınmasına neden olarak, araç güvenliğini olumsuz etkiler. Lastikler haddinden fazla aşınmışsa, ön düzen ayarını Teknik Servise kontrol ettirin.



DİKKAT

Lastik sürüş esnasında patlarsa ciddi bir kaza riski vardır!

- Dış aşınma göstergeleri aşındığında, lastikler en kısa sürede değiştirilmelidir ⇒ Sayfa 219. Buna uyulmaması bir kazaya neden olabilir. Aşınmış lastiklerin, bilhassa ıslak zeminlerde ve yüksek hızlarda yol tutuşu çok zayıftır. Ciddi kayma riski mevcuttur.
- Basıncı yetersiz olan lastikler yüksek hızlarda daha fazla esner. Bu lastiklerin aşırı ısınmasına neden olur. Bunun sonucunda lastik patlayabilir. Kaza tehlikesi. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka riayet edin.
- Lastikler haddinden fazla aşınmışsa, yürüyen aksamı Teknik Servise kontrol ettirin.
- Yağ, yakıt ve fren hidroliği gibi kimyasal maddeleri lastiklerden uzak tutun.
- Hasarlı tekerlek ve lastiklerin derhal değiştirilmeleri gerekir!



Çevre Notu

Havası düşük lastikler yakıt tüketimini artıracaktır.

Yeni lastikler ve tekerlekler

Yeni lastikler ve tekerleklerin alıştırılması gerekir.

Lastikler ve jantlar araç dizaynının en önemli parçasıdır. SEAT onaylı lastik ve jantlar aracın özelliklerine göre uyarlanmış ve iyi yol tutuşu ve güvenli kullanıma katkıda bulunur ⇒ **Δ**.

Lastikler en az çift olarak değiştirilmelidir (örn., her iki ön lastik veya her iki arka lastik). Lastik işaretlerinin bilinmesi doğru lastik seçimini kolaylaştırır. Radyal lastiklerin yan duvarında çeşitli işaretler bulunur, örneğin:

195/65 R15 91T

Bu işaretler şu anlamlara gelir:

- 195 Lastik eni mm
- 65 Yükseklik/en % oranı
- R Lastik yapısı: Radyal
- 15 Lastik çapı inç
- 91 Yük oran kodu
- T Hız değeri

Lastikler üzerinde aşağıdaki bilgiler de bulunabilir:

- Dönüş yönü sembolü
- „Takviyeli“ ağır iş lastikleri içindir.

Lastik yan duvarında üretim tarihi de gösterilir (genellikle yalnızca lastik iç duvarında).

„DOT ... 1103 ...“ örneğin lastiğin 2003'ün 11. haftasında üretildiğini gösterir.

Lastik ve jantlar üzerindeki çalışmaların bir Teknik Serviste yaptırılması önerilir. Servis merkezleri işlemin nasıl yapılacağı konusunda uzmandırlar ve gerekli özel takım ve parçalara sahip olmalarının yanı sıra eski lastiklerin imha edilmesi için gereken imkanlara da sahiptirler.

Teknik Servis lastiklerin, tekerleklerin veya jantların değişimi sırasında teknik şartlar hakkında tam bilgiye sahiptir.



DİKKAT

- **SEAT tarafından sadece modeliniz için onaylanmış tekerlek ve lastikleri kullanmanızı öneririz. Buna uyulmaması araç yol tutuşunu olumsuz etkileyebilir. Kaza tehlikesi.**
- **Araçta altı yaşından eski lastikler kullanmayın. Alternatifiniz yoksa, aracı yavaş sürmeniz ve daima dikkatli olmanız gerekir.**



DİKKAT (Devam)

- **Asla eski veya “kullanım geçmiş” bilinmeyen lastikleri kullanmayınız.**
- **Jantlar yenilenmişse, frenlere gelen havanın engellenmediğinden emin olmalısınız. Bu fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir.**
- **Dört lastik de, aynı tip, ebat ve desende radyal lastik olmalıdır.**



Çevre Notu

Eski lastikler ilgili ülkenin yasalarına göre imha edilmelidir.



Not

- Teknik nedenlerle, diğer araçlardan sökülen lastikleri kullanmak genel olarak mümkün değildir. Bu aynı model lastikler için de geçerlidir. SEAT tarafından aracınızda kullanmak için onaylanmamış lastik veya jantların kullanımı, aracın karayollarında kullanım için araç tip onayını geçersiz kılabilir.
- Yedek lastik araç üzerine takılı olanlarla aynı değilse – örneğin kısa lastikleri – yedek lastiği kısa süre kullanabilirsiniz ve daha dikkatli olmalısınız. Mümkün olan en kısa sürede normal yol lastiklerini takınız. ■

Bijonlar

Bijon somunları doğru tork değerine sıkılmalıdır.

Bijon somunlarının tasarımı jantlara uygundur. Araca farklı jantlar takılırsa, doğru uzunluk ve şekilde bijon somunları kullanılmalıdır. Bu tekerleklerin güvenli şekilde takılmasını ve fren sisteminin doğru çalışmasını temin eder.

Bazı durumlarda başka bir araçtan alınan bijonları – aynı model olsa da – hi - kullanamazsınız ⇒ Sayfa 190. ►

⚠ DİKKAT

Bijon somunları doğru sıkılmazsa, tekerlek sürüş esnasında gevşeyebilir. Kaza tehlikesi.

- Tekerlek bijonları temiz olmalıdır ve kolay sıkılmalıdır. Bijon somunlarına asla gres veya yağ uygulamayınız.
- Sadece tekerleğe ait olan bijonu kullanın.
- Bijon civatalarının torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza tehlikesi! Sıkma torkunun aşırı yüksek olması bijon somunlarının ve dişlerin zarar görmesine neden olabilir.

❗ ÖNEMLİ

Çelik ve alaşım jantların bijonları için belirtilen sıkma torku 120 Nm'dir. ■

Kış lastikleri

Kış lastikleri aracın kar ve buzda yol tutuşunu geliştirecektir.

Kış lastikleri aracın kış şartlarındaki yol tutuş performansını önemli ölçüde artırır. Yaz lastiklerinin tasarımı (genişlik, kauçuk bileşimi, diş deseni) buz ve kar üzerinde daha az yol tutuşu sağlar.

Kış lastiklerinin yaz lastikleri için belirtilenden 0,2 bar daha yüksek bir **basınca** şişirilmesi gerekir (bkz. yakıt depo kapağı üzerindeki etiket).

Kış lastikleri tüm tekerleklerle takılmalıdır.

İzin verilen **kış lastiği ebatları** hakkındaki bilgi aracın tescil belgelerinde bulunur. Sadece radyal kış lastikleri kullanın. Araç belgelerinde listelenen tüm lastik ebatları kış lastikleri için de geçerlidir.

Diş derinliği 4 mm'ye düştüğünde, kış lastikleri etkinliğini kaybeder.

Hız değeri kodu ⇒ Sayfa 219, Yeni lastikler ve tekerlekler kış lastikleri için aşağıdaki **hız limitlerini** belirler: ⇒ ⚠

Q	maks. 160 km/sa (100 mph)
S	maks. 180 km/sa (110 mph)
T	maks. 190 km/sa (118 mph)
H	maks. 210 km/sa (130 mph)

Bazı ülkelerde, takılı lastiğin hız sınıfını aşan araçlarda, sürücünün görüş alanında uygun bir etiket bulunmalıdır. Bu etiketleri Teknik Servisinizden edinebilirsiniz. Her ülkenin yasal şartlarına uyulmalıdır.

Kış lastiklerini gereksiz yere uzun süre kullanmayın. Kar ve buzun olmadığı yollarda yaz lastikleri daha iyi yol tutuşu sağlarlar.

Lastiğinizin patlaması durumunda stepne ile ilgili notlara bakın ⇒ Sayfa 219, Yeni lastikler ve tekerlekler.

⚠ DİKKAT

Kış lastiklerine yönelik maksimum hız aşılmamalıdır. Aksi halde, bu lastik hasarına ve kaza riskine yol açabilir.



Çevre Notu

Mümkün olan en kısa sürede yaz lastiklerine geçiniz. Yaz lastikleri daha sessizdir, çabuk aşınmaz ve yakıt tüketimini azaltır. ■

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır: ►

175/70R14	15 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
185/60R15	
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)

Kar zincirlerini takmadan önce tekerlek göbek kapaklarını ve jant bileziklerini sökün. Güvenlik nedeniyle, Teknik Servisten edinilen jant kapaklarının bijonların üzerine takılması gerekir.



DİKKAT

Kar zincirleri üretici talimatlarına uygun olarak doğru bir şekilde sıkılmalıdır. Bu, zincirlerin tekerlek yuvasına temas etmesini önleyecektir.



ÖNEMLİ

Kar zincirlerini karsız yollarda kullanmayın. Kar zincirleri, karsız yollarda yol tutuşunu bozacak, lastiklere zarar verecek ve vaktinden çok önce aşınmalarına neden olacaktır.



Not

Bazı ülkelerde kar zincirlerini kullanımı için hız sınırı 50 km/saattir (30 mph). İlgili ülkenin yasal şartlarına uyulmalıdır.

Küçük onarımlar

Araç takımları, stepne

Araç Aletleri

The vehicle tools are located under the floor panel in the luggage compartment.

- Bagaj bölmesi taban panelini kaldırın
- Araç aletlerini araçtan çıkarın.

Araç alet kiti aşağıdakilerden oluşur:

- Kriko*
- Entegre* trim ve vida kapaklarını sökme kancası.
- Tekerlek bijonları anahtar kutusu*
- Çekme bağlantısı*
- Hırsızlığa karşı korumalı tekerlek bijonları* için adaptör

Listelenen parçalardan bazıları yalnızca belli modellerde mevcuttur veya opsiyonel ekipmandır.



DİKKAT

- Fabrikadan verilen kriko sadece bu model üzerindeki lastikleri değiştirmek içindir. Kriko hiçbir surette daha ağır araçları veya yükleri kaldırmak için kullanılmamalıdır. Yaralanma riski.
- Krikoyu sadece düz ve sert zeminlerde kullanın.



DİKKAT (Devam)

- Araç kriko üzerindeyken asla motoru çalıştırmayın. Kaza tehlikesi.
- Aracın altında çalışılacaksa araç uygun şekilde desteklenmelidir. Aksi takdirde, yaralanma riski mevcuttur.

Stepne (geçici stepne)*S

Stepne (geçici stepne) yalnızca gereken süre kadar kullanılmalıdır.

Stepne bagaj bölümünde taban paneli altında yer alır ve bir kelebek somunla sabitlenmiştir.

Stepnenin kullanımı

Stepne, bir lastik patlaması veya basınç kaybı durumunda, servise ulaşana kadar geçici olarak kullanmak içindir. Mümkün olan en kısa sürede değiştirin.

Stepneyi kullanırken aşağıdaki sınırlamaları göz önünde bulundurunuz. Bu geçici stepne aracınız için özel olarak tasarlanmıştır, dolayısıyla başka bir aracın geçici stepnesiyle değiştirilemez.

Kompakt stepne jantına başka tipte bir lastik (normal yaz veya kış lastiği) takılamaz.

Kar zincirleri

Teknik nedenlerle, kar zincirleri kompakt geçici stepnelerde kullanılmamalıdır.

Kar zinciri kullanırken *ön tekerleklerden* birisinin patlaması durumunda, kompakt geçici stepneyi arka tekerleklerden birisinin yerine takın. Daha sonra kar zincirini arkadan sökülen tekerleğe takın ve bu tekerleği patlayan ön tekerlek yerine kullanın.



DİKKAT

- Geçici stepne takıldıktan sonra lastik hava basınçları kontrol edilmeli ve en kısa zamanda ayarlanmalıdır.
- 80 km/sa'ten (50 m/sa) daha hızlı sürmeyiniz. Daha yüksek hızlar kazalara yol açabilir.
- Ani hızlanma, sert frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçınınız. Kaza tehlikesi.
- Asla birden fazla geçici stepneyi aynı anda kullanmayın, kaza tehlikesi vardır.
- Kompakt stepne jantına başka tipte bir lastik (normal yaz veya kış lastiği) takılamaz.

Lastik onarım kiti*

Lastik onarım kiti (geçici stepne bulunmayan araçlarda) bagaj bölümünde taban paneli altında bulunur.

Lastiğin patlaması durumunda aracınızda Lastik Mobilite Sistemi (lastik onarım kiti) mevcuttur.

Lastik tamir kiti, patlayan lastiği onarmak için bir dolgu maddesi ve gerekli lastik basıncı üretmek üzere bir **kompresörden** oluşur. Tamir kiti, lastiğe giren yabancı bir cisimden kaynaklanan 4 mm'ye kadar delikleri güvenli şekilde onaracaktır.



Not

- Sızdırmazlık ürünü ile lastik patlağının onarılması mümkün değilse profesyonel yardım alın.

Tekerlek değiştirme

Hazırlık çalışması

Lastiğin değiştirilmesi öncesinde yapılması gerekenler

- Patlak veya inik bir lastiğiniz varsa aracınızı trafik akışından mümkün olduğunca uzağa park ediniz. Mümkün olduğunca düz bir zemin seçin.
- Bütün yolcular aracı terk etmelidir. Yolcular güvenli bir alanda beklemelidir.
- Motoru durdurun. Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin.
- **El frenini** sıkıca çekin.
- **Birinci vites**e geçin veya otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu **P** konumuna alın.
- Bir römork çekiyorsanız, araçla bağlantısını ayırın.
- **Araç takımlarını** ve **stepneyi** bagaj bölümünden alın.

DİKKAT

Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin. Bu hem sizin güvenliğinizi için hem de diğer yol kullanıcılarını uyarmak içindir.

ÖNEMLİ

Eğimli bir yüzeyde lastik değiştirmek zorunda kalırsanız, değiştirilecek lastikle aynı ağırlıkta paralel tekerleği bir takoz veya benzeri bir cisimle kilitlemeniz zorunludur.

Not

Bu konudaki yasal gerekliliklere uyunuz.

Tekerleğin değiştirilmesi

Tekerleği aşağıda açıklanan şekilde değiştirin.

- **Poyra (göbek) kapaklarını veya entegre trimi** sökün.
- **Bijonları** gevşetin.
- Uygun bölgeye konulan krikoyu ile aracı **kaldırın**.
- Tekerleği **sökün** ve stepneyi **takın**.
- Aracı **indirin**.
- Bijonları bijon anahtarı ile **iyice** sıkın.
- **Poyra kapağını** değiştirin.

Lastiği değiştirdikten sonra

Lastiği değiştirdikten sonra yapılması gereken işlemler şunlardır:

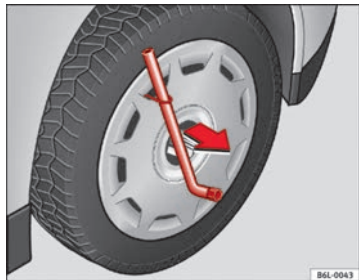
- Takım ve krikoyu bagaj bölümüne koyun.
- Lastiği patlayan tekerleği bagaj bölümüne yerleştirin ve sabitleyin.
- Yeni takılan lastiğin basıncı en kısa zamanda kontrol edilmelidir.
- Bijonların sıkma torku bir tork anahtarıyla ilk fırsatta kontrol edilmelidir. Belirtilen sıkma tork değeri 120 Nm'dir.

Not

- Tekerleği değiştirirken tekerlek bijonlarının paslı ve sıkışık olduğunu görürseniz, bijonların sıkma torku kontrolü öncesinde değiştirilmesi gerekir.
- Güvenliğimiz için, bijon torku kontrol edilene kadar aracı düşük hızla kullanın.

Jant kapakları*

Bijon somunlarına ulaşmak için jant kapakları sökülmelidir.



Şek. 138 Tüm poyra kapağını sökün

Sökme

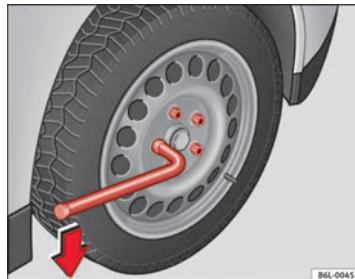
- Tel kanca ile jant kapaklarını → Şek. 138 çıkarın.
- Jantın üzerindeki deliklerden birine kancalayın.

Takma

- Jant kapağını jantın üzerine sağlam bir şekilde bastırarak yerleştirin. Öncelikle sibop oyuğundaki noktaya bastırın. Daha sonra, göbek kapağının diğer kısımlarını takın.

Bijonların gevşetilmesi

Bijon somunları araç kaldırılmadan önce gevşetilmelidir.



Şek. 139 Tekerleğin değiştirilmesi: bijonların gevşetilmesi

Gevşetme

- Bijon anahtarını sonuna kadar tekerlek bijonuna sokun.
- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp bir tam tur **sağa** çevirin → Şek. 139.

Sıkma

- Bijon anahtarını gittiği yere kadar tekerlek bijonuna sokun.
- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp sabitlenene kadar **sağa** çevirin.
- Hırsızlığa karşı korumalı bijonları gevşetmek ve sıkmak için bir adaptör gerekir.

⚠ DİKKAT

Aracı kaldırmadan önce bijon somunlarını yalnızca bir tur gevşetin, aksi halde kaza riski mevcuttur.

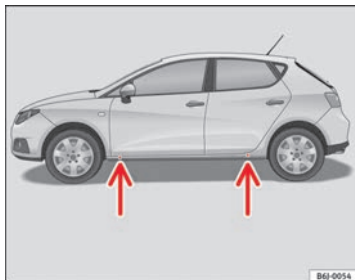


Not

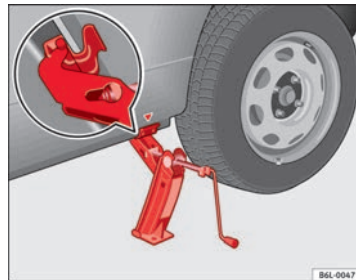
- Tekerlek bijonu çok sıkıysa, anahtarı ucundan ayağınızla dikkatli aşağı bastırarak gevşetmeniz mümkündür. Destek için araca tutunun ve kaymamaya dikkat edin.

Aracın kaldırılması

Tekerleği sökmek için, araç bir krikonun altına kaldırılmalıdır.



Şek. 140 Krikonun yerleştirme noktaları



Şek. 141 Krikonun takılması

- Değiştirilecek lastiğe en yakın kapı eşiğinin altındaki krikonun noktasını bulun → Şek. 140.
- Krikoyu krikonun noktasının altına yerleştirin ve çevirme kolunu krikonun kolu kapı eşiğinin altındaki dikey kirişin tam altına gelecek kadar döndürün.
- Krikoyu kolu kapı eşiğinin altındaki kirişi kavrayacak şekilde hizalayın ve krikonun hareketli taban plakasını yere düz bir şekilde yerleştirin → Şek. 141.
- Patlak lastik yerden kesilinceye kadar krikoyu kaldırın.

Ön ve arka kapı eşiklerindeki girintiler krikonun noktalarını → Şek. 140 gösterir. Her lastik için bir krikonun vurma noktası bulunur. Krikoyu bu noktalar haricinde başka bir yere yerleştirmeyin.

Krikonun altındaki **dengelessiz yüzey** aracın krikodan kurtulmasına neden olur. Bu nedenle krikonun iyi destek sağlayan yüzeye konması gerekir. Gerekirse, geniş, stabil bir destek kullanın. Sert, kaygan yüzeylerde, krikonun kaymasını önlemek için lastik paspas veya benzeri bir cisim kullanın.



DİKKAT

- Krikonun kaymaması için gerekli tüm önlemleri alın. Buna uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Kriko doğru vurma noktalarından yerleştirilmezse araç hasar görebilir. Kriko aniden kayması durumunda, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

Tekerleğin sökülmesi ve takılması

Tekerleği sökmek ve takmak için, aşağıdaki işlemler uygulanmalıdır.

Bijon somunlarını gevşettikten ve aracı kriko ile kaldırdıktan sonra tekerleği aşağıda açıklanan şekilde değiştirin.

Tekerleğin sökülmesi

- Bijon anahtarını kullanarak bijon somunlarını sökün ve sökülen somunları temiz ve emniyetli bir yerde muhafaza edin.

Tekerleğin takılması

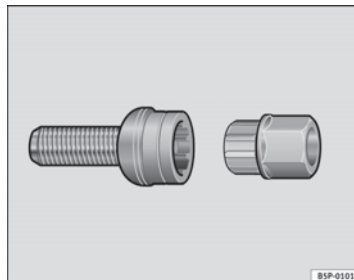
- Bijon somunlarını takın ve bijon anahtarı ile gevşek şekilde sıkın.

Bijon somunları temiz olmalıdır ve kolayca sıkılabilmelidir. Stepneyi takmadan önce, tekerleği durumunu ve poyra montaj yüzeylerini kontrol edin. Bu yüzeyler tekerlek takılmadan önce temizlenmelidir.

Belirli dönüş yönüne sahip lastikler takılıysa, dönüş yönüne dikkat edin. ■

Hırsızlığa karşı korumalı bijonlar*

Hırsızlığa karşı korumalı bijon somunlarını çevirmek için özel bir adaptör gereklidir. Bu adaptör takım sandığında bulunur.



Şek. 142 Hırsızlığa karşı korumalı bijon

- Adaptörü bijona yerleştirin ve sonuna kadar itin → Şek. 142.
- Bijon anahtarını gittiği yere kadar adaptöre sokun.
- Bijon somununu uygun şekilde gevşetin veya sıkın.

Kod

Hırsızlığa karşı korumalı bijonların kod numarası adaptörün ön kısmı üzerine yapıştırılmıştır.

Kod numarası not edilmeli ve güvenli bir yerde saklanmalıdır. SEAT Yetkili Servisinizden ikinci bir adaptör almak istediğinizde bu kod numarası gerekecektir. ■

Yön belirten dış desenli lastikler

Yön belirten dış desenli lastikler doğru yönde dönecek şekilde takılmalıdır.

Yön deseni lastik duvarındaki bir ok işareti ile gösterilir. Tekerleği takarken belirtilen dönme yönüne daima dikkat edin. Bu lastiğin maksimum yol tutuşu, yol gürültüsü, lastik aşınması ve ıslak zeminde kayması açısından önemlidir.

Acil bir durumda, lastiği yanlış yönde dönecek şekilde takarsanız, son derece dikkatli sürmelisiniz. Bu durumda lastik optimum performans sağlamayacaktır. Bu bilhassa ıslak zeminlerde sürerken önemlidir.

Dönüş yönü gösteren dış desenli lastiklerden azami istifade etmek için, tüm lastiklerin dönüş yönü aynı olmalıdır. ■

Lastik onarım kiti* (Lastik Mobilite-Sistemi)

Genel bilgiler ve güvenlik notları

Aracınız bir lastik tamir kiti ile donatılmıştır: **Lastik Mobilite Sistemi**.

Bir lastik delinmesi durumunda, bagaj bölümü içerisindeki taban paneli altında yer alan ve bir **dolgu maddesi** ve bir **hava kompresöründen** oluşan tamir kiti lastiği onararak servise kadar gitmenize imkan sağlayacaktır.

Lastik Mobilite Sistemi 4 mm'ye kadar yabancı cisimlerin girmesi ile oluşan delikleri güvenli şekilde onarır.

Yabancı cismi lastikten çıkarmaya gerek yoktur.

Sızdırmazlık ürününün talimatları sızdırmazlık ürününün konteyneri üzerinde yer alır.

Kompresör kullanımına yönelik talimatları da içerir.



DİKKAT

- Lastik hava kaybettikten sonra aracın kullanılmasıyla hasar görmüşse, patlağı dolgu maddesiyle onarmaya çalışmayın.
- Kompresör ve dolgu maddesiyle ilgili uyarıları daima dikkate alın ve güvenlik talimatlarına uyun.
- Aracı 80 km/s'den (50 mph) hızlı sürmeyin, sert hızlanma, ani frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçının.
- Dolgu maddesiyle onarılan lastikler sadece kısa süreliğine geçici bir kullanım için uygundur. Bu yüzden yetkili servise lütfen dikkatli gidiniz.



Çevre Notu

Dolgu maddesinin kabını, uygun şekilde geri dönüştürülmek üzere, bir atık merkezi veya SEAT Teknik Servisine teslim ediniz.



Not

- Dolgu maddesi dışarı sızıyorsa kurumasını bekleyiniz. Bu şekilde kolaylıkla sökülüp alınabilir.
- Sızdırmazlık maddesinin kutusunda yazan son kullanım tarihini göz önünde bulundurun. Sızdırmazlık maddesini bir yetkili serviste değiştirin.
- Sızdırmazlık ürünü ile lastik patlağının onarılması mümkün değilse profesyonel yardım alın. ■

İlk olarak yapılacaklar

Bir lastiği onarmadan önce şu işlemleri uygulayın;

- Patlak veya inik bir lastiğiniz varsa aracınızı trafik akışından mümkün olduğunca uzağa park ediniz.
- **El frenini** sıkıca çekin.
- **Birinci vites** geçin veya vites kolunu **P** konumuna alın.
- Bütün yolcular aracı **terketmelidir**. Yolcular güvenli bir alanda beklemelidir.
- Lastik Mobilite Sistemi kullanılarak onarımın yapılıp yapılmayacağını kontrol edin „Genel bilgiler ve güvenlik notları“.
- Etkilenen tekerlekteki şişirme kapağını sökün.
- **Lastik onarım kitini** bagaj bölmesinden çıkarın.



DİKKAT

Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin. Bu hem sizin güvenliğiniz için hem de diğer yol kullanıcılarını uyarmak içindir.



ÖNEMLİ

Lastiği eğimli bir yüzeyde onarmanız gerekiyorsa, ekstra özen gösterin.



Not

- Bu konudaki yasal gerekliliklere uyunuz.
- Dolgu maddesini mümkün olan en kısa sürede değiştirmeyi unutmayın.

Lastik onarımı

Lastik onarımı için aşağıdaki prosedürü izleyiniz:

Dolgu maddesinin kullanımı

- Kap üzerindeki talimatlar dolgu maddesinin nasıl kullanılacağı hakkında ayrıntılı bilgi sunar.

Lastiğin şişirilmesi

- Hava kompresörünü ve hortumu kaptan çıkarın.
- Kompresör hortumunu lastik sibobuna bağlayın.
- Kompresör kablosunu 12 voltluk elektrik soketine sokun.
- Kompresörü çalıştırın ve basınç göstergesindeki basıncı izleyin.

Onarımın tamamlanması

- Kompresör hortumunu supaptan çıkarın.
- Sibop kapağını takın.
- Kompresörü soketten ayırın.
- Tüm takımları doğru saklama konumlarına kaldırın.



Not

Kompresör 6 dakikadan daha uzun süre çalışmamalıdır.

Sigortalar

Giriş

Araçların sürekli güncellenmesi, ekipmana bağlı olarak sigorta atamaları ve çeşitli elektrikli parçalar için aynı sigortanın kullanılmasına bağlı olarak bu kılavuzun basılması sırasında elektrikli parçaların sigorta konumlarının güncel bir özeti sağlamak mümkün değildir. Sigorta konumları hakkında detaylı bilgi için Teknik Servis'e danışın.

Genelde bir sigorta çeşitli elektrikli parçalara atanabilir. Benzer şekilde elektrikli bir parça çeşitli sigortalara korunabilir.

Sigortaları sadece sorunun nedeni bulunduğu değiştirin. Yeni yerleştirilmiş bir sigorta kısa bir süre sonra yanarsa elektrik sistemi hemen yetkili servise kontrol ettirmelisiniz.

Ek bilgi ve uyarılar:

- Motor bölümünde çalışma ⇒ Sayfa 200

DİKKAT

Elektrik sistemindeki yüksek voltajlar, ciddi elektrik çarpmalarına neden olabilir ve yangın ve hatta ölüme yol açabilir!

- Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
- Elektrik sisteminde kısa devrelere neden olmamaya dikkat edin.

DİKKAT

Uygun olmayan sigortalar kullanmak, sigortaları onarmak veya sigorta olmadan akım devresi bağlamak yangın ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Daha yüksek değerdeki bir sigortayı asla kullanmayın. Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.
- Sigortayı asla tamir etmeyin.
- Sigortayı metal şerit, zımba veya benzeri ile asla değiştirmeyin.

ÖNEMLİ

- Araç elektrik sisteminin hasar görmesini önlemek için sigorta değiştirmeden önce kontak, lambalar ve tüm elektrik elemanlarını kapatın ve anahtarları kontakten çıkarın.
- Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.
- Toz veya nem girişini önlemek için açıkken sigorta kutularını koruyun. Sigorta kutularının içindeki kir ve nem elektrik sisteminde hasara neden olabilir.

Not

Tek tüketicide birden fazla sigorta olabilir.

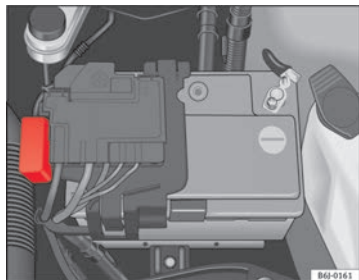
Not

Birkaç tüketici, tek bir sigorta üzerinden çalışabilir.

Araç sigortaları



Şek. 143 Gösterge paneli sigorta kutusu kapağının sol tarafı



Şek. 144 Motor bölümünde sigorta kutusu kapağı

Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.

Sürücü tarafı gösterge panelinin altında bulunan sigortaların renklerle belirlenmesi

Renk	Amp değeri
mor	3
Açık kahverengi	5
Kahverengi	7,5
Kırmızı	10
Mavi	15
Sarı	20
Beyaz veya saydam	25
Yeşil	30
Turuncu	40

Gösterge panelinin altında bulunan sigorta kutusunun açılması ve kapatılması

- **Açma:** sigorta kutusu kapağını çıkarın.
- **Kapama:** kapağı yerine yerleştirin.

Motor bölümü sigorta kutusunu açmak için

- Kaputu açınız Δ ⇒ Sayfa 200.
- Sigorta kutusu kapağını açmak için kilitleme tırnaklarına basın ⇒ Şek. 144.
- Sonra kapağı yukarı kaldırın.
- Kapağı **takmak** için sigorta kutusuna yerleştirin. Sesli bir şekilde yerine oturana dek kilitleme tırnaklarını aşağı itin.



ÖNEMLİ

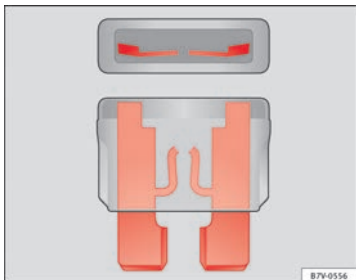
- Sigorta kutusu kapaklarını her zaman dikkatli bir şekilde çıkarın ve araçta sorun olmasını önlemek için doğru şekilde tekrar takın.
- Toz veya nem girişini önlemek için açıkken sigorta kutularını koruyun. Sigorta kutularının içindeki kir ve nem elektrik sisteminde hasara neden olabilir.



Not

Araçta bu bölümde gösterilenden fazla sigorta vardır. Bunlar sadece yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Yanmış bir sigortanın değiştirilmesi



Şek. 145 Yanmış sigortanın görünümü

Hazırlık

- Kontak, lambalar ve elektrikli donanımın tümünü kapalı konuma getiriniz.
- İlgili sigorta kutusunu açın ⇒ Sayfa 232.

Yanmış bir sigortanın belirlenmesi

Metal şeridi kopmuşsa sigorta yanmıştır ⇒ Şek. 145.

Sigortaya bir lamba tutun. Bu, sigortanın yanıp yanmadığını görmenizi kolaylaştıracaktır.

Sigortanın değiştirilmesi

- Sigortayı çıkarın.
- Yanmış sigortayı *aynı* amper değeri (aynı renk ve işaretler) ve *aynı* boyutta ⇒ ❶ bir sigortayla değiştirin.
- Kapağı tekrar yerleştirin veya sigorta kutusu kapağını kapatın.



ÖNEMLİ

Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.

Ampul değiştirme

Genel notlar

Herhangi bir ampulü değiştirmeden önce, ilgili bileşeni kapatın.

Ampulün cam kısmına çıplak elle dokunmayınız. Camdaki parmak izleriniz ampulün ürettiği ısı sonucu buharlaşacak, ampul ömrünün kısalmasına ve ayna yüzeyinde yoğunlaşmaya neden olacaktır, bu da verimliliği azaltacaktır.

Ampuller sadece aynı tipte ampullerle değiştirilmelidir. Ampul tipi ampulün cam kısmında veya dip kısmında yazar.

Aşağıda, tüm aydınlatma işlevleri için kullanılan ışık kaynakları gösterilmiştir:

İkili farlar

Kısa far - H7 Uzun Ömürlü

Uzun far - H7

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Tekli farlar

Kısa/Uzun - H4 Uzun Ömürlü

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Xenon¹⁾/ uyarlanabilir farlar*

Kısa ve uzun far - D1S²⁾

Konum - LED³⁾

DRL (gündüz farı) - LED³⁾

Sinyal lambaları - PY 21W

Ön sis farı

Sis lambası/viraj lambaları - H11

**DİKKAT**

- Motor hala sıcaksa motor bölmesindeki parçalar üzerinde çalışırken çok dikkatli olunuz. Yanma tehlikesi.
- Ampuller basınca yüksek duyarlıdır. Ampule dokunduğunuzda camı kırılarak, yaralanmalara neden olabilir.
- Gaz boşaltmalı ampullerin* (xenon lambası) yüksek voltaj elemanı doğru kullanılmalıdır. Aksi takdirde, ölüm riski mevcuttur.
- Ampulleri değiştirirken far mahfazasındaki keskin parçaların size zarar vermemesine lütfen dikkat ediniz.

**ÖNEMLİ**

- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce kontak anahtarını çıkarınız. Aksi halde, bir kısa devre meydana gelebilir.
- Bir ampulü değiştirmeden önce lambaları ve park lambalarını kapatınız.

**Çevre Notu**

Kullanılmış ampullerin doğru şekilde nasıl atılacağını lütfen bayiinize sorunuz.

**Not**

- Hava koşullarına (soğuk veya yağmurlu) ön farlar, sis lambaları, arka lambalar ve göstergeler geçici olarak buğulanabilir. Bunun aydınlatma sisteminin faydalı ömrüne herhangi bir etkisi yoktur. Farlar açıldığında, far huzmesinin denk geldiği alanın buğusu hızla kaybolacaktır. Ancak, kenarlar buğulanmaya devam edebilir.
- Lütfen düzenli aralıklarla aracınızdaki tüm aydınlatmanın (özellikle dış lambalar) düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Bu sadece kendi güvenliğiniz değil, diğer sürücülerin de güvenliği içindir.
- Bir ampulü değiştirmeden önce doğru yeni ampulü aldığınızdan emin olunuz.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız, bir bez veya kağıt havlu kullanınız. Aksi takdirde camdaki parmak izleriniz ampulün ürettiği ısı sonucu buharlaşacak, reflektör üzerinde toplanacak ve yüzeyine zarar verecektir.

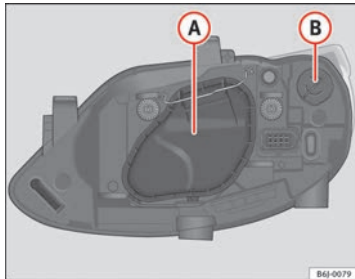
¹⁾ Bu tip farlarda, kullanıcı sinyal lambası ampulünü değiştirebilir. Karmaşık elemanların araçtan sökülecek olması ve otomatik kontrol sisteminin sıfırlanması gerektiğinden, kısa/uzun huzme ampullerinin değişimi Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

²⁾ Xenon farlar, halojen lambalara göre 2,5 kat daha fazla ışık verirler ve ortalama kullanım ömürleri 5 kat daha fazladır, bu nedenle olağandışı koşullar dışında, aracın tüm ömrü boyunca bu ampullerin değiştirilmesine gerek yoktur.

³⁾ LED'lerde bir arıza meydana gelmesi durumunda, komple far değiştirilmelidir.

Tekli far ampulü değiştirme

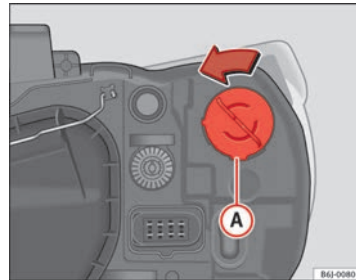
Tekli far ampulü



Şek. 146 Tekli farlar

- A Yan lambalar - Kısa/uzun far.
- B Sinyal.

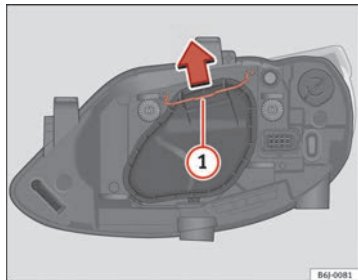
Sinyal ampulü



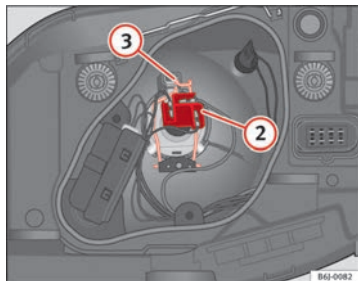
Şek. 147 Tekli sinyal lambası

- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 147 A sola çevirin ve çekin.
- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Kısa/uzun farlar



Şek. 148 Kısa far/uzun far, tekli far

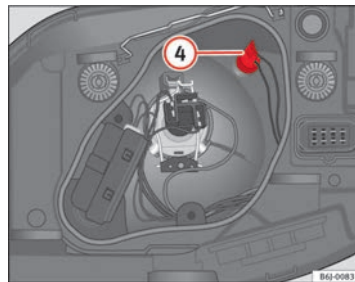


Şek. 149 Kısa far/uzun far, tekli far

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 148 (1) ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Soketi ⇒ Şek. 149 (2) ampulden sökün.
- Tutucu yayı ⇒ Şek. 149 (3) sağa doğru içeri bastırarak ayırın.
- Ampulü çıkarın ve ataşman plakasının kenarı reflektör tırnağı üzerine gelecek şekilde yenisini takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Yan lamba



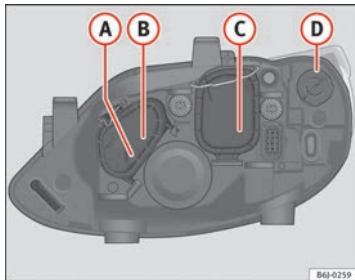
Şek. 150 Yan lambalar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 148 (1) ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Duyu ④ ⇒ Şek. 150 dışarı doğru çekerek çıkarın.
- Ampülü çıkararak ve yenisini takarak ampülü değiştirin.
- Takma işlemi sökme işlemine göre tersi sırayla gerçekleştirilir.

Çift far ampülü değiştirme

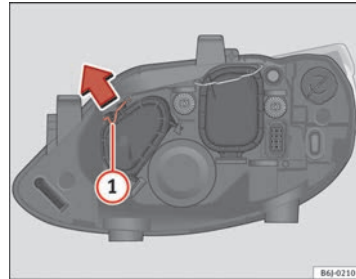
Çift far



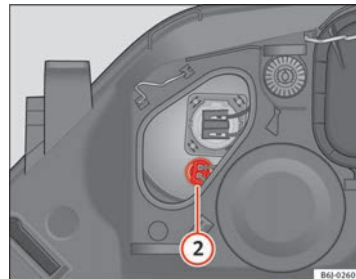
Şek. 151 İkili farlar

- Ⓐ Yan lambalar
- Ⓑ Uzun farlar
- Ⓒ Kısa farlar
- Ⓓ Sinyal lambaları

Yan lamba



Şek. 152 Yan lambalar



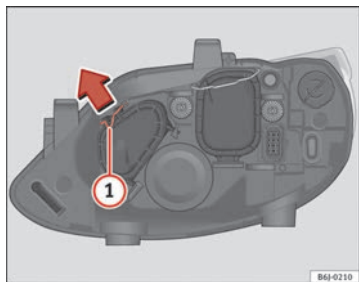
Şek. 153 Yan lambalar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı ⇒ Şek. 152 çıkarın.

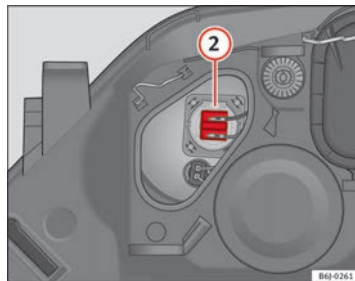
- Soketi ⇒ Şek. 153 ② dışarı doğru çekerek sökün.
- Ampulü dışarı doğru çekerek çıkarın ve yenisini takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.



Uzun farlar



Şek. 154 Uzun farlar

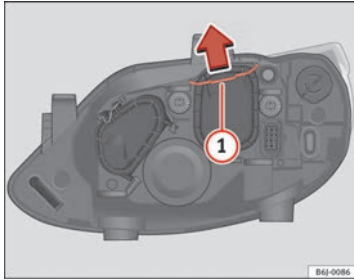


Şek. 155 Uzun farlar

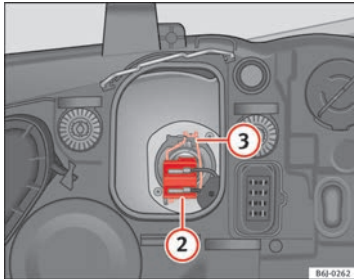
- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı ⇒ Şek. 154 çıkarın.
- Soketi ⇒ Şek. 155 ② dışarı doğru çekerek sökün.
- Ampulü çıkarın ve yedek ampulü reflektör üzerindeki deliğe doğru oturacak şekilde takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.



Kısa farlar



Şek. 156 Kısa farlar

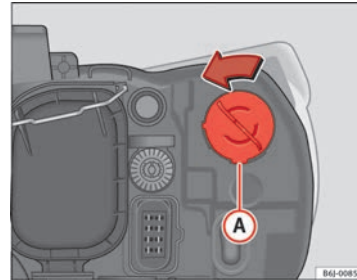


Şek. 157 Kısa farlar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 156 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Soketi ⇒ Şek. 157 ② ampulden sökün.
- Tutucu yayı ⇒ Şek. 157 ③ sağa doğru içeri bastırarak ayırın.
- Ampülü çıkarın ve atışman plakasının kenarı reflektör tırnağı üzerine gelecek şekilde yenisini takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Sinyal lambaları



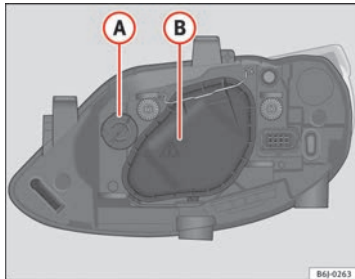
Şek. 158 Sinyal

- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 158 A sola çevirin ve çekin.

- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır. ■

AFS far ampullerinin değiştirilmesi

AFS far ampulleri



Şek. 159 AFS far ampulleri

- A Sinyal lambaları
- B Xenon far (kısa far/uzun far)

Ksenon ampulü

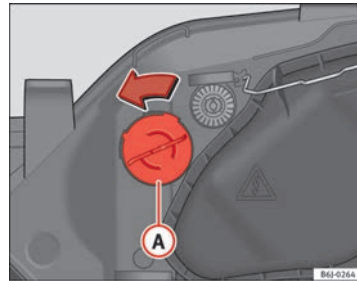
Xenon ampullerin değiştirilmesine yönelik prosedür aracın her iki yanı için de aynıdır.



DİKKAT

Bu türdeki ampul yetkili serviste değiştirilmelidir.

Sinyal lambası ampulü

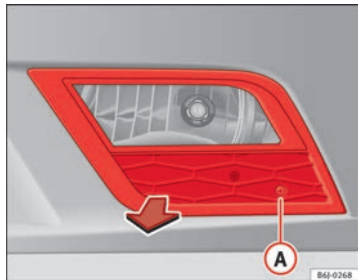


Şek. 160 Sinyal

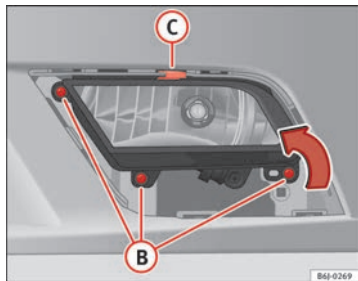
- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 160 A sola çevirin ve çekin.
- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Sis farı ampullerinin değiştirilmesi

Ön sis farı ampülü



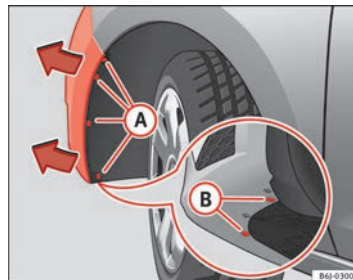
Şek. 161 Ön sis farı



Şek. 162 Ön sis farı

- Cıvatayı ⇒ Şek. 161 **A** tornavida ile sis farı ızgarasından sökünüz.
- Ardından, ızgaranın kenarındaki klipsleri hafifçe kaldırarak çıkarın.
- Sis farını sökmek için cıvataları (3x) ⇒ Şek. 162 **B** sökün.
- Aracın dışına doğru çekerek sis lambasının üst kısmında bulunan metal klipsi ⇒ Şek. 162 **C** sökün. ■

Sis farı, FR modeli



Şek. 163 Sis farı: so-ket ve duya erişim

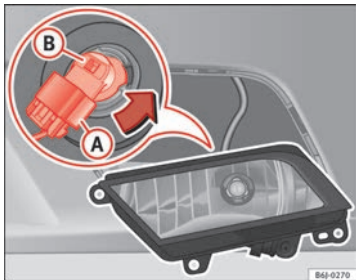
- 4 vidayı **A** ⇒ Şek. 163 tekerlek mahfazasının içinden ve **B** ⇒ Şek. 163 2 alt vidayı tornavida kullanarak tampondan sökünüz.
- Soket ve duya erişmek için bağlantılarından ayırmak için tamponu çekin. ►



Not

Sis farı ampullerine erişmek zor olduğu için bunları Teknik Serviste değiştirin.

Duyun sökülmesi



Şek. 164 Ön sis farı

- Soketi ⇒ Şek. 164 (A) ampulden sökün.
- Duyu ⇒ Şek. 164 (B) sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin tersi yönde çevirerek ampulü sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Ampulün doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Arka, yan ve iç lamba ampullerinin değiştirilmesi

LED arka lambaların özeti

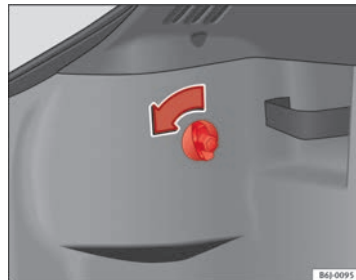
LEDLER

- Fren lambaları
- Yan lambalar

Ampuller

- Arka sis farı
- Geri vites lambası
- Sinyal

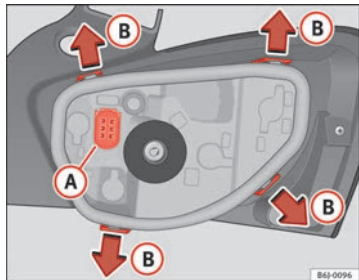
Arka lambalara erişim



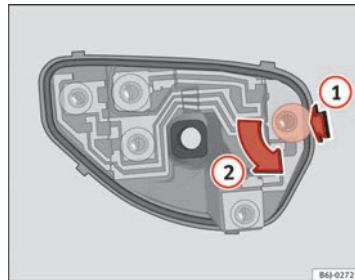
Şek. 165 Arka lambalara erişim

- Bagaj kapağını açın.
- Cıvatayı elle veya tornavida ile ok yönünde çevirin ⇒ Şek. 165.
- Dışarı doğru çekerek arka lambayı sökün.

Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi



Şek. 166 Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi



Şek. 167 Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi

- Soketi mahfazadan sökün (A) ⇒ Şek. 165.
- Lamba duyunu gövdeden ayırarak sökün. Bunu yapmak için tırnakları (B) oklar yönünde bastırın ⇒ Şek. 166.
- Ampul duyu söküldüğünde, ok 1 yönünde bastırın aynı anda, ok 2 yönünde çevirin ⇒ Şek. 167.

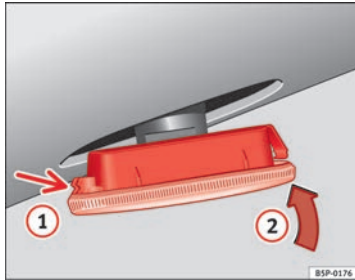
Ampullerin değiştirilmesi LED Lambaları

Ampullü lambalarla aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lambanın değiştirilmesi gerekir.

Yan sinyal ampulleri



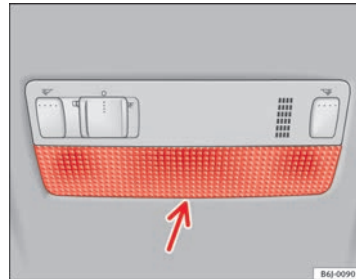
Şek. 168 Sinyal lambaları

- Ampulü sökmek için sinyal lambasını sağa veya sola doğru bastırın.
- Ampul duyunu sinyal lambasından çıkarın.
- Arızalı ampulü çıkarıp yeni bir ampulle değiştirin.
- Ampul duyunu yerine geçene kadar sinyal lambası yuvasına sokun.
- Önce sinyal lambasını tırnakları ① ⇒ Şek. 168, yerine geçirek şasideki açıklığa takın, sonra ampulü okla ② ⇒ Şek. 168 gösterilen şekilde takın.

Plaka lambası

- Tornavidanın düz kısmını özel yuvaya sokun ve ampulü çıkartın.
- Ampul duyunu çevirerek sökün.
- Ampulü değiştirin.
- Duyu tamamen oturana dek çevirerek tekrar takın.
- Lambayı bir „klik“ sesi duyulana kadar bastırın.

İç aydınlatma lambası ve ön okuma lambası



Şek. 169 Ön okuma lambası

Camı sökmek için

- Gövde ile cam arasına bir düz tornavida sokun ⇒ Şek. 169.
- Camı, hasar vermeden dikkatlice kanırtın.

Ampulleri değiştirmek için

- Ampulleri dışarı doğru çekin.
- Orta ampulü değiştirmek için, tutun ve bastırın.

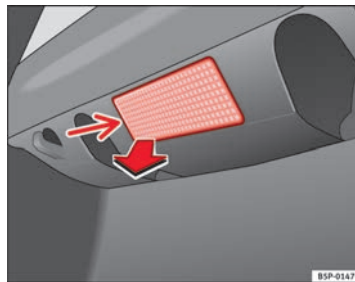
Takma

- Yan lambanın dış kenarına hafifçe bastırarak, sökme işleminin tersi yönde takın.
- Camı ilk olarak düğme çerçevesinin üst kısmındaki tırnaklara geçirin. Daha sonra, ön kısma iki uzun tırnak destek üzerine geçene kadar bastırın. ■

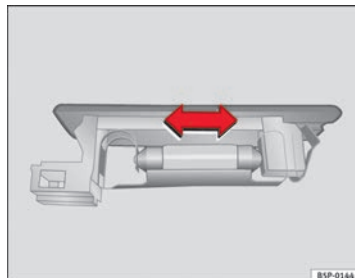
Ek fren lambası*

Bu lambaların değişimi güç olduğundan, işlem Teknik Servis tarafından yapılmalıdır. ■

Bagaj bölmesi lambası*



Şek. 170 Bagaj bölmesi lambası



Şek. 171 Bagaj bölmesi lambası

- Lale biçimli parçanın iç kısmına – ok işareti – tornavidanın düz tarafıyla bastırarak bu parçayı çıkarın ⇒ Şek. 170. ►

- Ampülü yana doğru bastırın ve yuvasından çıkarın ⇒ Şek. 171.

Akü takviyesi ile çalıştırma

Aktarma kabloları

Takviye kablosu yeterli bir kablo kesit alanına sahip olmalıdır.

Akünün boşalması sonucunda motor çalışmazsa, akü başka bir aracın aküsüne bağlanarak motor çalıştırılabilir.

Aktarma kabloları

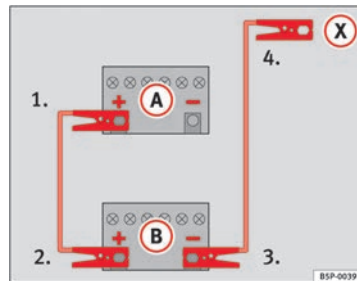
Takviye kabloları **DIN 72553** standardına uymalıdır (üretici talimatlarına bakınız). Kablonun enine kesidi benzinli motorlar için en az 25 mm², dizel motorlar için ise en az 35 mm² olmalıdır.



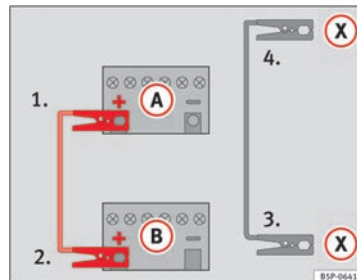
Not

- Araçlar birbirine temas etmemelidir, aksi takdirde pozitif terminaler bağlandığında elektrik akışı olabilir.
- Boşalmış akü araç üzerindeki ağı düzgün bağlanmalıdır.

Akü takviyesi ile çalıştırma: açıklama



Şek. 172 Çalıştırma-Durdurma sistemi bulunmayan araçlardaki bağlantıların şeması



Şek. 173 Çalıştırma-Durdurma sistemi bulunan araçlardaki bağlantıların şeması

Takviye kabloları kutup başı bağlantıları

1. Her iki araçta kontağı kapatın ⇒ ⚠.
2. Çalıştırma-Durdurma sistemi bulunan araçlar için: ▶

- *Kırmızı* aktarma kablosunun bir ucunu boş akülü aracın **(A)** pozitif **(+)** ⇒ **Şek. 172** terminaline bağlayın.
- *Kırmızı* aktarma kablosunun diğer ucunu aracın destek **(B)** sağlayan pozitif terminaline **(+)** bağlayın.
- *Siyah* aktarma kablosunun bir ucunu aracın destek **(B)** sağlayan negatif terminaline **(-)** ⇒ **Şek. 172** bağlayın.
- *Siyah* aktarma kablosunun **(X)** diğer ucunu motor bloğuna civatalanmış bir metala veya aküsü boşalmış aracın motor bloğuna bağlayınız. Ancak, aküden mümkün oldukça uzak bir noktaya bağlayın **(A)**.

3. Çalıştırma-Durdurma sistemi bulunmayan araçlar için:

- *Kırmızı* aktarma kablosunun bir ucunu boş akülü aracın **(A)** pozitif **(+)** ⇒ **Şek. 173** terminaline bağlayın.
 - *Kırmızı* aktarma kablosunun diğer ucunu aracın destek **(B)** sağlayan pozitif terminaline **(+)** bağlayın.
 - *Siyah* aktarma kablosunun bir ucunu **(X)** uygun bir topraklama terminaline, motor bloğuna civatallı metal bir parçaya veya motor bloğuna bağlayın ⇒ **Şek. 173**.
 - *Siyah* aktarma kablosunun **(X)** diğer ucunu motor bloğuna civatalanmış bir metala veya aküsü boşalmış aracın motor bloğuna bağlayınız. Ancak, aküden mümkün oldukça uzak bir noktaya bağlayın **(A)**.
4. Kabloları motor bölümü içerisindeki herhangi bir hareketli parçaya temas etmeyecek şekilde tutun.

Çalıştırma

5. Takviye akülü aracın motorunu çalıştırın ve bir süre rölanti devrinde tutun.
6. Aküsü boşalmış aracın motorunu çalıştırın ve motor „çalışma“ kadar birkaç dakika bu şekilde tutun.

Takviye kablolarının sökülmesi

7. Takviye kablolarını çıkarmadan önce kısa farları kapatınız (açıksa).
8. Aküsü boşalmış aracın kalorifer fanını ve ısıtmalı arka camını açın. Bu işlem, kablolar ayrıldığında ortaya çıkan voltaj tepelerini en aza indirmeye yardımcı olur.
9. Motor çalışır durumda, kabloları takma işleminin tersi yönde sökün.

Akü kelepçelerini kutup başlarına metal metale tam olarak temas edecek şekilde bağlayın.

Motor çalışmazsa, 10 saniye sonra marş motorunu kapatın ve 30 saniye sonra tekrar çalıştırmayı deneyin.



DİKKAT

- **Motor bölümünde çalışırken bununla ilgili güvenlik uyarılarına lütfen uyunuz ⇒ Sayfa 200, Motor bölümünde çalışma.**
- **Takviye aküsü boş akü (12V) ile aynı voltaja ve yaklaşık olarak aynı kapasiteye (akü üstündeki damgaya bakınız) sahip olmalıdır. Buna uyulmaması bir patlamaya neden olabilir.**

 DİKKAT (Devam)

- Akülerden biri donmuşken asla aktarma kabloları kullanmayınız. Patlama tehlikesi! Akü donu çözüldükten sonra bile, akü asidi sızabilir ve kimyasal madde yanıklarına neden olabilir. Bir akü donarsa, değiştirilmelidir.
- Kıvılcımları, alevleri ve yanan sigaraları akülerden uzakta tutun, patlama tehlikesi. Buna uyulmaması bir patlamaya neden olabilir.
- Aktarma kabloları üreticinin vermiş olduğu talimatlara uyunuz.
- Diğer aracın negatif kablosunu boş akülü aracın negatif terminaline doğrudan bağlamayın. Akünün açığa çıkarttığı gazlar ortaya çıkan kıvılcımlarla alev alabilir. Patlama tehlikesi.
- Diğer aracın negatif kablosunu fren sisteminin ve fren hattının parçalarına bağlamayın.
- Akü kelepçelerinin yalıtılmamış kısımlarına dokunulmamalıdır. Pozitif kutup başına bağlı takviye kablosu, kısa devreye neden olabileceğinden aracın metal kısımlarına temas etmemelidir.
- Kabloları motor bölmesi içerisindeki herhangi bir hareketli parçaya temas etmeyecek şekilde tutun.
- Akülerin üzerine eğilmeyin. Bu kimyasal madde yanıklarına yol açabilir.

**Not**

Araçlar birbirine temas etmemelidir, aksi takdirde pozitif terminaller bağlandığında elektrik akışı olabilir.



Çekme ve çekerek çalıştırma

Çekerek çalıştırma*

Takviye kablo kullanarak çalıştırma çekerek çalıştırmaya nazaran daha çok önerilen bir yöntemdir.

Aracınızı çekerek çalıştırmanızı **önermeyiz**. Akü takviyesiyle çalıştırma tercih edilmelidir ⇒ Sayfa 247.

Ancak, aracı çekerek çalıştırmak zorunda kalırsanız:

- 2. veya 3. vitesine alın.
- Debriyajı basılı tutun.
- Kontaklı açın.
- Her iki araç hareket ettiğinde debriyajı bırakın.
- Motor çalışır çalışmaz, debriyaya basın ve vites kolunu boşa alın. Bu şekilde çeken araca çarpmanın önüne geçilebilir.



DİKKAT

Çekerek çalıştırma esnasında kaza riski çok yüksektir. Çekilen araç çeken araca kolaylıkla çarpabilir.



ÖNEMLİ

Çekerek çalıştırma esnasında, katalitik konvertör içerisine yakıt girerek, konvertöre zarar verebilir.

Yorumlar

Çeki halatı kullanırken aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun:

Çeken araç sürücüsü için notlar

- Çeki halatı gergin hale gelene kadar yavaş sürün. Daha sonra yavaş yavaş hızlanın.
- Vitesleri dikkatle değiştirin. Araç otomatik şanzımanlı ise, nazikçe hızlanın.
- Çektiğiniz araçta fren servosu ve hidrolik direksiyonun çalışmadığının farkında olun. Normalden daha erken fren yapın ve fren pedalına nazikçe basın.

Çekilen araç sürücüsü için uyarılar

- Çeki halatının her zaman gergin kaldığına emin olun.

Çekme halatı veya çeki demiri

Aracın bir çeki demiri ile çekilmesi her zaman daha kolay ve daha güvenlidir. Sadece çekme demiriniz yoksa çekme halatı kullanın.

Çeki halatı her iki araç üzerindeki yükü azaltmak için hafif esnek olmalıdır. Tercihen sentetik elyaftan imal edilmiş bir çeki halatı kullanmanız önerilir.

Çekme halatını veya demirini sadece çekme halkalarına veya çekme braketine bağlayın.

Sürüş tarzı

Çekme işlemi, özellikle bir çeki halatı kullanıyorsanız, biraz tecrübe gerektirir. Her iki sürücü de çekme tekniği konusunda bilgi sahibi olmalıdır. Deneyimsiz sürücüler araç çekmeye kalkışmamalıdır.

Çekme halatını aniden çekmeyin ve çekme halatını ani olarak geren hareketlerden sakının. Toprak bir yolda araç çekerken, ankraj noktalarına aşırı yüklenme ve hasar verme riski vardır.

Direksiyon simidinin kilitletmesini önlemek ve sinyal lambalarının, kornanın, ön cam silecekleri ve yıkayıcıların çalışmasına imkan sağlamak üzere, çekilen aracın kontak anahtarını açık olmalıdır.

Motor çalışmadığında fren hava takviyesi çalışmayacağından fren pedalına normalden oldukça daha fazla bir kuvvetle basmanız gerekir.

Motor çalışmıyorken hidrolik direksiyon sistemi de çalışmayacağından, direksiyon simidini çevirmek için normalden daha fazla güce ihtiyacınız olacaktır.

Otomatik şanzımanlı araçlarla çekme

- Vites kolunu „N“ konumuna getirin.
- 50 km/sa'ten (30 m/sa) daha hızlı sürmeyiniz.
- 50 km'den uzun mesafelerde araç çekmeyin.
- Kurtarma aracı kullanılıyorsa, araç ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir.



Not

- Araç çekerken veya çekme ile çalıştırma yaparken yasal gerekliliklere uyun.
- Her iki araçtaki flaşörleri yakın. Bununla birlikte, aksine bir düzenleme varsa uyunuz.
- Teknik nedenlerden dolayı otomatik şanzımanlı araçlar çekme ile çalıştırılmamalıdır.
- Şanzımanda yağ olmadığından aracınız hasar göreceği için araç çekilirken tahrik tekerleklerini kaldırmalısınız.
- Aracın 50 km'den (30 mil) daha uzun bir mesafeye çekilmesi gerekiyorsa, çekme sırasında ön tekerlekler kaldırılmalı ve çekme işlemi yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Araçta elektrik gücü olmadığında direksiyon simidi kilitletir. Araç bu durumda ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir. Çekme işlemi deneyimli bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Çekme hattı bağlantısı daima araçta tutulmalıdır. ■

Çekme bağlantıları

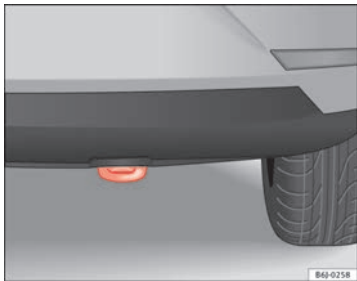


Şek. 174 Çekme bağlantısının aracın önüne takılması

Çekme bağlantılarının takılması

- Araçtaki alet takımından çekme bağlantısını çıkarın.
- Sol tarafından bastırarak ön kapağı çıkarın. FR parça için, üzerine bastırıp, dışarı doğru çekin.
- Bağlantıyı sol sınırına, ok yönünde ⇒ Şek. 174 cıvatalayın. ■

Arka çekme bağlantısı



Şek. 175 Arka çekme bağlantısı

Aracın arka tamponunun sağ alt kısmında da bir çekme bağlantısı mevcuttur. ■

Teknik özellikler

Teknik özelliklerin açıklaması

Önemli bilgiler

Önemli

Araç belgelerindeki bilgiler, bu Kullanım Kılavuzu'ndaki bilgilere göre her zaman önceliklidir.

Bu kılavuzdaki tüm teknik özellikler İspanya'daki standart model için geçerlidir. Bakım Programındaki ve araç kayıt belgelerindeki araç veri kartı araca hangi motorun takıldığını gösterir.

Farklı modeller, özel araçlar ve diğer ülkeler için ilave donanım takılmasına bağlı olarak rakamlar farklı olabilir.

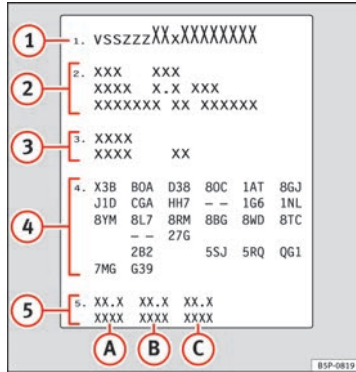
Teknik Özellikler bölümünde kullanılan kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
kW	Kilowatt, motor güç birimi
PS	Beygircü, önceden motor gücünü göstermek için kullanılırdı
dev/dak	motor devri/dakika
Nm	Newton metre, motor torku birimi
100 km başına litre	100 km'de litre cinsinden yakıt sarfıyatı
g/km	Katedilen km (mil) başına gram cinsinden karbondioksit salım
CO ₂	Karbondioksit

Kısaltma	Anlamı
CN	Setan sayısı, dizel yakıt yanma gücünün gösterimi
RON	Araştırma oktan sayısı, benzinin vuruntu direnci gösterimi

Araç kimlik verileri

En önemli bilgiler tanımlama plakası ve araç verileri etiketinde bulunmaktadır.



Şek. 176 Araç verileri etiketi (bagaj bölümü)

Bazı ihraç ülkelerine yönelik araçlarda tanımlama plakası bulunmaz.

Tanımlama plakası

Tanımlama plakası motor bölümünün sağında yer alır.

Araç tanımlama numarası

Araç kimlik numarası (şasi numarası) ön camdaki bir görüntüleyici ile aracın dışından okunabilir. Bu numara araç üzerinde ön camın sol alt kısmında yer alır. Şasi numarası aynı zamanda motor bölümünün sağ tarafında da yer alır.

Araç bilgileri

Veri etiketi, bagaj bölümünde, stepne bölümü içerisinde ve Bakım Programının arka kapağında yer alır.

Araç verileri etiketinde aşağıdaki bilgiler yer alır: ⇒ Şek. 176

- ① Araç kimlik numarası (şasi numarası)
- ② Araç tipi, model, silindir hacmi, motor tipi, finiş, motor gücü ve şanzıman tipi
- ③ Motor kodu, şanzıman kodu, dış boya kodu ve iç donanım kodu
- ④ Opsiyonel donanımlar ve PR numaraları
- ⑤ Tüketim değerleri (l/100 km) ve CO₂ emisyonu (g/km)
 - A Şehir içinde tüketim ve CO₂ emisyonları
 - B Şehir dışında tüketim ve CO₂ emisyonları
 - C Birleşik tüketim ve CO₂ emisyonları

Yakıt tüketimi konusunda bilgiler

Yakıt tüketimi

Araç veri etiketi üzerinde gösterilen yakıt tüketimi ve emisyon detayları bir araçtan diğerine farklılık gösterir.

Aracın yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları bilgilerine bagaj bölümü içerisindeki stepne haznesi ve Bakım Programının arka kapağından ulaşabilirsiniz.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyon değerleri, motor ve şanzıman kombinasyonu ve araç üzerindeki özel donanımlara göre aracınıza tahsis edilen ağırlık kategorisidir ve yalnızca farklı modeller arasında karşılaştırma yapmak için kullanılır.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları yalnızca aracın performansına bağlı değildir, aynı zamanda sürüş tarzı, yol ve trafik koşulları, çevre koşulları, yük ve yolcu sayısı gibi diğer faktörlere göre de farklılık gösterir.

Yakıt tüketiminin hesaplanması

Tüketim değerleri, 715/2007/EC ve 80/1268/CEE yönetmeliklerinin en son haline göre CE laboratuvarları tarafından yapılan ve onaylanan ölçümlere dayalı olarak hesaplanır (daha fazla bilgi için EUR-Lex:© European Union, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm> adresinden Avrupa Birliği Yayınları Ofisine başvurun) ve araç için gösterilen boş ağırlık için geçerlidir. © Avrupa Birliği, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) ve araç için belirtilen boş ağırlık için geçerlidir.



Not

Pratikte ve burada belirtilen tüm faktörler göz önünde bulundurulduğunda, tüketim değerleri mevcut Avrupa düzenlemelerinde hesaplananlardan farklı olabilir.

Ağırlıklar

Boş ağırlık yakıt deposu %90 dolu ve herhangi bir ekstra opsiyonel donanımına sahip olmayan baz modele karşılık gelir. Söz konusu rakama ağırlığı 75 kg olan bir sürücü de dahildir.

Özel modeller ve opsiyonel donanımlar veya ilave aksesuarlar olması durumunda aracın ağırlığı artacaktır ⇒ ⚠



DİKKAT

- Ağır nesneleri taşıırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebilip bir kazaya yol açabileceğine dikkat ediniz. Hızınızı ve sürüş tarzınızı her zaman yol koşulları ve gerekliliklerine uygun şekilde ayarlayın.
- Brüt aks yükleme değeri veya brüt araç ağırlığı değerini asla aşmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa, aracın sürüş özellikleri değişebilir, bu da kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.

Römork çekme

Römork ağırlıkları

Römork ağırlığı

Onaylanmış römork ağırlıkları ve çekme demiri yükleri hassas bir şekilde belirlenen kritere göre yoğun denemeler yapılarak seçilmiştir. Onaylanmış römork ağırlıkları AB'deki araçlar için 80 km/saatlik (50 mph) maksimum hızda geçerlidir (bazı durumlarda 100 km/saate (60 mph) kadar). Bazı ülkelerde rakamlar farklı olabilir. Resmi araç belgelerindeki tüm verilerin bu veriler üstünde bir önceliği vardır ⇒ ⚠.

Çekme demiri yükleri

Çeki braketinin küresel mafsalında izin verilen *maksimum* çeki demiri yükü 75 kg'ı aşmamalıdır.

Yol güvenliğine katkıda bulunmak için daima maksimum çekme demiri yüküne yakın çekme yapmanızı öneririz. Çeki demiri yükü çok küçükse römorkun yolda tepkisi zayıf olacaktır.

İzin verilen maksimum çekme demiri yükü karşılanamazsa (örn. küçük, boş ve hafif tek akslı römorklar veya 1 m'den az dingil mesafeli tandem ▶

akslı römorklar), çekme demiri yükü için gerçek römork ağırlığının en az %4'ü yasal koşuldur.



DİKKAT

- Güvenlik nedenlerinden ötürü 80 km/sa'lık (50 km/sa) sınırı aşmayınız. Bu daha yüksek hızlara izin verilen ülkelerde de geçerlidir.
- Maksimum römork ağırlıklarını ve çekme demiri yükünü asla aşmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşırsa, aracın sürüş özellikleri değişebilir, bu da kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.

Tekerlekler

Lastik basıncı, kar zincirleri, bijon somunları

Lastik basınçları

Lastik basıncı değerlerinin yer aldığı etiket yakıt deposu kapağının iç kısmında bulunur. Lastik basınç değerleri *soğuk* lastikler için verilmiştir. Sıcak lastiklerde hafif yükselmiş basınç düşürülmemelidir. ⇒ ⚠

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır:

175/70R14	15 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
185/60R15	
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)

Bijonlar

Tekerlekler değiştirildikten sonra bir tork anahtarıyla bijon cıvatalarının sıkma torku hemen kontrol edilmelidir ⇒ ⚠. Çelik ve alaşımlı jantların sıkma torku 120 Nm'dir.



DİKKAT

- Lastik basınçlarını en az ayda bir kez kontrol edin. Lastik basıncının kontrolü çok önemlidir. Lastik basıncı çok yüksek veya çok düşükse, özellikle yüksek hızlarda, artan bir kaza tehlikesi mevcuttur.
- Bijon cıvatalarının sıkma torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza tehlikesi! Sıkma torkunun aşırı yüksek olması bijon somunlarının ve dişlerin zarar görmesine neden olabilir.



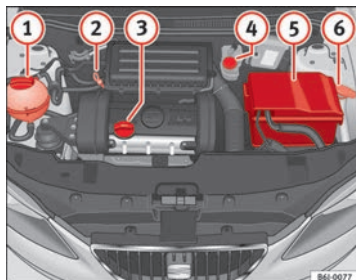
Not

Uygun jant, lastik ve kar zinciri boyutu hakkında bilgi almak için Yetkili Servise danışmanızı öneririz.

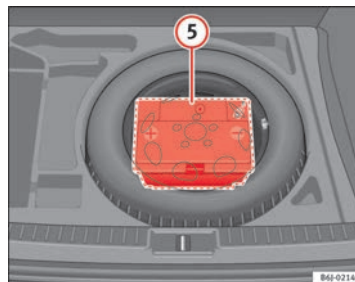
Teknik özellikler

Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi

Araçtaki farklı sıvı seviyelerinin zaman zaman kontrol edilmesi gerekir. Asla uygun olmayan sıvılar doldurmanın, aksi takdirde motor zarar görebilir.



Şek. 177 Çeşitli parçaların konum şeması



Şek. 178 Akünün bagaj bölümünde bulunduğu araçlarda.

- ① Soğutma sıvısı genişleme deposu
- ② Motor yağ seviye çubuğu
- ③ Motor yağ doldurma kapağı
- ④ Fren hidroliği haznesi
- ⑤ Araç aküsü
- ⑥ Ön cam yıkama sıvısı kabı

Araç sıvılarının kontrol ve ikmal işlemleri yukarıda belirtilen parçalar üzerinde gerçekleştirilir. Bu işlemler ⇒ Sayfa 200 de anlatılmıştır.

Genel bakış

Teknik özelliklerle ilgili daha fazla açıklama, talimat ve kısıtlama bilgilerini ⇒ Sayfa 253 takip eden bölümlerde bulabilirsiniz.



Not

Parçaların yerleşimi motora göre farklılık gösterebilir.

Benzinli motor 1,2 44 kW (60 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	44 (60)/ 5200
Maksimum tork	Nm/dev/dak	108/ 3000
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	3/ 1198
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	155
0-80 km/sa hızlanma	saniye	10,3
0-100 km/sa hızlanma	saniye	15,9

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1540
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1049
Brüt ön aks ağırlığı	kg	810
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	520
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1000
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	800

Benzinli motor 1,2 51 kW (70 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	51 (70)/ 5400
Maksimum tork	Nm/dev/dak	112/ 3000
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	3/ 1198
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	163
0-80 km/sa hızlanma	saniye	9
0-100 km/sa hızlanma	saniye	13,9

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1540
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1049
Brüt ön aks ağırlığı	kg	820
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	520
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1000
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	800

Benzinli motor 1.2 TSI 63 kW (85 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	63 (85) / 4800
Maksimum tork	Nm/dev/dak	160 / 1500-3500
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4 / 1197
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	180(5)
0-80 km/sa hızlanma	saniye	7,4
0-100 km/sa hızlanma	saniye	11,3

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1570
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1090
Brüt ön aks ağırlığı	kg	860
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	kg	540
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	kg	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	kg	1000

Benzinli motor/LPG 1.6 60 kW (81 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	60 (81)/ 4000-6000
Maksimum tork	Nm/dev/dak	145/ 3800
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1598
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)} /LPG

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	174
0-80 km/sa hızlanma	saniye	7,9
0-100 km/sa hızlanma	saniye	12,2

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1610
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1143
Brüt ön aks ağırlığı	kg	850
Brüt arka aks ağırlığı	kg	800
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	570
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000

Benzinli motor 1.4 63 kW (85 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	63 (85)/ 5000
Maksimum tork	Nm/dev/dak	132/ 3800
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1390
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	177
0-80 km/sa hızlanma	saniye	7,6
0-100 km/sa hızlanma	saniye	11,8

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1560
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1075
Brüt ön aks ağırlığı	kg	840
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	530
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000

Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	77 (105)/5000
Maksimum tork	Nm/dev/dak	175/1550-4100
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1197
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı

Performans

		Manüel	Otomatik
Maksimum hız	km/sa	190	190
0-80 km/sa hızlanma	saniye	6,5	6,5
0-100 km/sa hızlanma	saniye	9,8	9,7

Ağırlıklar

		Manüel	Otomatik
Brüt araç ağırlığı	kg	1580	1590
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1090	1115
Brüt ön aks ağırlığı	kg	860	890
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75	75

Römork ağırlığı

	Manüel	Otomatik
Frensiz römork	540	550
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200

Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS) Start-Stop

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	77 (105)/ 5000
Maksimum tork	Nm/dev/dak	175/1550-4100
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1197
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	190
0-80 km/sa hızlanma	saniye	6,5
0-100 km/sa hızlanma	saniye	9,8

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1570
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1095
Brüt ön aks ağırlığı	kg	870
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	540
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200

Benzinli motor 1,6 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	77 (105)/5600
Maksimum tork	Nm/dev/dak	153/ 3800
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1598
Yakıt		Super 95 RON/Normal 91 RON ^{a)}

a) Hafif güç kaybı.

Performans

		Manüel	Otomatik
Maksimum hız	km/sa	189	188
0-80 km/sa hızlanma	saniye	6,8	6,9
0-100 km/sa hızlanma	saniye	10,4	10,1

Ağırlıklar

		Manüel	Otomatik
Brüt araç ağırlığı	kg	1570	1600
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1090	1120
Brüt ön aks ağırlığı	kg	860	890
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75	75

Römork ağırlığı

	Manüel	Otomatik
Frensiz römork	540	560
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000

Benzinli motor 1.4 110 kW (150 PS)

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	110 (150)/ 5800
Maksimum tork	Nm/dev/dak	220/ 1250-4500
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1390
Yakıt		Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans

Maksimum hız	km/sa	212
0-80 km/sa hızlanma	saniye	5,4
0-100 km/sa hızlanma	saniye	7,6

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1254
Brüt ön aks ağırlığı	kg	930
Brüt arka aks ağırlığı	kg	800
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	620
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1300
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200

Dizel motor 1.2 TDI CR 55 kW (75 PS) DPF Start-Stop Ecomotive

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	55 (75)/ 4200
Maksimum tork	Nm/dev/dak	180/ 2000
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	3/ 1199
Yakıt		DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans

Maksimum hız	km/sa	173
0-80 km/sa hızlanma	saniye	9,2
0-100 km/sa hızlanma	saniye	13,9

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1620
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1150
Brüt ön aks ağırlığı	kg	900
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	570
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000

Dizel motor 1,2 TDI CR 55 kW (75 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	55 (75)/ 4200
Maksimum tork	Nm/dev/dak	180/ 2000
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	3/ 1199
Yakıt		DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

^{a)} Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans

Maksimum hız	km/sa	168
0-80 km/sa hızlanma	saniye	9,1
0-100 km/sa hızlanma	saniye	13,9

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1630
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1135
Brüt ön aks ağırlığı	kg	910
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	560
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000

Dizel motor 1,6 TDI CR 66 kW (90 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	66 (90)/ 4200
Maksimum tork	Nm/dev/dak	230/ 1500-2500
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1598
Yakıt		DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans

Maksimum hız	km/sa	178
0-80 km/sa hızlanma	saniye	7,8
0-100 km/sa hızlanma	saniye	11,8

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1670
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1170
Brüt ön aks ağırlığı	kg	930
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	580
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200

Dizel motor 1.6 TDI CR 77 kW (105 PS) DPF'li/DPF'siz

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	77 (105)/ 4400
Maksimum tork	Nm/dev/dak	250/ 1500-2500
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1598
Yakıt		DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

^{a)} Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans

Maksimum hız	km/sa	188
0-80 km/sa hızlanma	saniye	6,9
0-100 km/sa hızlanma	saniye	10,5

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1670
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1170
Brüt ön aks ağırlığı	kg	930
Brüt arka aks ağırlığı	kg	770
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork	580
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200

Dizel motor 2,0 TDI CR 105 kW (143 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Güç çıkışı - kW (PS)	dev/dak	105 (143)/ 4200
Maksimum tork	Nm/dev/dak	320/ 1750-2500
Silindir sayısı/kapasite	cm ³ cinsinden	4/ 1968
Yakıt		DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans

Maksimum hız	km/sa	210
0-80 km/sa hızlanma	saniye	5,7
0-100 km/sa hızlanma	saniye	8,2

Ağırlıklar

Brüt araç ağırlığı	kg	1690
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü dahil)	kg	1245
Brüt ön aks ağırlığı	kg	950
Brüt arka aks ağırlığı	kg	800
İzin verilen tavan yükü	kg	75

Römork ağırlığı

Frensiz römork - %12'lik eğime kadar	620
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1300
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200

Ebatlar ve kapasiteler

Ebatlar		
Uzunluk, genişlik	4.061 mm/1.693 mm	
Boş ağırlıktaki yükseklik	1.445 mm	
Ön ve arka çıkıntı	857 mm/735 mm	
Dingil mesafesi	2.469 mm	
Dönüş çapı	10,7 m	
Tekerlek arası mesafe ^{a)}	Ön	Arka
	1.465 mm	1.457 mm
Kapasiteler		
Yakıt deposu	45 litre. Rezerv 7 litre.	
Far yıkayıcılı ön cam yıkama sıvısı haznesi	2 l/4,5 l	
Lastik basıncı		
Yaz lastikleri:		
Doğru lastik basıncı depo kapağı içerisindeki etikette görülebilir.		
Kış lastikleri:		
Bu lastiklerin basıncı yaz lastiklerinin basıncı ile aynıdır (artı 0.2 bar).		

^{a)} Bu veriler kullanılan jant tipine göre değişecektir.

Anahtar kelimeler dizini

A			
ABS	169	Ampul değişiklikleri	
kumanda lambası	69	Genel notlar	233
Açılır tavan	96	Ampul değiştirme	
Açma ve kilitleme	91	çift far	237
AFS far ampulleri	241	Tekli far ampülü	235
AFS far ampullerinin değiştirilmesi		Ampullerin değiştirilmesi	
Ksenon lambalar	241	AFS far ampulleri	241
Ahşap döşeme temizliği	188	bagaj bölmesi lambası	246
Aksesuarlar	190	iç aydınlatma lambası ve ön okuma lam- bası	245
Aktarma kabloları	247	plaka lambası	245
Akustik uyarı	141	sis farı ampulleri	242
Akü		Yan sinyal lambaları	245
Değiştirme	216	Anahtar	
Kış koşulları	215	Dörtlü flaşör lambaları	103
Şarj etme	216	Isıtmalı arka cam	103
Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi	216	Lamba anahtarı	98
Akü takviyesi ile çalıştırma	247	Anahtarlar	85
Akü takviyesiyle çalıştırma tanımı	247	Elektrikli camlar	93
Alarm sistemi		panoramik/açılır tavan	96
Kapama	88	Anahtar sembolü	62
Alaşım jantların temizlenmesi	186	Antifriz	207
Aletler	223	Aracın yıkanması	182
Alternatör		Araç aküsü	215
Uyarı lambası	74	Araç aletleri	
Alt gövde koruması	186	Saklama	223
Ampul arızası		Araç bakımı	
Kumanda lambası	69	Dış	182
		Araç bakım ürünleri	181
		Araç belgeleri bölmesi	121
		Araç bilgileri	254
		Araç boyası	
		Araç bakım ürünleri	181
		Bakım	183
		Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi	134
		Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi	
		Devreye alma	89
		Araç kimlik verileri	254
		Araç modifikasyonları	190
		Araç tanımlama numarası	254
		Araç telefonu	191
		Araç yıkama	182
		Arıza olması durumunda çalıştırma	
		panoramik/açılır tavan	97
		Arka bardak tutucu	124
		Arka baş destekleri	14
		Arka cam otomatik sileceği/yıkayıcısı	110
		Arka cam sileceği	110
		Arka koltuk	
		katlama	119
		Arka koltuklar	119
		Arka lambalardaki ampullerin değiştirilme- si	243, 244
		Arka park	
		yardımları	160
		Arka raf	128

Arka sis farı	Baş destekleri neden doğru şekilde ayarlanmalıdır?	13
Kontrol lambası	69	199
kumanda lambası	69	199
ASR	169	178
ASR (Çekiş kontrol sistemi)	Benzin katkıları	199
Kumanda lambası	70	143, 144
Aşınma göstergeleri	219	226, 256
Atma	Bijonlar	220
Emniyet kemeri gergileri	27	256
Hava yastıkları	31	179
AUX/USB giriş bağlantısı	126	179
Ayak bölmesi lambaları	107	30
Aynalar	Biyodizel	200
Dış aynalar	112	200
makyaj aynası	107	200
	Boya	
	Cilalama	184
	Buhar püskürtücüler	183

B

Bagaj bölmesi	127
Bagaj bölmesi lambası	107, 246
Bagaj bölmesinin yüklenmesi	16
Bagaj kapağı	91
Acil durumda açma	92
Kumanda lambası	73
Bakım	
Hava yastıkları	31
Bakım ve temizlik	181
Baş destekleri	
Ayarlama	115, 116
Baş desteği açısının ayarlanması	116
Sökme	116

C

Camlar	93
Camların temizlenmesi	184
CCS	164
Cep telefonu	191
Climatronic	
Genel notlar	138
kumandalar	136
manuel mod	137
otomatik mod	137
Contalar	185

Ç

Çakmak	125
Çalıştırma-Durdurma	
Devreye alma ve devreden çıkarma	148
İşlevi	146
Çekerek çalıştırma	250
Yorumlar	250
Çekiş kontrol sistemi	
kumanda lambası	70
Çekiş kontrol sistemi (ASR)	169
Çekme	250
Çekme bağlantıları	251
Çekme bağlantısı	250
Çekme braketı	179
Çekme braketı, takma	192
Çelik jantların temizlenmesi	186
Çevre	176
Çevre dostu	177
Çevre dostu sürüş	176
Çevre ipuçları	
Kirliliğin önlenmesi	195
Çift far	237
Çift far ampulü değiştirme	
kısa farlar	239
uzun farlar	238
yan lamba	237
Çocuk güvenliği	42
Çocuk koltuğu	
0 ve 0+ Grupları	44
Grup 1	45
Grup 2	45

Grup 3	45
Gruplar halinde kategoriler	44
Güvenlik notları	42
Sabitleme	47
Çocuk koltukları	44
ISOFIX sistemi	48
Top Tether sistemi	49
Çok fonksiyonlu ekrandaki bilgi	
Bellek ekranları	59
Çok işlevli ekran	59

D

Depo	
Depo kapasitesi	57
Rezerv göstergesi	57
Yakıt seviyesi	57
Deri temizliği	188
Devir saati	56
Dış aynalar	184
Dış sıcaklık göstergesi	58, 60
Diferansiyel kilidi	171
Diferansiyel kilit arızası (EDL)	
kumanda lambası	70
Dijital saat	58
Dikiz aynaları	111
Dinamik far kademe kumandası	100
Direksiyon	140
Direksiyon kilidi	141
Direksiyon kolunu kontrolleri	
Ses Kontrolü	76
Direksiyon yükseklik ayarı	140

Dizel	199
Dizel motor	
Kışın sürüş	200
Dizel motor parçacık filtresi	175
Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikmesi	
kumanda lambası	68
Doğru oturma konumu	
ön yolcu	11
Yanlış oturma konumu	14
yolcu	12
Dörtlü flaşör lambaları	103
Düz şanzıman	149

E

EDL	171
kumanda lambası	69
Egzoz gazı saflaştırma sistemi	174
Ekonomik sürüş	176
Elektro-hidrolik direksiyon	
kumanda lambası	73
Elektronik denge kontrolü	
açıklama	141
Elektronik Denge Kontrolü	70, 171
Elektronik Denge Kontrolü (ESC)	
kumanda lambası	70
Elektronik diferansiyel kilidi	171
kumanda lambası	69
Elektronik immobilizer	142
El freni	157
Uyarı lambası	158

Elle yıkama	182
Emisyon kontrol sistemi	
kumanda lambası	74
Emniyet işlevi	
Camlar	94
Panoramik/açılır tavan	97
Emniyet kemeri gergileri	27
Emniyet kemeri kontrol lambası	18
Emniyet kemeri konumu	
Emniyet kemerleri	25
Hamile kadınlar	25
Emniyet kemeri koruması	22
Emniyet kemeri kullanmamanın tehlikesi	21
Emniyet kemeri neden takılmalıdır?	20, 29
Emniyet kemerinin çıkarılması	26
Emniyet kemerinin temizlenmesi	189
Emniyet kemerleri	18
Ayarı	24
Güvenlik notları	22
Hatalı bağlanmış	27
kontrol lambası	18
Takılı değil	21
Emniyet kemerleri neden takılır?	18
ESC	70, 171
Ayrıca bkz. Elektronik Denge Kontrolü	141
Evden Ayrılış işlevi	102
Eve Dönüş işlevi	102

F

Far kademe kumandası	100
----------------------	-----

Isıtma	130
Isıtmalı arka cam	
Isıtma elemanı kabloları	185
Isıtmalı dış aynalar	112
Isıtmalı ön koltuklar	118
Isıtma sistemi	131
ISOFIX sistemi	48

i

İç dikiz aynası	111
İki yönlü radyo	191

K

Kapı açma kolu	53
Kapı kilit silindirleri	185
Kapılar	
Çocuk koruma kilitleri	84
kumanda lambası	73
Kaput	202
Kar zincirleri	221, 256
Katalitik konvertör	174
Kayma	219
Kısa farlar	98
Kışın sürüş	
Dizel motor	200
Kış lastikleri	221
Kızdırma bujisi sistemi	144
kumanda lambası	68
Kilitlenme önleyici fren sistemi	
kumanda lambası	69
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi	169
Kilitler	185
Kilometre sayacı	61
Klima	133
Climatronic	136
Genel notlar	138
Kokpit	53
Koltuk avarı	114, 117

Koltuk ısıtma	118
Koltuk sayısı	18
Konforlu açma	
Camlar	95
Konforlu kapama	
Camlar	95
Kayar/açılır tavan	97
Kontakt anahtarı	141
Kontakt kilidi	141
Kontrol	
Dış aynalar	112
Kontrol aydınlatması	53
Kontrol etme	216
Kontrol lambaları	63
kontrol lambası	31
Kontroller	
Elektrikli camlar	93
Korna	53
Kromun temizlenmesi	185
Kumaş döşeme temizleme	188
Kumaş koltuk kılıflarının temizlenmesi	188
L	
Lambalar	98
Lastik basıncı	218
Lastik basıncı kontrol lambası	72
Lastik basınçları	256
Lastik contalar	185
Lastik kullanım ömrü	218

L

Lambalar	98
Lastik basıncı	218
Lastik basıncı kontrol lambası	72
Lastik basınçları	256
Lastik contalar	185
Lastik kullanım ömrü	218

Lastikler ve tekerlekler	
Boyutlar	219
Lastik Mobilite Sistemi (lastik onarım kiti)	224, 229
Lastik onarım kiti	224, 229
Lastik rodajı	173
Lastik sırt derinliği	219
LPG	56, 145, 196
LPG sistemi	
Doldurma boğazı adaptörü	197
Seviye göstergesi	56
Sürüş	145
Yakıt doldurma	196

M

Manuel ısıtma	131
kumandalar	130
Manuel ısıtma sistemi	
Ön camın buzunu çözme	131
Ön cam ve yan camlardaki buğunun gide- rilmesi	132
Merkezi kilit düğmesi	
Açma	83
Kilitleme	83
Merkezi kilitleme	80
Acil durumda kilit açma sistemi	82
Açma sistemi	82
İstem dışı kilit açma için kilitleme sistemi	82
Otomatik hıza bağlı kilitleme	82
Seçmeli kilit açma sistemi	81
MFI	59

Mirrors	
İç dikiz aynası	111
Motor	
Rodaj	173
Motor arızası	
kumanda lambası	68
Motor bölmesi	
Motor bölmesinde çalışma	200
Motor bölmesinde çalışma	200
Motor bölmesinin genel görünümü	257
Motor bölmesinin temizlenmesi	187
Motor soğutucusu	207
G 12 plus-plus	207
G 13	207
Özellikler	207
Motorun çalıştırılması	143, 144
Yakıt deposu tamamen boşaltıldıktan sonra	144
Motorun kapatılması	145
Motor yağ basıncı	
kumanda lambası	68
Motor yağı	
Değiştirme	206
Doldurma	206
Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi	205
Teknik özellikler	203
Yağ özellikleri	204
Motor yağı seviye çubuğu	205
Motor yağ seviyesinin kontrol edilmesi	205
Motor yönetimi	
kumanda lambası	68

N

Neden doğru oturma konumunda oturulmalı? 29

O

Oktan sayısı	199
Onarımlar	
Hava yastıkları	31
Otomatik araç yıkama tüneli	182
Otomatik aydınlatma	99
Otomatik kamaşma önleyici iç dikiz aynası	
Kamaşma önleyici işlevin devreden çıkarılması	111
Kamaşma önleyici işlevin devreye alınması	111
Otomatik ön cam sileceği/yıkayıcısı	108
Otomatik şanzıman	150
Vites küçültme özelliği	157
Otomatik vites kutusu	
Vites kolu konumları	154
Oturma konumu	
sürücü	10
Oturma konumu, yolcular	10

Ö

Ön baş desteklerinin doğru ayarı	13
Ön camın buzunu çözme	131
Öncam silecek lastikleri	
Temizleme	185
Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi	211

Ön cam silecekleri	108
Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi	212
Lastiklerin değiştirilmesi	211
Ön cam yıkayıcı haznesindeki su	210
Ön cam yıkayıcı sıvısı	
kumanda lambası	69
Önden çarpışmanın fiziksel ilkeleri	20
Ön göğüs temizliği	187
Ön hava yastıkları	33
Çalıştırma	34
Güvenlik notları	36
Tanımlama	33
Ön içecek tutucusu	123
Ön kabin lambası	106
Ön koltuk ayarı	
Bel desteği	117
Ön küllük	124
Ön okuma lambası	107
Ön park	
yardımları	162
Ön yolcu hava yastığının devreden çıkarılması	40
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	
Güvenlik notları	41
Ön yolcu koltuğundaki	
çocuk koltukları	30

P

Panoramik açılır tavan	96
Parçaların değiştirilmesi	190

Park etme	158	Servis aralığı göstergesi	61	Römorklu	178
Park lambaları	105	Sesli uyarı	19, 105	Yurtdışında sürüş	178
Park yardımı	159	Sesli uyarıcı	141	Sürüş güvenliği	8
Paspaslar	16	Setan sayısı	199		
Pedallar	16	Seyir hızı	164	Ş	
Plastik parçalar	184	Kumanda lambası	71	Şasi numarası	254
Plastik parçaların temizlenmesi	187	Sigortalar	231		
Polen filtresi	138	Değiştirme	233	T	
Portbagaj	128	Değiştirmeden önceki hazırlık	233	Tahrik mili diferansiyeli	
		Renklerle belirleme	232	XDS	170
		Sigorta kutusu	232	Tanımlama numarası	254
		Yanmış sigortaların belirlenmesi	233	Tanımlama plakası	254
R		Sinyal lambaları		Tavan anteni	191
Radyo frekansı uzaktan kumandası	86	kontrol lambası	105	Tavsiye edilen vites göstergesi	58
Pilin değiştirilmesi	87	Sinyaller	105	Tek dokunuşla açma ve kapama	
Rodaj		kumanda lambası	75	Elektrikli camlar	94
Fren balataları	173	Sis farı ampülü	242	Tekerleğin sökülmesi ve takılması	228
Lastikler	173	Sis farları	98	Tekerlek değiştirme	224
Motor	173	Soğutma suyu	208	Tekerlekler	217, 256
Römork ağırlıkları	255	Soğutma suyu kaybı	208	Tekli far ampullerinin değiştirilmesi	
Römork çekme	178, 255	Soğutma suyu seviyesi	208	Kısa/uzun far	236
Römork sinyalleri		Soğutma suyu sıcaklığı		Sinyal ampülü	235
kontrol lambası	105	Güvenlik talimatları	74	Yan lamba	236
		Soğutucu	207	Tekli far ampülü	235
S		Soğutucu seviyesi		Teknik modifikasyonlar	190
Saat	58	kumanda lambası	74	Tiptronic modunda vites değiştirme	153
Safe	80	Soğutucu sıcaklığı		Top Tether sistemi	49
Saklama bölmesi		kumanda lambası	74	Torpedo gözü	121
ön koltuk	122	Stepne	223	Torpedo gözü lambası	107
Ön yolcu tarafı	121	Sürüş		Toz filtresi	138
Seçmeli açma	81	Ekonomik / Çevre dostu	176		
Selektörler	105	Römorkla	180		

U		Y	
Uyarı lambaları	63	Yağ değiştirme	206
Uyarı mesajları		Yağmur sensörü	109
Kırmızı	66	Yağ özellikleri	204
Sarı	66	Yakıt	
Uyarı sembolleri	66	Benzin	199
Uyarlanabilir farlar	101	Dizel	199
Uygun pabuçların giyilmesi	16	Yakıt deposu	
Uzaktan kumanda anahtarı		Bkz. Yakıt rezervi	73
Düğmeler	86	Yakıt Deposu	
Senkronize etme	87	Yakıt deposu kapağının açılması	194
Uzun far	98, 105	Yakıt doldurma	194
Uzun far ampullerinin değiştirilmesi		Yakıt rezervi	73
sinyal lambaları	241	Yakıt seviyesi	
Uzun far ampulünün değiştirilmesi		Gösterge	57
sinyal lambaları	239	Yakıt tüketimi	176, 254
Uzun farlar		Yakıt: tasarruf	176
kumanda lambası	73	Yan hava yastıkları	37
		Çalışma	38
		Güvenlik notları	38
		Tanımlama	37
Ü		Yan lambalar	98
Üçgen reflektör	126	Yardımcı ses giriş bağlantısı (AUX)	126
		Yarı otomatik klima	
V		kumandaları	133
Viraj işlevli sis farları	102	Yedek anahtarlar	85
Vites değiştirme göstergesi	156	Yedek parçalar	190
Vites değiştirme şekli	149	Yıkama sıvısı	210
Vites seçme kolu kilidi		Yıkama tüneli	182
kumanda lambası	73	Yokuşta çalıştırma yardımı	159
		Yön belirten dış desenli lastikler	217
		Yurtdışında sürüş	178
		Farlar	178
		Yüksek basınçlı temizleyiciler	183
		Yüksek basınçlı temizleyiciler ile yıkama	183

SEAT S.A. ürünlerinin tip ve modellerinin sürekli geliştirilmektedir. Bu nedenle, aracınızda zaman zaman şekil, ekipman ve teknik konularda değişiklikler meydana gelebileceğini biliniz. Mevcut el kitabında yer alan veriler, şemalar ve açıklamalar bu el kitabının yayımlanma tarihi itibarıyla günceldir.

Bu el kitabındaki tüm metinler, şekiller ve standartlar kitabın basıldığı andaki bilgilere dayanmaktadır. Hatalar veya kusurlar hariç olmak üzere mevcut el kitabındaki bilgiler basım tarihi itibarıyla geçerlidir.

Bu el kitabının, SEAT'ın önceden yazılı izni olmaksızın, kısmen veya tamamen, çoğaltılması, kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

“Telif Hakları Kanununa” göre kitabın tüm hakları SEAT'a aittir.

Değişiklikler konusunda tüm hakları saklıdır.

✿ Bu kağıt kloruz selülozdan imal edilmiştir.

© SEAT S.A. - Baskı: 15.04.13

Turco 6/4012003EN (05.13) (GT9)



6J4012003EN

